

p 19

CSEM Une caméra dans l'espace

Mandaté par l'Agence spatiale européenne pour développer une caméra spatiale à haute résolution et faible consommation d'énergie (dont on voit ici le prototype), le CSEM de Neuchâtel a relevé le défi. Résultat: l'exploration de la Lune et de Mars se fera peut-être en partie grâce au savoir-faire neuchâtelois!
photo Leuenberger

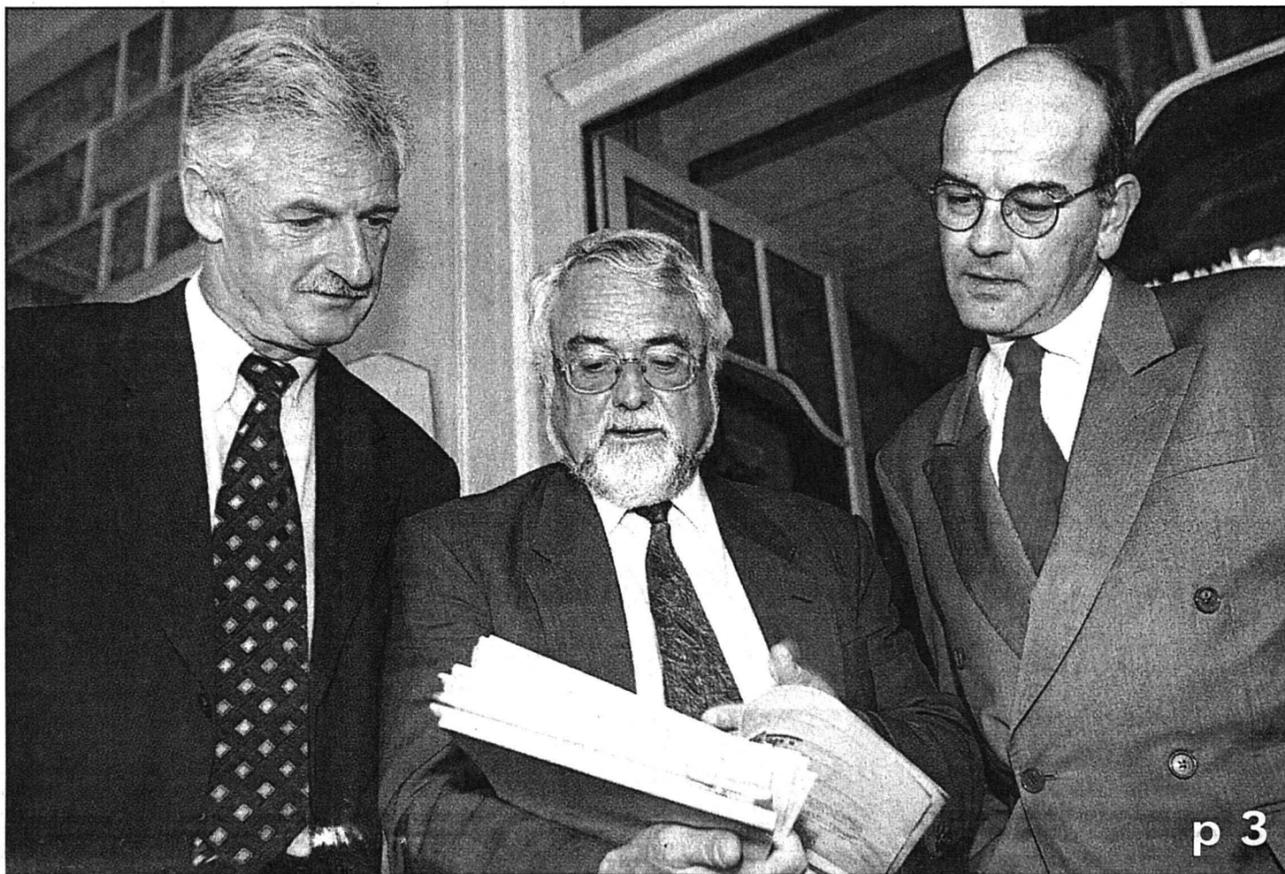


p 25

Hockey sur glace Le HCC cartonne en Ajoie

Le HCC de Boris Leimgruber n'a pas connu de problème à Porrentruy où, en demi-finale de la Coupe du Jura, il a logiquement battu le HC Ajoie par 10-0. La finale est prévue samedi. photo Galley

Jeux d'argent Les cantons romands misent sur l'unité

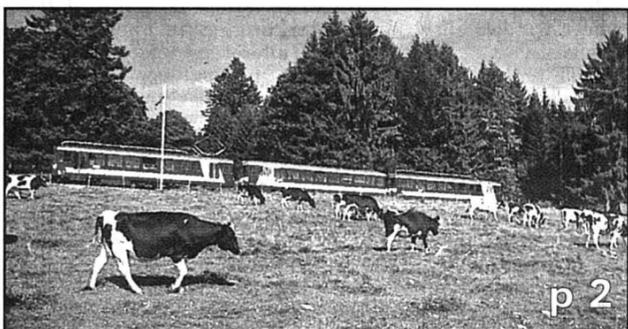


p 3

Futurs jeux d'argent: hier à Lausanne, entre Jean-Pierre Beuret (à gauche, président de la Loterie romande) et le professeur de droit Jean-Marc Rapp, le conseiller d'Etat neuchâtelois Francis Matthey a eu le plaisir de présenter un débet d'unité romande en faveur d'une Romande des jeux revisitée.
photo Keystone

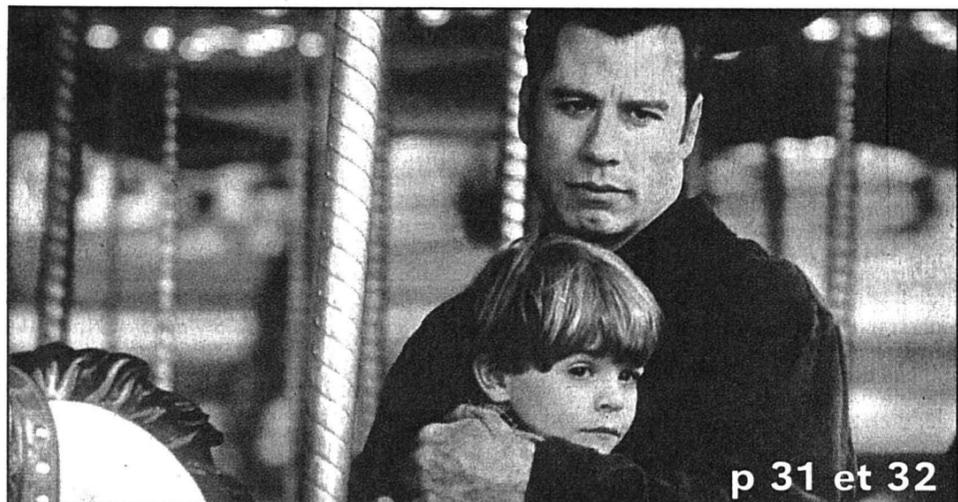
Rail Front unanime de l'Arc jurassien

Les cantons du Jura, de Berne et de Neuchâtel soutiennent le projet d'axe ferroviaire La Chaux-de-Fonds - Delémont, avec pose d'un troisième rail entre Glovelier et Delémont.
photo Charrière



p 2

Fête du cinéma Toujours plus fort!



p 31 et 32

Ce week-end, à La Chaux-de-Fonds comme à Neuchâtel, le public succombera - de plaisir! - sous un tir nourri de films (sur notre photo, John Travolta dans «Face/Off»). Place à la 5e édition de la Fête du cinéma!
photo buena vista

Les accords du GATT étaient censés accroître la prospérité générale. C'est du moins ce qu'affirmaient à l'époque les négociateurs.

Pour mieux faire passer la pilule?

Opinion Menace

Toujours est-il qu'aujourd'hui, dans notre pays, ce qui croît, c'est avant tout le chômage et les déficits publics qui en résultent.

Ce lourd tribut payé à une évolution irréversible, la mondialisation de l'économie, inquiète de plus en plus.

Pas seulement à gauche, où l'on a lancé hier une initiative populaire pour une meilleure répartition du travail, rémunéré ou non.

La droite aussi s'émeut. Ainsi, lors de la prochaine session du Grand Conseil neuchâtelois, le groupe radical déposera une résolution demandant au législatif d'approuver et d'encourager les efforts du Bureau international du travail en vue d'établir sur le plan international un système de labels sociaux «favorisant le progrès social et l'être humain».

La méthode et la doctrine ne sont certes pas les mêmes. Il est d'ailleurs probable que les radicaux ne seront pas

nombreux à signer cette initiative populaire.

L'inquiétude, elle, est identique. Tout comme d'ailleurs le côté quelque peu désespéré de ces propositions qui, à elles seules, sont bien incapables de résoudre le problème dramatique que l'évolution économique pose, en cette fin de siècle, à l'humanité tout entière.

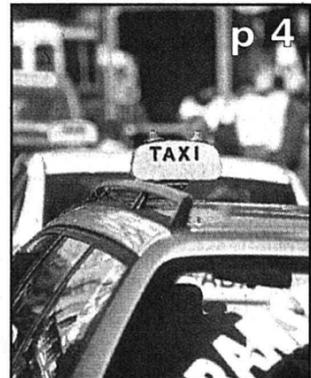
Car aux dégâts de la mondialisation vont très vite s'ajouter ceux des gains de productivité engendrés par l'accélération des progrès technologiques. En clair, ces deux facteurs vont, sur le plan planétaire, laminier rapidement l'emploi, tant que l'on produira de plus en plus avec de moins en moins de bras.

A moyen terme, il est probable qu'il faudra la moitié moins d'heures de travail pour produire au moins autant de biens et de services qu'actuellement. Depuis 20 ans, l'horlogerie en fait la brillante démonstration: perte de deux tiers des emplois et triplement de la production.

A défaut d'apporter des solutions, les cris d'alarme des socialistes, des écologistes et des radicaux ont l'éminent mérite de souligner les énormes dangers de ce défi.

Roland Graf

Chaux-de-Fonds Guerre des taxis



p 4

photo Leuenberger

Conseil général Haut-Bas: toujours en déséquilibre

p 5

«Bigoudi» La Castou fait un tabac

p 13



Admirez et testez la nouvelle Toyota Corolla

La trois portes, version sport G6, 1,3 litres, 16 soupapes, 86 ch, 6 vitesses, 2 airbags, ABS, etc., Fr. 23 600.- seulement ainsi qu'une nouvelle Corolla à partir de Fr. 22 390.- déjà.

Voiture d'essai à votre disposition.

Au centre de vente TOYOTA

Michel Grandjean SA

Av. Léopold-Robert 107 et 117

2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 64 44

Actualité cant. p 2
Grand Angle p 3
Régions p 4-13
Le Fait du jour p 15
Monde p 16
Suisse p 17
Société p 18

Economie p 19
Sports p 21-26
Magazine p 29-32
Radio/Télévision p 35-37
Memento p 38
Carnet p 39
La Der/Météo p 40

Etrangers Pour André Brandt, il faut éviter l'évangélisme et le racisme

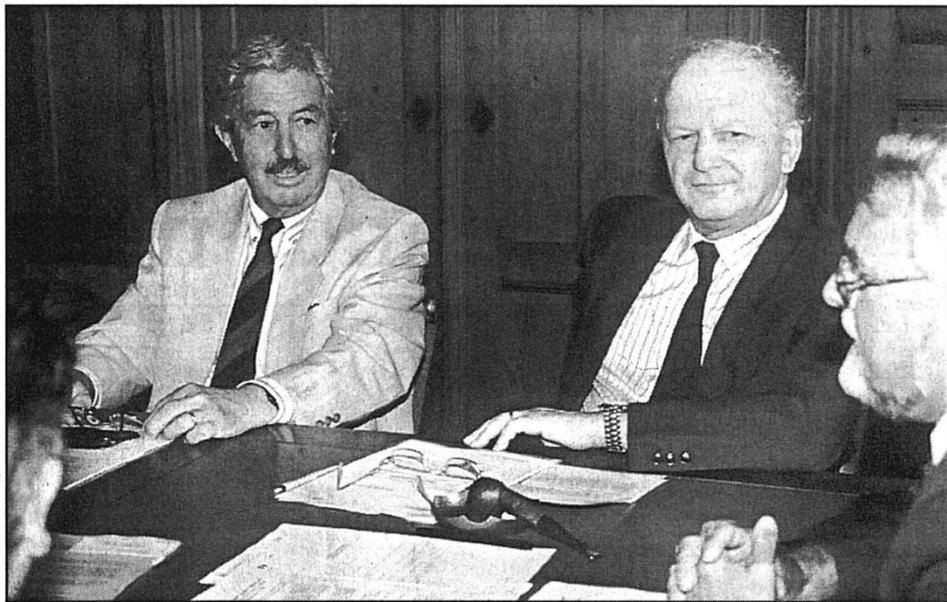
«On peut parvenir à un équilibre. Mais il faut éviter deux écueils: l'évangélisme et le racisme». Avant de prendre officiellement congé de la Communauté de travail pour l'intégration des étrangers, André Brandt a rappelé les credo qui ont été et sont les siens. Il a aussi fait remarquer que les mouvements migratoires ne cesseront plus. Son successeur, Jean Grédy, n'a pas paru effrayé.

Non, le désormais ex-président de la Communauté de travail pour l'intégration des étrangers (CTIE), André Brandt, n'allait pas parler de mondialisation pour expliquer les migrations. Et pourtant: «Aujourd'hui, les changements sont rapides, les mouvements migratoires ont pris des proportions considérables», a-t-il remarqué pour expliquer la difficulté d'une politique dans ce domaine. Selon André Brandt, la question la plus urgente, c'est de considérer que les étrangers

sont là, de déterminer ce qu'il «faut faire avec eux».

Le canton de Neuchâtel a déjà apporté une pierre à l'édifice. N'est-il pas le seul en Suisse à avoir accepté, en août 1996, une loi sur l'intégration des étrangers, à la base de laquelle on trouve d'ailleurs André Brandt? N'a-t-il pas été le premier encore à délivrer aux étrangers le droit de vote sur le plan communal? Il met en outre régulièrement sur pied des manifestations interculturelles et offre les compétences d'un Bureau du délégué aux étrangers. Les étrangers, il est vrai, représentent près du quart de la population totale du canton. «Nous avons le devoir de faire en sorte qu'ils se sentent bien», a plaidé le conseiller d'Etat Francis Matthey.

Aux yeux du chef de l'Economie publique, l'intégration présuppose toutefois «un processus d'adaptation mutuelle». Bref, l'effort doit être réciproque. La CTIE, en ouvrant largement ses portes aux représentants des diffé-



André Brandt (à gauche) a présidé la Communauté de travail pour l'intégration des étrangers depuis sa création en 1991. Il vient de passer le témoin à Jean Grédy. photo Charrière

rentes communautés, s'y efforce depuis sa création en 1991. Voire, elle y contribue. Cela même si la marge cantonale

est limitée dès lors que la législation fédérale fait foi en matière de séjour, d'établissement et d'asile.

Cette compétence limitée n'en doit pas moins être vivifiée et dynamisée. Pour Claudio Micheloni, représentant la

communauté italienne, l'intégration est «un état d'esprit qu'il faut sans cesse cultiver. L'arrivée de nouvelles communautés étrangères ne concerne pas seulement la population neuchâteloise, mais toutes les personnes installées dans le canton».

«L'équilibre» peut être atteint, a poursuivi André Brandt. Mais parfois au prix de patience et d'ouverture. «L'intégration de personnes de confession musulmane nécessite une approche plus difficile, plus lente». Notons à ce propos que le Conseil d'Etat a décrété qu'il ne s'opposerait pas aux jeunes filles musulmanes qui porteraient le voile à l'école.

Jean Grédy, qui vient de succéder à André Brandt à la tête de la CTIE, n'a pas paru effrayé par ce qui l'attendait. Aux yeux du secrétaire général de la Convention patronale de l'horlogerie, «une existence digne et heureuse pour une population passe par l'acceptation des étrangers».

Sandra Spagnol

Policlinique privée Enseigne acceptée par le Tribunal fédéral

Le canton voulait interdire à une policlinique privée de Neuchâtel d'apposer une enseigne lumineuse sur sa façade. Le Tribunal fédéral a considéré qu'il s'agissait d'une atteinte disproportionnée à la liberté du commerce et de l'industrie.



Dans son principe en tout cas, l'enseigne pourra subsister. photo Charrière

Une procédure de deux ans a pris fin cet été pour Centre médical de Neuchâtel SA (CMN), une société commerciale qui exploite la policlinique privée du même nom. La deuxième Cour de droit public du Tribunal fédéral (TF) lui a reconnu début juillet le droit de maintenir l'enseigne lumineuse qui désigne l'emplacement de ses locaux. Il vient de publier les considérants de l'arrêt par lequel il casse l'arrêt rendu le 7 octobre par le Tribunal administratif du canton de Neuchâtel.

Par son médecin cantonal adjoint, puis, après un premier recours, par le gouvernement, l'Etat - dont le Tribunal

août 1995. Il ne s'agissait pas d'en remettre en cause un aspect particulier, mais son principe même. Par son avocat, Me François Berger, le CMN avait alors interjeté recours auprès des juges de Mon-Repos.

Interdire toute enseigne «constitue une atteinte inadmissible à la liberté du commerce et de l'industrie», estime le TF, qui ajoute que cette décision viole «le principe de proportionnalité en tant que l'ordre de faire disparaître l'enseigne litigieuse ne représente pas une mesure nécessaire pour atteindre les buts d'intérêt public visés».

«Informations objectives»

Le TF n'a pas considéré comme arbitraire le fait de soumettre le CMN, en matière de publicité, aux restrictions de la liberté du commerce et de l'industrie applicables aux professions de santé. Autrement dit, toute réclame «tapageuse importune, mercantile

ou trompeuse» lui est bien interdite.

Cependant, ont constaté les juges de Mon-Repos, l'enseigne incriminée comporte «des informations objectives répondant à un besoin du public» et «elle ne saurait être qualifiée de tapageuse». En outre, il est «généralement considéré comme conforme aux usages que les cliniques ou policliniques privées soit signalées par des enseignes lumineuses».

Le TF renvoie aux autorités cantonales la question de l'utilisation du mot Neuchâtel et d'une version stylisée des armoiries cantonales, éléments qui «pourraient donner à croire faussement que la recourante dirige un organisme officiel». Patron du CMN, le Dr Yves Dubey, qui rencontrera lundi la conseillère d'Etat Monika Dusong, espère simplement que l'Etat «évitera de se couvrir de ridicule» à ce sujet.

JMP

Médias RTN-2001 innove en direct

RTN-2001 a lancé hier soir une nouvelle émission mensuelle, diffusée en direct et en public. A l'enseigne de «Recto-verso», la radio cantonale recevait à l'Hôtel de La Vue-des-Alpes Jacqueline Fendt, présidente de la direction générale de l'Exposition nationale.

Le micro-trottoir réalisé au préalable par nos confrères était éloquent: sur 12 personnes interrogées dans la rue, huit ne connaissaient pas encore cette personnalité. L'intéressée s'est dite plutôt «soulagée». Depuis le mois d'avril, elle a accordé plus de 200 interviews et prononcé une centaine de discours. Sa hantise de ne plus pouvoir ouvrir un magazine sans y voir sa tête peut aujourd'hui être relativisée. «Je n'ai pas envie que les gens ne supportent plus de me voir en 1999 déjà...»

Entre deux interventions créatives de Peutch, Jacqueline Fendt a livré un aperçu de ses valeurs et de sa personnalité. Oui, elle voyage jusqu'à sept heures par jour et finit rarement ses journées avant minuit. Du temps libre pour la vie privée? «Ce n'est pas Lady Di...» Le stress? «C'est le prix à payer». Pipilotti Rist? «La joie totale! Elle veut une expo qui soit une fête particulièrement belle pour les faibles de la société». Un vœu? «Nous devrions avoir davantage le sens de prendre des risques en Suisse. L'imagination, c'est le pouvoir du futur». Une conviction? «Garder un peuple enthousiaste pendant quatre ans, c'est impossible. On préfère que vous soyez prudemment positifs». Et en final une pique à l'attention des journalistes: «Vous voulez tout savoir et encore être surpris à la fin!»

CHG



Moment de détente pour Jacqueline Fendt (au centre) et les animateurs de «Recto-verso» Fabio Payot et Nathalie Maye. photo Georges

Rail L'axe interjurassien bientôt sur la bonne voie

Une liaison ferroviaire directe entre La Chaux-de-Fonds et Delémont devrait devenir réalité au tournant du millénaire. Grâce à la pose d'un «troisième rail» sur la voie des CFF entre Glovelier et la capitale jurassienne, des rames à écartement métrique des Chemins de fer du Jura pourront rouler entre les deux villes de l'Arc jurassien sans rupture de charge et avec un gain de vingt minutes.

Les trois cantons de Neuchâtel, du Jura et de Berne font front commun pour la défense de leur réseau ferroviaire menacé de démantèlement par la Berne fédérale. Vu les exigences de l'Office fédéral des transports pour tout crédit de plus de dix millions de francs, une étude a

été commandée au bureau Basler et Partner, de Bâle, sur l'avenir de la ligne à voie étroite Glovelier - Saignelégier. De cette étude, trois variantes se sont dégagées: «statu quo» avec nouveau matériel; pose d'un troisième rail entre Glovelier et Delémont et nouveau matériel; enfin transfert à la route avec desserte par car.

Cantons unanimes

Les trois cantons ont été unanimes pour la deuxième variante, car elle répond à la plupart des objectifs du «raccordement» refusé par le peuple en mai 1992. Dans la conférence de presse présidée par Pierre Kohler, le ministre jurassien a précisé la situation nouvelle, les CFF ne s'opposant plus à la pose d'un troisième rail sur leur voie.

Quant au conseiller d'Etat neuchâtelois Pierre Hirschy, il a salué la collaboration croissante entre les trois cantons de l'Arc jurassien, en particulier entre les compagnies des CJ et des CMN. Le projet d'axe interjurassien présente d'évidents atouts touristiques, car il pourrait être prolongé jusqu'aux Ponts-de-Martel, et plus tard aux Brenets, avec la pose d'un troisième rail entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle. Représentant la conseillère d'Etat bernoise Dori Schaer, le député imérien Francis Daetwyler a apporté le soutien du canton de Berne, en soulignant que la suppression de lignes ferroviaires ouvrirait inéluctablement la porte au démantèlement d'un réseau.

Pierre Kohler a démontré par la suite les avantages financiers de la variante rete-

nue par rapport au prolongement de 1992. Les travaux d'infrastructure se monteront à 12,5 millions de francs, alors que les frais de matériel roulant (bicourant pour les locomotives) s'élèveront à 26 millions de francs. Déduction faite de la subvention fédérale, il en coûtera selon la clé de répartition, 10,5 millions de francs pour le Jura, 5,98 millions pour le canton de Berne et 1,9 million pour Neuchâtel, la Confédération assumant les 20 millions restants.

Il reste donc à convaincre l'Office fédéral des transports. Vu l'appui unanime et résolu des trois cantons de l'Arc jurassien, on peut se montrer assez optimiste. Si tout se passe bien, le voyage inaugural La Chaux-de-Fonds - Delémont est fixé avant l'Expo 2001.

Blaise Nussbaum

Courtes peines Voilà le travail

Le Département neuchâtelois de la justice, de la santé et de la sécurité annonce qu'il a confié l'organisation du «travail d'intérêt général» au Service cantonal des établissements de détention, ceci depuis le 1er septembre.

Le travail d'intérêt général est une autre possibilité que la prison pour qui doit exécuter une peine ne dépassant pas 30

jours. Ce travail doit être accompli au profit d'une collectivité publique, d'une institution para-étatique, d'un organisme privé à but social ou d'utilité publique, ou d'une personne ayant besoin d'aide. Selon le département cantonal, cette mesure a l'avantage d'être plus éducative qu'une peine ordinaire et, ce qui ne gâte rien, plus économique. RGT

Romande des jeux Les cantons romands gagnent un premier tour

Entre 50 et 100 millions de francs de bénéfice annuel, c'est ce que pourraient rapporter les jeux d'argent en Suisse romande dès que la libéralisation fédérale entrera en force. De quoi aiguïser de sérieux appétits! Les cantons romands s'apprêtent dès lors à prendre des mesures pour tenter d'orienter cet argent à des fins d'utilité publique. En leur nom, le conseiller d'Etat neuchâtelois Francis Matthey a présenté hier à Lausanne une convention préliminaire qui commence à faire le ménage dans ce dossier complexe. C'est un nouveau pas vers La Romande des jeux.

Rémy Gogniat

Quand le Valais aura donné son accord - c'est une question de semaines - tous les cantons romands seront prêts à signer cette convention préliminaire. Une convention qui, d'une part, n'engage pas beaucoup les cantons pour pouvoir les engager tous, mais qui, d'autre part, marque un progrès réel dans la volonté publique de ne pas laisser les bénéfices des jeux d'argent à n'importe qui.

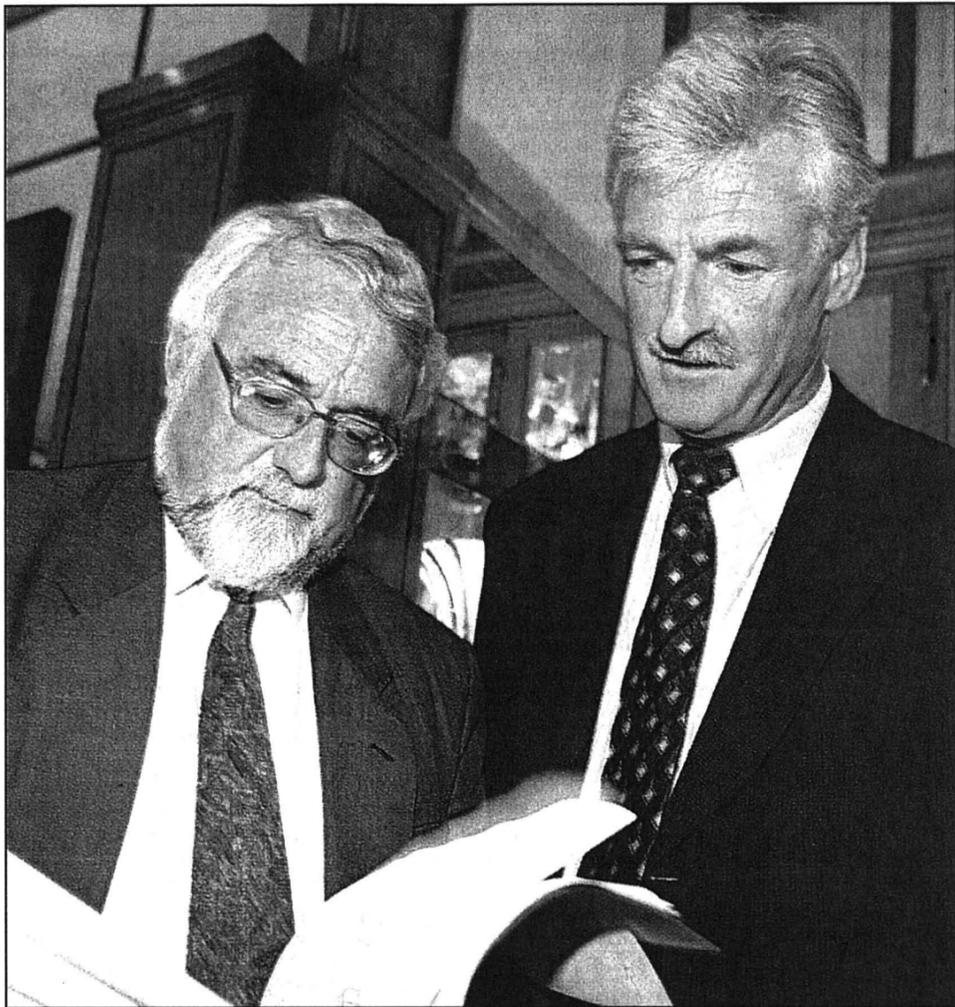
Cette convention n'engage pas beaucoup les cantons en ce sens qu'elle n'est pas définitive et qu'elle ne règle pas les problèmes aigus qu'entraîne la libéralisation des jeux. Exemple: le canton de Fribourg, qui abrite quelque 1200 machines à sous dans 600 établissements publics, ne peut pas parler aussi librement que le canton de Neu-

châtel qui interdit ces mêmes machines. Suivant l'évolution du dossier, les Fribourgeois devront tenir compte de la pression des propriétaires de ces «bandits manchots» et, partant, de celles des tenanciers des restaurants, avant de décréter la main sur le coeur, que les bénéficiaires doivent tous aller à des oeuvres sociales... Et si Fribourg, voire d'autres cantons romands, ne donnent pas leur aval, quel sens aurait l'engagement des autres cantons sur des principes contradictoires? Une convention définitive (elle est prévue) ne pourra voir le jour que quand la législation fédérale sera en place (disons, au mieux à fin 98), et elle nécessitera forcément une ratification par chaque législatif cantonal.

Le positif

Mais cette convention préliminaire marque un progrès substantiel au moins sur trois points. Il y a premièrement un accord unanime des cantons romands sur la nécessité de coordonner les jeux de hasard dans toute la Suisse romande. Cet accord est salué bien bas en Suisse alémanique où l'on a décidé de s'en inspirer.

Deuxièmement, cette convention organise définitivement les cantons en une Conférence romande de la Loterie et des jeux, Conférence qui ne comptera que six personnes: un conseiller d'Etat par canton. Elle sera probablement présidée par Francis Matthey, titulaire du dossier dans le canton de Neuchâtel, et actuel président du groupe de travail intercantonal qui étudie ces questions. Elle devra propo-



Francis Matthey et Jean-Pierre-Beuret (à droite), président de la Loterie romande, hier à Lausanne, examinant une première convention romande à propos des jeux d'argent.

photo Keystone

ser aux autorités cantonales des principes harmonisés pour les autorisations et la réglementation des jeux de hasard. Mais les compétences

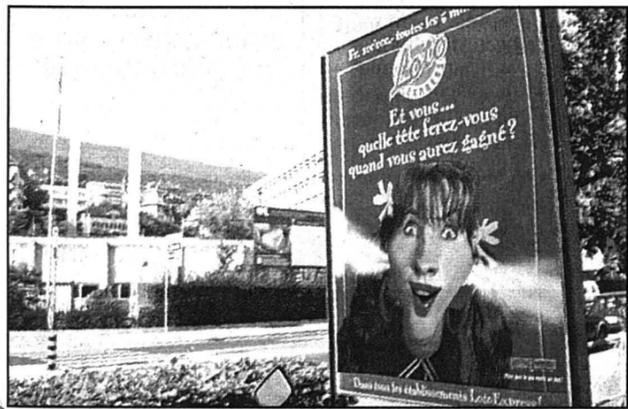
cantonales ne seront pas modifiées.

Enfin troisièmement, cette convention prévoit la création de La Romande des jeux SA

(voir ci-dessous). C'est le pied qu'on pose dans une porte difficile à ouvrir une fois qu'on l'a poussée dix centimètres.

RGT

La Romande des jeux: un jeu d'équilibre



Ne pas confondre Loterie romande et Romande des jeux. photo Charrière

La Loterie romande (Loro) a eu le mérite, du point de vue de ceux qui veulent que les bénéfices des jeux aillent aux associations d'utilité publique (des milliers d'associations...), de lancer l'idée de La Romande des jeux: une association que la Loterie romande voyait en ses mains avec un pouvoir très étendu. Son éventuelle erreur fut de minimiser les réactions des cantons et surtout la complexité du problème. L'équipe de Jean-Pierre Beuret a donc fait machine arrière, et avec l'aide des cantons, elle est arrivée à la solution proposée dans la convention préliminaire présentée hier à Lausanne. Cette solution est, au moins provisoirement, acceptée.

Nouveautés

Premièrement, la Loro et La Romande des jeux seront deux entités très différentes. La Loro est une association, La Romande des jeux sera une société anonyme. Mais surtout,

cette SA sera essentiellement en mains cantonales: le conseil d'administration comptera six sièges pour les cantons romands (avec une voix chacun) et seulement trois pour la Loro (qui amènera les fonds nécessaires). Comme les buts sont de pure utilité publique, aucun actionnaire privé ne peut y entrer.

La Romande des jeux, sans aucun pouvoir de décision, devra d'abord conseiller les cantons pour tous les jeux d'argent. Elle pourra aussi recevoir, des cantons qui le souhaitent, l'autorisation d'exploiter un établissement de jeu. Voire de prendre l'exclusivité des exploitations de maisons de jeu. Mais ce ne sera qu'une fois connue la législation fédérale, sur la base d'une convention définitive, et à la condition que tous les parlements cantonaux l'acceptent.

Pour tirer ce gros lot, il faudra jouer serré entre tous les partenaires!

RGT

Les Romands veulent que les bénéficiaires soient pour tous

Plus d'un Romand sur deux joue à des jeux de hasard. Les hommes davantage que les femmes. Plutôt avant 50 ans, et pas tellement en-dessous de 30 ans. Et puis, phénomène sociologique intéressant sinon surprenant: plus les revenus et le niveau d'instruction sont bas, plus on est joueur. C'est l'agence MIS Trend, de Lausanne, mandatée par la Loterie romande, qui l'a établi sur la base d'un sondage auprès de 2.411 Romands.

Les chiffres que la Loterie romande a trouvés les plus intéressants pour elle, dans ce sondage, concernent évidemment l'attitude des Romands à l'égard des jeux à gratter (ce sont les jeux qu'elle propose), des machines à sous (qu'elle convoite) et des casinos (qu'elle n'aura pas). Les jeux à gratter ne sont pas considérés comme bien méchants, alors que les machines à sous, pour 58% des Romands, et surtout les casinos, pour 64% des Romands, sont ressentis comme malsains.

Que faire des bénéfices laissés par les salles de jeux et les casinos? Ici encore, les initiateurs de La Romande des jeux sont plébiscités dans leur opinion: quatre Romands sur cinq pensent que ces bénéfices doivent aller à des buts d'utilité publique. Moins de dix pour cent pensent que ce sont les exploitants privés qui doivent se remplir les poches.

Par canton

Les résultats par canton sont rarement très significatifs, à part un intéressant phénomène dans le canton de Fribourg, grand amateur de

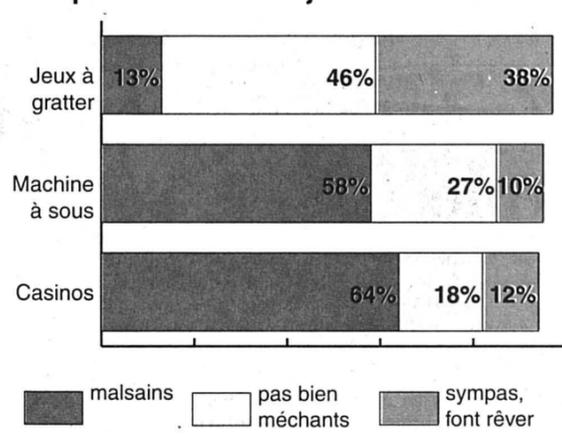
«bandits manchots»: c'est le canton où le pourcentage de personnes trouvant les machines à sous malsaines est le plus élevé: 75%, contre 64% dans le canton de Neuchâtel et 62% dans le Jura/Jura bernois.

C'est à Genève qu'on est le moins favorable à l'attribution des bénéfices aux oeuvres cul-

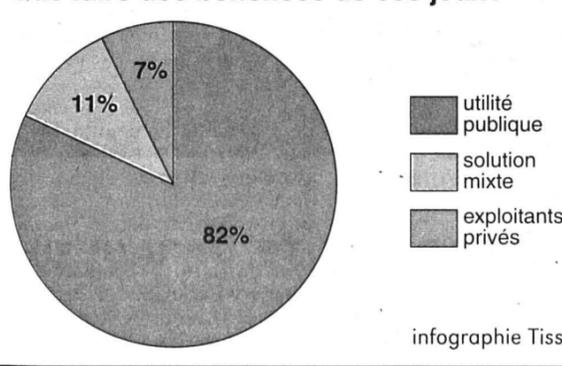
turelles, sociales ou sportives (74%, contre 11% en faveur des exploitants privés), et en Valais qu'on y est le plus (83% - 7%). Pour Neuchâtel les chiffres sont respectivement 78% et 7%, et pour le Jura/Jura bernois 76% et 10%. Les pourcentage restant vont à des solutions mixtes.

RGT

Que pensez-vous des jeux de hasard?



Que faire des bénéfices de ces jeux?



infographie Tissier

Au hasard

La loi

En 1993, peuple et cantons suisses ont modifié l'art. 35 de la Constitution qui interdisait les jeux d'argent fondés sur le hasard (les «maisons de jeu», y compris les appareils), à l'exception des kursaals ou petits casinos (pour le seul jeu de la boule, avec mise à cinq francs). Cette interdiction est donc levée: les cantons pourront autoriser les jeux sur leur territoire. Ils n'en auront pas l'obligation. La loi fédérale, qui réglera le détail, n'est pas encore élaborée, mais en travail dans une commission du Conseil des Etats.

Hasard ou adresse?

Si la loi à changer interdisait les jeux de hasard, elle autoriserait les jeux d'adresse. Les machines à sous y sont assimilées, raison pour laquelle ces jeux sont autorisés, pour Fribourg, dans les établissements publics, pour Vaud, Valais, Genève et Jura, dans les petits casinos. Neuchâtel les interdit complètement. La nouvelle législation devrait supprimer la différence, très relative en l'occurrence, entre hasard et adresse.

Jura: le 138

Le casino de Courrendlin est autorisé à proposer le jeu de la boule et les machines à sous. Il a la forme juridique d'une société anonyme. Pro Jura et un syndicat d'initiative y possèdent 51% du capital. Selon des informations non confirmées, le bénéfice annuel se situe entre un million et un million et demi de francs.

Neuchâtel: rien

La loi neuchâteloise interdit tout jeu d'argent. Les jeux à jetons ont été récemment assimilés à des jeux d'argent et interdits. Aux dernières nouvelles officielles, il n'y en aurait plus dans les quelques restaurants qui en exploitaient. Deux projets de petits casinos seraient en gestation dans le canton (en Haut et en Bas). En temps utile, c'est le grand Conseil qui statuera.



Un de ces fameux bandits. photo Galley

Monopole

Dans un avis de droit très fouillé, le constitutionnaliste Jean-François Aubert a notamment estimé que les jeux de hasard, même avec la nouvelle législation, ne seront pas soumis à la liberté économique. Le monopole sera donc possible. Mais les législations cantonales devront lui donner une base légale.

Les loteries

La Loterie romande existe sous la forme d'une association depuis 1937. Elle a distribué 65,6 millions de francs en 1996, dont 6,6 millions dans le canton de Neuchâtel et 2,3 millions dans le canton du Jura. Il existe deux autres loteries en Suisse: la Seva, dans le canton de Berne, et une loterie alémanique regroupant tous les autres cantons y compris le Tessin.

Le démon du jeu

La pathologie du jeu touche en moyenne un à deux pour cent de la population (entre 17.000 et 35.000 personnes en Suisse romande). En moyenne, un joueur pathologique crée des problèmes à dix personnes autour de lui.

RGT

Tribunal de police Une taupe dans la guerre des taxis

La Chaux-de-Fonds a aussi sa guerre des taxis. Hier, deux chauffeurs accusés de casser les prix étaient traînés devant le tribunal par les taximen d'une compagnie concurrente. Pour en piéger un, les plaignants ont même fait appel à une taupe. Il y aura d'autres épisodes judiciaires dans cette saga qui ressemble à une vendetta. Rififi sur la place de la Gare.

Robert Nussbaum

Ce n'est qu'un premier épisode. D.M. et F.H. comparaissent hier devant le Tribunal de police pour infraction au règlement communal chaux-de-fonnier sur le service des taxis, sur plaintes des chauffeurs d'une autre compagnie. Ils auraient cassé les prix imposés, en particulier sur de longs trajets, et auraient pris en charge des clients devant la gare sans attendre d'être en tête de colonne, comme prescrit par le règlement.

Au-delà de ces préventions, ce qu'a révélé l'audience, c'est une guerre des taxis version chaux-de-fonnière, sur fond de

conjoncture morose et de concurrence accrue entre les compagnies. En bref, il y a de plus en plus de taxis et de moins en moins de clients. A entendre les divers protagonistes, l'ambiance entre taximen sur la place de la Gare est à couteaux tirés. On s'accuse mutuellement, on s'injurie et on en est même venu aux coups. «Des gamineries», a dit un témoin taximan.

Courses gratuites

Les faits, pour ce qui touche au volet traité hier. La dernière compagnie installée en ville clame que D.M. et F.H. pratiquent des tarifs de faveur. Comme à ses yeux la police n'en a jamais cherché la preuve, une connaissance de l'administrateur de cette compagnie a joué la taupe pour piéger D.M. Elle l'a appelé un soir, lui a demandé le prix d'une course La Chaux-de-Fonds - Le Locle (réponse 25 fr) s'est fait prendre en charge à la place du Marché où D.M. aurait d'entrée proposé le trajet à 20 francs, compte tenu du fait qu'il devait entre temps chercher et déposer en ville une autre personne pour 10

francs. Arrivé au Locle, il ne lui aurait demandé que 15 francs, et donné à la taupe qui la réclamait une quittance de 26,60 francs.

D.M. admet qu'il n'a compté qu'une seule course pour les deux clients et qu'il a oublié de mettre le compteur, sur les dents parce qu'il s'attendait à une agression de la part des ses concurrents. L'autre prévenu, F.H., aurait fait lui des courses quasi gratuites, pour ceux qui lui offraient un verre. Pour les plaignants, le dumping des prévenus serait fréquent, surtout lors de longs trajets. Ils ont fait notamment venir à la barre un témoin à charge, qui ne se souvenait malheureusement plus du chauffeur qui l'avait conduit à Saignelégier, ni ce qu'il a payé (entre 70 et 100fr?), parce que, dit-il, s'il a pris le taxi, c'est qu'il n'était vraiment plus en état...

Saute-mouton

Pour l'avocat des plaignants, il s'agit d'éviter la jungle des prix et de sanctionner l'infraction au règlement communal. Pour la défense, l'affaire est montée de toutes



pièces. La police n'a pas la moindre preuve et le témoignage de la taupe n'est pas admissible en droit. Le prix (10fr + 15fr = 25fr) est respecté. Le règlement communal ne devrait d'ailleurs pas s'appliquer

à des courses à l'extérieur et, en vertu de la liberté du commerce, il devrait fixer un plafond plutôt qu'un tarif unique. En ce qui concerne la prise en charge des passagers avant d'être en tête de ligne, il est ap-

paru à l'audience que toutes les compagnies pratiquent ce jeu de saute-mouton. Le client est roi...

Le jugement sera rendu le 18 septembre.

RON

Automobile Ouverture du Salon de l'occasion à Polyexpo

Environ deux cents voitures sont exposées depuis hier à Polyexpo dans le cadre du Salon de l'auto d'occasion. Des modèles variés, dont les prix oscillent entre 5000 et 50.000 francs. Depuis sa création, il y a une douzaine d'années, la manifestation organisée par un groupement de huit garagistes de La Chaux-de-Fonds a pris une certaine ampleur. Elle draine les acheteurs de tout le canton et même du Jura et du Jura bernois, des acheteurs qui apprécient le soin avec lequel les voitures sont préparées.

«S'il offrait plus de petites voitures à l'achat, le marché de

l'occasion serait florissant», remarque Alfredo Micheli, directeur du garage des Trois Rois. Ce marché est toutefois en légère augmentation, alors que la vente de voitures neuves a sensiblement diminué. La situation économique en est, évidemment, le moteur ou le frein. Et à La Chaux-de-Fonds? «Nos ventes ont quelque peu stagné cet été mais, avec l'automne et l'ouverture du salon, nous espérons une bonne reprise», répond Alfredo Micheli. Aujourd'hui, le salon est ouvert de 14 à 18 heures. Demain, de 10 à 20 heures et dimanche de 10 à 18 heures.

ASA



Grande variété de modèles, donc, grande variété de prix. photo Leuenberger

Expositions Deux ouvertures

En même temps que la Braderie, les deux premières expositions de cet automne ont été ouvertes, l'une à la Villa turque-Centre de relations publiques Ebel, l'autre à la galerie du Manoir, où Nelly L'Eplattenier fête ses 30 ans d'activité en tant que galeriste. Un anniversaire qu'elle communique d'ailleurs aussi à Lausanne, en sa galerie du Flon, qui présente dans des locaux agrandis un panorama des artistes qu'elle suit depuis trois décennies. A La Chaux-de-Fonds, c'est Philippe Berry qui a l'honneur des espaces voués jusqu'au 4 octobre, pour y présenter des dessins et

des sculptures. Quant à la maison de Le Corbusier, elle s'est ouverte à l'artiste local Jean-Luc Bieler, qui y a placé jusqu'au 15 octobre une facette de ses moyens d'expression multiples, sous la forme d'une cinquantaine de graphites. SOG

AVIS URGENT

Demain de 17 à 20 heures vernissage
MARC-ANTOINE FEHR
GALERIE DITESHEIM
Château 8, Neuchâtel
Tél. 724 57 00 28-105719



La nouvelle Corolla. Admirez aussi son prix.

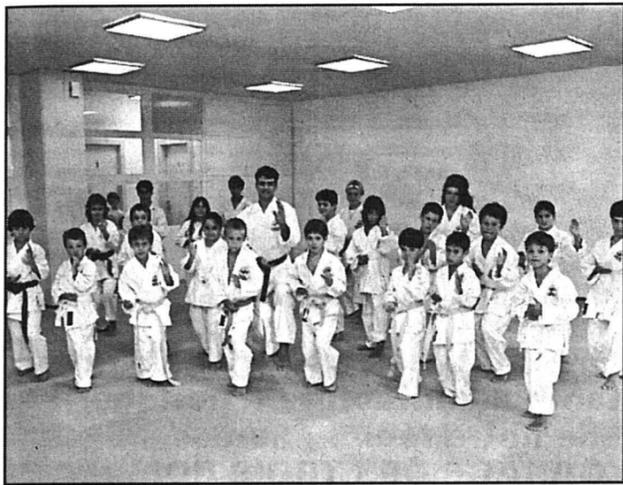
La voiture la plus vendue du monde: nouveau design, nouveau prix, tous deux alléchants, nouvelles couleurs et variantes d'équipement. La cinq portes Corolla Linea Luna (ill.), par exemple, à moteur 1,6 litre, 16 soupapes, 110 ch, 2 airbags, A.B.S., climatisation, radiocassette et garantie totale jusqu'à 100 000 km, valable 3 ans. Fr. 26 440.- seul., TVA incl. Il y a une nouvelle Corolla à partir de Fr. 22 390.- déjà, TVA incl. Ou en leasing à des conditions séduisantes. Interrogez votre concessionnaire Toyota. Informations complètes au 0800 840 400 ou sous www.toyota.ch.



CENTRE DE VENTE, GARAGE DES MONTAGNES, M. GRANDJEAN S.A.,
La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 107 et 117, 913 64 44/45

Agences locales: • La Chaux-de-Fonds: Cassi & Imhof S.A., 926 88 44 • Le Locle: Garage du Crêt, 931 59 33 • Saignelégier: Auto-Sport 3000 S.A., 951 12 20

Karaté Nouvelle salle pour le Kihon



Le Kihon à l'entraînement.

photo Galley

Le Kihon Karaté club s'est installé il y a un peu plus d'un mois dans une nouvelle salle, à la rue Jardinière 71. Demain, il ouvre grandes ses portes au public, de 10 à 17h, pour une série de démonstrations proposées par ses 65 membres,

dont les deux tiers sont des enfants. Sous la houlette de Jorge Oliveira, 2e dan, le Kihon pratique un karaté traditionnel, sport de combat certes, mais école de maîtrise du mouvement et de la force surtout.

RON

BRÈVES

Théâtre «Agatha» de Marguerite Duras

Fabrice Huggler, metteur en scène, Stéphanie Amstalden et Fabrice Fillistorf, comédiens, ont mis leur talent en commun. Avec la complicité de Daniel Culebras pour la scénographie, ils ont monté «Agatha» une pièce essentielle dans la production de Marguerite Duras, publiée en 1981. La première aura lieu au Temple allemand vendredi à 20 h 30. Elle sera suivie d'autres représentations les 13, 14, 18, 19 et 20 septembre à 20 h 30, dimanche à 18 h 30. **DDC**

Musique «Les Noces» de Stravinsky

L'ensemble vocal d'Erguël, Linda Wittauer, soprano, Jacqueline Mayeur, mezzo, Hans-J. Rickenbacher, ténor, Marc Busnel, basse, Nicole Wickhalder, Marc Pantillon, Ariane Haering, Nicolas Farine, pianistes, l'ensemble de percussion du Conservatoire, dirigés par Philippe Krüttli, interpréteront «Les Noces» de Stravinsky, texte de Ramuz, dimanche à 17 h 30 à la Salle de musique. En début de programme deux sonates: la première de Stravinsky, la seconde pour deux pianos et percussion de Bartok. /réd.

Chevrolet Les points forts

Les voitures qui participeront au Louis Chevrolet Memorial seront présentées au public demain, à 8h30, sur la place Le Corbusier. Le départ pour le rallye qui mènera les concurrents dans les 10 communes des Montagnes, sera donné à 9h et le repas de midi sera pris aux Ponts-de-Martel. Dimanche, à 9h30, les voitures défilent deux fois sur l'avenue Léopold-Robert. Après la remise des prix, le Swiss Corvette Club organisera encore un slalom sur le parking du centre Jumbo-Placette, durant l'après-midi. **ASA**

AGENDA

Mycologie La Société mycologique organise son exposition annuelle de champignons les samedi 13 (11 à 21 h) et dimanche 14 septembre (10 à 19 h), au CAR (Centre d'animation et de rencontre), rue de la Serre 12.

Castors La journée d'automne du WWF Neuchâtel, samedi 13 septembre, sera consacrée au castor, avec une exposition à Espacité, de 9 à 16 h, et une conférence illustrée donnée par J. Bruni, au Musée d'histoire naturelle (bâtiment de la grande poste), à 16 h.

Visite de Cridor La Fédération romande des consommateurs (FRC) proposent une visite de Cridor, Centre régional d'incinération des déchets, samedi 13 septembre, à 9 h 30. S'inscrire au No tél. 731 66 59. /réd.

PUBLIREPORTAGE

Tombola à Métropole-Centre



Pour fêter l'arrivée de l'été, Métropole-Centre a organisé une tombola en collaboration avec le Garage des Stades à La Chaux-de-Fonds. Sur près de 60 000 coupons, le tirage au sort a désigné le gagnant du premier prix: une Daihatsu Move d'une valeur de Fr. 14 750.-.

Le lauréat, M. Edgar Mouche (à gauche) s'est vu remettre son prix par MM. Bernard Helbling (au centre), directeur des ventes du garage des Stades et Daniel Gyger (à droite), gérant de Métropole-Centre.

132-13649

Conseil général Il semble que le déséquilibre Haut-Bas perdure

Il y a dix ans, une étude commanditée par la ville de La Chaux-de-Fonds mettait en lumière un déséquilibre des flux financiers publics entre le haut et le bas du canton. Il semble bien aujourd'hui que les inégalités perdurent. Le Conseil général, réuni hier en séance de relevé, a accepté une motion socialiste réclamant un nouveau bilan. Le législatif a en outre parlé du développement de la zone naturelle des Eplatures, d'énergie solaire et de sports.

Robert Nussbaum

En 1986, une étude confiée à l'Université de Neuchâtel témoignait qu'un important déséquilibre s'était installé entre le haut et le bas du canton en défaveur des Montagnes. Dans une motion déposée il y a 18 mois (!), le socialiste Pierre Bauer demandait que l'on dresse un nouveau bilan. Hier au Conseil général, il a exprimé ses craintes que ces disparités en matière d'investissements de l'Etat et de succès de la promotion économique n'aient pas suffisamment diminué. Sans vouloir raviver «une guéguerre Haut-Bas», ni donner l'impression de faire l'aumône, il réclame des mesures, à prendre sur la base d'une nouvelle étude universitaire.

Sa motion a reçu un bon accueil de tous les partis, qui jugent également que la situation actuelle n'est pas satisfaisante. «Le sujet est impor-

tant», a dit Pierre Hainard (PRD). Francis Stähli (POP-US) se soucie en outre des retombées de l'Expo 2001. Patrick Erard (E+L) constate que malgré les réalisations (décentralisation des Contributions, J20), la région lacustre attire davantage que le haut du canton. Manuela Surdez (lib-PPN) enfin souhaite, via un amendement, que l'on analyse précisément les critères d'établissement des entreprises. Exemple: pourquoi Baxter est-il allé à Neuchâtel?

Le président du Conseil communal Charles Augsburger l'a expliqué: La Chaux-de-Fonds ne disposait pas d'un terrain assez grand pour accueillir le campus industriel de Baxter. Il a en outre rappelé que si les Chaux-de-Fonniers s'étaient davantage déplacés lorsqu'on a voté sur la décentralisation cantonale en 1990, la situation aurait pu être différente aujourd'hui. Sur le fond, le conseiller communal admet qu'un déséquilibre existe toujours. Sans vouloir non plus allumer «une guerre des régions», il reconnaît la nécessité d'un nouveau bilan, pour tracer de nouvelles voies, d'autant que l'étude de 1986 avait été payante. Un nouveau mandat sera donc proposé à l'Université de Neuchâtel.

Les «bidons» des Eplatures

Autre sujet de motion: le réaménagement du périmètre des Eplatures où trônaient les «bidons» de stockage de mazout aujourd'hui démolis.



Personne ne s'oppose au solaire, preuve en est que la commune a installé des panneaux lors de la réfection des ses immeubles rue de la République. Mais les «pionniers» privés continueront de payer des émoluments pour obtenir le permis de construire.

photo Leuenberger

Alain Tissot (PS) a parlé hier d'une «zone sinistrée», où, entre des garages hétéroclites, on trouve des carcasses de voitures, camions au rebut, cadres de vélos, vieux frigos, etc. «Jusqu'à quand va-t-on le tolérer?», a-t-il tonné. Il propose la réhabilitation de l'espace des étangs voisins et la création d'un sentier-nature qui longerait le fond de la vallée jusqu'au Locle comme dans le temps. Tous les partis ont signifié leur accord.

Charles Augsburger aussi, notant que le Fonds suisse du paysage a déjà mis plus de vingt mille francs dans l'escarcelle et que Pro Patria s'associera à l'opération.

Quant à la motion de Patrick Erard (E+L), visant à supprimer les émoluments lors de la pose de panneaux solaires, pour encourager cette forme d'énergie, elle a été refusée par 22 voix contre 10, pour des raisons d'égalité de traitement en matière de taxes. Aucun groupe bien sûr ne s'oppose au solaire, à l'heure où La Chaux-de-Fonds va être bombardée «Cité de l'énergie». C'est pour aujourd'hui à Fribourg...

Enfin, le Conseil général a encore accepté en fin de séance la création d'une commission des sports. Nous y reviendrons.

RON

Bientôt Modhac Trentième édition de la foire-exposition

Modhac, la grande foire-exposition chaux-de-fonnière, se tiendra du 24 octobre au 2 novembre prochains à Polyexpo. Pour le trentième anniversaire, le comité d'organisation a soigné l'animation. Réjouissez-vous.

Née en 1953 et biennale au début, la foire-exposition est devenue annuelle depuis la construction de Polyexpo. Le succès étant croissant, Modhac s'est agrandie à l'extérieur ces dernières années. L'édition 1997 aura également une extension et déjà on attend entre 120 à 150 exposants.

Gurktaler, le retour!

Ayant fait le constat que le public vient également à Modhac pour s'amuser et passer une fin de soirée en musique, le comité veut marquer spécialement cet anniversaire en proposant un joli programme. Il y aura à nouveau la formation autrichienne des Gurktaler qui, venus plusieurs fois, sont les chouchous du public. Ils feront l'ouverture du vendredi 24 octobre et resteront cinq jours.

Dès le mercredi 29 octobre, l'orchestre country Kruger's Brothers prendra la relève. On les a déjà entendus et applaudis au Festival country du Col-des-Roches. Changement de forma-

tion pour le dernier week-end avec l'arrivée de l'orchestre autrichien Sommerwind.

Des sosies

En plus, quelques surprises sont programmées, tel un sosie de Claude François, avec quatre danseuses-claudeettes et un sosie d'Elvis Presley, rien moins que le King's. Le Physic Club prépare un vrai spectacle pour la soirée d'ouverture du vendredi.

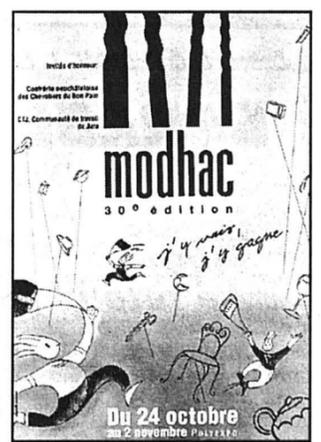
Deux invités d'honneur seront présents. La Confrérie neuchâteloise des chevaliers du bon pain et la Communauté de travail du Jura (CTJ). Le premier promet diverses animations et on imagine déjà que ça fleurera bon le pain frais. Le second, la CTJ, accueillera l'assemblée générale

d'Interreg lors de sa journée spéciale (mardi 28 octobre), animée par le Jazz Band du Conservatoire et une école de cirque française.

Hier lors de la conférence de presse, Jean-François Robert-Tissot, président du comité de Modhac, a encore annoncé l'ouverture matinale des deux dimanches, avec gratuité de l'entrée entre 10 h et 13 h. De plus, un prix spécial (5 francs au lieu de 7 francs) attend les retraités AVS et les étudiants-apprentis durant les dix jours.

Outre la garderie d'enfants pour les petits, l'Ecole de la Grande ourse s'occupera des 6-12 ans les après-midi du premier dimanche et du mercredi.

Irène Brossard



L'affiche 1997, un thème repris depuis trois ans.

photo sp

PUBLICITÉ



Esplanade, la vie dans la ville

Grande journée portes ouvertes

- ➔ Esplanade ce sont des centaines d'appartements dont pas un seul n'est pareil.
- ➔ Esplanade, c'est un habitat moderne, réalisé avec des matériaux de qualité.
- ➔ Esplanade ce sont des logements dont les prix sont accessibles à toutes les bourses.

Venez donc visiter nos différents appartements témoins, sans engagement, samedi 13 septembre de 9 h à 17 heures.

Pour vous permettre une visite toute de tranquillité, vos enfants seront pris en charge.

Une maison gonflable, surveillée par un adulte, sera à leur disposition toute la journée.

L'après-midi à 14 heures et à 15 h, ils pourront assister à un grand spectacle de marionnettes.

Et bien sûr c'est entièrement gratuit.

A vos lignes!



Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 6h-12h, 2 turbines (sous réserve de modification).

132-13828

GASTRONOMIE

Restaurant de la Poste
2405 La Chaux-du-Milieu Tél. 032/936 11 16
Ce week-end
MOULES FRITES
Réservations appréciées

«LA TASCA»
La Chaux-de-Fonds, Ronde 17
Tél. 032/968 76 58
Ce soir, dès 18 heures:
Popeye et son accordéon.
Soirée fromages

GRAND PONT
M. et Mme G. Turale
Av. Léopold-Robert 118
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 46 88
Bolets frais, röstis
Salade mêlée
Prière de réserver.
Fermé le dimanche

Brasserie La Suisse
Av. Léopold-Robert 45
Exceptionnel, ce soir:
Tournedos aux morilles
Garniture à choix
Salade à discrétion Fr. 17.90
Réservation au 032/913 20 32

DIVERS

Daniel-JeanRichard 15
FRUTIGER
CONFECTION
«mode de vie...»
2400 LE LOCLE
Tél. 032/931 17 20
Demain, des affaires dingues à réaliser au marché d'automne

Pierrot ménéager
Pierre Li Sen Lié est heureux d'annoncer la naissance de sa deuxième petite-fille
Ophélie Aubert
le 9 septembre 1997

La Société d'agriculture du district du Locle
sera présente au
marché d'automne de l'ADL
avec ses produits du terroir

AMITIÉ-MARIAGE

Depuis 17 ans nous privilégions les rencontres de qualité. Si vous êtes libre, sincère et motivé(e) à changer votre vie, contactez-nous sans engagement, de 9h à 19h. Discretion assurée.
Ensemble
Amitié • Rencontre • Mariage
Av. Léopold-Robert 13 • 2300 La Chaux-de-Fonds
032/913.19.20

ENSEIGNEMENT

SEJOURS LINGUISTIQUES
AGENCE JULIA STEINER
Conseillère indépendante en écoles de langues
♦ Plusieurs pays à choix
♦ Cours généraux ou spécialisés
♦ Placement de jeunes gens au pair
♦ Conseils et documentation gratuits
Vers-chez-Cochard 12 Tél: 021 943 42 68
1807 Blonay 22-538883/4x4 Fax: 021 943 29 50

DIVERS

A vendre de collection privée (plus de 200 pièces)
Selles Western American
ainsi que de vieilles selles de collection Oldtimers, lassos, sacoches, fouets, couvertures indiennes, éperons, Chaps, Longhorns, Bits têtes de bisons, brides, étuis pour pistolets et fusils. Prix très intéressant.
Tél. 056/633 44 82

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



La FORD MONDEO reste la voiture la plus vendue en Europe dans sa catégorie
7 MONDEO break au service d'une importante manufacture d'horlogerie de notre région, livrées par LE GARAGE DES TROIS ROIS S.A.

DIVERS

REMERCIEMENTS
Le 12e Congrès international de spéléologie et l'ensemble des manifestations associées à ce grand événement ont connu un très grand succès. Plus de 1600 participants d'environ 60 pays garderont un souvenir durable de notre région. On a parlé et on parlera encore de La Chaux-de-Fonds dans le monde entier.
Pour organiser et encadrer ce grand rassemblement, près de 500 personnes, dont un bon nombre de bénévoles parmi nos concitoyens, se sont fortement engagées. L'appui de la Ville, des services communaux et de la protection civile a aussi été déterminant, de même que celui d'autres instances, cantonales, fédérales ou étrangères.
La population et les médias se sont aussi intéressés à l'événement, alors que le commerce et l'artisanat local nous apportaient leur aide. Des institutions, clubs, sociétés et associations diverses ont aussi joué le jeu.
Après des villes prestigieuses comme Paris, Vienne, Budapest, Barcelone ou Pékin... et, dans quatre ans, Brasilia, notre modeste cité, ainsi que la Société Suisse de Spéléologie ont su relever un grand défi.
A tous et à toutes un grand merci.
Pour le comité, le responsable local: Jean-Jacques Miserez

Epilation électrique OFFRE PROMOTIONNELLE 15% de réduction
INSTITUT DE BEAUTÉ YSATIS
Soins du visage et du corps
Epilation électrique ou à la cire
Serre 63 - Tél. 032/913 11 33
La Chaux-de-Fonds

DÉMÉNAGEMENTS GARDE-MEUBLES
Transports de pianos
Location monte-meubles
Débaras achat-vente
Grezet Michael
Tél. 079/449 48 57
Tél/fax 032/853 34 55

Je cherche des vieilles planches de vieilles fermes, plafonds, parois, etc.
Tél. 079/204 48 68
077/34 33 08

DIVERS

VOTRE MARIAGE - UNE FÊTE!
DE PART SA SIGNIFICATION, UN CADEAU DE MARIAGE DOIT, IMMANQUABLEMENT, FAIRE PLAISIR. POUR QU'IL EN SOIT BIEN AINSI, NOUS TENONS À LA DISPOSITION DES FIANCÉS UNE DOCUMENTATION POUR LISTE DE MARIAGE FORT PRATIQUE ET PRÊTE À L'ENVOI, TRUFFÉE D'EXCELLENTES IDÉES-CADEAUX, SUBTILEMENT RANGÉES DANS UN BEAU COFFRET HAUT EN COULEUR.
K AUFMANN
La griffe de la qualité
P.A. Kaufmann & Fils, Marché 8
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds
Tel. 913 10 56 Fax 913 13 47

FINANCE

secours DETTES AIDE efficace
032/751 17 76
MEYER GESTION DE DETTES
2520 LA NEUVEVILLE

Halte au mépris

NON au démantèlement de notre assurance chômage qui entraîne la baisse de tous les salaires
Nous sommes toutes et tous concernés
Votons NON
les 27 et 28 septembre
SIB

VACANCES-VOYAGES

ENTREZ DANS LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEYLAND PARIS
3 jours féeriques du 20 au 22 sept. 1997
C'est magique, vous entrez dans Main Street USA et vous voilà dans un autre monde, où vos rêves deviennent réalité. Entrez dans la Fête du siècle, Disneyland Paris fête ses 5 ans.
Programme du voyage:
20. 9 97 Départ à 05.30 h de Fribourg - 06.30 h Neuchâtel 07.00 h Yverdon (autres lieux possible sur demande) et direction Marne la Vallée. Arrivée à 14.30 h. Distribution des chambres et séjour libre au Parc.
21. 9 97 Journée libre au Parc.
22. 9 97 Libre au parc jusqu'à 15.00 h. Départ en car pour le retour, arrivée à 22.00 h environ.
Prix par personne:
adulte (base 2 adultes) Fr. 495.-
enfant de 2 à 11 ans Fr. 245.-
suppl. chambre individuelle Fr. 195.-
assurance annulation/SOS (Buffalo Bill's show) Fr. 19.-
par adulte Fr. 50.-
par enfant Fr. 25.-
Votre hôtel:
Le Sequoia Lodge de Style des Parcs Nationaux Américains. Vous pourrez plonger dans sa superbe piscine et ses cascades et vous rencontrerez les personnages Disney, sans oublier TIC et TAC et leurs amis.
Inclus dans le prix:
• Voyage en car de Luxe KLOPFSTEIN
• 2 nuits au Sequoia Lodge
• Petits déjeuners des 21 et 22
• Entrée illimitée au Parc durant les 3 jours
• Une Surprise pour petits et grands
• TVA
Réduction:
3 adultes dans la même chambre Fr. 55.-
4 adultes dans la même chambre Fr. 85.-
KLOPFSTEIN 1700 Fribourg, Tel. 026 322 05 62

GARAGE DU RALLYE SA
Distributeur OPEL
A. et P.-A. Dumont
Rue de France 80, Le Locle
Le retour des offres scalpalp
Bateau de plage offert avec chaque voiture vendue!

			Prix scalpalp	
Opel Corsa JOY 1.6i	1991	6900.-	5900.-	
Opel Corsa GSI 1.6i 16V	1996	17500.-	16900.-	
Opel Astra GT 1.6i 5 p.	1992	11800.-	11200.-	
Opel Astra GLS 1.4i 5 p.	1996	13900.-	12900.-	
Opel Astra SPORT 1.8i 16V 5 p.	30 000 km	18900.-	17900.-	
Opel Astra GSI 2.0i 16V 150 CV	5.93	17900.-	16900.-	
Opel Astra CD 1.8i 16V Climat.	44 000 km	15300.-	14500.-	
Opel Astra Cabrio 2.0i P.P.	31 000 km	22900.-	21900.-	
Opel Astra Caravan Sport 1.8i 16V	1.94	17900.-	16400.-	
Opel Vectra GL 2.0i 4 p.	46 000 km	14900.-	14600.-	
Opel Vectra GL 4x4 2.0i 4 p.	60 000 km	9900.-	9300.-	
Opel Vectra GL 4x4 2.0i 4 p.	57 000 km	9900.-	9000.-	
Opel Vectra GT 2.0i 16V 150 CV	85 000 km	13900.-	12900.-	
Opel Vectra Frisco ABS 4p. 2.0i	7.92	11900.-	11000.-	
Opel Omega Touring 2.0i 16V Clim.	10.1996	27500.-	26300.-	
Opel Omega GL 2.0i 16V	29 000 km	23900.-	22900.-	
Opel Omega CVAN GL 2.0i 16V Clim.	25 000 km	25900.-	24800.-	
Opel Omega CVAN GL 2.0i 16V Automat.	6.95	24500.-	23500.-	
Opel Omega TRAVEL 2.4i	1.93	15900.-	14900.-	
Opel Omega CVAN MV6 3.0i 24 V	10.95	40500.-	39000.-	
Opel Senator 3.0i 24V	1991	15900.-	14900.-	
Ford Escort Ghia 1.8i 16V	1995	18500.-	17200.-	
Nissan Micra super S 1.3i 16V 3p.	1996	13900.-	12900.-	
Toyota Carina 2.0i 16V Gli	1992	13900.-	13000.-	

Essai - Crédit - Echange
R. Gyax - D. Ballot - A. Nünlist
Tél. 032/930 0 930
Site Internet: <http://www.infauto.ch/garages/Rallye>

AVIS OFFICIELS

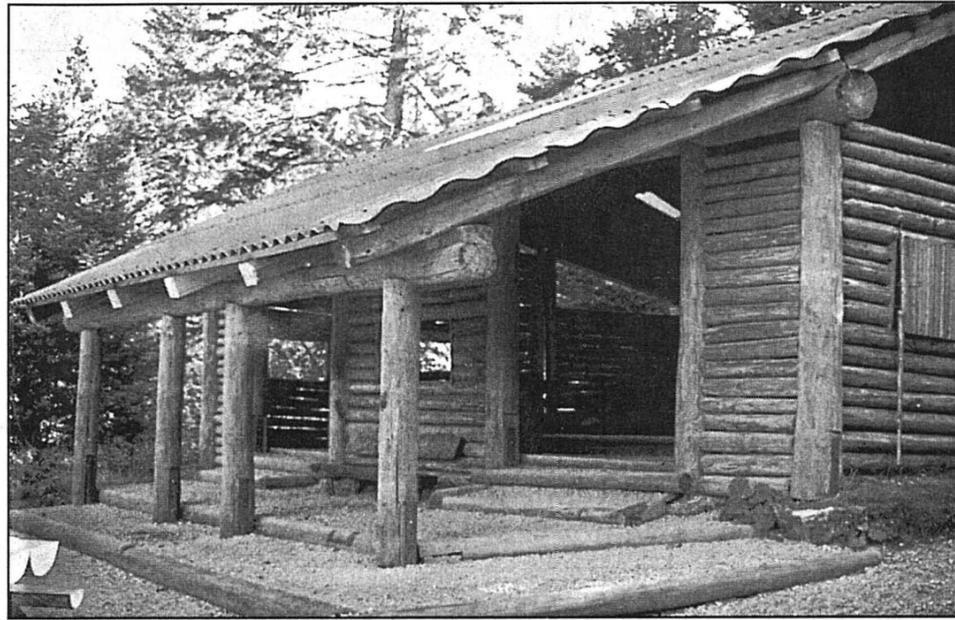
VILLE DU LOCLE
Avis de fermeture de route
Vendredi 12 et samedi 13 septembre 1997
Vendredi 12 septembre
Le critérium «CENTRE VILLE» pour amateurs élites organisé par le V.C. Edelweiss, empruntera le parcours suivant: Temple - M.-A.-Calame - Andrié - D.-JeanRichard - H.-Grandjean - Technicum - A.-Piguet - France - Temple.
Samedi 13 septembre
Le «Rolleloclé» in line organisé par le H.C. Le Locle, empruntera le parcours suivant: Grande-Rue (Place du Marché) - M.-A.-Calame - D.-JeanRichard - Hôtel-de-Ville - A.-Piguet - France - Temple - Banque - Grande-Rue. Selon les conditions météo, cette course pourra être reportée au dimanche 14 septembre 1997.
Lors de ces deux compétitions, la circulation sera détournée:
- pour le transit direction ouest par les rues Marais - Chapelle - Envers - Jehan-Droz et Billodes.
- pour le transit direction est par les rues France - Jehan-Droz - Envers - Chapelle - Marais.
Ayant lieu le 13 septembre 1997, le MARCHÉ D'AUTOMNE nécessite la fermeture de l'av. du Technicum entre Jehan-Droz et H.-Grandjean et A.-Piguet entre Envers et Hôtel-de-Ville, ceci du 12 au 14 septembre 1997.
D'ores et déjà, nous remercions les usagers de la route de leur compréhension et les prions de bien vouloir respecter la signalisation mise en place pour ces manifestations.
DIRECTION DE POLICE

Chantiers pour chômeurs L'amour du bois et de la belle ouvrage



Une véritable œuvre d'art sur le chemin de la Baigne des Filles.

photo Droz



La cabane du Rotary, aux Roches de Moron, retapée et améliorée.

photo Droz

Le distingué vice-directeur de l'Ofiamt Volker Kind, à qui l'on doit l'immortelle déclaration qu'un tiers des chômeurs sont alcooliques ou toxicos, un autre tiers, des paresseux, devrait venir voir les chantiers accomplis depuis ce printemps par une équipe de chômeurs loclois.

Claire-Lise Droz

Ils ne se sont pas tournés les pouces, Philippe Rausis, Armando Pereira Da Silva et Jeffrey Boscarino. Sous la houlette du service forestier communal, ils ont accompli depuis ce printemps plusieurs réalisations - nous allons en présenter quelques-unes - qui mettent une touche supplémentaire à la beauté du patrimoine naturel. Prenez la Combe-Girard, l'un des plus jolis coins de la commune. On

y voit un petit pont enjambant le Bied, donnant sur un chemin qui monte à la Pluie, rénové et tout de bois vêtu, ses structures métalliques prises à l'intérieur des rondins. Un autre pont, absolument ravissant, se cache parmi les feuillages, non loin de la Baigne des Filles. Un nom qui rappelle que dans le temps, les demoiselles n'allaient pas se tremper dans la Baigne proprement dite, réservée aux garçons: elles se rabattaient sur un réceptacle du Bied - moins spacieux - un peu plus haut, censé être à l'abri des regards indiscrets.

Pour pique-niques tout confort

Aux Roches de Moron, dans la commune des Planchettes, mais sur un terrain qui appartient à la ville du Locle, ces trois constructeurs ont bâti une fort jolie barrière de bois en face du point de

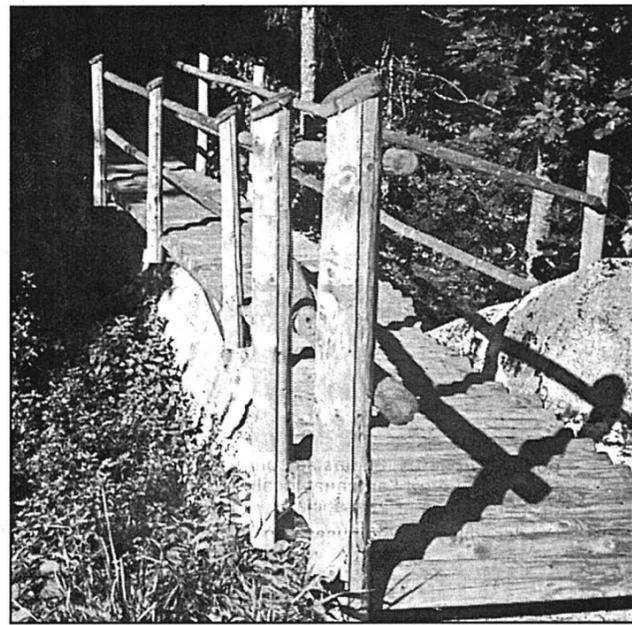
vue. Et quelque cent mètres plus haut, ils ont retapé la cabane du Rotary, de quelque dix ans d'âge. C'était du boulot: ils ont remis le sol à niveau, refait les fenêtres, le toit (vu que de petits malins avaient allumé un feu à l'intérieur), toit muni de panneaux transparents pour donner de la lumière. Du même coup, ils ont construit cinq grandes tables avec bancs à l'intérieur, plus d'autres tables à l'extérieur: assez de places pour qu'une centaine de personnes y pique-niquent à l'aise! Sans compter le réaménagement d'une petite terrasse encadrant deux foyers à torréer.

Des jeux stupides

Malheureusement, la bêtise a encore frappé. Hier matin, le garde forestier Charles-Henri Pochon a découvert, à son grand déplaisir, ces bancs et tables (!) maculés d'empreintes de souliers boueux.

Vraiment pas sympa pour les efforts consentis. D'autant que l'équipe de ces chômeurs avait manifestement le cœur à l'ouvrage: la qualité de leur travail a été saluée aussi bien par Charles-Henri Pochon que par le conseiller communal Denis de la Reussille. Travail que par ailleurs « nous n'aurions pu effectuer autrement, compte tenu du budget », relève Charles-Henri Pochon. Lui, ça ne l'intéresse pas d'employer des chômeurs juste pour faire du bois. Ce qu'il veut, c'est mettre en évidence leurs compétences et leurs idées, valoriser leurs œuvres vis-à-vis de la population. « Que ce soit beau! Cela donne une autre image du chômeur: ce n'est pas le chômeur-profiteur, mais quelqu'un qui a perdu son emploi et qui a des qualités à faire valoir ». Pas vrai, M. Volker Kind?

CLD



Un petit pont de bois enjambe le Bied au milieu des feuillages.

photo Droz

Carnaval nautique A l'eau les braves!



Une vingtaine d'enfants et d'adolescents ont participé, dernièrement à la piscine du Communal, au traditionnel Carnaval nautique organisé par le club Le Locle-Natation (LLN). Après s'être regardés de la tête aux pieds, afin d'ap-

précier à leur juste valeur quelques déguisements originaux, tous ont passé au jus dans la bonne humeur générale. Nous les avons croqués (photo Favre) juste après ce petit exercice sympathique. Mouillés certes, mais contents de s'être bien amusés.

PAF

Louis Chevrolet Memorial Rallye aux senteurs du terroir

Dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche, les amateurs de voitures anciennes suivront les traces de Louis Chevrolet, question de rendre hommage à ce pionnier né à La Chaux-de-Fonds le 25 décembre 1878. Ce Louis Chevrolet Memorial, comme il a été baptisé, sera notamment marqué par un Rallye du terroir prévu durant la journée de samedi. Il traversera les dix communes des Montagnes neuchâteloises, avec plein de surprises à la clé.

Réservé aux «oldtimers, corvettes and other fine cars», ce rallye démarrera sur le coup de 9 heures au parking d'Espacité à La Chaux-de-Fonds. La première localité touchée sera Les Planchettes, avec une pause café aux Roches de Moron et la

remise du panier du terroir; sans oublier évidemment de faire un petit crochet au belvédère pour admirer le Doubs et le barrage du Châtelot. Aux Brenets, les participants recevront un saucisson. Lors de leur passage aux moulins souterrains du Col-des-Roches, sur la commune du Locle, ils auront droit à une taillaule.

Après le repas de midi pris au Grand Sommartel, ils s'en

iront à Brot-Plamboz pour un arrêt salaison à la ferme de l'élevage des deux vallées. Aux Ponts-de-Martel, ils auront l'occasion de déguster le pâté du cru. A La Chaux-du-Milieu, Michel Vuille, le tenancier de l'épicerie, associera les habitants en les invitant à une petite verrée jusqu'aux environs 17 heures. Il a en outre prévu d'offrir deux yaourts aux automobilistes.

PAF

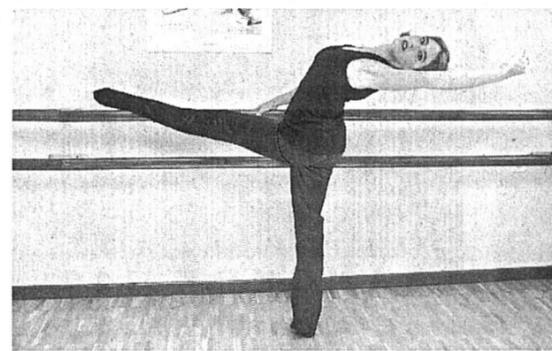
BRÈVE

Le Cerneux-Péquignot Fête au village

Organisée par l'Association de développement du Cerneux-Péquignot, la fête villageoise débute demain à 21h par un bal sous la tente aux sons de l'orchestre Logarithm. Dimanche dès 10 heures, célébration œcuménique sous la tente, avec la participation des chœurs du village et de la vallée, ainsi que de la Fanfare de La Chaux-du-Milieu. Celle-ci jouera aussi pour un concert-apéro dès 11h30, et donnera une aubade durant l'après-midi. S'ensuit un après-midi riche en manifestations: danse avec l'orchestre des Fins La Bande à Fafa, gymkhana VTT, lâcher de ballons, jeux divers, baptêmes de l'air en hélicoptère.

CEV

PUBLIREPORTAGE



Romina Stifani

L'Ecole de danse Sun Star, dirigée par Béatrice Antille, ouverte en 1988 avec des cours de modern Jazz, claquettes, poursuit son évolution en se valant d'une nouvelle collaboratrice et propose des cours de danse classique, danse de caractère, donnés par

Romina Stifani «diplômée»,

professeur de ballet classique pour enfants et adultes.

Renseignements et inscriptions: tél. 032/931 90 13.

NAISSANCE

Laurence et Stéphane ont le redoutable privilège de vous faire part de la naissance de

ESTELLE

le 11 septembre 1997 à la maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Laurence et Stéphane PERRENOUD-GRABER Mi-Côte 15a 2400 Le Locle

132-13964

Film Dieu en enfer

Le long métrage que présente ce soir à 20 heures à la salle du Musée des beaux-arts Alliance film, en collaboration avec la Maison de la Bible, est un plaidoyer contre le système carcéral qui tend à ravalier l'homme au niveau de la bête et vise à détruire en lui toute dignité.

«Dieu en enfer» est un message délivré au travers de l'histoire vécue de la famille Ten

Boom durant la Seconde Guerre mondiale. Une famille qui s'est opposée par l'amour à la férocité nazie. Jeannette Clift tient, dans ce film exceptionnel, le rôle de Corrie Ten Boom.

Chacun est invité à assister à cette projection, l'entrée étant libre, qui se terminera par une petite collation, occasion de discussion.

RDN

132-13843

SUZUKI AUTOMOBILES SA
félicite son nouvel agent direct:
GARAGE ASTICHER SA Centre SUZUKI

Les Eplatures, La Chaux-de-Fonds, tél. 032/926 50 85

Profitez de nos offres
spéciales d'inauguration
et économisez
jusqu'à Fr. 4000.-

Le grand show Suzuki 4WD

NOUVEAU!



Suzuki Baleno 4WD Wagon



Vitara V6 Twin Cam



Vitara Cabrio/Wagon



X-90: la star du hors-piste

Bienvenue à notre grande exposition 4WD. Spécialiste de la 4WD, Suzuki vous présente:
la nouvelle Suzuki Baleno 4WD Wagon, la X-90 et une brochette d'autres stars 4WD.

SUPER EXPOSITION-APÉRITIF

Vendredi 12 septembre 1997 de 14 à 20 heures

Samedi 13 septembre 1997 de 9 à 20 heures

Dimanche 14 septembre 1997 de 9 à 17 heures

GRAND TIRAGE AU SORT

Participez et gagnez l'un des 12 vols à couper le souffle
en hélicoptère sur le Creux-du-Van et le Canyon du Doubs.
20 minutes de plaisir pur, sur un site exceptionnel!!!



UN ZESTE D'EXCEPTION



OFFRES D'EMPLOI

Recherché! figurants/figurantes

(hommes, femmes et enfants), pour la série TATORT qui sera tournée en octobre 1997, à Saignelégier et environs. Intéressé?

Tél. 032 366 60 60 ou 077 31 95 20.

06-171839/4x4

VACANCES-VOYAGES



Hotel *** Ecureuil

1884 VILLARS 1250 m

Restaurant, jardin, parking

ACTION SPÉCIALE

dès 4 nuits, à partir du 15.9.97

Chambre à 2 lits avec bains-WC, téléphone direct, TV, radio, terrasse au soleil, avec ou sans cuisine

Fr. 51.-

p.p.p.j. inclus petit-déjeuner

Demi-pension Fr. 73.-

300 km de promenades balisées, golf 18 trous, tennis, patinoire, piscine.

Fam. Ch. Seeholzer ☎ 024 495 27 95

720-211069/4x4

Feu 118

DIVERS



FRISBA
Garages

Toutes dimensions, toutes exécutions

FRISBA SA, Garages/garages souterrains/cellules en béton, 1095 Lutry
Tél. 021/791 13 33, Fax 021/791 51 57

139-718138/ROC

DIVERS

INCROYABLE PROMO!

Jusqu'à épuisement du stock
10 CUISINES en CHÊNE MASSIF
avec appareils à Fr. 8750.-
+ lave-vaisselle GRATUIT
10 SALLES DE BAIN
de couleurs à Fr. 1250.-

L'HABITAT - 1907 SAXON ☎ (027) 744 19 19
L'HABITAT - TAVANNES ☎ (032) 481 32 44

38-414254 Grand-Rue 8 - Ouvert que le samedi

VACANCES-VOYAGES



BANGKOK 1494.-

Et encore: Bombay, Delhi 1200.-, Singapour 1494.-, Hong-Kong 1560.-, Manille 1587.-, Shanghai 1628.-, Beijing 1597.-, Kuala Lumpur, Denpasar/Bali, Phuket, Chiang Mai, Langkawi, Penang, Djakarta, Hanoi, Hô Chi Minh-Ville 1590.-, Vientiane 1640.-, Yangon 1740.-, Taipei 1556.-.

Prix valables au départ de Genève, Zurich, Bâle et Lugano. Durée du séjour: de 7 jours à 1 mois. Changement et annulation: CHF 200.-. Réservez dès aujourd'hui au numéro 0848 800 700 ou dans une agence Swissair/IATA. Les membres Qualiflyer accumulent évidemment des milles. Les prix (en CHF, par personne, taxes non comprises) varient selon la date du voyage. Sous réserve de modifications. Nombre de places limité.

swissair+ world's most refreshing airline.

K AUFMANN

La griffe de la qualité

ART DE LA TABLE,
LISTE DE MARIAGE,
QUINCAILLERIE

P.A. Kaufmann & Fils, Marché 8
CH - 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 913 10 56 Fax 913 13 47

INFO



Nouvelle collection
habits de travail et
de loisirs
«HIVER»

OUTILLAGES

Chaussures
de travail

ECHELLES
ALU

CHAUFFAGES
PÉTROLE
ET GAZ

NOUVEAUTÉS BOSCH

NOUS EXPOSONS À POLYEXPO
du 11 au 14 septembre 1997

ET TOUJOURS NOS
SUPER PRIX EXPO

et de nombreuses NOUVEAUTÉS ???

À BIENTÔT...

Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

Franche-Comté Promenades initiatiques sur les traces des druides

Le druide coupeur de gui est une image un peu folklorique, caricaturale et réductrice de la civilisation celtique que Bernard Lyonnet nous révèle dans sa pleine dimension à la faveur de promenades initiatiques en Franche-Comté où les témoignages de cette société oubliée ne manquent pas.

Alain Prêtre

De Salins-les-Bains à Mandeure, de Pontarlier à Rougemont, Bernard Lyonnet, spécialiste de la civilisation celtique et président de l'association Source Glane, propose durant tout l'été des «balades archéologiques et légendaires sur les traces des

druides en Franche-Comté». «La période celtique est négligée dans les manuels scolaires, le druide étant réduit au cueilleur de gui en robe blanche et à la potion magique d'Astérix», déplore Bernard Lyonnet qui entend redonner sa juste place à ce personnage en Franche-Comté où la civilisation celtique a laissé un immense héritage. Les Celtes ont profondément infiltré et influencé notre culture régionale, se signalant à diverses périodes de notre histoire. «Nous les voyons en révolte contre Rome, Besançon étant alors la capitale de la Séquanie et ville celtique d'où Jules César entreprit la guerre des Gaules. Au haut Moyen-Âge, Saint-Colomban, moine irlandais, fonde l'abbaye

celtique de Luxeuil. Plus près de nous, à la cour de Montbéliard, un certain Robert de Boron, moine, christianisa la légende du Graal», balaie rapidement Bernard Lyonnet.

Pour introduire ces balades, Bernard Lyonnet invite le public à une lecture de paysage depuis une colline permettant d'expliquer que «nous sommes, ici, en Franche-Comté en plein cœur de la zone celtique qui occupa dès 2000 ans avant J.-C. tout le nord-ouest de l'Europe». De l'oratoire qui domina Chaffois, ouvrant un vaste panorama sur

le plateau de Pontarlier on distingue sans difficulté de gigantesques taupinières. Ces dômes au nombre de plusieurs dizaines ne sont rien d'autre que des sépultures. «Ils attestent de la présence d'une population stable et non pas d'une génération spontanée ou d'invasisseurs», assure Bernard Lyonnet. La plaine de La Chaux-d'Arlier près de Pontarlier, le plateau d'Amancey, la vallée du Lison, le val de Venes, la région de Salins ou encore le secteur de Mandeure concentrent de multiples nécropoles.

L'un de ces monuments funéraires, situé juste en face de la maison du maire de Saraz (vallée du Lison), renfermerait la dépouille d'un prince celte. La visite de centaines de ces tumuli a découvert des squelettes, des bijoux, des armes et autres matériels exposés en partie au Musée de Pontarlier et livré de précieux renseignements sur la vie de nos ancêtres les Celtes ou Gaulois. Certains défunts étaient ainsi inhumés avec leur char. La Fête du 1er août, traditionnellement réservée au souvenir des morts dans la civilisation celtique,

n'avait rien de macabre ni de dramatique. «Chez les druides, la mort n'est pas une fin en soi, à telle enseigne qu'à l'époque, on contractait des prêts remboursables dans une autre vie», souligne Bernard Lyonnet. Cette fête des morts était ainsi prétexte à réjouissances. «Les gens montaient avec des gâteaux au sommet du Mont Châtelet, près de Morteau ou près de Rougemont et dans les cimetières on assistait à des courses de chars entre les tombes», rapporte le conférencier.

PRA

Nombreuses légendes

Les vestiges de la civilisation celtique donnent à voir encore à Amancey, dans la reculée de Noirvaux, un menhir haut de trois mètres, un dolmen au Saut-du-Doubs, une table d'immolation à Mandeure ou encore l'étrange croix celtique dressée à Loray devant la magnifique fontaine-abreuvoir-la-voir. «La matière celtique», comme la désigne Bernard Lyonnet, est très abondante. On a ainsi la quasi-certitude que le sommet du Chasse-ron, dans le Jura vaudois, était un temple druidique. «Les habitants de Sainte-Croix, il y a quelques décennies encore, portaient avec elles et pioches à la cueillette de pièces de mon-

naie. Ces pièces de monnaie que l'on donnait alors en offrande aux druides attestent d'un culte celtique», certifie Bernard Lyonnet.

Les légendes de la Vouivre ou de la chèvre-sorcicière, du géant Dessoubre comme celles attachées aux nombreuses «grottes du Trésor» rencontrées en Franche-Comté sont toutes d'essence celtique. Les plus grands écrivains tels que Rabelais, Nodier ou Marcel Aymé s'en sont emparés et, Louis Pergaud, dans «La guerre des boutons», est allé jusqu'à revendiquer ses origines celtiques en proclamant «foin des purs Latins, je suis un Celte».

PRA



Près de Pontarlier, dans la plaine de La Chaux-d'Arlier, de gigantesques taupinières dissimulent des sépultures de nos ancêtres les Celtes. photo Prêtre

Horlogerie A la bonne heure au lycée de Morteau!

Le lycée Edgar Faure de Morteau refuse du monde dans ses filières d'horlogerie-bijouterie qui se complètent cette année par l'ouverture d'un diplôme des métiers d'art.

Le métier d'horloger est de nouveau très prisé depuis quelques années. Une valeur sûre qui s'explique essentiellement par les besoins de recrutement et de renouvellement de personnel en Suisse voisine. Les formations dispensées dans ce domaine au lycée Edgar Faure de Morteau ont une réputation nationale. La qualité de l'enseignement qui y est dispensé en lien étroit avec les entreprises du milieu vaut à cet établissement un afflux de candidatures. «En bac pro horlogerie

nous avons cette année 90 dossiers pour 30 places», observe le proviseur Michel Lombardot. Le lycée fait ainsi le plein dans toutes ses sections d'horlogerie et de bijouterie du CAP au DMA (diplôme des métiers d'art). Le DMA horlogerie ouvert pour cette rentrée se situe au sommet de la pyramide d'apprentissage, s'adressant aux élèves titulaires du bac pro. «C'est une formation de niveau BTS qui donne accès à de nouvelles acquisitions dans les secteurs du patrimoine horloger, des montres à complications et de la production horlogère», explique Michel Lombardot. Il offre une qualification permettant ensuite aux élèves de postuler en vue de devenir conservateur d'un

musée, expert pour juger de la valeur de pièces de collection, horloger complet ou responsable d'une chaîne de production dans une entreprise. Le proviseur du lycée Edgar Faure signale que deux nouveaux professeurs en horlogerie font leurs classes cet automne, se félicitant que ces recrues soient issues du monde professionnel. «L'un d'eux tenait une boutique d'horlogerie-bijouterie dans le sud de la France, l'autre travaillait chez Breitling», précise Michel Lombardot, ajoutant que l'expérience de ces enseignants crédibilise les formations tout comme les séquences d'apprentissage dans les entreprises horlogères du Haut-Doubs et de Suisse voisine.

PRA

Pontarlier La Haute Foire européenne à l'horizon

La Haute Foire de Pontarlier du 18 au 22 septembre aura tous les atouts en main grâce à la participation de ses amis européens.

La capitale du Haut-Doubs et du tarot ouvre la dixième édition de sa Haute Foire à ses partenaires européens d'Espagne, d'Allemagne et de Suisse. Les 4000 m² de chapiteau ouverts à quelque 150 exposants et aux 20.000 visiteurs attendus seront investis aussi par de fortes délégations des villes du Pays basque espagnol, de Villingen (Allemagne) et du Val de Travers (Suisse) qui amèneront avec elles leur folklore, leurs traditions et leur gastronomie.

Les visiteurs auront droit ainsi à une version compacte du Carnaval de Forêt-Noire, à une feria du Pays basque et au célèbre gâteau aux pruneaux des Helvètes en ce week-end de Jeûne fédéral. La fête sera donc permanente chaque jour de 10 à 22h (jusqu'à 24h les 19 et 20). L'orchestre sud américain Los Amos assurera l'ambiance musicale en continu mais les allées et podiums de la foire s'animeront aussi grâce aux danses folkloriques et concerts des invités d'honneur sans compter les traditionnels défilés de mode et pour le côté couleur locale la prestation de l'inévitable Madeleine Proust le lundi.

Le jour de clôture, réservé aux hôtes suisses du Val-de-Travers, sera marqué par la confection du plus gros gâteau aux pruneaux du monde. Cette pâtisserie géante de quatre mètres et demi de diamètre affichera 200 kilos sur la bascule. La vente des quelque 12.000 parts de ce gâteau servira au financement d'un chien de guide pour un jeune non voyant.

PRA

Haut-Doubs
Alain Prêtre
Téléphone
(0033)381.67.22.70

SALON DE L'AUTO D'OCCASION POLYEXPO LA CHAUX-DE-FONDS

Heures d'ouverture:

Judi 11 septembre de 14 h à 22 h
Vendredi 12 septembre de 14 h à 22 h
Samedi 13 septembre de 10 h à 22 h
Dimanche 14 septembre de 10 h à 18 h

Nombreux véhicules
à PRIX SACRIFIÉS

ENTRÉE
GRATUITE

K AUFMANN
La griffe de la qualité
Le grand spécialiste des listes de mariage

ART DE LA TABLE
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE
VISSERIE - ACIER - MÉTAUX
FINS ET NON FERREUX
MARCHÉ 8-10
2302 LA CHAUX-DE-FONDS 2
TÉL. 032/913 10 56 FAX 032/913 13 47

CRÉDIT
LEASING

banque aufina

PLUS DE

200
VOITURES

EXPOSÉES
DE TOUTES MARQUES



Voyages à travers l'Europe

132-13967

Nos courses d'une journée:

Dimanche 14 septembre Une demi-journée au Préhistoparc de RÉCLÈRE
Samedi 27 septembre Fête de la Désalpe à CHARMEY
Dimanche 28 septembre Course surprise d'automne

Fr. 25.- sans entrée au parc
Fr. 32.- sans repas de midi
Fr. 59.- avec repas de midi

Nos circuits et séjours:

Du 16 au 18 septembre	Pèlerinage à LA SALETTE	3 jours	Fr. 349.-
Du 20 au 22 septembre	LA BAVIERE, sa culture, ses châteaux	3 jours	Fr. 450.-
Du 20 au 22 septembre	LES DOLOMITES - LAC DE GARDE	3 jours	Fr. 495.-
Du 5 au 15 octobre	CIRCUIT AU MAROC, les 4 villes impériales	11 jours	Fr. 1740.-
Du 11 au 18 octobre	ROSAS - Hôtel Monterrey, pension complète	8 jours	Fr. 540.-
Du 8 au 14 octobre	SÉJOUR À JUAN-LES-PINS, Hôtel Ambassador***	7 jours	Fr. 795.-
Du 14 au 16 octobre	DISNEYLAND PARIS	3 jours	Fr. 369.-

AVENUE LEOPOLD-ROBERT 114 - CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS - TEL. 032/913 75 24

AVIS DE TIR VUE DES ALPES

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Place de tir/ zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 232
Septembre 1997			
CP rens 9			
Me 24	0800-2400	Zone 3	
Je 25	0800-1700	Zone 3	
Ve 26	0800-2200	Zone 3	
Lu 29	0800-2200	Zone 3	

1. Les Neigeux
2. Montperreux
3. La Chaux-d'Amin

(reproduite avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie)

Armes:
Fass/HG/PzF/pistolet

Le libre passage par les itinéraires --- est assuré; de brèves interruptions sont possibles.
Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.
En hiver (ski de randonnée), le passage par l'itinéraire ---, en direction ouest seulement sera libéré après quelques minutes d'attente.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs:
jusqu'au 24.9.97 032/843 96 14
dès le 25.9.97 032/843 96 14

Lieu et date:
2013 Colombier
15.8.97

Le commandement:
Secteur d'instruction 14
Caserne de Colombier 290-43554

NOS OFFRES CANON SUR NOS VÉHICULES D'OCCASION

	Prix brut	Prix net
Nissan 300 ZX Twin-Turbo 24V 3.0 Coupé	25 800.-	23 900.-
Nissan 200 SX Turbo 16V 1.8 Coupé	24 900.-	22 900.-
Nissan Maxima 2.0 SLX-S V6, 4 p.	24 900.-	22 900.-
Nissan Sunny 1.6 Wagon SLX 4X4	21 600.-	19 900.-
Nissan 100 NX GTI 16V 2.0 Coupé	16 900.-	17 800.-
Nissan Sunny 1.4 X1, 5 p., 16V	12 900.-	11 800.-
Nissan Sunny 1.4 LX-S, 5 p., 16V	11 900.-	10 900.-
Nissan Sunny 1.6 SGX 16V, 4 p.	5 200.-	5 200.-
Fiat Tipo 2.0 GT 5 p.	9 800.-	8 900.-
Fiat Uno 45ie 1000 cm ³ , 3 p.	5 400.-	4 600.-
Mazda MX-3 V6 1.8 Coupé, 3 p.	22 500.-	20 900.-
Mazda 323 1.5 GL, 4 p.	13 900.-	12 900.-
Mazda 121 1.3 Spéciale, 3 p.	5 900.-	5 400.-
Peugeot 309 GTI 16V, 3 p.	9 800.-	8 900.-
Seat Ibiza 1.2i Spéciale, 5 p.	5 300.-	4 800.-

NISSAN le N° 1 japonais en Europe

Garage - Carrosserie de l'Est
2300 La Chaux-de-Fonds, rue de l'Est 29-31, tél. 032/968 51 88/00, fax 032/968 51 10

FINANCE

3³/₄% Emprunt par lettres de gage

Série 310, 1997 - 2006, de CHF 310 000 000
(avec clause de réouverture)

EMETTEUR

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zurich

PRIX D'ÉMISSION

100,50%
Le timbre fédéral d'émission est à la charge de l'émetteur.

PRIX DE PLACEMENT

Le prix de placement se détermine selon la demande (aussi pendant le délai de souscription)

DÉLAI DE SOUSCRIPTION

18 septembre 1997, 12.00 heures

DURÉE

9 ans ferme

COUPURES

Titres au porteur de CHF 5000, CHF 100 000 et CHF 1 000 000

LIBÉRATION

30 septembre 1997

COTATION

La cotation sera demandée à la Bourse suisse, ainsi qu'à la bourse téléphonique de Berne.

Le prospectus peut être obtenu auprès des membres de la Centrale de lettres de gage mentionnés ci-après ou être commandé par téléphone au numéro 01/220 27 78. L'annonce de cotation a paru le 11 septembre 1997 dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne».

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques.

- | | | |
|---|---------------------------------------|--|
| Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I. | Banque Cantonale de Glaris | Banque Cantonale de Schaffhouse |
| Banque Cantonale d'Argovie | Banque Cantonale des Grisons | Banque Cantonale de Schwyz |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino | Banque Cantonale du Jura | Banque Cantonale de Thurgovie |
| Banque Cantonale de Bâle-Campagne | Banque Cantonale Lucernoise | Banque Cantonale d'Uri |
| Banque Cantonale de Bâle | Banque Cantonale Neuchâteloise | Banque Cantonale du Valais |
| Banque Cantonale Bernoise | Banque Cantonale de Nidwald | Banque Cantonale Vaudoise |
| Banque Cantonale de Fribourg | Banque Cantonale d'Obwald | Banque Cantonale Zougnoise |
| Banque Cantonale de Genève | Banque Cantonale de St-Gall | Banque Cantonale de Zurich |

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

Toutes vos photocopies en couleur
L'Impartial • Département photocopies
rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 23 30

DIVERS

Nous nous engageons pour la jeunesse et nous aidons les toxicomanes. Pour cette raison nous nous engageons pour une politique de drogue réaliste et objective des 4 piliers.

Pour la prévention

qui informe objectivement sur les risques liés aux dépendances de drogues, qui vise à renforcer la personnalité et à améliorer les conditions d'existence de nos enfants et de nos jeunes.

Pour la thérapie

qui permet à un maximum de toxicomanes de s'en sortir. Pour aider les toxicomanes, nous avons besoin de thérapies visant l'abstinence mais également des programmes de prescriptions médicales.

Pour l'aide à la survie

qui prévient le risque d'infections du Sida par la distribution de seringues et qui permet un accès facilité aux services aide tel que logements d'urgence, cuisines de rue et lieux d'accueil évitant aux toxicomanes la dégradation de leur état de santé.

Pour la répression

qui met l'accent sur la lutte contre le trafic des drogues, qui réprime sévèrement le crime organisé et qui empêche des scènes ouvertes de la drogue.

NON

à l'initiative trompeuse «Jeunesse sans drogue».

LE COMITE CANTONAL POUR UNE POLITIQUE CREDIBLE DE LA DROGUE

EST CO-PRESIDE PAR:

MMES: Michèle Berger-Wildhaber (Rad.) Thérèse Humair (Lib.) MM: Didier Berberat (PS) Fernand Cuche (E&L)
CE COMITE EST NOTAMMENT SOUTENU PAR:

Fondation Neuchâteloise pour la prévention et le traitement de la toxicomanie, Drop-In Neuchâtel, Centre d'information, prévention et traitement des toxicomanies, Centre de prévention et de traitement des toxicomanies des Montagnes neuchâteloises (CPTTMN), Centre d'Aide, de Prévention et de Traitement de la Toxicomanie du Val de Travers (CAPTTvt), Bureau de la commission de lutte contre la drogue, Parti Démocrate Chrétien, Parti Ecologie & Liberté, Parti Libéral PPN, Parti Ouvrier et Populaire, Parti Radical-Démocratique, Parti Socialiste, Société Neuchâteloise de Médecine SNM, Ordre Neuchâtelois des Pharmaciens, Association Neuchâteloise des Médecins Omnipraticiens ANMO (médecins généralistes et internistes généraux), Groupe médecins-pharmaciens de formation continue en toxicomanie, Conseil synodal de l'Eglise Réformée Evangélique Neuchâteloise (EREN), Centre Social Protestant, Caritas, Groupe SIDA Neuchâtel (GSN), Groupe Information Sexuelle et éducation à la Santé (G.I.S.S.), Association Suisse des rentiers AVS/AI et préretraités, section de Neuchâtel et environs (AVIVO), Centre d'Animation et de Rencontre (CAR), Job Service

NOESIGN, Zurich

28-107350

Cour de cassation Marie-Françoise Frey entièrement blanchie

Condamnée en février dernier pour avoir induit la justice en erreur, condamnation contre laquelle elle avait fait recours, l'avocate Marie-Françoise Frey a été blanchie par la Cour de cassation pénale. Qui a cassé le jugement parce que, notamment, le président du Tribunal de police de Neuchâtel avait apprécié les faits de manière arbitraire. Explications.

L'affaire avait fait grand bruit. Il est vrai qu'une avocate condamnée pour avoir induit la justice en erreur, c'est pour le moins inhabituel. Sans parler de la notoriété des protagonistes: Marie-Françoise Frey, ex-candidate au Conseil d'Etat, son époux, le conseiller national Claude Frey, enfin Blaise Roulet, autre personnalité du Parti radical. D'ailleurs, l'avocate avait fait de la crédibilité de son mari, témoin dans cette affaire, l'un des enjeux de son recours.

Car recours il y avait eu, et il est aujourd'hui gagné. La Cour de cassation pénale a en effet cassé le jugement rendu en février dernier par le Tribunal de police de Neuchâtel, a libéré Marie-Françoise Frey de toute poursuite pénale - elle avait été condamnée à une amende de 1000 francs et à payer 600 francs de frais -, enfin a laissé les frais de justice à la charge de l'Etat.

Une injustice

En un mot: une victoire totale pour celle qui se dit aujourd'hui «vivre la fin d'un cauchemar. Je ne sais pas pourquoi, mais j'ai eu l'impression d'être condamnée avant même que l'affaire ne soit jugée: les preuves que j'amenais n'étaient pas rete-

nues, mes interprétations n'étaient pas prises en compte, le rapport de police correspondait imparfaitement à la réalité... j'ai eu un terrible sentiment d'injustice!»

Deux versions

Les faits? Un soir de décembre 1995, la voiture de Marie-Françoise Frey se retrouve à cheval sur le trottoir de l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, pneus à plat. Ces derniers avaient-ils été crevés dans un acte de malveillance? La conductrice a-t-elle perdu la maîtrise de son véhicule? Entre sa version - appuyée par celle de ses deux témoins - et celle des policiers, le président du Tribunal de police avait estimé que l'avocate avait cherché à induire la justice en erreur.

Or, en écartant une thèse qui n'était pas moins plausible que l'autre, «le premier juge a apprécié arbitrairement les faits», estime notamment la Cour de cassation dans ses considérants (six pages au total). Autrement dit, explique Gérard Biétry, l'avocat de Marie-Françoise Frey, «le juge a manqué d'objectivité dans l'interprétation de certains faits». En outre, ajoute l'instance cantonale, le fait d'induire la justice en erreur «doit être intentionnelle», et tel n'est pas le cas, selon l'exemple suivant: «N'induit pas la justice en erreur celui qui dénonce un vol parce qu'il ne retrouve pas un objet qui lui appartient et dont il ne sait pas s'il a été volé ou perdu.»

Enfin, «en l'absence d'une expertise technique des pneus du véhicule», la Cour de cassation considère que «la preuve de l'inexistence d'un acte de malveillance (...) n'a pas été apportée à satisfaction de droit».

PHO

Cressier Comité pro-théâtre régional

Après le dépôt du référendum contre le théâtre régional de Neuchâtel, la résistance s'organise à Cressier. Un groupe de citoyens souhaite renverser l'opinion en faveur du lieu culturel. Ce comité intitulé «Oui au théâtre» va mettre sur pied un débat public, histoire d'informer et convaincre à travers le village.

L'adhésion de Cressier au théâtre régional de Neuchâtel est combattue. Un référendum a abouti en juin contre le montant de 112.000 fr. relatif à la participation communale pour construire l'édifice au chef-lieu. Face à l'opposition au projet, la résistance s'organise. Un groupe d'une dizaine de citoyens s'est réuni pour faire front. Sous l'appellation «Oui au théâtre», ce comité veut informer et convaincre les Cressiaois d'accepter l'objet lors de la votation au mois de novembre.

«Nous sommes sensibles à la culture et à la démocratie», explique Frédéric Schallenberg, membre du comité. Le groupe se réjouit que l'objet passionne à Cressier. Mais ses membres le savent. Argumenter contre l'aspect économique du dossier, principal argument des opposants, sera difficile. Pourtant, «Se construire un théâtre pour la somme de 112.000 fr. et quelques 20.000 fr. annuels de fonctionnement, ce n'est pas si cher», note Gilles Jeanneret, membre du comité.

Les opposants au théâtre rétorqueront que l'on dépenserait les deniers cressiaois

pour le chef-lieu. Foin de l'esprit de clocher à l'heure d'une régionalisation à tout va. «Il faut penser région», note Frédéric Schallenberg.

Une discussion publique

L'échéance du vote populaire s'approche. Pour appuyer leur thèse, les partisans du théâtre agiront de manière concrète. Ils mettront sur pied un débat public à la fin du mois prochain. Outre les référendaires et le comité pour le oui, cette soirée mettra en présence Blaise Dupont, conseiller communal du chef-lieu, et Fabien Coquillat, architecte. Celui-ci pourra présenter le projet sous toutes ses coutures, techniques, historiques et politiques.

Le débat ensuite opposera les différents argumentaires et devra aussi s'installer dans la salle. Le comité pour le oui espère déplacer les foules, «surtout les gens qui ont le plus besoin de s'informer». Pour battre le rappel, le comité tiendra aussi un stand quelques samedis matin durant au centre du village.

Le Landeron bouge aussi

Au Landeron aussi un référendum a abouti contre le théâtre, peu avant les vacances d'été. L'objet, un crédit de 255.000 fr., passera au vote en même temps qu'à Cressier. Une semblable réaction s'organise dans le village pour enjoindre les Landeronnais à accepter de participer à la construction du théâtre. Des informations plus précises seront données d'ici quelques jours.

PDL

Môtiers Dix ans d'activités pour la Fondation de l'Ecu d'or

En 1987, le village de Môtiers était choisi par la Ligue suisse du patrimoine (Heimatschutz) pour bénéficier du produit de la vente des traditionnels Ecus d'or. Pour gérer cette manne bienvenue, une fondation avait vu le jour. En l'espace de deux lustres, une quarantaine de projets de restauration ont été soutenus financièrement. Pour marquer dix années d'activités, une exposition de photographies et une brochure ont été concoctées.

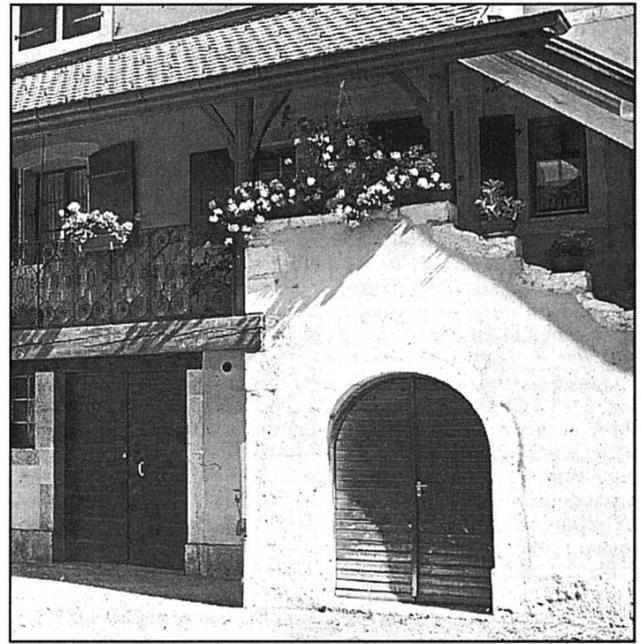
Dotée d'un capital initial de 250.000 francs, la Fondation Ecu d'or-Môtiers 87 a octroyé, en dix ans, quelque 313.000 francs de subventions. «Globalement, l'aide de la fondation s'est élevée à 10% du montant des travaux entrepris», souligne son président, Pascal Stirnemann. Autant dire que le soutien de l'Ecu d'Or a permis des travaux pour un montant de l'ordre de trois millions de francs. Des chantiers importants - à l'instar de celui de l'hôtel des Six-Communes - comme la rénovation de détails architecturaux ont bénéficié d'aides.

La fondation a également joué un important rôle de conseil. Tous les propriétaires du chef-lieu ont reçu une brochure informative. «Les contacts ont été bons. Les gens n'ont pas eu le sentiment que la fondation voulait imposer des rénovations», glisse Pascal Stirnemann.

Un effet incitatif

Robert Jornod, conseiller communal, ne considère pas la Fondation de l'Ecu d'or comme une encouble. «Elle a contribué à d'importantes rénovations dans le village, elle a eu un effet incitatif.» Soucieuses de la beauté du village, les autorités communales n'ont pas attendu sur l'Ecu d'or pour conduire des travaux de restauration bien sentis. Cependant, les largesses de la fondation ont permis à la commune de mener d'importants chantiers. Des fontaines ont été refaites, certaines rues ont été pavées de galets et, surtout, la Grand-Rue a été dotée de candélabres au look rétro, assurant ainsi à l'avenue principale de la localité une ambiance nocturne des plus agréables.

Si la fortune de la fondation n'est pas encore épuisée, elle n'est plus très impor-



A la rue de la Gare, la fondation a apporté son soutien financier à la réfection d'un escalier extérieur et d'une barrière en fer forgé, donnant au bâtiment une allure méridionale.

photo Leuenberger

tante. «Notre but est de retrouver des fonds pour poursuivre notre action. Toutefois, dans l'immédiat, nous avons axé nos recherches sur l'hôtel des Six-Communes.

Une fois que sa rénovation sera terminée, nous nous concentrerons de nouveau sur l'Ecu d'or», explique Pascal Stirnemann.

MDC

Office des poursuites de Neuchâtel Le juge «tombe à la renverse»

Prévenu de s'être enrichi de façon illégitime dans le cadre de ses fonctions, l'ancien premier substitut de l'Office des poursuites et des faillites de Neuchâtel a raconté hier comment travaillait son service. Le président du Tribunal de police de Neuchâtel en est resté estomaqué.

«Ahurissant!» Président du Tribunal de police de Neuchâtel, Daniel Hirsch n'a pas caché, hier matin, son étonnement quand s'est, petit à petit, dévoilé le contexte dans lequel travaillait J.-D.M., ancien premier substitut du préposé de l'Office des poursuites et des faillites de Neuchâtel. Un contexte dont Daniel Hirsch s'est demandé à haute voix s'il n'expliquait pas en partie les faits reprochés à l'ex-fonctionnaire, prévenu d'avoir accepté des avantages, d'abus de confiance, de tentative d'abus d'autorité et de gestion déloyale des intérêts publics.

Suspendu de ses fonctions à fin février 1996, le prévenu en avait démissionné début mars après une vingtaine d'années de service. Or, pendant une partie de cette carrière, il avait, par exemple, accepté des cadeaux ou de l'argent de la part d'acheteurs de biens vendus par l'office.

Sommes non comptabilisées

Pendant dix ans, J.-D.M. a en outre renseigné, contre ré-

tribution, une société vaudoise sur l'état de certains débiteurs. Que les renseignements donnés par l'Office des poursuites se paient, c'est bien connu. Mais cette société demandait ses informations en écrivant à l'adresse privée du prévenu, qui gardait l'argent pour lui. Selon l'accusation, l'Etat aurait ainsi subi un préjudice de 36.000 francs. Un chiffre toutefois contesté par l'avocat de la défense.

La justice reproche également à l'ancien substitut d'avoir commis des abus de confiance: il aurait gardé pour lui et se serait abstenu de comptabiliser des sommes qui lui étaient remises pour payer des créanciers. Il a contesté cette infraction, de même qu'il a nié avoir proposé à des débitrices d'arranger leurs affaires contre des faveurs privées.

«Tellement débordé»

C'est que l'ensemble du service n'était pas, à l'entendre, un modèle d'ordre et de rigueur bureaucratique: des gens venus remettre des sommes parfois importantes - jusqu'à plusieurs milliers de francs - repartaient sans quittance, et leur versement n'était souvent comptabilisé à l'interne que plusieurs mois plus tard, au moment de l'inventaire. Quant aux fonctionnaires de l'office, ils touchaient personnellement et, semble-t-il, très légalement une petite prime chaque fois qu'ils procédaient eux-mêmes

à une notification de poursuite à la place de la police.

«Je tombe à la renverse!», s'est exclamé le président du tribunal, qui s'est toutefois abstenu de passer de la parole aux actes. «J'étais tellement débordé», a déclaré le prévenu pour expliquer sa participation à ces curieux

usages. Pour sa part, son avocat a mis en cause le blocage du personnel décrété par l'Etat.

A la prochaine audience, le tribunal entendra notamment comme témoins l'actuel préposé de l'Office des poursuites et des faillites de Neuchâtel.

JMP

Un outil plus performant

«Il faut être clair: des lacunes de gestion n'excusent en aucun cas des agissements délictueux.» Patronne du Département cantonal de justice et police, Monika Dusong ajoute aussitôt que le contexte décrit par J.-D.M. relève aujourd'hui d'une époque révolue. A peine amorcée au moment de la démission de l'ancien substitut, l'informatisation est passée par là.

«Aujourd'hui, on fait en deux clics de souris un travail qui demandait autrefois une demi-heure», indique la conseillère d'Etat. «Avec l'informatique, les écritures vont beaucoup plus vite, et l'office est maintenant à jour.»

Monika Dusong rappelle par ailleurs que le Conseil d'Etat a créé un tout nouveau Service des poursuites et faillites et du registre du commerce. «Il aura pour tâche d'harmoniser les doc-

trines entre les différents offices, de sécuriser les procédures et d'assurer la formation des employés. Ce travail d'unification devra se faire de façon participative, par les préposés eux-mêmes.»

Le nouveau service a entraîné la création d'un emploi et demi, inscrit au budget de l'Etat pour 1998. Pour le diriger, le gouvernement a désigné l'actuel préposé à l'Office des poursuites et des faillites de Neuchâtel, Marc Vallélian.

«Mais», ajoute Monika Dusong, «un filet de sécurité n'empêchera pas un fonctionnaire indelicat de toucher un pot-de-vin durant une vente de gré à gré. De même, on ne peut pas non plus empêcher complètement la bêtise ou la naïveté», ajoute-t-elle en faisant allusion aux personnes qui ont versé de l'argent à l'office sans recevoir de quittance.

JMP

BRÈVES

Fenin-Vilars-Saules Les élus passeront du chien au cheval

Le Conseil général de Fenin-Vilars-Saules aura un double menu canin et chevalin à se mettre lundi soir la dent, lors de sa séance de rentrée au collège de Vilars. Tout d'abord, il devra se pencher sur un projet d'augmentation de la taxe des chiens, relèvement provoqué par la prochaine hausse de l'émolument imposé par l'Etat. Ensuite, les élus passeront au cheval en examinant une modification du zonage du terrain sur lequel est construit le manège de Fenin. Quelques nominations viendront enfin compléter le menu de cette séance de rentrée.

PHC

Fleurier Somnambus: ça marche!

Le nouveau service de bus nocturne pour les jeunes du Val-de-Travers, baptisé Somnambus, entrera très prochainement en fonction. Afin de récolter les fonds manquant au budget prévisionnel établi pour trois ans, Jex et le Lions club du Val-de-Travers organisent, demain à Fleurier, une marche de

soutien. De nombreuses personnalités - parmi elles des conseillers d'Etat et des sportifs d'élite - seront présentes pour soutenir l'initiative de la jeunesse du Vallon. La fête se déroulera autour de la salle Fleurisia dès 10 heures. La marche débutera vers 11 heures et prendra fin à midi.

MDC

Théâtre Les Compagnons de la Tour partent à la rencontre de l'autre

De tous temps, les écrivains ont été inspirés par la formule du huis clos, sans doute parce qu'elle interdit toute forme de superficialité. Par trois fois, le Relais culturel d'Erguel sera imprégné cette semaine d'une atmosphère particulière. Un artifice théâtral transformera l'endroit en salle de maternité russe. Cinq comédiennes imériennes relaient la vie de ces femmes.

C'est à Reims que les Compagnons de la Tour ont, au début mai, pris congé de «Louise la pétroleuse», une pièce qui leur avait valu la reconnaissance du jury et du public lors du réputé Festival de théâtre amateur de Saint-Louis. Par cette distinction méritait bien un enterrement au champagne.

Cette belle page tournée, reste à en écrire d'autres. Pour étoffer le livre d'histoire de cette troupe imérienne née en 1983, ses vingt comédiens ont mis les bouchées doubles. Parallèlement, ils ont travaillé sur deux projets.

D'un style à l'autre

Le premier se concrétisera en cette fin de semaine avec trois représentations de l'adaptation du «Décaméron des femmes»,

une pièce de Julia Voznesenskaya, un auteur né à l'ancienne Leningrad que ses activités d'écrivain et de féministe ont contraint à l'exil, une fois vécu un séjour dans un camp d'internement en Sibérie.

Au printemps prochain, l'interprétation de textes du Français Raymond Queneau illustrera, d'une autre manière, la volonté de la troupe de servir un théâtre de qualité insensible à l'attrait du vaudeville.

Comédiennes isolées

Pour respecter une exigeante ligne de conduite, Véronique Morf, chargée de la mise en scène, et les cinq comédiennes - Françoise Coray, Micheline Thommen, Sylvia Hirschi, Stéphanie Henry et Marie-Claude Monsonnec - impliquées dans ce huis clos féminin russe n'ont négligé aucun détail. Leur investissement personnel ne s'est pas résumé aux nombreuses heures de répétition et aux classiques week-end théâtraux précédant toute première.

Au préalable, elles ont pris la peine de partager l'expérience que Julia Voznesenskaya réservait à ses héroïnes. A la différence de ces femmes russes des années septante, mise en quarantaine pour une maladie de la peau, elles ont, délibé-

ment choisi de s'isoler. Cette option s'est traduite par cinq journées vécues en autarcie, passées à parler de tout et de rien, le meilleur moyen pour découvrir la personnalité de partenaires avec qui, au départ, on sait juste partager un même amour du théâtre.

Apprendre à écouter

Pour favoriser le succès de ces journées de découverte mutuelle, deux spécialistes ont apporté leur contribution. Le thérapeute des familles René Thommen et Paul Debelle, psychodramaticien et metteur en scène, ont tous deux enseigné à leur interlocutrices les méthodes à utiliser pour parvenir à une communication de qualité entre deux êtres, sans pour autant qu'elle soit intime. Assurément, ces journées ont marqué celles qui y ont participé, à témoin le propos de Véronique Morf: «Plus que le souvenir d'une nuit passée dans les gorges de l'Areuse, je garderai comme principal enseignement de cette expérience l'enrichissement personnel garanti par le simple fait de prendre le temps d'écouter l'autre. Cela suffit, à mes yeux pour affirmer que cette pièce est déjà une réussite avant même qu'elle ne soit jouée».



Par trois fois, le public imérien sera plongé dans l'atmosphère d'un huis clos. photo sp

Cette attention servira de fil rouge aux dix scènes que présenteront les comédiennes des Compagnons de la Tour. Toutes auront, pour autre point commun, d'aborder quelques-uns des aspects de la vie quotidienne, qu'il s'agisse de l'amour et du bonheur ou de l'infidélité et de la vengeance.

Après les représentations imériennes, ces thèmes seront illustrés sur d'autres scènes régionales et romandes, avant peut-être de franchir la frontière française. Sans doute un brin superstitieuse Véronique Morf rechigne à aborder ces futurs rendez-vous.

C'est pourtant avec une certaine sérénité qu'elle peut vivre

l'attente des trois coups. Soudée, son équipe a mis tous les atouts dans son jeu pour se montrer à la hauteur.

Nicolas Chiesa
Présenté par Les Compagnons de la Tour «Le Décaméron des Femmes» de Julia Voznesenskaya sera joué ce soir et demain à 20h30 et dimanche à 17h au Relais culturel d'Erguel.

Autour du gravier bernois Nombreux conflits d'intérêts

Le territoire bernois recèle des réserves suffisantes de gravier pour couvrir les besoins des prochaines années. Mais son extraction se heurte à de nombreux intérêts. Le canton a adopté en la matière un plan sectoriel réglant également l'élimination et le transport des déchets de chantier.

Le gravier, le sable et la roche sont indispensables à la construction, en particulier dans le domaine des routes et pour la fabrication du béton. Garantir un approvisionnement suffisant de ces matières premières, ainsi que l'élimination correcte des déchets, appartient donc aux tâches publiques.

Fréquente hostilité

Engendrant des nuisances sonores, de poussière et de trafic lourd, les sites d'extraction suscitent souvent l'hostilité de la population. De plus, l'extraction de gravier se heurte à nombre d'autres intérêts, en particulier ceux de l'environ-

nement, ce qui restreint sensiblement les possibilités d'exploitation.

Le plan sectoriel tient compte de ces éléments. Obéissant au principe de la subsidiarité, il n'arrête que les règles absolument nécessaires pour atteindre les objectifs au niveau cantonal. Ainsi laisse-t-il la plus grande marge de manœuvre possible aux organes chargés de l'aménagement, dans les régions et les communes.

Autonomie respectée

La planification concrète des sites d'extraction et d'élimination continuera à incomber aux collectivités locales, la conciliation des intérêts relevant de la compétence des régions. Les projets de zones de décharges et d'exploitation seront élaborés par les communes et les entreprises concernées.

Le plan repose sur le principe selon lequel les régions doivent s'employer à couvrir leurs besoins, pour autant que les conditions géologiques le

permettent. Il vise à réduire les transports de matériaux et à répartir les retombées négatives sur la population et le paysage.

Le Jura bernois pauvre en gravier

Le plan sectoriel indique par ailleurs aux régions des valeurs indicatives de planification, qui visent non seulement à garantir des réserves suffisantes, mais encore à obtenir une exploitation pondérée des ressources régionales. Il exige en outre le recyclage systématique des déchets de chantier et le remplacement progressif du gravier par des matériaux rocheux, en particulier dans les régions pauvres en gravier, telles que le Jura bernois et l'Oberland. /oid-réd

Le plan sectoriel pourra être consulté dans les arrondissements de l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire (OACOT), situés à Berne, Berthoud, Bienne et Thoun, du 22 septembre au 24 octobre prochain.

Economie Quatre cents emplois soutenus

Le bilan de la promotion économique bernoise (PEB), jusqu'à fin août, est positif. La PEB a notamment contribué à la création de 400 emplois et engendré des investissements de 50 millions de francs.

La Direction cantonale de l'économie publique est satisfaite du travail accompli par la PEB durant les huit premiers mois de l'année, en soulignant que 35 entreprises ont bénéficié de ses services. Ceci sans compter les conseils et services fournis par cet organe de contact, en tant qu'intermédiaire entre l'administration et l'économie.

Allemagne et Etats-Unis

Les implantations d'IXOS, à Bienne, et de Reynolds Industries, à Bévillard, méritent particulièrement d'être soulignées. La première gère la distribution des logiciels fournis par sa maison mère (l'une des vingt plus grandes entreprises indépendantes du sec-

teur informatique en Allemagne), tandis que la seconde produit des câbles et des connecteurs utilisés dans les stations de base des téléphones mobiles. Ces deux entreprises proviennent donc des marchés importants sur lesquels la PEB a ciblé ses efforts, à savoir les Etats-Unis et l'Allemagne.

La PEB a encouragé sept implantations ou créations de nouvelles entreprises. Dans 28 cas, elle a soutenu des projets innovateurs, mis au point par des sociétés bernoises existantes.

Plus modestes

La comparaison des chiffres de cette année, avec ceux de 1996, révèle que les projets sont désormais plus modestes et qu'on effectue peu de nouvelles constructions. Cette évolution confirme le changement d'orientation de la PEB, qui fournit davantage de conseils et de soutiens sur mesure, ainsi que le prévoit la nouvelle loi sur le développement de l'économie. /oid-réd

Bienne L'engagement des femmes dans la vie publique

L'engagement des femmes, dans la vie publique, est-il véritablement reconnu? Voilà la question centrale qui sera débattue, sous la forme d'un échange de vues entre femmes d'opinions diverses, dans le cadre du cycle de conférences «Femmes et société», organisé par EFFE (Espace de femmes pour la formation et l'emploi) et l'Université populaire.

Les femmes contribuent largement au bien-être social. Bénévoles ou professionnelles, elles développent de nombreuses compétences. Mais elles se posent souvent et légitimement la question de leur engagement et de leur démarche spécifique dans les espaces publics: leur place y est-elle reconnue à part entière?

A partir de ces constatations et sous le thème «Oser s'engager dans la vie publique, pourquoi pas moi?», une table ronde tentera d'y voir plus clair. Animée par Marie-Thérèse Sautebin, animatrice-fondatrice à EFFE, elle mettra en parallèle - ou en confrontation -, dans un moment de partage, les témoignages d'Ariane Bernasconi, conseillère de ville radicale à Bienne, Claire Irr, Petite Sœur de Jésus et vendeuse à Bienne également, Claire Magnin, collaboratrice de Solidarité femmes et membre du Syndicat des services publics, dans la ville de l'Avenir aussi, et de Michèle Thommen, secrétaire syndicale adjointe à la FTMH, à Saint-Imier.

Cette soirée d'échange, entre femmes d'opinions diverses, entre femmes décidées ou hésitantes, expérimentées ou non, s'adresse à toute personne interpellée par une question fondamentale pour toutes. /dom-spr
Mardi 23 septembre, de 18h30 à 21h30, rue Sessler 7, Bienne; renseignements et inscriptions (jusqu'au mardi 16 septembre) à EFFE, tél. 322 66 02.

BRÈVES

Chasseral Travaux terminés mardi prochain

Les travaux routiers entrepris sur le versant nord du Chasseral prennent plus de temps que prévu. Les opérations de minage ont été freinées par la résistance de la roche. Entamé au début du mois et initialement programmé sur une semaine, ce chantier ne sera terminé que mardi prochain. La route sera toutefois accessible ce week-end. Sa réouverture provisoire sera effective dès ce soir à 18h jusqu'à lundi 7h. Puis les travaux reprendront pour se terminer mardi à 18h. Dès lundi, les hommes employés sur le tronçon en réfection procéderont aux opérations de finition. **NIC**

Pornographie avec des enfants Une arrestation à Reconvilier

Une nouvelle affaire de pornographie, liée de toute évidence à la pédophilie et qui concerne une personne de la vallée de Tavannes, vient d'aboutir au Service régional de juges d'instruction, secteur Jura bernois - Seeland. Dans le cadre d'une vaste enquête, menée à un niveau intercantonal, la police de sûreté a effectivement interpellé un adulte, à la fin du mois dernier, à Reconvilier. Cette homme a été placé en détention provisoire, étant entendu qu'il est soupçonné d'avoir importé, d'avoir pris en dépôt, voire même d'avoir diffusé et mis en circulation des images pornographiques; ceci par le canal d'une messagerie électronique, entre autres vecteurs. Les images incriminées mettent notamment en scène des enfants. Au cours des perquisitions effectuées lors de cette enquête, la police a mis en sûreté un matériel divers, notamment informatique; celui-ci devra bien sûr être examiné en détails. Par ailleurs, il y a lieu pour les autorités d'enquête de déterminer dans quelle mesure la personne arrêtée aurait commis des actes d'ordre sexuel; ces autorités doivent également définir l'existence ou non de victimes directes de ces actes. L'enquête est en cours. /pcb-réd

AJJ Maxime Zuber prêt à y siéger

Dans un courrier daté de mardi et adressé au conseiller d'Etat Mario Annoni, président de la délégation aux affaires jurassiennes, le maire de Moutier dit accepter volontiers de siéger au sein de l'Assemblée interjurassienne (AIJ). On se souvient que Mario Annoni avait invité Maxime Zuber à briguer un tel siège, au cours du débat public qui les avait opposés tous deux à Moutier, le mois dernier. L'élu prévôtois demande au conseiller d'Etat de bien vouloir lui faire connaître le plus rapidement possible la date de son entrée en fonction au sein de l'AIJ. **DOM**

Jura bernois
Dominique Egger
Tél. (032) 944 18 00
Fax: (032) 944 17 07
Nicolas Chiesa
Tél. & fax: (032) 941 22 22

AVIS URGENT

75e anniversaire Männerchor «Frohsinn» La Ferrière
Vendredi 12 septembre dès 20 h 15
Chœur «Les armailles de la Gruyère»
Bal

Samedi 13 septembre dès 20 h 15
Soirée anniversaire
Bal

Dimanche 14 septembre dès 10 h
Journée officielle
Menu du jour

«Bigoudi» La Castou fait un tabac

Après le bouillon «D'Arrêt Buffet» aux scénarios insipides, la Castou, l'enfant terrible des Franches-Montagnes, se refait un plumage avec «Bigoudi». Ce sitcom de la TV romande fait un tabac avec un audimat de 40% et plus de 30% d'antenne en rediffusion! Du jamais vu. Une nouvelle série de «Bigoudi» démarre demain. Et la Castou y met tout son punch. Quant à la série, elle a été remarquée par la BBC anglaise et va tourner... en Sicile.

La Castou (alias Catherine Burkhardt, de La Theurre) n'est pas du genre à se faire écraser comme une mouche. Cette tornade d'énergie et de bonne humeur sait d'expérience que le monde du spectacle est impitoyable, qu'il est fait de hauts et de bas.

Avec Gainsbourg

Aussi, après la série «D'Arrêt Buffet» qui s'est terminée en bout de quai, la chanteuse-comédienne jurassienne n'a pas baissé les bras. Elle est repartie avec toute sa fougue et sa fraîcheur dans la série «Bigoudi». Il faut dire que la Castou est bien connue du monde de la TV romande où l'on est

conscient de ses qualités. Elle y a fait ses premières dents comme danseuse dans des émissions de variétés où elle a côtoyé notamment Gainsbourg, Nougaro ou France Gall. Après les entrechats et le French-cancan (on lève la gambalette jusqu'à un certain âge), la «sorcière de la Gruère» comme elle aime à se nommer, verse gentiment dans la comédie et la chanson (sa dernière création est superbe). Dans «Bigoudi», elle trouve un rôle taillé à sa mesure. La jeune grand-mère se veut confidente, jeune dans les idées. «Ce rôle de grand-mère me colle bien à la peau», dit-elle. «Mon personnage est chaleureux, tendre. Je suis un tout petit peu sorcière puisque je travaille le pendule et que je jette des poudres et des sorts! Marie croit à ce qu'elle fait parce qu'elle veut le faire pour le bien de la famille. Je pense que je n'ai pas trop de peine à tenir ce rôle parce que mon personnage possède un caractère proche du mien».

Exigeant

D'avril à juillet dernier, la Franc-Montagnarde a enregistré une nouvelle série de «Bigoudi» au rythme de deux feuilletons par semaine. Un

travail intensif de 7h30 du matin à 8h le soir. «J'étais complètement crevée au bout» nous dit-elle. Mais le résultat (à découvrir dès samedi prochain et ceci jusqu'au 17 janvier) en vaut la chandelle. Les scénarios écrits par Léa Fazer, une Genevoise qui vit à Paris, sont truculents. Il sont dans la droite ligne de «Ma sorcière bien-aimée» ou de Maude (d'où on a tiré Maguy). Si l'on ajoute une mise en scène très rigoureuse - «On en a bavé», dit la Castou - on comprendra que la seconde série sera à la hauteur de la première. La Jurasienne ne tarit pas d'éloges pour l'équipe qui l'entoure. «On a une osmose incroyable. Il n'y a jamais d'engueulades entre nous. Au contraire, on cherche à s'aider, on se donne des conseils...»

Intérêt féminin...

«Bigoudi» plaît parce qu'il touche le cœur des gens. Ce sont des situations de vie courante piquées de clins d'œil et d'humour. Les gens de la BBC, présents lors de la Rose d'or de Montreux, se disent intéressés et désirent être associés à l'émission d'une manière ou d'une autre. Les scénaristes français ont marqué un vif intérêt. On saura enfin que «Bi-



La Castou, l'enfant terrible des Franches-Montagnes, se réjouit du succès remporté par «Bigoudi», une série enviée par plusieurs chaînes de TV. photo a

goudi» sera diffusé lors d'un festival en Sicile. La vie quotidienne de la femme, dans ses

aspects quotidiens et professionnels, ont titillé les organisateurs. Si la sorcière de la

Theurre débarque en Sicile, cela risque de faire mal. Michel Gogniat

Droits syndicaux Réponse en demi-teinte

Le conseiller national jurassien Jean-Claude Rennwald (PS) a déposé une motion (avec 40 cosignataires) aux chambres fédérales demandant un accroissement de la protection des militants syndicaux dans les entreprises. Il n'est que partiellement suivi.

Jean-Claude Rennwald demandait deux choses aux sept sages. Primo, de modifier le code des obligations. Actuellement, un congé est jugé abusif s'il est donné en raison de l'appartenance d'un travailleur à une organisation ou à une activité syndicale. Si un tel congé est donné, il peut être sanctionné par une indemnité correspondant à six mois de salaire. Le conseiller national jurassien aurait voulu que la loi introduise la réintégration du travailleur dans l'entreprise. «La demande de la motion... va à l'encontre du système de la protection contre les congés prévu par le droit suisse», dit-il. Jean-Claude Rennwald demandait ensuite que les droits respectifs de la représentation des travailleurs et des militants syndicaux au sein de l'entreprise soient définis (loi sur la participation). Le Conseil fédéral est prêt à suivre les effets de la loi sur la participation et à la modifier si besoin est.

MGO

Le Noirmont Sylvie Dubois expose au CJRC

C'est une artiste de Cortaillod qu'il est permis de découvrir jusqu'au 23 octobre aux cimaises du Centre jurassien de réadaptation cardiovasculaire (CJRC) du Noirmont. Sylvie Dubois, dans des tons ocre, est largement inspirée par les plans d'eau et Venise dans la réalisation de ses œuvres.

Sylvie Dubois est fille de vigneron et les sorties en barque sur le lac avec son père vont imprégner sa mémoire. Renovatrice de photos de part son métier, elle va se mettre à peindre avec une première exposition à 18 ans. Elle suivra ensuite les cours d'académie. Comme elle le dit, elle commence toujours ses peintures en plein air.

Elle s'imprègne de l'endroit, prend les premières indications de couleurs. La suite du travail se fera en atelier. L'artiste neuchâteloise privilégie

l'ocre, le brou de noix dans ses toiles qui portent véritablement son empreinte.

Les plans d'eau sont traités sous tous leurs aspects. On distingue, ici ou là, des vues de Venise, ville d'eau par ex-

cellence. A découvrir au Noirmont.

MGO

CJRC: exposition de Sylvie Dubois jusqu'au 23 octobre. Tous les jours de 8h30 à 21h.



Le peintre de Cortaillod tire son inspiration des plans d'eau et de quelques escapades à Venise. photo Gogniat

Soins médicaux La qualité, un défi

A l'occasion de la nomination du Dr Florian Froelich en qualité de privatdocent de la Faculté de médecine de l'Université de Lausanne, l'Hôpital régional de Porrentruy a mis sur pied un symposium consacré à la qualité des soins médicaux. Il s'est tenu jeudi à l'aula Thurmann, en présence de très nombreux invités.

Spécialiste en gastro-entérologie, Florian Froelich a fait part des résultats de ses recherches menées dans un groupe pluridisciplinaire aux fins de démontrer notamment s'il y a sous-recours ou sur-recours aux endoscopies de l'estomac. Plus l'accès à telle prestation médicale est aisée, plus la sur-utilisation est importante. Il s'ensuit des disparités régionales au point que les cas d'excès d'examen ne dépassent pas ceux d'absences d'examen pourtant nécessaires. Seule la recherche de la qualité des prestations permet d'éviter de tomber dans l'un ou l'autre travers.

Selon le Dr Michel Périat, cardiologue, le débat entre la qualité et la quantité des prestations est quotidien. Les partenaires du médecin ont des intérêts divergents: l'Etat, les caisses-maladie, les patients. Le

risque de réserver certains actes médicaux aux fortunés, aux citadins, est grand. Le médecin doit avoir ce danger à l'esprit. L'examen de ces questions exige une analyse approfondie de tous les éléments. Cela requiert un certain recul propre à la réflexion. «Si l'absence de recul est un progrès pour un canon, cela ne l'est pas pour un cerveau».

Troisième orateur, le professeur Antoine Bailly, féru de médecine, a rappelé le rôle économique primordial joué par un hôpital dans une région. Ne voir en lui qu'une source de déficit et un gouffre de subventions étatiques est une myopie coupable. Un franc investi dans un hôpital génère près d'un autre franc d'effets induits. Il s'agit donc d'un investissement hautement profitable. Il convient ainsi, sous prétexte de rationalisation, d'éviter de rationner les prestations. L'analyse des données économiques hospitalières évite des erreurs de jugement. Elle permet d'écarter des choix erronés qui, sous prétexte de réductions immédiates des charges, aboutissent à un effritement de la qualité de l'offre de soins et donc à une diminution du bien-être des gens, voire à une hausse de la mortalité dans certains cas. VIG

BRÈVES

Rhumatisme Ligue active par le sport

La Ligue jurassienne contre le rhumatisme (LJR) tiendra son assemblée annuelle le 25 septembre au restaurant du Soleil à Alle. L'assemblée se terminera par une conférence sur le thème «La santé par le sport». La LJR met toujours sur pied des cours de gymnastique en salle le mardi à Delémont, le mercredi à Porrentruy et, en piscine, les jeudis et vendredis à Porrentruy, lundis et mercredis à Delémont, ainsi que le mercredi, entre 18h20 et 20h45 à la piscine de Roc-Montès au Noirmont. Inscriptions par tél. (032) 466 63 61 (mardi après-midi et vendredi matin). VIG

Les Breuleux Opportunité à saisir

Les citoyens des Breuleux sont convoqués en assemblée extraordinaire le 14 octobre prochain. Deux opportunités s'offrent à la commune dans son équipement de base. Elle aurait en effet la possibilité d'acquérir deux parcelles, l'une de 9058 m² à Johanna Tigossi pour le prix de 303.800 francs (33 francs le m²), une seconde de 2733 m² résultant de la faillite de Walter Bingueli pour 27.330 francs (10 francs le m²). Ces deux parcelles se situent au cœur de la localité (quartier de la Rotatte) et conviendrait à une zone H2. MGO

Centre de loisirs Restaurateur désigné

Suite au départ de Maurice et Paul Paupe à la direction du restaurant du Centre de loisirs de Saignelégier, le conseil d'administration a procédé à un appel d'offres. Ce sont une trentaine de prétendants qui ont fait acte de candidature. Mardi soir, ce conseil, que préside Robert Wernli, des Breuleux, a désigné Frédéric Helchit, de Vicques, comme nouveau restaurateur. Ce jurassien a une expérience dans les grands établissements zurichois et grisons. Le conseil d'administration attend de lui le sens de l'accueil et de la souplesse dans l'organisation d'un travail de qualité. MGO

Fête du peuple Marcel Boillat présent

Ancien membre du Front de libération du Jura (FLJ), Marcel Boillat, qui s'était réfugié en Espagne, sera présent à Delémont dimanche à l'occasion de la cinquantième Fête du peuple jurassien. «Celui-ci sera accueilli par ses amis de toujours et il redécouvrira pour la seconde fois en trente ans le pays pour lequel il s'est engagé jadis», indique un comité de parrainage. Marcel Boillat s'est mis à la plume. Il a un projet de livre sur le FLJ. Il jette un regard sur les conséquences de son action et sur son exil en Espagne. MGO

Syndicat chevalin Au trot dans le 90e

Aussi curieux qu'il y paraisse, deux syndicats chevalins se partagent le Haut-Plateau. Celui des Franches-Montagnes, qui regroupe les éleveurs de l'est de la Montagne, souffle ses 90 bougies dimanche à Saignelégier. Promenades en char, gymkhana et retrouvailles sont au menu de cet anniversaire célébré en toute simplicité.

Le Syndicat chevalin des Franches-Montagnes est le plus grand du pays, même si l'effectif de ses chevaux a fondu au cours des années. En 1960, plus de 1130 sujets étaient primés. On va passer à 765 chevaux (1965) pour atteindre le creux de la vague en 1977 (485 chevaux). Depuis

lors, l'élevage reprend du poil de la bête.

Marcel Frésard, de Muriaux, - qui a succédé au vétérinaire de Saignelégier Charles-Auguste Broquet - est à la tête de ce syndicat. Ce dernier peut se targuer d'avoir produit des étalons qui ont profondément marqué le type du Franches-Montagnes. On citera entre autres Vaillant, Egal et surtout Eglon, Héroïque qui va laisser onze étalons. Sans oublier l'étalonnerie privée avec Ravissant, Hadoc, Rodrigue... Plus près de nous, on trouve Eliott, Clé d'Or, Radical (père de Rainier et Romarin), Enjoleur, Lewis, Hobby, Locarno et Cheyenne. MGO

L'affaire de la semaine

37/97 f

A LA MODE CET AUTOMNE

Ce qui compte aujourd'hui, c'est la facilité d'entretien (**chemisier et sweat-shirt lavables à 40 degrés**), la qualité et le prix. Lors de votre prochain lèche-vitrines, n'oubliez pas de faire un petit tour chez Coop. Vous y découvrirez toutes les nouvelles tendances qui vous feront vibrer cet automne !



Gilet*

29.-

60% coton, 40% polyester
Taille S - L

Chemisier* 29.-

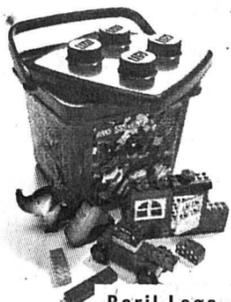
Sweat-shirt*

35.-

80% coton, 20% polyester
Taille M - XL

APPRENDRE EN S'AMUSANT, UN VRAI PLAISIR !

Voici des jouets „intelligents“ pour créer et construire à sa guise. Avec des jouets de grande marque et de qualité, les enfants peuvent aller jusqu'au bout de leur imagination. Et ça, c'est très important chez Coop.



Baril Lego System 3+*

19.-

briques Lego standard

Lego Le repaire du grand Chef Ours Malicieux* 29.-
avec personnages, totem et tipi.



Tableau à dessin, photocopieuse*

14.-

la créativité est à l'honneur !
En son et lumière.

Pâte à modeler Bio* 11.90
pot avec moules et 3 couteaux



Tableau double-face*

69.-

avec cadre en acier. Une face noire en ardoise pour écrire à la craie, une face blanche pour écrire au feutre; différents accessoires; modèle pliant.

Tablier de bricolage* 12.-
manches longues, longueur 60cm, lavable.

Mexique La capitale accueille des milliers de zapatistes en colère

Ils étaient 1111 lundi au départ de San Cristobal de Las Casas (un par communauté indienne appuyant l'Armée zapatiste de libération nationale, EZLN); ils seront probablement plus de dix mille aujourd'hui à faire une entrée remarquée dans la capitale fédérale du Mexique.

Jacky Nussbaum

Les autorités ont annoncé qu'elles ne s'opposeraient pas à l'entrée des zapatistes à Mexico à condition qu'ils ne soient pas armés et qu'ils renonceraient à porter leur traditionnel passe-montagne noir. L'EZLN a accepté la première exigence. Mais pas question d'arriver à visage découvert. Pour eux, le port de la cagoule fait partie du droit constitutionnel, qu'ils viennent précisément défendre au terme d'une marche de 1200 kilomètres entre l'Etat méridional du Chiapas et la capitale fédérale.

Cette opération spectaculaire - une de plus à attribuer aux inconditionnels du sous-commandant Marcos - est aussi chargée de puissants symboles. Après San Cristo-

bal de Las Casas, la longue caravane d'autobus (il aurait été inimaginable de parcourir 1200 kilomètres à pied en cinq jours) qui transportait les zapatistes s'est arrêtée dans l'Etat d'Oaxaca, où les Indiens représentent environ un tiers de la population.

Hier, elle a traversé les Etats de Puebla et de Morelos, région qui vit naître et mourir Emiliano Zapata, héros de la révolution de 1910. Et aujourd'hui les zapatistes, accompagnés des membres de plusieurs organisations qui se sont portées volontaires pour assurer leur sécurité, comme la Commission gouvernementale des droits de l'homme, la Commission nationale de médiation ou des délégués désignés par Samuel Ruiz, évêque de San Cristobal, entreront dans la capitale par Zapata voicibientôt neuf décennies.

Bras politique

Cette marche, décidée en août dernier par le sous-commandant Marcos, est destinée à faire pression sur le gouvernement pour qu'il accepte de reprendre les négociations avec les guérilleros, rompues à la fin août 1996. Mais l'arri-



Il était inimaginable de faire à pied les 1200 kilomètres qui séparent San Cristobal de Las Casas et Mexico. C'est donc une longue caravane de camions et de bus qui a traversé le pays. photo Keystone-epa

vée des zapatistes à Mexico coïncidera aussi avec la tenue d'un congrès de fondation d'une organisation civile zapatiste (FZLN, Front zapatiste de libération nationale) appelée à devenir le bras politique de l'EZLN. Ce front a déjà indiqué qu'il ne souhaitait ni participer aux futures élections, ni prendre le pouvoir. Il a pour principal objectif de promouvoir un vaste mouvement d'opinion en faveur de la consolidation de la démocratie au Mexique.

Grâce à leur marche, les zapatistes espèrent donc «secouer» suffisamment les partis d'opposition (qui, le 6 juillet dernier ont pris le contrôle du district fédéral et fait perdre pour la première fois depuis 1929 sa majorité absolue à la Chambre des députés au Parti révolutionnaire

institutionnel, PRI) afin que les dirigeants du Parti de la révolution démocratique (PRD, gauche) et du Parti d'action nationale (PAN, conservateur) obtiennent du gouvernement une reprise du dialogue avec la guérilla.

Marcos démasqué?

A plusieurs reprises en effet, depuis qu'ils s'étaient emparés par les armes le 1er janvier 1994 de la ville de San Cristobal de Las Casas, les zapatistes ont accusé le gouvernement fédéral de torpiller systématiquement tous les efforts par eux consentis afin de tenter de normaliser la situation et de faire respecter les droits des Indiens.

Depuis que les autorités affirment avoir identifié le mystérieux sous-commandant Marcos comme étant Rafael

Guillen, un ancien étudiant en philosophie de l'Université de Mexico, les ponts semblent plus que jamais rompus entre le pouvoir et les rebelles.

C'est d'ailleurs le sous-commandant Marcos qui avait refusé il y a une année de s'asseoir à la table des négociations dans le village de San Andres Larrainzar, tant qu'un certain nombre de conditions ne seraient pas remplies. Au nombre de celles-ci, il exigeait que le gouvernement s'engage à appliquer les accords déjà conclus en matière de droits et de cultures indigènes, à libérer les zapatistes détenus depuis l'insurrection, à nommer les membres de la commission de vérification des accords, et à mettre fin au «harçèlement militaire et policier contre les indigènes du Chiapas».

Jusqu'à présent le gouver-

nement du président Ernesto Zedillo a fait la sourde oreille. Mais pourra-t-il continuer d'ignorer plus longtemps des revendications que près de deux tiers des Mexicains estiment parfaitement légitimes?

Depuis le 6 juillet (lire «L'Express» et «L'Impartial» du 04.07.97), la donne politique a complètement été modifiée au Mexique. Désormais, le PRI ne pourra plus faire cavalier seul. Il devra tenir compte de l'opinion de l'opposition, sous peine de voir le pays plonger dans une crise politique d'une ampleur inconnue. C'est ce que les «marcheurs» du Chiapas sont venus lui faire entendre à Mexico, onze jours après l'entrée en fonction du nouveau Parlement issu des élections du 6 juillet.

JNU

Ire au Chiapas

Les élections du 6 juillet dernier qui ont peut-être marqué la fin du règne du PRI au Mexique, puisque non seulement le PRD a remporté la mairie de Mexico, mais encore qu'avec 32% des suffrages, le PAN a empêché le parti au pouvoir de maintenir la majorité absolue qu'il détenait à la Chambre des députés, s'étaient déroulées sans incident sérieux, sauf au Chiapas, où la guérilla zapatiste avait empêché la tenue du vote. Ceci conformément aux instructions du sous-com-

mandant Marcos, qui avait estimé que les conditions n'étaient pas favorables à une consultation électorale du fait de la présence de l'armée et du «climat de guerre civile alimenté par le gouvernement».

Ainsi, les rebelles avaient incendié et saccagé des dizaines de bureaux de vote et bloqué des routes pour empêcher les électeurs de se rendre dans l'isoloir.

Auraient-ils agi de même s'ils avaient connu d'avance l'issue du scrutin?

JNU

La première victoire de l'opposition au Parlement

Confortée dans l'idée que seule l'union fait la force et s'appuyant sur les résultats probants du 6 juillet, qui ont vu Cuauhtémoc Cardenas (PRD) s'emparer de la mairie de Mexico, l'opposition a déjà signé sa première victoire au Mexique.

Là-bas, il est d'usage que le chef de l'Etat adresse chaque année un message à la nation à l'occasion de la rentrée parlementaire. Or, les quatre principales formations d'opposition ont conclu une alliance pour obliger le pouvoir à tenir compte du nouveau rapport

des forces. Et elles ont obtenu, pour la première fois depuis la prise du pouvoir du PRI en 1929 et ce qui il y a peu paraissait encore comme impensable, qu'un représentant de l'opposition puisse donner la réplique au président de la République.

Le 1er septembre, l'événement a pris d'autant plus de relief que l'orateur désigné par l'opposition n'était autre que Porfirio Munoz Ledo, l'enfant terrible de la classe politique mexicaine. Celui-ci, après avoir mené une brillante carrière au sein du PRI, s'en écarta en 1987 pour appuyer

la candidature de Cuauhtémoc Cardenas à la présidence de la République et fonder une nouvelle formation, le PRD (qui détient désormais 125 des 500 sièges de la Chambre des députés).

Marcos paraphrasé

Le PRI aurait bien évidemment souhaité un adversaire moins «coriace». Rien n'y fit et, devant le front uni et la détermination affichés par l'opposition, il fut contraint d'accepter l'orateur choisi par ses adversaires, la mort dans l'âme et des appréhensions au coeur.

Ainsi, après que le président Zedillo eut invité les Mexicains à ne pas relâcher leurs efforts pour se sortir de la crise économique provoquée par la dévaluation du peso de 1994 et assuré à ses concitoyens que leur niveau de vie allait s'améliorer si l'économie maintenait sa croissance annuelle de 5%, c'est Munoz Ledo qui monta à la tribune.

Et parce que le président n'avait pas eu un mot pour la situation au Chiapas, le porte-parole de l'opposition insista sur la nécessité de rétablir la paix et de maintenir l'ordre dans cet Etat, estimant même que c'était au gouvernement de faire les premiers pas pour la reprise du dialogue et le respect des engagements pris.

Quand bien même Munoz Ledo n'avait jusqu'ici marqué aucune sympathie particulière pour le chef des rebelles zapatistes, il paraphrasa le sous-commandant Marcos, enjoignant le président Zedillo à «commander en obéissant».

A tout rompre

Exceptés les représentants du PRI qui semblèrent se tas-

ser encore davantage sur leurs sièges, les autres parmi les 500 députés et 128 sénateurs applaudirent à tout rompre. Le soufflé avait pris et bien pris.

Avant qu'il ne retombe dans les oubliettes de la mémoire collective, les zapatistes auraient été bien naïfs de ne pas saisir la balle au bond. Une telle opportunité risquait bien de ne pas se représenter de si-

tôt. Avec cette marche pacifique sur Mexico, ils démontrent leur ferme intention, non pas seulement de se rappeler au bon souvenir de la population et du gouvernement, mais aussi d'obtenir de ce dernier les concessions (qui apparaissent ici bien minimes) qu'ils exigent de lui à cor, à cri et, désormais, à pied et en autobus!

JNU

Concordance de vues?

Dans son discours particulièrement remarqué du 1er septembre, et abandonnant sa dialectique enflammée qui en a fait sa réputation de tribun hors pair, Munoz Ledo a expliqué que le «changement pacifique pour parvenir à une République juste et souveraine» passait par l'établissement d'une relation strictement respectueuse entre le gouvernement et le pouvoir législatif.

«A partir d'aujourd'hui, et j'espère pour toujours, aucun pouvoir ne devra être soumis à l'autre, ce qui permettra de poursuivre la transition démocratique et de mettre fin à tous les vestiges de l'autoritarisme». Pour construire cette

démocratie que les Mexicains tentent d'instaurer depuis quatre lustres, Munoz Ledo a proposé de mener à bien une série de réformes politiques, sociales et économiques qui «prendront encore quelques années et devront être négociées dans le cadre d'un dialogue intelligent, constructif, respectueux et sans dogmatisme».

C'est à peu de choses près, ce que Zedillo avait lui aussi évoqué avant lui. Alors? Parfaite concordance de vues entre deux hommes sur la même longueur d'ondes?

Lettre morte

N'allons pas si vite en besogne! L'histoire mouvementée du Mexique enseigne que la majorité des bonnes intentions sont demeurées lettre

morte. Et comme le PRI, bien que très affaibli, tient toujours entre ses mains la présidence de la République, dispose d'une confortable majorité au Sénat et gouverne dans la plupart des grandes municipalités hors de la capitale, il n'est pas besoin d'être grand clerc pour deviner que s'il a courbé l'échine en juillet dernier, il fera tout ce qui est en son pouvoir pour retrouver son lustre d'antan. Les revendications de l'opposition passeront alors de vie à trépas aussi vite qu'elles ont été énoncées. A moins, bien sûr, que les prochains scrutins au Mexique viennent confirmer la tendance observée cet été, à savoir que les électeurs en ont plus qu'assez de l'autoritarisme occulte.

JNU



L'arrivée des zapatistes dans la capitale coïncide avec une série d'auditions devant la chambre basse du Parlement. Le puissant ministre de l'Intérieur, Emilio Chuayffet, a été entendu mardi par le Congrès. photo Keystone-ap

Israël La paix ne sortira pas du chapeau de l'Oncle Sam

Le secrétaire d'Etat américain Madeleine Albright s'est déclarée perplexe hier sur les moyens de sortir de l'impasse au Proche-Orient. Rencontrant Yasser Arafat, elle a insisté sur la nécessité d'une lutte sans concession contre le terrorisme. Mme Albright s'est néanmoins distancée de la position affichée par Israël.

Comme elle l'avait promis mercredi à Jérusalem, Madeleine Albright a invité le dirigeant palestinien Yasser Arafat à mener une guerre totale contre le terrorisme palestinien. Elle l'a toutefois surtout rassuré quant à l'attachement des Etats-Unis au processus d'Oslo, que le chef de l'OLP accuse le premier ministre Benjamin Nétanyahou de vouloir enterrer.

Considérée comme un des diplomates les plus expérimentés et les plus tenaces des Etats-Unis, Mme Albright a dressé un sombre constat après seulement deux jours d'entretiens dans la région.

«Jusqu'à présent, nous avons un accord sur le fait que les terroristes sont effroyables», a-t-elle déclaré après son entretien avec M. Arafat à Ramallah en Cisjordanie.

«Long chemin à parcourir»

«Mais pour l'instant, nous ne voyons pas encore quels seraient les meilleurs moyens de remettre le processus de paix sur les rails», a ajouté la secrétaire d'Etat. «Il y a encore un long chemin à parcourir». Le dirigeant palestinien a de son côté réitéré son engagement à lutter contre le terrorisme et à promouvoir la paix.

L'Autorité palestinienne a arrêté des dizaines de militants intégristes à la veille de l'arrivée de la chef de la diplomatie américaine dans la région. Quelques heures avant l'entretien de M. Arafat et de Mme Albright, la police palestinienne a encore arrêté 24 intégristes dans la région de Naplouse, dans le nord de la Cisjordanie.

Les collaborateurs du dirigeant palestinien ont pour leur



Une poignée de main, des paroles rassurantes: c'est à peu près tout ce que le secrétaire d'Etat américain a pu apporter à Yasser Arafat. photo Keystone-AP

part estimé que la visite de la secrétaire d'Etat n'avait pour l'instant rien apporté.

Après avoir rencontré M. Arafat, Mme Albright s'est à nouveau entretenue avec M. Nétanyahou à Jérusalem. Elle a indiqué qu'elle reverrait encore le chef de l'OLP aujourd'hui à Ramallah, avant d'aller poursuivre sa tournée en Syrie.

A l'approche du quatrième anniversaire des accords d'Oslo sur l'autonomie palestinienne, demain, la secrétaire d'Etat s'est recueillie à Jérusalem sur la tombe du premier ministre Yitzhak Rabin, assassiné en 1995 par un extrémiste juif. Elle s'est également

entretenu avec sa veuve, Léa Rabin, qui a reproché à M. Nétanyahou de détruire l'oeuvre de son mari.

Appel à stopper la colonisation

La chef de la diplomatie américaine a en outre publiquement demandé à Israël d'arrêter les activités de colonisation des territoires occupés. «Israël devrait s'abstenir de mesures unilatérales, notamment ce que les Palestiniens considèrent comme l'expansion provocante des colonies, les confiscations de terres, la destruction des maisons et les confiscations de

cartes d'identité», a-t-elle déclaré dans un discours prononcé devant des écoliers israéliens à Jérusalem.

«De telles actions semblent destinées à préjuger du résultat des négociations et elles minent la confiance des Palestiniens dans les intentions israéliennes». Mme Albright a également critiqué à demi-mot les sanctions économiques infligées par Israël aux Palestiniens. «Dans les limites des impératifs sécuritaires, Israël devrait faire tout ce qu'il peut pour éviter de nuire au bien-être économique des Palestiniens», a-t-elle affirmé./ats-afp-reuter

Pavé dans la mare

Face à la ligne adoptée par la diplomatie américaine, le ministre français des Affaires étrangères Hubert Védrine a lancé un pavé dans la mare, en estimant que le processus de paix était «cassé», principalement en raison de la politique «catastrophique» de Benjamin Nétanyahou.

Cette politique «est en train de saper l'autorité d'Arafat, et de détruire le partenaire indispensable, irremplaçable du processus de paix», et de créer chez les Pa-

lestiniens un «niveau d'exaspération et de désespoir sans précédent qui redonne du tonus à la ligne terroriste des gens du Hamas et du Jihad».

Le ministre israélien des Affaires étrangères, David Lévy, a vivement réagi hier aux propos d'Hubert Védrine, les jugeant «sans aucun fondement»: «Une prise de position aussi partielle par un pays ami est totalement inacceptable», a-t-il souligné./ap

Afghanistan Violents combats dans le nord

La situation était confuse hier dans le nord de l'Afghanistan. La milice des talibans et l'opposition se livraient de violents combats pour le contrôle de Mazar-i-Sharif. Des scènes de pillages ont été signalées dans ce fief de l'opposition.

Aussi bien les talibans au pouvoir à Kaboul, que les forces de l'opposition affirmaient que des combats violents se déroulaient à une vingtaine de km à l'est de Mazar, dernière grande ville du pays contrôlée par la coalition de l'opposition.

La milice intégriste arrivée

mercredi aux portes de la ville aurait été repoussée. Selon des témoins, des groupes armés se livraient à un pillage en règle de la ville et notamment des agences humanitaires et des organisations étrangères non-gouvernementales (ONG). Le programme alimentaire mondial et le Comité International de la Croix-Rouge (CICR) ont notamment été victimes de pillages.

Aucun expatrié n'a jusqu'à présent été personnellement victime de ces exactions qui ont eu lieu pendant la nuit et la matinée d'hier. Certaines ONG sont gardées par des hommes armés de factions de l'opposition./ats-afp

Belfast L'IRA se distancie de la position du Sinn Fein

L'Armée républicaine irlandaise (IRA) a pris ses distances hier avec la position de son aile politique, le Sinn Fein, qui a fait son entrée mardi dans les négociations sur l'avenir de l'Irlande du Nord pour la première fois depuis leur coup d'envoi en juin 1996.

Un porte-parole anonyme de l'IRA interrogé par le quotidien nationaliste «Republican news» explique que l'organisation paramilitaire a des «réserves» sur les six principes définis par le sénateur américain George Mitchell, et que le Sinn Fein a fini par accepter.

«Le Sinn Fein est un parti politique avec un mandat démocratique bien défini. Ce qu'ils font est leur affaire. Leur acceptation de ces principes est tout à fait compatible avec leur position», souligne ce porte-parole.

Interrogé sur la remise des armes, une des conditions fixées par George Mitchell, le porte-parole de l'IRA a réaffirmé le refus de son organisation d'accepter de remettre son arsenal avant la signature d'un accord sur l'Irlande du Nord.

Réagissant à la prise de position de l'IRA, Nigel Dodds, du Parti unioniste démocrate

d'Ulster a estimé que ces déclarations «révèlent la farce que constituent les pourparlers actuels».

Pour protester contre l'admission du Sinn Fein dans les négociations sur l'avenir de l'Irlande du Nord, les dirigeants des cinq partis protestants avaient refusé mardi de se rendre au Château de Stormont, siège du gouvernement britannique à Belfast, pour assister à la reprise des discussions.

La principale formation protestante, le Parti unioniste de l'Ulster doit décider samedi s'il participe ou non aux négociations./ap

Japon Nouveau gouvernement

Le premier ministre japonais, Ryutaro Hashimoto, a formé hier un nouveau gouvernement caractérisé par la présence d'un poids lourd aux commandes de la politique étrangère. Autre fait marquant du nouvel exécutif, l'entrée d'un politicien condamné pour corruption après le scandale Lockheed.

M. Hashimoto a nommé ministre des Affaires étrangères Keizo Obuchi. Agé de 60 ans, M. Obuchi est un homme politique influent. Il est notamment le chef de la plus puissante faction au sein du Parti libéral-démocrate (PLD) au pouvoir. Le nouveau chef de la diplomatie japonaise a gravi l'échelle du pouvoir avec patience et opiniâtreté. Il est considéré comme un possible futur premier ministre.

Personnalité controversée

Le premier ministre a d'autre part confié un poste ministériel à Koko Sato, une personnalité politique controversée condamnée à deux ans de prison avec sursis pour corruption. Il fut en effet mêlé au scandale Lockheed dans les années 1970. M. Sato prend en charge l'Agence de gestion et de coordination.

L'entrée de M. Sato dans le gouvernement risque de susciter des frictions avec les deux partis politiques alliés du PLD, le Parti socialiste et le Sakigake, petite formation centriste. Les deux formations avaient vivement invité M. Hashimoto à le tenir à l'écart de toute fonction ministérielle.

Le ministre des Finances, Hiroshi Mitsuzuka, conserve lui ses fonctions dans le nouveau cabinet. Le premier ministre le considère comme l'homme le plus compétent pour mener à bien la dérégulation des marchés financiers.

La totalité des ministres appartiennent au PLD, formation qui a retrouvé une courte majorité absolue à la chambre basse (chambre des représentants) il y a une semaine à la faveur de défections du grand parti d'opposition, le Parti de la nouvelle frontière./ats-afp

Chine Rien ne va bouger

La Chine n'acceptera jamais la démocratie à l'occidentale, a fait savoir un porte-parole du Parti communiste chinois hier, à la veille de l'ouverture du premier Congrès du Parti depuis la mort en février du «Petit timonier» Deng Xiao Ping.

Xu Guangchun a tenu à signaler par là qu'il ne fallait pas s'attendre à des réformes importantes en matière démocratique, ni quant à la ligne politique concernant Taïwan. Il a dit ne pas savoir si le Congrès envisagerait de modifier les règles organisant la direction du parti unique.

En revanche, le Congrès organisera les politiques à mettre en œuvre pour l'entrée de la Chine dans le XXIe siècle et surtout la réforme du secteur industriel étatique, a-t-il précisé lors d'une conférence de presse./ap

BRÈVES

France Mineur meurtrier condamné

Un adolescent de seize ans a été condamné hier à dix ans d'emprisonnement par la justice française. Il était jugé à huis clos depuis mercredi pour le meurtre de Nicolas, quatorze ans, en septembre 1996. L'accusé a été reconnu coupable d'homicide volontaire. La peine maximale pour ce crime est de quinze ans de prison pour les mineurs de seize ans. Le procureur avait requis une peine de treize ans, ont indiqué les avocats. Le meurtre du jeune Nicolas avait provoqué une émotion considérable à Marseille, essentiellement parce qu'il était apparu sans mobile./ats-afp

Bosnie Ondes serbes brouillées

Les Etats-Unis vont envoyer trois avions en Bosnie pour brouiller les émissions de la télévision et de la radio bosnienne. Ces médias sont contrôlés par les ultranationalistes proches de Radovan Karadzic. Cette décision vient «en réponse à une présence persistante de rhétorique véhémente et d'incitation à la violence sur la radio et la télévision serbes», a déclaré un porte-parole du Pentagone. Les trois EC-130E doivent être en position d'ici à demain, à l'ouverture des bureaux de vote pour les élections municipales de Bosnie./ats-afp

Irak Aeu bactériologique

L'Irak a remis aux Nations Unies un compte-rendu complet sur son programme d'armement bactériologique, a annoncé hier la commission spéciale de l'ONU chargée du contrôle du désarmement irakien (Onuscom). Dimanche, le chef de l'Onuscom, Richard Butler, avait estimé que le dossier bactériologique était le domaine le plus problématique du démantèlement des armes irakiennes de destruction massive. La levée des sanctions frappant l'Irak dépend des conclusions finales de l'Onuscom sur le respect par Bagdad des clauses de désarmement./ats-reuter

Algérie Refus d'une médiation

Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a regretté implicitement hier la position du président algérien Liamine Zeroual, qui continue de refuser toute médiation extérieure pour résoudre la crise algérienne. «Le président m'a indiqué que l'Algérie avait les moyens, les institutions fortes et les aptitudes pour résoudre le conflit seule, ce qui signifie que le gouvernement n'accepte aucune intervention extérieure», a déclaré Annan. Abassi Madani, l'ancien leader du Front islamique du salut, avait invité le mois dernier Kofi Annan à proposer sa médiation./ap

Prix Balzan Trois lauréats

La Fondation internationale Balzan a attribué hier ses prix 1997. Thomas Wilson Meade a été distingué pour «son travail d'avant-garde dans le domaine de l'épidémiologie cardiovasculaire». Dans le domaine des sciences sociales et de l'anthropologie sociale, la fondation a distingué Stanley Jeyaraja Tambiah pour ses analyses «socio-anthropologiques des problèmes centraux de la violence ethnique en Asie du Sud-Est». Le prix d'histoire et de philosophie des sciences a été attribué à Charles Coulston Gillispie pour sa «contribution exceptionnelle»./ats

PUBLICITE

Bonne digestion: avec Hepa-S®

● stimule le métabolisme des graisses dans le sang et les tissus
● supprime les ballonnements, les flatulences et les aigreurs d'estomac
● soulage le foie fatigué
● est bien toléré
● vendu sans ordonnance dans les pharmacies et les drogueries

Hepa-S®

En Allemagne: Hepa-S® forte

Droit au travail Initiative pour de nouveaux partages

«Répartition du travail»: sous ce titre, une initiative populaire réclame un droit au travail, des conditions favorisant le partage des tâches entre hommes et femmes, et un droit à la formation continue. Lancée hier par un comité diversifié, l'initiative veut ouvrir le débat sur un nouvel équilibre entre activité lucrative et travail non rémunéré.

De Berne:
François Nussbaum

Le comité comprend des représentants socialistes, verts, syndicaux et d'organisations féminines, mais également quelques éléments démocrates-chrétiens et radicaux.

Le comité ne croit pas à un retour au plein-emploi par les voies classiques de la croissance économique. Il constate plutôt deux déséquilibres: entre une augmentation parallèle du chômage et des heures supplémentaires, entre l'activité globale des femmes (55%) et leur part des revenus professionnels (25%). Il faut donc répartir le travail autrement.

La Poste s'engage

Selon l'initiative, toute personne doit pouvoir subvenir à ses besoins par un travail rémunéré. La Confédération est chargée de prendre les mesures nécessaires, notamment par une réduction du temps de travail ou toute autre forme de répartition. Les solutions doivent être flexibles et adaptées aux besoins des individus et

des entreprises. On peut rappeler, à ce propos, les modèles envisagés actuellement par la Poste. Sous le slogan «travailler moins pour travailler tous», une étude propose un partage de trois postes entre quatre personnes (dont un chômeur), un contrat partiel pour les apprentis en fin de formation, le paiement d'indemnités sous forme de temps libre, etc.

Autre exigence de l'initiative: le travail non rémunéré et les services d'intérêt général (ménage, garde des enfants, soins bénévoles) doivent pouvoir être répartis à parts égales entre hommes et femmes. Là aussi, la Confédération peut établir des conditions-cadre, sur le plan de la fiscalité, des assurances sociales, du système scolaire.

Il faut éviter qu'un employeur refuse un partage du travail uniquement pour des raisons administratives ou de coûts salariaux. A l'inverse, une femme ne doit pas renoncer à un travail en raison des frais de garde des enfants (qui ne sont toujours pas déductibles fiscalement).

Lancer le débat

Enfin, la troisième exigence constitue un complément aux deux autres: toute personne doit pouvoir se perfectionner dans sa profession ou se réorienter de manière appropriée. Il ne faudrait pas, par exemple, qu'un rythme de travail réduit n'entraîne une déqualification impossible à rattraper.

Bien sûr, admet Véronique Purro, coprésidente des



Le comité - comprenant des personnalités venant de divers horizons - a présenté l'initiative. photo Keystone

Femmes socialistes, on peut choisir d'autres stratégies que celle de l'initiative populaire: laisser aux partenaires sociaux le soin de négocier des solutions dans le cadre des conventions collectives, ou introduire des modèles dans une nouvelle révision de la loi sur le travail.

Mais l'initiative présente le gros avantage de provoquer, à coup sûr, une large discussion au sein de l'opinion publique, à laquelle participent les milieux patronaux, syndicaux, parlementaires, administratifs. Une discussion indispensable pour un sujet nouveau, sur lequel les opinions ne sont

pas faites. La récolte de signatures commencera officiellement le 16 septembre. L'initiative a déjà reçu l'appui des socialistes, des verts, des syndicats, des organisations d'employés, des œuvres d'entraide et des organisations féminines.

FNU

Hold-up Suspecte conciliante

La femme de 32 ans libérée mardi soir par la justice milanaise s'est rendue spontanément aux autorités zurichoises. Elle a été entendue hier par le juge d'instruction chargé de faire la lumière sur le hold-up de la poste de la Fraumünster. Elle a apporté des éléments propres à faire progresser les enquêteurs.

Après s'être entretenue téléphoniquement avec le juge d'instruction Rolf Jäger, la jeune femme s'est de son plein gré mise à la disposition de la justice zurichoise dans la nuit de mercredi à jeudi. Lors de son interrogatoire, qui a duré environ trois heures, elle a donné des indications supplémentaires sur l'origine de l'argent saisi dans son appartement de Bülach (ZH), soit plus de 18 des 53 millions de francs dérobés le 1er septembre, a indiqué hier le juge dans un communiqué. Sa mise en détention préventive a été demandée.

Le rôle exact de la jeune femme - qui possède la double nationalité italienne et suisse - n'a pas encore été éclairci. Interrogé par quelques journalistes, Rolf Jäger a confirmé avoir eu certaines indications laissant entendre que son compagnon, un Italien de 32 ans libéré en même temps qu'elle à Milan, pourrait également se rendre à la justice.

Par ailleurs, 33 millions de francs n'ont toujours pas été récupérés. Rolf Jäger n'a pas exclu qu'une partie au moins de cette somme se trouve au Liban. C'est de ce pays que proviennent au moins deux des malfaiteurs ayant directement participé au hold-up. Un est sous les verrous, l'autre est toujours en fuite.

Critiques

Mardi soir, le parquet milanaise avait décidé - au grand dam du juge Jäger - de libérer la jeune femme, qui possède la double nationalité suisse et italienne. Il estimait ne pas avoir assez d'éléments à disposition pour la garder plus longtemps en détention.

Hormis la jeune femme, huit autres personnes soupçonnées d'être impliquées dans cette affaire se trouvent toujours sous les verrous à Zurich. Par ailleurs, un Libanais de 32 ans et une Suissesse de 27 ans sont encore incarcérés à Milan.

Le couple devrait être extradé vers la Suisse prochainement. Une demande en ce sens n'a toutefois pas été déposée pour l'instant. Mais les autorités zurichoises ont encore du temps pour le faire, a indiqué Folco Galli, porte-parole de l'Office fédéral de la police./ats

Suisse - Israël Les «provocateurs» vivement critiqués

L'association Suisse-Israël critique vivement le comportement des représentants des organisations juives à la direction du Fonds spécial en faveur des victimes de l'Holocauste.

Dans une lettre adressée au président de la Knesset, elle demande que leur mandat soit révoqué et qu'à l'avenir Israël traite directement avec la Suisse. L'association Suisse-Israël a publié hier la lettre transmise à Dan Tichon, président du Parlement israélien, en marge de la célébration du centenaire du premier Congrès sioniste à Bâle. L'association se déclare préoccupée par le fait que les démarches déjà entreprises par la Suisse pour faire la lumière sur son passé n'ont pas réussi à rétablir une confiance authentique entre les partenaires.

Un tel objectif nécessite

aussi la participation des organisations juives et une collaboration véritable des deux côtés. La lettre poursuit en affirmant que l'association Suisse-Israël a l'impression qu'Edgar Bronfman, président du Congrès juif mondial, et Avraham Burg, directeur de l'Agence juive, n'ont pas compris ces préceptes. L'association souligne que, durant ces dernières semaines, les deux hommes n'ont pas cessé d'avancer des reproches incompréhensibles et injustifiés contre la Suisse, et qui ont provoqué avec raison de la colère et de l'indignation dans le public suisse et même au sein de l'association.

Querelle indescriptible

La missive fait allusion à la querelle indescriptible pour la désignation du siège du représentant des organisations juives à la direction du Fonds

spécial ou encore à l'absence d'Edgar Bronfman lors de la première séance de la direction du Fonds. L'association juge également incompréhensibles les attaques brutales d'Avraham Burg contre Paul

Volker et Rolf Bloch. «Un tel comportement provoque des dégâts qui ont des effets cachés», précise-t-elle encore. Ces disputes font en effet le bonheur des milieux antisémites et donnent des argu-

ments à des politiciens suisses populistes qui en usent dans leurs luttes d'influence. «La justice et la paix ne peuvent prospérer là où les provocateurs se renvoient la balle d'un côté à l'autre.»/ap

BNS: prudence sénatoriale

Faut-il une décision du Parlement pour permettre à la Banque nationale suisse (BNS) de verser 100 millions de francs au Fonds spécial pour les victimes de l'Holocauste? La commission du National ne le pense pas. Mais, hier, celle des Etats n'a pas voulu se prononcer, laissant entendre qu'elle n'était pas du même avis.

Comme il ne s'agit pas d'un dossier ordinaire, la commission se dit prête à le traiter

lors de la session d'automne. Mais, dans le respect du système bi-caméral, elle préfère attendre la décision du National avant de se prononcer. Le débat du National est prévu le 24 septembre, celui des Etats le 7 octobre.

Cette solution, dit la commission des Etats, répond aussi au souci de ne pas déséquilibrer l'opinion publique par des divergences, si cela n'est pas indispensable. Autrement dit, les sénateurs seraient plu-

tôt en faveur d'un arrêté du Parlement.

Il y a quelques jours, la commission du National avait jugé (par 12 voix contre 5) que la BNS avait la compétence d'effectuer ce versement sans l'aval du Parlement. Une minorité, tout en admettant ce point de vue juridique, estime qu'un vote du Parlement (avec référendum facultatif) donnerait une assise démocratique plus grande au geste de la BNS. FNU

BRÈVES

Mühleberg Panne

Un des trois générateurs d'urgence de la centrale nucléaire de Mühleberg (BE) a été endommagé mardi dernier lors d'un test. Ce groupe électrogène venait d'être révisé quelques jours auparavant. Greenpeace, qui a révélé l'incident, a demandé l'arrêt immédiat de la centrale pour raisons de sécurité. Une bielle du générateur d'urgence a été endommagée au cours d'un test, a indiqué un porte-parole de la Division principale de la sécurité des installations nucléaires. Mais la sécurité de la centrale n'a pas été compromise, a précisé Anton Treier./ats

Walter Stürm Grève de la faim achevée

Après avoir perdu 10 kilos, le «roi de l'évasion» Walter Stürm a mis un terme à sa grève de la faim entamée le 7 août. Le Département fédéral de justice et police (DFJP) a répondu à ses exigences et transmis au Tribunal fédéral (TF) la résolution du comité des ministres du Conseil de l'Europe. Son action visait à protester contre les lenteurs de l'administration fédérale à transmettre une décision de Strasbourg au TF, décision qui permettrait de déposer une demande de révision de son procès en Valais en 1994./ats

Ofiamt Enquête bouclée

L'enquête disciplinaire contre le directeur suppléant de l'Ofiamt Volker Kind, qui avait tenu des propos déplacés sur les chômeurs, est terminée. L'ancien procureur de la Confédération Hans Walder a rendu son rapport au Département fédéral de l'économie publique (DFEP). Le contenu reste secret pour l'heure. Un tiers des quelque 200.000 chômeurs sont des alcooliques ou des drogués et un tiers des tire-au-flanc. Seul un tiers sont des vrais chômeurs, aurait dit Volker Kind lors d'une conférence devant des représentants de l'économie à Zurich./ats

Bilatérales Revendication

La Fédération suisse des importateurs et de commerce de gros (VSIG) espère un aboutissement des négociations bilatérales avec l'Europe cette année encore. Dans une lettre ouverte au Conseil fédéral, elle lui demande de «réaliser courageusement cette conclusion en allant droit au but et sans crainte des référendums». Trâner en longueur la conclusion des bilatérales n'est plus «défendable, aussi bien du point de vue économique que politique», poursuit-elle. 52 organisations commerciales suisses, groupant 4500 entreprises et 150.000 employés, sont rattachées à la VSIG./ats

Göncz Etape saint-galloise

Accueilli par le président du Conseil d'Etat, le président hongrois Arpad Göncz a visité hier le couvent de Saint-Gall, lors de la deuxième journée de sa visite officielle en Suisse. Accompagné du président de la Confédération Arnold Koller et des autorités cantonales et communales, il a souligné l'importance pour la Hongrie de s'intégrer dans l'Europe. Pour rattraper les années perdues. Le président hongrois a consulté les manuscrits de la bibliothèque concernant l'invasion hongroise de 926. Les visiteurs se sont ensuite rendus à Stein am Rhein et à Schaffhouse./ats

Expo 2000 Lauréat grison

L'architecte grison Peter Zumthor construira le pavillon suisse de l'exposition universelle de Hanovre (D) en l'an 2000. Son projet concilie les thèmes du bois et des transports, deux conditions du concours. Des allées formées de poutres empilées canaliseront les déplacements des visiteurs. Les candidats devaient imaginer un lieu de rencontre vivant, mettant en évidence les particularismes helvétiques tout en témoignant de l'appartenance de la Suisse au monde, en particulier à l'Europe. Le projet du Grison a séduit le jury. Le lauréat a été présenté hier à Berne./ats

Paris Patients d'une clinique contaminés

Six cents patients soignés à la Clinique du sport à Paris, entre 1988 et 1993, sont susceptibles d'avoir été contaminés par une microbactérie, a révélé hier le quotidien «Le Parisien». Baptisé Xenopi, ce germe, une fois inoculé dans le corps humain, peut provoquer chez les patients une infection osseuse semblable à une tuberculose vertébrale.

«Xenopi est une mycobactérie de l'environnement qui semble survivre dans les milieux aquatiques un peu chauds», a expliqué à l'Associated Press le Pr Jacques Grosset, spécialiste de bactériologie de l'hôpital de la Pitié-

Salpêtrière. Fréquente dans l'eau et dans le sol, elle a pu être détectée dans des réservoirs d'eau chaude des hôpitaux. Elle aurait été inoculée aux patients de la Clinique du sport par le biais d'instruments chirurgicaux pas assez stérilisés.

Selon le Pr Grosset, «ces malades qui ont été opérés d'une hernie discale ont été contaminés par des instruments stérilisés à froid, une technique utilisée à l'époque pour la stérilisation d'instruments fins et sensibles indispensables pour ce type d'intervention».

Trente cas recensés

Dans un entretien accordé au «Parisien», le Dr Pierre Sa-

gnet, directeur de la Clinique du sport, a expliqué que dès 1993, après le premier cas de contamination, une «enquête draconienne» avait permis de «détecter la présence de la bactérie Xenopi dans le réseau d'eau de la clinique».

Trente cas de contamination avérée par Xenopi ont déjà été recensés parmi d'anciens malades de cette clinique. C'est en juillet dernier, près de quatre ans après la découverte du premier cas d'infection, que la direction de la clinique s'est décidée à alerter par courrier 600 anciens malades jugés à «risque», en les invitant à subir des examens radiologiques de sécurité.

Interrogé sur France-Info, le Dr Sagnet a estimé hier que

dans l'état des connaissances actuelles, «il y a encore peut-être un à trois patients pas encore détectés et susceptibles de développer cette maladie». La période d'incubation de Xenopi est de neuf mois à quatre ans. L'infection, très invalidante, se manifeste d'abord par un mal de dos, avant d'évoluer lentement et de nécessiter souvent un «traitement chirurgical et antibiotique», selon le Pr Grosset.

Spécialisée dans la pathologie du sportif, la Clinique du sport, installée boulevard Saint-Marcel dans le Ve arrondissement de Paris, reçoit aussi chaque année de nombreux malades souffrant de douleurs articulaires, notamment du dos et des membres./ap

Pédophile Procès en vue à Zurich

Le pédophile présumé René Osterwalder, âgé de 42 ans, et son ex-amie de 26 ans vont comparaître devant la Cour d'assises de Zurich. La Chambre d'accusation de la Cour suprême zurichoise a indiqué hier que le couple est accusé de tentative d'assassinat et d'actes d'ordre sexuel sur des enfants.

L'homme et sa compagne sont accusés d'avoir, en juin 1991 et en automne 1992, torturé durant des heures deux enfants, l'un âgé de quelques mois et l'autre de deux ans. L'énumération et la description des tortures infligées couvrent, à elles seules, 26 pages de l'acte d'accusation. Les faits ont été établis grâce à

cinq cassettes vidéo saisies à Amsterdam.

Le couple est aussi accusé d'avoir eu en 1992 des rapports sexuels et oraux avec un enfant alors âgé de 12 ans et demi. La justice reproche aussi à René Osterwalder d'avoir payé 14.000 francs à une tierce personne pour la «livraison» de deux enfants en bas âge en 1991 en Suisse orientale. La «livraison» n'avait pas eu lieu. La résidence secondaire d'Osterwalder dans le Jura abritait une chambre de torture et une cuve remplie d'acide chlorhydrique.

Les inculpés nient l'essentiel des faits qui leur sont reprochés. Le procès aura lieu l'an prochain et durera plusieurs semaines./ap-ats

BRÈVES

Chasse Huit cerfs en un jour

Andreas Janett est un chasseur heureux. Ce Grison de 45 ans a tiré pas moins de huit cerfs dans le Val d'Err (GR) le jour de l'ouverture de la chasse. Une performance «absolument exceptionnelle», a reconnu hier un responsable de l'Office grison de la chasse. Andreas Janett présume qu'il a atteint tout d'abord le meneur du troupeau. Les autres animaux sont alors apparus à terrain découvert./ats

Cambrioleur Distraction fatale

Un cambrioleur débutant a été mis en examen (inculpé), mercredi à Nancy. Lors de son premier fric-frac, le jeune écrivain avait perdu sur les lieux... le ticket de caisse de son premier pied-de-biche, réglé qui plus est par... chèque bancaire!/ap-réd.

Danube L'avion secourt le ballon

Des aéroliers en perdition dans un marais situé près du delta du Danube, en Roumanie ont finalement été secourus grâce à la diligence de l'équipage d'un Boeing de British Airways qui avait capté leur appel radio./ats-afp-réd.

Dalmatiens Chienne de vie

Adoptés en masse après la reprise du film «Les 101 Dalmatiens», les représentants de cette race canine connaissent désormais les affres de l'abandon. Une association spécialisée a recueilli 130 bêtes en six mois, soit cinq fois plus qu'habituellement. Il faut dire que, loin de l'image idyllique popularisée par le film, un Dalmatien a besoin de beaucoup d'exercice, sinon il devient méchant, voire agressif./ap-réd.

Diana On punit les voleurs de peluches

Une armée de volontaires a commencé hier à Londres à enlever les millions de fleurs déposées en hommage à Diana. Mais le Royaume-Uni reste traumatisé et a sévèrement châtié deux iconoclastes étrangers qui avaient dérobé des peluches dédiées à la princesse défunte.

Les volontaires, dont de nombreux scouts, aidés des jardiniers de la capitale, se sont attaqués à un travail de titan: les Britanniques n'ont jamais autant acheté de fleurs que la semaine dernière et ce sont de véritables océans de bouquets, 60 millions de fleurs selon les services municipaux, qui s'étalent devant les palais.

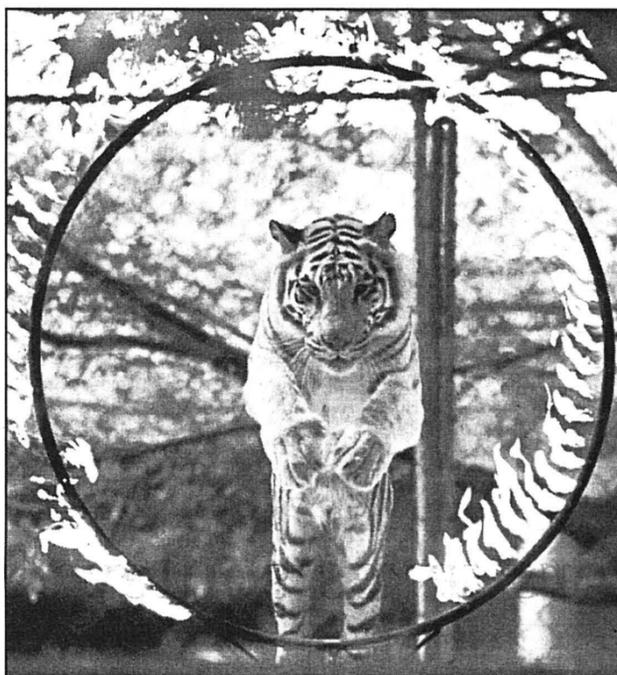
Tout ce qui pourra être conservé devait religieusement être mis de côté: les millions

de cartes seront confiées à la famille royale et aux Spencer. Les millions d'ours en peluche seront distribués aux œuvres caritatives.

Le Royaume-Uni reste cependant durablement traumatisé par la mort de sa princesse, comme l'a démontré la sentence exceptionnellement sévère prononcée hier contre deux slovaques iconoclastes. Une guide touristique de 54 ans, et une chômeuse de 50 ans avaient commis le sacrilège d'avoir volé 11 peluches et quelques fleurs artificielles déposées devant l'abbaye de Westminster en hommage à Diana. Elles passeront 28 jours dans les geôles britanniques.

Le juge a justifié la sévérité de la sentence par l'obligation de refléter «l'indignation du public»./ats-afp

Tigre Show devant!

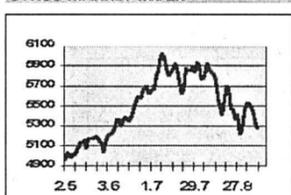


Malgré les protestations de protecteurs des animaux, John Cuneo, propriétaire de tigres, défend son chaud show, à Albuquerque, Nouveau-Mexique (USA). photo Keystone-AP

BOURSE



SWISS MARKET INDEX

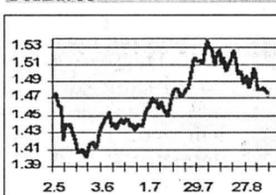


Banque Cantonale Neuchâteloise

Consultez notre site INTERNET: www.bcn.ch (E-MAIL: bcn@bcn.ch)

INDICES	précédent	11/09
Zürich, SMI	5356.7	5280.8
New-York, DJI	7719.28	7660.98
Zürich, SPI	3458.89	3412.27
Tokio, Nikkei 225	18704.8	18282.2
Paris, CAC 40	2874.57	2843.6
Frankfurt, DAX	4050.14	3972.55

DOLLAR US



TAUX DE REFERENCE

Emprunt Confédération 3.39

BOURSE SUISSE (BES)

	précédent	11/09
Aare-Tessin n.	842.	840.
ABB n.	431.	415.
ABB p.	2153.	2115.
Adecco	563.	535.
Agie-Charmillies Holding n	128.25	128.
Alusuisse Holding n	1330.	1298.
Alusuisse Holding p	1332.	1291.
Arbonia-Foster Holding p	890.	880.
Ares-Serono B p	2410.	2410.
Ascom Holding p	2150.	2140.
Askia Holding n	1705.	1740.
Attisholz Holding n	630.	620.
Bälso Holding n	2005.	1940.
BCVD	370.	374.
BB Biotech	2280.	2280.
BB Medtech	1725.	1690.
BK Vision	1040.	1040.
Crédit Suisse Group n	178.	180.5
Crossair n	640.	655.
Danzas Holding n	294.	291.
Disetron Holding p	2920.	2925.
Distefora Holding p	16.15	16.15
Elektrowatt p	535.	535.
Ems-Chemie Holding p	6800.	6800.
ESEC Holding p	4320.	4280.
Feldschlössen-Hürim p	457.	455.
Fischer (Georg) p	2151.	2110.
Forbo n	620.	618.
Galenica Holding n	674.	672.
Gas Vision p	750.	740.
Generali Holding n	261.	259.
Globus n	1175.	1176.
Hero p	765.	760.
Hilti b	1020.	1015.
Holderbank p	1266.	1270.
Intershop Holding p	710.	700.
Jelmoli Holding n	1150.	1129.
Julius Baer Holding p	2070.	2045.
Kaba Holding B n	550.	545.
Keramik Holding p	813.	790.
Lindt & Sprüngli p	27250.	27300.
Logitech International n	254.	250.5
Mehelich (Cie financière) p740	735.	735.
Micronas Semi. Holding p110	1095.	1095.

	précédent	11/09
Mikron Holding n	255.	250.
Mövenpick Holding p	474.	460.
Motor-Colombus p	2840.	2760.
National Assurances n	3040.	3000.
Nestlé n	1815.	1789.
Novartis n	2145.	2094.
Novartis p	2140.	2104.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	178.	178.
OZ Holding	819.	802.
Pargesa Holding p	1825.	1803.
Pharma Vision 2000 p	880.	869.
Phonak Holding n	1130.	1090.
Pirelli (Sté internationale) p	327.	321.
Pirelli (Sté internationale) p	325.	325.
Porst Holding p	228.	210.
Publicitas Holding n	335.	330.
Reassurance n	2021.	1993.
Rentenanstalt p	786.	789.
Riechmont (Cie fin.) n	2000.	1920.
Rieter Holding n	676.	662.
Roche Holding bj	12950.	12690.
Roche Holding p	22625.	22600.
Saigrooup n	1828.	1800.
Saurer n	1100.	1100.
SBS n	364.	358.
Schindler Holding n	1990.	1950.
SGS Holding p	2692.	2634.
Sika Finanz p	474.5	474.
SMH p	877.	860.
SMH n	202.25	199.
Stillhalter Vision p	732.	724.
Stratec Holding n	2025.	2029.
Südelektro Holding	1064.	1056.
Sulzer Medica n	393.	382.5
Sulzer n	1008.	976.
Swisslog Holding n	106.5	111.
UBS p	1494.	1495.
UBS n	299.	300.
Usego Hofer Curti n	275.	275.
Valora Holding n	313.	311.
Vaudoise Assurance p	3095.	3005.
Von Moos Holding n	15.3	15.2
Von Roll Holding p	30.1	30.3
Vontobel Holding p	1015.	1000.
Winterthur n	1293.	1305.
WMH p	980.	998.
Zellweger-Luwa p	1230.	1240.
Zürich n	588.	583.

CERTIFICATS SUISSES

USA / CANADA	précédent	11/09
Alcan Aluminium Ltd	52.	51.6
Aluminium Co of America	122.5	116.25
American Express Co	119.5	60.75
American Tel & Tel Co	60.75	63.1
Atlantic Richfield Co	122.	118.
Barrick Gold Corp	32.25	32.25
Baxter International	81.2	81.2
The Boeing Co	78.5	77.6
Canadian Pacific Ltd	44.2	42.7
Caterpillar Inc.	83.75	78.5
Chevron Corp	120.5	120.5
Chrysler Corp	55.35	53.8
Citicorp	195.5	189.75
The Coca Cola Co	87.	84.5
Digital Equipment Corp	63.95	62.
Dow Chemical Co	132.5	129.5
E.I. Du Pont de Nemours	94.65	91.
Fluor Corp	7.5	7.4
Elco Bay Mines Ltd	85.25	80.5
Ford Motor Co	66.7	66.85
General Electric Co	98.5	95.2
General Motors Corp	99.5	99.6
The Gillette Co	118.75	116.
Goodyear Co	92.9	92.9
Halliburton Co	74.25	74.25
Homestake Mining Co	20.25	20.
Inco Ltd	40.1	39.5
Intel Corp	144.5	140.5
IBM Corp	147.	142.5
Lilly (Eli) & Co	157.75	152.75
Litton Industries Inc	79.4	78.3
McCormick & Co	68.6	67.2
MMM	140.25	132.
Mobile Corp	115.5	111.75
Occ. Petroleum Corp	36.1	36.1
PepsiCo Inc	55.5	55.
Pfizer Inc	85.25	82.25
PG & E Corp	35.2	35.
Philip Morris Inc	66.	63.4
Phillips Petroleum Co	73.5	74.
Schlumberger Ltd	114.5	112.
Sears, Roebuck & Co	84.35	82.5
Texas Instruments	182.75	181.25
Unisys Corp	17.45	17.05
Warner-Lambert Co	194.75	188.5
WMX Technologies Inc	48.2	48.2
Woolworth Corp	35.3	33.5
Xerox Corp	116.25	113.75
Zenith Electronics Corp	15.5	15.5

AFRIQUE DU SUD

	précédent	11/09
Anglo American Corp	78.	76.5
Anglo American Gold	76.	76.25
De Beers Centenary	45.6	42.25
Drifontein Cons Ltd	10.1	9.88
Kloof Gold Mining Co	7.25	7.14

FONDS DE PLACEMENT

OBLIGATAIRE	précédent	11/09
Swissca Bond SFR	99.65	100/09
Swissca Bond INTL	102.	100/09
Swissca Bond Inv AUD	1202.92	100/09
Swissca Bond Inv CAD	1169.18	100/09
Swissca Bond Inv CHF	1068.74	100/09
Swissca Bond Inv PTAS	121578.	100/09
Swissca Bond Inv DEM	1099.73	100/09
Swissca Bond Inv FRF	5698.32	100/09
Swissca Bond Inv GBP	1169.45	100/09
Swissca Bond Inv ITL	1168110.	100/09
Swissca Bond Inv NLG	1082.96	100/09
Swissca Bond Inv USD	1023.	100/09
Swissca Bond Inv XEU	1200.2	100/09
Swissca Bond Inv JPY	115178.	100/09

FONDS IMMOBILIERS

IFCA	2800.	10/09
Swissca MMFUND AUD	1189.52	10/09
Swissca MMFUND CAD	1285.67	10/09
Swissca MMFUND CHF	1293.66	10/09
Swissca MMFUND PTAS	156186.	10/09
Swissca MMFUND DEM	1417.96	10/09
Swissca MMFUND FRF	6687.8	10/09
Swissca MMFUND GBP	1526.68	10/09
Swissca MMFUND ITL	1593580.	10/09
Swissca MMFUND NLG	1408.01	10/09
Swissca MMFUND USD	1315.65	10/09
Swissca MMFUND XEU	1510.08	10/09
Swissca MMFUND JPY	107317.	10/09

OR-ARGENT

	Achat	Vente
Or USD/Oz	320.5	323.5
Or CHF/Kg	15150.	15400.
Argent USD/Oz	4.68	4.83
Argent CHF/Kg	218.	233.
Platine USD/Oz	424.	428.
Platine CHF/Kg	20050.	20450.

CONVENTION OR

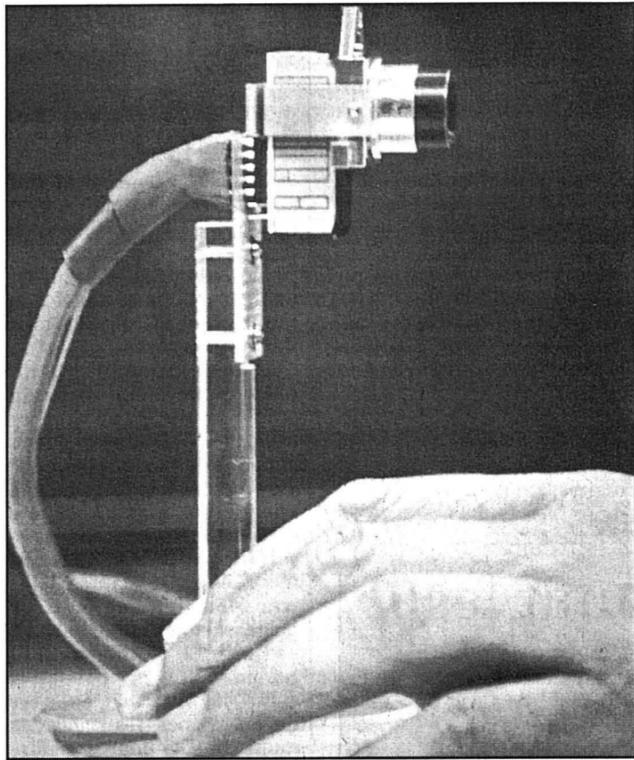
Plage	Fr.	15500
Achat	Fr.	15150
Base Argent	Fr.	270

BILLETTS (Source: Videotex)

	Achat	Vente
Dollar américain USD	1.45	1.54
Mark allemand DEM	80.9	83.4
Franc français FRF	23.75	25.05
Lire italienne ITL	0.08	0.088
Escudo portugais PTE	0.76	0.86
Peseta espagnole ESP	0.93	1.03

Conquête spatiale Microcaméra unique au monde conçue au CSEM

Elle est à peine plus grosse qu'un pouce, mais peut prendre une photo par seconde avec une résolution impressionnante et, s'il le faut, à moins 150 degrés: la caméra développée au CSEM de Neuchâtel a été conçue sur un mandat de l'Agence spatiale européenne. Et si ce prototype ne s'envolera jamais, il devrait donner naissance à d'autres caméras miniatures qui, elles, pourront prendre des photos de la surface de la Lune ou de Mars. Et, qui sait, se poser sur un noyau de comète en l'an... 2011!



Une caméra comme celle-ci, conçue à Neuchâtel, prendra peut-être des photos de la surface de la Lune et de Mars. photo Leuenberger

Les participants aux «Informations days» du CSEM, à Neuchâtel, ont pu faire hier un petit saut dans le siècle prochain. Grâce, notamment, à la microcaméra conçue par Jean-Luc Josset, directeur de projets spatiaux au Centre suisse d'électronique et de microtechnique, un petit bijou qui a nécessité à peine dix mois de développement.

«Notre tâche était de réaliser un prototype capable de prendre des photos avec une forte résolution, et dans des conditions extrêmes», explique Jean-Luc Josset, qui a testé son «bébé» sur le simulateur planétaire du CSEM. «Les températures peuvent

passer de moins 50 à plus 150 degrés en une seule journée.» Autre nécessité: que la caméra consomme peu d'énergie: «Sur Mars, vous êtes plus loin

du soleil que sur terre. Capturer de l'énergie solaire demande donc des panneaux plus volumineux, et plus lourds. Ce qui n'est pas acceptable dans des

missions où il faut emporter le matériel le plus léger possible.»

Petite taille, haute résolution, faible consommation, résistance aux vibrations et au climat: telles étaient donc les contraintes de base. Au CSEM, où il avait déjà planché sur un projet spatial, Jean-Luc Josset s'est mis au travail. Avec, notamment, la collaboration des groupes français Thomson et 3D Plus.

De vraies cartes postales

Le résultat? Une caméra qui pourra peser un minimum de 35 grammes, qui offre une résolution de 1024 x 1024 pixels, soit un million de points par image. «De vraies cartes postales», résume le chercheur. «L'avantage est que l'on pourra, une fois la photo envoyée sur PC, zoomer sur certaines zones et observer la surface des planètes avec bien plus de détails que lors de la mission américaine Pathfinder.»

Autre atout: toute l'électronique est dans la caméra - dans le cube qui a la forme d'une brique lego, au dos - alors qu'en général, l'optique est reliée par câble à la partie électronique, plutôt volumineuse. Ici, un système d'empilage de six plaques d'électronique a été conçu en trois dimensions, des connexions

existant entre chaque plaque, ce qui a permis de réduire considérablement le volume nécessaire.

A la poursuite de la comète Wirtanen

La caméra présentée hier dans le cadre des «Informations days» ne s'envolera jamais. Mais elle a fourni la preuve à l'ESA qu'un tel projet était faisable. «On espère ensuite qu'on devra en fabriquer de nouvelles pour des missions spécifiques», ajoute Jean-Luc Josset. «Ainsi, nous sommes déjà candidats pour installer notre caméra sur le satellite de démonstration Proba, qui sera placé en orbite à 714 kilomètres de la Terre.

Cela représenterait une répétition générale.»

En vue de quoi? Tout simplement de l'exploration de la surface de la Lune, en 2001 avec la mission Smart, puis de Mars, en 2003. Avec un aboutissement spectaculaire: un projet baptisé Rosetta, qui vise à faire poser une sonde sur le noyau de la comète Wirtanen. Cette sonde pourrait être équipée des caméras conçues à Neuchâtel. «Le plus incroyable», sourit Jean-Luc Josset, «c'est que nous devons répondre aujourd'hui à des appels d'offres pour une mission qui devrait s'envoler en 2004 et se poser sur la comète en l'an 2011...»

Françoise Kuenzi

Encore un jour

Les «Information days» du CSEM continuent aujourd'hui. Alors que les manifestations, hier, s'adressaient à un public plutôt large - décideurs, directeurs, représentants des pouvoirs publics - et visaient à exposer la mission du centre neuchâtelois, ses thèmes stratégiques et quelques projets, la journée d'aujourd'hui est destinée aux milieux scientifiques: des résultats de recherche y sont présentés ce matin, et

des visites sont organisées cet après-midi.

Les nouveaux président et directeur du CSEM, François L'Eplattenier et Thomas Hinderling, se sont notamment exprimés à cette occasion. Stéphane Bieri, vice-président du CSEM et délégué du conseil des Ecoles polytechniques fédérales, a rappelé le rôle du centre dans la recherche industrielle et académique.

FRK

Europe L'abolition des ventes hors taxes soulève des craintes

Les aéroports et les compagnies aériennes de l'Union européenne (UE) se battent pour le maintien des ventes hors taxes. L'abolition du duty-free entre les quinze, prévue pour la mi-1999, aurait des conséquences fatales, avertit la branche: billets d'avion plus chers et quelque 30.000 emplois perdus.

La Confédération internationale du commerce hors taxes (IDFC) a présenté hier à Bruxelles les résultats de quatre études commandées à des organismes indépendants. «La conclusion est qu'il n'y a aucune bonne raison d'abolir les ventes hors taxes», a commenté Frank O'Connell, président de l'IDFC. La Commission européenne reste pour sa part résolue à appliquer la décision prise en 1991, a assuré un porte-parole. Le duty-free est jugé incompatible avec le marché unique des quinze.

Le commerce hors taxes est en pleine forme. En 1995, il a

généré un chiffre d'affaires de près de 20 milliards de francs dans le monde, dont plus de la moitié dans l'UE. La suppression des ventes hors taxes entre pays de l'UE entraînerait une perte de 7,2 milliards de francs, selon la Fondation de recherche pour le tourisme européen, basée en Grande-Bretagne.

Aéroports victimes

Les aéroports seront les premières victimes de la suppression du duty-free. Cinq des dix aéroports pris en considération ne seraient plus rentables sans cette ressource. Pour compenser ce manque à gagner, il faudrait augmenter les taxes d'atterrissage de l'ordre de 30%, estiment les auteurs de l'étude.

Les aéroports situés dans l'UE ne fermeront pas forcément leurs magasins hors taxes, mais ne pourront y servir que les voyageurs en partance pour une destination extra-communautaire. La rentabilité du commerce duty-free

ne serait plus assurée dans de petits aéroports régionaux, dont la clientèle voyage surtout à l'intérieur de l'UE.

L'avion plus cher

Les compagnies d'aviation seront quant à elles condamnées à supprimer les ventes hors taxes à bord des vols intérieurs à l'UE. Un manque à gagner particulièrement sensible pour les compagnies charter.

Les difficultés des aéroports et des compagnies aériennes seront nécessairement répercutées sur le prix du billet d'avion, avertissent les auteurs des études. Une famille de quatre personnes devrait voir son forfait vacances augmenter de près de 100 francs.

Emplois perdus

Le secteur de l'aviation risque de perdre quelque 30.000 emplois liés aux ventes hors taxes, selon les études. Un comble à l'heure où les autorités de l'UE se targuent de faire de l'emploi la priorité des priorités, critique

la Fédération des syndicats des transports européens.

Les milieux de l'aviation ne comprennent pas en quoi les ventes hors taxes perturbent le bon fonctionnement du marché unique européen. Chaque pays de l'UE conserve en effet ses propres taxes. Le duty-free est très apprécié des voyageurs et constitue une vitrine unique pour les produits de l'UE, font-ils valoir.

Place au duty-paid

Les aéroports et les sociétés spécialisées dans le duty-free se diversifient en ouvrant des magasins ordinaires dans les aéroports (duty-paid). Nuance Trading, filiale de SAir Group, numéro deux mondial avec un chiffre d'affaires de 948 millions de francs l'an dernier, réalise déjà deux tiers de ses affaires en Europe dans le duty-paid.

Les auteurs des études estiment toutefois qu'il est impossible de tirer du duty-paid une rentabilité équivalente à celle des magasins hors taxes. /afp

PIB en 1996 Pas si mauvais

Le tassement de l'économie suisse en 1996 n'est pas aussi grave qu'on l'a cru. Certes, après deux ans de faible progression, le PIB a perdu 0,2%, indique l'Office fédéral de la statistique (OFS). Mais ce chiffre est bien inférieur aux premières estimations (- 0,7%) et le revirement est annoncé pour cette année.

Le produit intérieur brut (PIB) de la Suisse a atteint 363,815 milliards de francs en 1996. Sous déduction de l'inflation, il s'élève à 316,071 milliards, selon les chiffres publiés hier par l'OFS. Dans un cas comme dans l'autre, le recul est de 0,2% par rapport à 1995.

Stagnation plutôt que récession

Les données de l'OFS montrent que l'économie suisse a été plutôt en stagnation qu'en récession en 1996, commente Thomas Kübler, de Recherches économiques Bâle SA (BAK), interrogé hier par l'ATS.

A mi-juin, la Commission pour les questions conjoncturelles a pronostiqué un rebond de 0,5% pour 1997.

Dépenses de santé en hausse

Principale composante du PIB, auquel elle contribue pour 60%, la consommation finale des ménages a connu un léger mieux l'an dernier. Elle a progressé de 1,5% en valeur nominale à 222,452 milliards de francs.

Tous les secteurs n'ont pas bénéficié de ce renouveau. L'impulsion est venue des dépenses de santé, qui ont grimpé de 5,0% (prix courants). Les dépenses de logement, chauffage et éclairage ont en outre progressé de 3,4%.

A l'opposé, les ménages ont réduit de 2,4% leurs achats de meubles et d'articles ménagers. Dans l'habillement, la consommation a chuté de 2,9%. Les dépenses d'alimentation ont diminué de 0,2%. Les investissements en équipement n'ont pu contrebalancer l'effondrement de la construction. Ici, les investissements ont reculé de 8,8% en valeur nominale et de 6,2% en valeur réelle. /ats

BRÈVES

Hanro Emplois supprimés

L'entreprise textile Hanro cesse sa production à Liestal (BL). Environ 40 des 152 emplois seront supprimés, a indiqué hier la société. Un plan social sera élaboré. Le fabricant de vêtements Hanro déplace la coupe et la confection à sa maison mère Huber Tricot GmbH en Autriche. Quand la restructuration sera terminée, il ne restera à Liestal que les divisions de recherche et de vente avec 110 emplois. Les sites de Hanro à Novazzano (TI) et en Irlande, avec respectivement 177 et 122 employés seront également repris par le groupe Huber. Des suppressions d'emplois ne sont pas envisagées. /ats

Renault Début d'un redressement

Renault voit sa branche automobile se redresser. Le groupe français a dégagé un bénéfice de 1,672 milliard de FF (400 millions de francs suisses) au 1er semestre, contre un résultat positif de 158 millions pour les six premiers mois de 1996. Le secteur automobile a ramené sa perte d'exploitation à 162 millions de FF (40 millions de francs suisses). L'amélioration résulte notamment de l'effort de réduction des coûts, d'une hausse des volumes 'écoulés hors de France et d'un effet de parité monétaire favorable, a expliqué hier le constructeur automobile. /afp

Caisse-maladie La CPT deviendra une SA

La caisse-maladie CPT se dote de nouvelles structures. Les 188 délégués, réunis en assemblée à Lucerne, ont décidé à une large majorité de ne conserver que les 215 délégués de l'association. Les 69 sections disparaissent. Autre changement: Fritz Jenni succède à Walter Brun à la présidence centrale de la CPT. Ces adaptations (disparition des sections et société anonyme pour la gestion des assurances complémentaires) doivent permettre à la CPT de relever les défis de l'assurance maladie, a expliqué l'assureur. /ats

Nestlé La fin du lait Gloria

Nestlé a l'intention de se désengager totalement du lait en poudre en France (marque Gloria). Cette décision devrait entraîner la fermeture de son usine de Bricquebec (Manche) fin 1998, a indiqué un porte-parole de Nestlé France. La direction de la filiale française du groupe va présenter aujourd'hui un projet d'arrêt de la production du lait en poudre Gloria. Cette mesure devrait entraîner la suppression de 109 emplois (90 sur le site de Bricquebec, 10 dans une usine voisine de Chef-du-Pont et 9 pour le centre de distribution de Rennes. /afp

Crédits aux PME Plaidoyer de Delamuraz

Les banques doivent cesser de limiter leurs crédits aux PME. Pour sa première allocution en public depuis son retour de convalescence, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz s'est associé, hier à Lausanne, à l'appel lancé par l'Union suisse des arts et métiers (Usam) à l'occasion de son congrès triennal. Les quelque 570 délégués de l'Usam ont lancé un appel pressant aux banques, accusées d'avoir octroyé aux petites et moyennes entreprises

(PME) des crédits «de manière peu scrupuleuse», voire «à la légère durant le boom spéculatif du marché immobilier». Ils leur demandent dès lors d'assumer leur coresponsabilité en contribuant à détendre la situation.

Invité du congrès, le chef du Département fédéral de l'économie publique s'est associé aux chefs d'entreprises. Il attend des banques qu'elles complètent les moyens engagés par l'Etat dans la recapitalisation des PME. /ats

Paroles Léo Ferré, les poètes et la cacophonie médiatique

Ce sont de drôles de types qui vivent de leur plume, ou qui ne vivent pas, c'est selon la saison. Ce sont des poètes pris dans le flux sidérant des paroles futiles que répercutent jusqu'au plus profond des terres les outils qu'on dit «de communication». Ils luttent à armes inégales contre l'avalanche de phrases superflues, des phrases qui se moquent du sens et de la consonance. Et pourtant, sans eux, la langue vivante se fanerait bien vite.

Thomas Sandoz*

Combien y a-t-il de mots stériles dans un quotidien? Combien de phrases d'un présentateur du «vingt heures» sont-elles sans objet? Combien de locutions vaines chacun utilise-t-il quotidiennement pour fuir le silence? Des centaines, des milliers, peut-être plus encore.

Il est des poètes que cet usage de la langue tourmente. Aussi tentent-ils de jouer avec les idiomes, de goûter aux pauses de la voix, de faire se rencontrer les images. Léo Ferré fut l'un de ceux-ci de façon passionnée, entière et parfaitement ambiguë.

Plus que tout autre, Ferré a usé aussi bien du verbe pur que de la logorrhée vindicative. Il explora l'univers intime de la musique tout en s'exhibant dans la bruyante petite lucarne qu'il avait tant condamnée. Il fut surtout l'un des rares à mettre en valeur d'autres rimeurs, tout en bâtissant lui-même un ouvrage pérenne.

Contradictoire

Les contradictions émaillent la vie et l'œuvre de Ferré¹. Il fait partie de ceux qui ont rencontré le succès trop tard, à l'âge où les ressentiments sont trop forts pour être muselés. Jusqu'à la fin de ses jours, Ferré tonitruera les douleurs d'une enfance fatiguée par un séjour chez les Frères de Bordighera. Jusqu'à ses derniers spectacles, quelques mois avant son décès en 1993, il lancera au public les derniers déblais d'un amour qui s'en est allé avec le temps.

Ferré, c'est aussi la quête insensée de reconnaissance. Dans le Paris des années cinquante, il sonne aux portes des plus grands pour leur pro-

poser les chansons qu'il écrit. Mais son style ne fait pas recette et son attitude renfrognée n'aide pas le commerce des idées.

Et puis la reconnaissance vient lui toucher la main. Catherine Sauvage et d'autres chantent son argot poétique avec quelque succès. Ferré se décide alors à monter sur scène. Il y est gauche, à nonne sans grâce sa métrique et semble imperturbablement désespéré. Il n'en faut guère plus pour en faire un objet de curiosité.

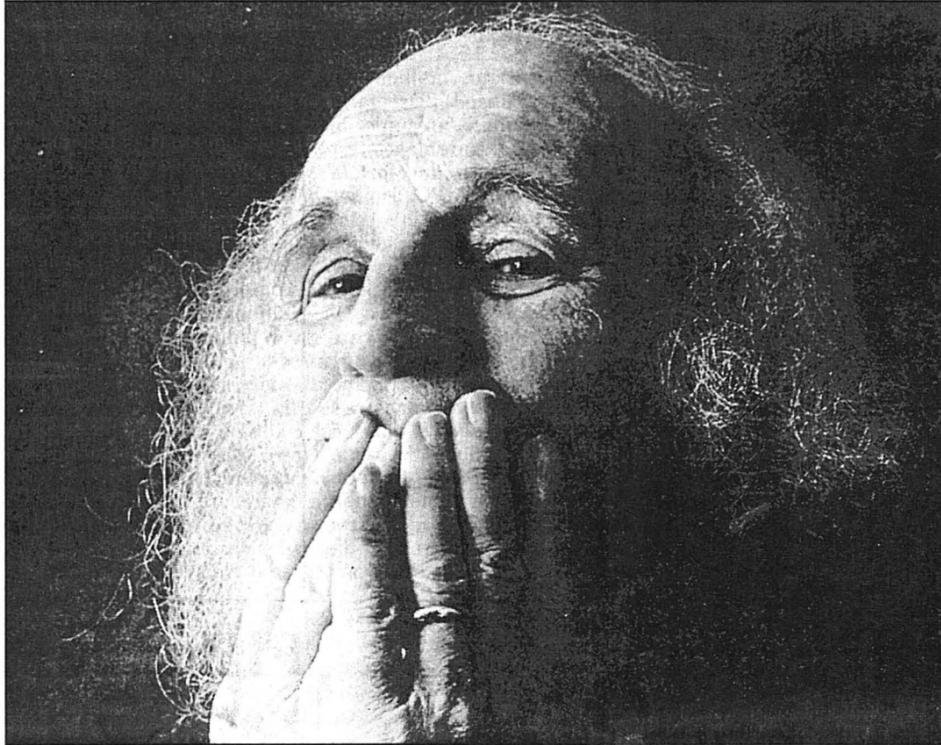
voix inattendue, singulière et résolument séduisante. Au cœur des années yé-yé, Ferré délaissait pour un temps ses jeux de mots et ses coups de gueule pour musiquer avec génie Verlaine et Baudelaire², non sans délaisser l'écriture contemporaine. En quelques mesures, les textes de Jean-Roger Caussimon accèdent par exemple au rang de chroniques inaltérables³.

Les beatniks n'ont qu'à se bien tenir: Ferré veille à la destinée du verbe. Dans sa

cette méfiance du langage qui rendra Ferré imbuvable, contradictoire et, sur la fin de sa vie, prolige mythomane?

Trois cents chansons suffisent à tarir l'inspiration la plus débordante. A trop penser la valeur des mots, une lassitude remplira peu à peu les blancs de mémoire venant cribler ses derniers spectacles. Il parle, il parle et devient comme les autres: un remplisseur de silence.

Exemple unique dans l'histoire récente, Ferré a affiché les espoirs candides et les



Emouvant ou agaçant, Léo Ferré n'a pas utilisé de mots creux.

photo sp

Après les temps difficiles s'annoncent les jours heureux. Sans être un saint ni un salaud, Ferré a mis cinquante berges avant de pouvoir entonner ses revendications de poète. L'anarchisme, bien sûr, avec lequel il entretiendra une relation mythique — fasciné par le mot et pourtant incapable d'en faire un engagement propre. Mais également l'usine du vote, la télédiffusion sous le joug du gouvernement, les producteurs avides et toutes ces choses qui viennent l'agresser.

Maudits modèles

Pour aller plus loin, Ferré n'hésite pas à s'appuyer sur les plus grands. Rutebeuf, Mallarmé et les autres maudits sont plus que ses modèles; il leur donne une

demeure de Perdrigal, il partage son temps entre les soins à sa ménagerie ecclésiastique et l'impression de programmes, pamphlets et autres produits de sa petite rotative personnelle. Versificateur acharné, il veut garantir la liberté des mots⁴.

Pas étonnant donc que Ferré ait tant vitupéré contre le bavardage médiatique et qu'il en ait fait un combat personnel. Fasciné par l'outil, ses invités pouvaient le trouver hurlant sa rage devant le téléviseur allumé de longues heures.

Words, Words, Words... Cette formule empruntée résumait son dépit face aux phrases de remplissage dont les professionnels de l'«information» gratifient les auditeurs. Est-ce là l'origine de

défaites du poète épris d'un idéal, celui du vocable parfait. Avant l'explosion des radios libres, avant l'avènement des réseaux webiens, avant la radicalisation de la parole d'expert, il a montré bien malgré lui que l'on n'échappe pas sans difficulté à la tourmente des discours-écrans venant déguiser le monde de vains apparats.

THS

* épistémologue

**Demain
Hong Kong
et la Chine**

THS

Du poète au journal

A quoi sert le poète sinon à se moquer des significations toutes faites, des formules transparentes et du bavardage convenu? A qui profite l'auteur téméraire sinon à la langue qu'il enrichit d'images vivaces?

Le sens commun n'a du poète qu'une représentation approximative. Par la force des ondes, il l'associe généralement aux faiseurs de mélodies radiodiffusées. Dans une époque où la chansonnette est omniprésente, des piscis de restaurant aux supermarchés en passant par les transports en commun, le poète est aujourd'hui souvent assimilé à l'industrie du refrain.

Or il suffit d'écouter quelques-unes des rengaines multidi diffusées pour se rendre compte que celles-ci, le plus souvent, ne signifient rien. Dans la plupart des cas, elles ne font qu'utiliser un vocabulaire commun de quelques dizaines de locutions qu'elles enchaînent sans aucune surprise. *Amour, toujours, retour et autres jour* ne font aucun détour. La chanson n'est ici qu'un alibi à d'autres propos, une surface sonore dans laquelle viendra se ficher telle ou telle annonce publicitaire⁵.

La poésie n'a rien à voir avec cette utilisation pragmatique et intéressée du langage. Elle n'a pas le souci de la rime obligée. Au contraire, elle espère suspendre le jugement du lecteur ou de l'auditeur. Elle tend à redonner aux mots quelques forces nouvelles.

Est-il pour autant incompréhensible au profane, ce souci de l'expression réfléchie? Le soutenir serait faire l'apologie de l'obscurcissement volontaire. Il est des écrivains pratiquant le mélange quasi aléatoire de syntagmes. Certains de ces fabricants espèrent faire naître l'esprit au détour d'une page et parfois y réussissent. Mais ils n'aident que rarement le langage, entendu alors comme une entité dans laquelle la majorité des membres d'une communauté peut se reconnaître.

Ni usineur de bruyantes redites, ni explorateur intempérant, le poète est peut-être celui qui tente d'exprimer le mieux possible les petits riens du quotidien, celui qui n'espère pas que ses phrases soient rabâchées à longueur de temps, mais celui qui voudrait apporter ce «supplément d'âme» si souvent absent des kilométrages de papiers imprimés.

La chanson est une industrie, tout comme l'édition. L'esthète n'a donc aucun réconfort à attendre du côté des institutions communes. Il est condamné à prospecter presque solitairement les usages et mésusages de la parole. Il ne peut attendre aucune reconnaissance puisqu'il va presque nécessairement contre les attentes du plus grand nombre. Mais s'il se croit maudit, c'est qu'il s'égare; il n'est point besoin d'être accablé pour apprendre à dire.

«Apprendre à dire», voilà sans doute une clef pour l'univers du sens. Voilà trop longtemps que l'on n'enseigne plus la rhétorique dans son sens noble, laissant place libre au seul duo du *faire croire que l'on sait* et du *faire croire que l'on est*. L'art oratoire qu'il conviendrait de réhabiliter, même s'il repose sur un nombre fini d'astuces, obligerait pour sa part à penser à nouveau au sens profond des énoncés.

Rêvons d'un journal télévisé où les annonces ne seraient pas répétées trois fois de suite, où la beauté des mots serait prise en compte même dans les annonces officielles, où l'on ferait taire celui qui n'a visiblement rien à proposer. Rêvons de pays où, sous l'ambigu prétexte de favoriser la création locale, on n'encourage pas seulement les stakhanovistes du McIntosh. Rêvons d'un enseignement qui réhabilite les arts de la mémoire, de l'écrit et du bien-dire. Puisse être entendu l'espoir de Stendahl: «Euration, concentration, grandeur»...

THS

EN MARGE

Notes

¹ Robert Belleret, «Léo Ferré, une vie d'artiste», 1996, Actes Sud, Arles; Robert Horville, «Léo Ferré, la mauvaise graine», textes, poèmes et chansons de 1946 à 1993, Edition n°1. ² Incontournables albums de 1964-67 (coffret «Les poètes»), avec, entre autres, «Il patinait merveilleusement», etc. ³ Ecouter ici «Le temps du Tango», admirable texte, concis, imagé et piquant, mais aussi «Nous deux», «Comme à Ostende», «Nuits d'absence» et autres textes du comédien poète. ⁴ (il imprime par exemple «Le Roi des rats», de son ami Maurice Frot, ouvrage dénonçant la guerre d'Indochine). ⁵ On appréciera à sa mesure le pamphlet de Thierry Maricourt, «La parole en chantant; Show-business et idéologie», 1996, Paris.

Et puis les autres

La Romandie dispose d'un émetteur sur lequel sont diffusées de nombreuses chansons d'expression francophone. «Option musique», souligne son slogan promotionnel, c'est l'«âge d'or de la musique». Vraiment? Cette station rendrait-elle à celui qu'on dit «art mineur» quelques lettres de noblesse? On peut en douter. Pas moins que ses concurrentes hertziennes, «Option musique» se contente en effet de diffuser à longueur de journée les mêmes refrains, les plus connus et pas nécessairement les plus intéressants.

«Option musique» signe ainsi un paradoxe contre-productif. Le choix des titres n'est en aucun cas représentatif de la production passée et actuelle et confond doublement qualité et quantité — d'abord en associant l'important supposée de l'œuvre au

nombre de disques vendus par l'artiste (équation douteuse), ensuite en perpétuant le sophisme de la somme — longueur du temps d'antenne équivalent à grande variété (équation tout aussi récusable).

Ce choix explicite (promouvoir ce qui a déjà marché) dessert évidemment les auteurs-compositeurs moins connus. Ce serait là un moindre problème, assurément banal. Mais il y a plus: il sous-entend également qu'aucun de ces «seconds couteaux» n'est digne d'écouter en dehors du cercle privé.

Et pourtant, la Francophonie regorge d'auteurs de qualité, d'interprètes sensibles et de talents incontestables. Julos Beaucarne, par exemple, éclectique ménestrel belge qui a su comme personne traiter des thèmes les plus graves avec har-

monie. Mais aussi Allain Leprest, auteur majeur de cette décennie et interprète d'une sensibilité extrême. Ou Claude Semal, aigre-doux mais jamais vindicatif. Ou Kent Cockenstock, parolier à l'écriture singulière d'une richesse rare.

Comment prétendre rendre compte du paysage de la chanson francophone lorsqu'on laisse une place dérisoire aux dames de cœur, Marie-Josée Vilar, Juliette, Anne Sylvestre? Où sont les vieux loups du verbe, les Bernard Haillant, Jean-Claude Vannier et autres Christian Descamps? Les interprètes de chez nous, par exemple le duo Yvette Théraulaz et Pascal Auberson, ne valent-ils que quelques plages promotionnelles? Tout cela ressemble à un gâchis, un gaspillage, une privation.

THS

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA. Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hafer (resp.), Jean-Michel Pouchard (adj.), Isabelle Kottelat. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni. Le Locle: Pierre-François Besson (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA. La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63. Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Télévision

La Suisse a ses fidèles

Malgré ses contre-performances à répétition réalisées depuis l'arrivée de Rolf Fringer à sa tête, l'équipe nationale de football suscite toujours l'intérêt. Les rencontres Suisse - Finlande et Norvège - Suisse ainsi ont été relativement bien suivies par les Romands.

Samedi dernier, 18,4% des téléspectateurs de Romandie ont regardé les quarante-cinq premières minutes du onze helvétique face à son homologue finnois. L'ouverture du score de Litmanen et une seconde période peu convaincante auront eu comme conséquences directes une diminution d'un quart des téléspectateurs et de 9% des parts de marché. Les émissions de divertissements des principales chaînes françaises ont également poussé bien des personnes à zapper.



Après leur revers de Lausanne face à la Finlande, les hommes de Rolf Fringer allaient-ils dès lors être boudés par leurs plus fervents supporters? Pas vraiment.

Egalement diffusé sur TSR1, le match de mercredi contre la Norvège aura attiré quantitativement plus de fans de l'équipe nationale devant leur petit écran. En première mi-temps, la Nati a été suivie par 19,9% des téléspectateurs romands ayant allumé leur poste, soit 1,5% de plus que pour la rencontre de samedi dernier. Le début de seconde période catastrophique d'Oslo a en ensuite débouché sur une baisse sensible de l'audience (-3,6%). L'analyse finale du duo Umberto Barberis - Pierre-Alain Dupuis n'étant, elle, suivie que par 14,6% des foyers romands. La chute s'est également ressentie au niveau des parts de marché, ces dernières reculant de 44% à 29%.

Conclusion: notre équipe nationale suscite toujours l'intérêt. Simplement, le public romand n'est pas toujours enclin à pardonner. **FAZ**

Football Philippe Chanlot en quête d'un nouveau défi

Redoutable attaquant lorsqu'il évoluait sous les couleurs de Metz (1992-1994), Philippe Chanlot a décidé de tenter l'aventure hors de l'Hexagone, après trois saisons passées en deuxième division française. Une façon comme une autre de relancer sa carrière.

Fabrice Zwahlen

Formé à Lille, Philippe Chanlot a sillonné la France de long en large, durant une décennie. «Stagiaire à Marseille durant deux ans, j'ai ensuite porté les couleurs d'Annecy (D2), de Metz, de Perpignan (D2), de Toulouse (D2) et à nouveau de Perpignan (D2), précise-t-il. En quittant Metz, je pensais rester en première division. Malheureusement pour moi, les contacts avancés que j'avais avec Cannes et Bordeaux ont capoté lorsque Luis Fernandez et Roland Courbis ont quitté leurs clubs respectifs.» D'où son exode à Perpignan (D2). «Au terme de la saison 1994-1995, plusieurs clubs de l'élite, dont Saint-Etienne, se sont approchés de moi, poursuit-il. J'ai cependant opté pour une équipe de haut de classement de D2, Toulouse (réd.: avant de retourner la saison dernière à Perpignan), plutôt que de rejoindre une formation peu ambitieuse de D1.»

L'offre de Wattenscheid

Libéré de tout engagement contractuel avec Perpignan après le dépôt de bilan du club

des Pyrénées-Orientales, Philippe Chanlot a décidé de poursuivre sa carrière à l'étranger. «Surtout que la plupart de mes compatriotes y ont réussi, constate la nouvelle recrue xamaxienne. D'où mon envie de m'expatrier, de découvrir de nouveaux horizons.»

Renfort étranger, Philippe Chanlot craint-il d'échouer? «Non, lance-t-il. A moi de prouver mes qualités et de mouiller mon maillot. Ensuite, on verra...» Et de lâcher sous forme de boutade révélatrice: «Je ne veux pas être le premier Français à échouer en Suisse...»

Le globe-trotter de l'Hexagone a bien failli poser ses bagages en Allemagne: «Il y a quinze jours, j'ai passé 48 heures à Wattenscheid (club de deuxième division allemande). Les dirigeants étaient prêts à m'engager. Mais comme je m'étais engagé avant mon essai en Allemagne à passer une semaine à Neuchâtel - «Gilbert Gress voulait observer si j'étais toujours le même Chanlot que lorsque je jouais à Metz» plaisante-t-il -, et qu'un accord a été trouvé avec les dirigeants de Neuchâtel Xamax, j'ai opté pour la Suisse.» Un choix qui présente plusieurs avantages: «Celui de la langue et de pouvoir travailler avec un entraîneur reconnu pour sa franchise et sa droiture.»

Son arrivée à Neuchâtel Xamax n'est bien sûr pas le fruit du hasard. A Metz, le natif d'Orléans n'évoluait-il pas déjà dans un système à trois attaquants? «Je me sens à l'aise tant dans les couloirs qu'au



Philippe Chanlot: de Perpignan à Neuchâtel Xamax.

photo Galley

«Leur Coupe d'Europe»

Engagé par Neuchâtel Xamax après le 15 août, Philippe Chanlot ne portera pas le chandail «rouge et noir» en Coupe d'Europe avant un hypothétique quart de finale, au printemps prochain. Le Français ne foulera donc pas la pelouse du stade Giuseppe Meazza, mardi prochain. «Bien sûr je suis déçu de ne pas être qualifié pour une telle rencontre, clame l'attaquant xamaxien. Ce sera un rendez-vous inoubliable pour

le club.» Et de lâcher à l'adresse de ses nouveaux coéquipiers: «De toute manière ce sont eux qui ont mené l'équipe où elle est aujourd'hui, c'est un peu leur Coupe d'Europe, pas vraiment la mienne...»

«Pour ma part, conclut-il, je ne serai pas à Milan. Je retournerai à Perpignan, de dimanche à mercredi, chercher quelques effets personnels.»

FAZ

centre, je suis un attaquant polyvalent, précise l'intéressé. Je tiendrai la place que l'on m'attribuera. Je ne vais pas faire de manières.» Avec en filigrane l'espoir de convaincre rapidement Gilbert Gress.

La nouvelle coqueluche

A la recherche d'un club depuis juin dernier, Philippe Chanlot se trouve présentement à cours de compétition. «Absolument», acquiesce-t-il. Même si je me suis entraîné tout l'été pour garder ma forme, je dois avouer qu'il me manque les sensations d'un vrai match. Pour l'instant, je ne

suis pas encore prêt physiquement à tenir nonante minutes. Je devrai donc accepter la concurrence. J'espère simplement compenser ce retard par ma motivation.»

Installé provisoirement dans un hôtel de Neuchâtel, Philippe Chanlot cherche une maison sur le Littoral. «Mon épouse et ma fille (réd.: prénommée Joana, âgée de 5 ans) doivent quitter notre villa de Perpignan le 30 septembre, constate le Français. Je devrai donc trouver un logement pour cette date. J'ai hâte de m'installer dans une résidence dans les environs de Neuchâtel. On a vite mare de

l'hôtel. On a l'impression de tourner en rond.»

Philippe Chanlot pourrait rapidement devenir la nouvelle coqueluche des supporters xamaxiens. Avec sa coupe rasta, son style décontracté, le Français ne devrait pas laisser insensible un public neuchâtelois auquel il espère rapidement faire bonne impression: «Le public veut du spectacle. A moi de mouiller mon maillot et de ne jamais le trahir. Même en cas de contre-performance, j'espère toujours sortir du terrain la tête haute et avec l'impression du devoir accompli.»

FAZ

MAGAZINE

Onde verte

Coffrane: un musée dédié au monde agricole



Des objets que l'on utilisait tous les jours.

photo Galley

Musique L'événement

Stravinsky-Bartok

C'est dans une folle aventure sonore - et financière - que se sont lancés Jacques Ditisheim, directeur du Conservatoire des Montagnes et Patrick Lehmann, en mettant sur pied un concert depuis longtemps rêvé et qui s'annonce comme un véritable feu d'artifice.

Dans leur sillage, pour interpréter un répertoire Bartok-Stravinsky rarement inscrit au programme, ils ont emmené la relève pianistique de la région, des solistes de Suisse et de l'étranger ainsi qu'une chorale et l'ensemble de percussions du Conservatoire. A découvrir à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel.

p 29



Le maestro Igor Stravinsky.

photo sp

Comptoir suisse

Animations et anniversaires dès mercredi à Beaulieu, à Lausanne

Orchestre symphonique de Neuchâtel

«Missa Solemnis» de Beethoven au temple du Bas

p 29

Sans fil Les Natel feraient grossir leurs utilisateurs

Le téléphone portable, grand succès commercial de cette fin de siècle, fait grossir ses propriétaires, affirme un expert britannique de l'obésité. Comme d'autres gadgets de l'ère moderne, le portable pousse à l'immobilité.

«Les portables nous épargent environ 16 kilomètres de marche par an pour trouver le téléphone le plus proche», a prévenu le docteur Andrew Prentice, du centre de nutrition de Cambridge, lors d'une conférence à Leeds. Selon lui, les portables viennent s'ajouter

à une longue liste d'instruments de la vie moderne qui contribuent au mieux à l'embompoint, au pire à l'obésité.

«On n'a même plus besoin de faire le tour de la voiture pour ouvrir les portes et la direction assistée épargne beaucoup d'efforts», a-t-il regretté. Le docteur s'en est surtout pris à la télévision qui, selon ses calculs, contribue à faire grossir d'un gramme par jour en moyenne. Relevant que la population fait de moins en moins d'exercice physique, il en a tiré la conclusion qui s'impose: «Nous devenons de plus en plus gros». / ats

Grande exposition pour toute la famille.

En direct: la nouvelle Peugeot 306 Break.



**Concours: 1^{er} prix
1 Peugeot 306 Break**

Venez découvrir la nouvelle 306 Break ainsi qu'une foule d'activités amusantes pour toute la famille. Mais ce n'est pas tout. Car nous vous réservons également

une palette d'excellentes surprises: des séries spéciales très attractives, des offres de reprise irrésistibles, des leasings calculés au plus juste et des essais routiers approfondis. Découvrez comment vous pouvez repartir avec deux Peugeot pour le prix d'une. Venez chez Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.

**LA NOUVELLE
306
PEUGEOT**

GARAGE



2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/968 13 64
Rue Fritz-Courvoisier 28 Fax 032/968 50 83

Pour cet événement, MM Casaburi seront heureux de vous accueillir et de vous offrir un apéritif vendredi 12 septembre de 16 à 21 heures et samedi 13 septembre de 10 à 20 heures

132-13423

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents:
la veille de parution à 20 heures

L'Impartial • rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 22 10 • Fax (032) 911 23 60

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds,
Quartier sud.
Dans immeuble résidentiel très bien orienté, ensoleillement maximum

TRÈS BEL APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES AVEC JARDIN

Finitions au choix des acquéreurs.
Prix très avantageux.
Notice à disposition.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Tél. 032/913 77 77/76

132-12984

À LOUER

132-12512

Av. Léopold-Robert 51

Appartement de 4 pièces

Très bien centré.
Balcon.
Commerces à proximité.
Loyer: Fr. 840.- + charges.
Libre dès le 1^{er} septembre 1997 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/ 913 28 55 • Fax 032/ 913 08 07

NARDIN

GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Chaux-de-Fonds
rue du Locle 38
- 4 1/2 pièces
Fr. 840.- + charges,
hall, cuisine habitable,
salon avec balcon,
3 chambres, WC séparés,
salle de bains.

Léopold-Robert 31 - 032/913 59 70
La Chaux-de-Fonds

BAR RESTAURANT

LA CHEMINÉE

Rue de la Charrière 91
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 62 87

Transports multibennes
Récupération de verre

R. TANNER & FILS

Tél. 032/968 78 28
2300 La Chaux-de-Fonds
Hôtel-de-Ville 122

Carrosserie M. Barth & Fils

Rochettes 94
2300 La Chaux-de-Fonds
© 032/968 23 25
Natel 079/408 73 30

Aromathérapie

Diverses préparations d'huiles essentielles

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouverte tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 46 46/47

Boulangerie - Pâtisserie
- Confiserie -

AU CŒUR DE FRANCE

G. Meyer

Promenade 19 - Tél. 032/968 27 96
La Chaux-de-Fonds
Spécialités: Truffes

Votre fleuriste

Floris

Serre 79
(en face du cinéma Eden)
Tél. 032/913 02 66

Fleurop - Interflora G. Wasser

Charpente
**Jacques Geiser
La Ferrière**

Téléphone 032/961 14 89
Téléfax 032/961 13 61
032/961 13 11

Centre de Vacances La Cibourg

Centre de vacances La Cibourg
Pumillo V. Stengel
2332 La Cibourg
Tél. (032) 968 39 37
Fax (032) 968 10 42

Au Mont-Cornu sur La Chaux-de-Fonds

24e CONCOURS HIPPIQUE

Vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 septembre 1997

PROGRAMME:

Vendredi 12 septembre
Dès 13 heures: cat. M I et R III

Samedi 13 septembre
Dès 8 heures: cat. R I et R II
Dès 19 heures: traditionnelle **FONDUE**
Ambiance musicale

Dimanche 14 septembre
Dès 9 heures: cat. libre
Dès 13 heures: épreuve réservée aux anciens champions neuchâtelois
cat. R
Dès 15 heures: 20e finale cantonale neuchâteloise cat. R

Restauration chaude - Cantine chauffée

Amicale du Mont-Cornu

132-13514

Le chauffage propre pour chaque maison
Emetteurs sur bouteille Super Ser F-15

Dès Fr. 119.- Fr. 373.-

La quincaillerie et les arts ménagers

Toulefer SA
Place de l'Hôtel-de-Ville
La Chaux-de-Fonds

Restaurant de la Gare

Spécialité fondue
Cuisine campagnarde

Fam. F. Wyss
2332 La Cibourg
Tél. 032/968 50 48

Les épreuves de Cat. R sont qualificatives pour le Championnat neuchâtelois de saut Crédit Suisse

Patronage

CREDIT SUISSE CS

Un apport du CS au sport

Sans-grade

Deuxième ligue

Aujourd'hui
 20.00 Serrières II - Le Locle
 Samedi
 17.00 Marin - Audax-F. (à Serrières)
 Deportivo - Corcelles
 17.30 Béroche-Gorgier - Bôle
 Dimanche
 10.00 St-Blaise - Noiraigue

Troisième ligue

Groupe 1
 Samedi
 16.30 Travers - Boudry
 17.30 Couvet - C. Portugais
 18.00 Bevaix - Comète
 Dimanche
 10.00 Saint-Imier Ib - Marin II
 15.30 Hauterive Ia - NE Xamax II
 Groupe 2
 Aujourd'hui
 20.15 Lignières - Le Parc
 Samedi
 16.30 Ticino - Hauterive Ib
 17.30 Saint-Imier Ia - Chx-Fonds II
 Dimanche
 10.15 Superga - Pts-Martel
 15.00 Les Bois - La Sagne

Quatrième ligue

Groupe 1
 Samedi
 16.30 Les Brenets - AS Vallée
 20.00 Buttes - Fleurier
 Dimanche
 14.30 Azzurri - Val-de-Travers
 Ticino II - Môtiers
 17.00 Saint-Sulpice - C.-Espagnol
 Groupe 2
 Aujourd'hui
 20.00 Deportivo II - Superga II
 Samedi
 17.00 Le Parc II - Dombresson Ib
 17.30 Villeret - Etoile Ia
 Dimanche
 10.00 La Sagne II - Mont-Soleil
 15.00 Sonvilier - Floria
 Groupe 3
 Dimanche
 9.45 Corcelles II - Béroche-Gorg. II
 15.00 Noiraigue II - Auvernier
 16.00 Cortaillod II - Helvetia Ia
 Espagnol NE - Bôle II

Groupe 4
 Samedi
 16.00 Cornaux - Helvetia Ib
 17.30 Cressier - Gen/s/Coffrane
 18.00 Etoile Ib - Le Landeron II
 Dimanche
 15.30 Ft'melon II - St-Blaise II
 16.00 Dombresson Ia - Valangin

Cinquième ligue

Groupe 1
 Samedi
 18.00 Blue Stars - Comète III
 Dimanche
 10.15 Môtiers II - Cantonal NE
 15.00 Auvernier II - Espagnol NE II
 17.30 Couvet II - Noiraigue III
 Groupe 2
 Samedi
 17.30 Sonvilier II - Superga III
 18.00 La Sagne III - Cornaux II
 20.00 Pts-de-Martel II - Mt-Soleil II

Juniors intercantonaux

Aujourd'hui
 19.30 Colombier IC - Hauterive
 Samedi
 16.00 Ne Xamax 1C - Stade Payerne
 Dimanche
 14.00 NE Xamax Ib - Chx-de-Fonds

Moins de 20 ans

Samedi
 16.00 Ne Xamax Esp. - Lucerne

Moins de 18 ans

Dimanche
 16.00 NE Xamax - Lucerne

Jura

Deuxième ligue

Groupe 2
 Dimanche
 15.30 Lamboing - Reconvilier

Troisième ligue

Groupe 6
 Aujourd'hui
 19.30 La Neuveville - Breitenrain b
 Groupe 7
 Samedi
 16.00 Tramelan - Mervelier
 La Courtine - Moutier
 18.00 Tavannes - Montsevelier

Quatrième ligue

Groupe 10
 Dimanche
 16.00 Ol. Tavannes - Glovelier b

Cinquième ligue

Groupe 12
 Samedi
 17.00 Fr.-Montagnes d - Ol. Tavannes
 Groupe 13
 Jeudi
 20.00 Fr.-Montagnes c - La Courtine
 Groupe 14
 Samedi
 18.00 Fr.-Montagnes e - Courfaivre
 Groupe 15
 Dimanche
 14.30 Fr.-Montagnes a - Boncourt

Football Neuchâtel Xamax: quelle équipe contre Zurich?

Gilbert Gress n'en finit pas de compter ses blessés: Rueda, Jeanneret, Rothenbühler (qui était de toute façon suspendu) depuis le début de la semaine et maintenant, Isabella depuis mercredi (il a pris un coup à l'entraînement)! Si l'on ajoute à cela que Wittl étonnait hier et que Perret se ressent toujours de ses adducteurs, on comprend l'embarras de Gilbert Gress avant le match de ce soir contre Zurich, mais aussi - surtout? - avant le match aller de Coupe de l'UEFA sur la pelouse de l'Inter Milan, mardi prochain.

Renaud Tschoumy

«Les joueurs tombent comme des mouches, lâche l'entraîneur du chef de La Maladière. Vraiment, ça va mal...» Jeanneret, par exemple, n'a toujours pas repris l'entraînement. Quant à Rothenbühler, qui figurait sur la feuille du match Suisse - Finlande de samedi, il n'est pas reparti avec l'équipe nationale en Nor-

À L'AFFICHE

LNA
 Ce soir
 19.30 Neuchâtel Xamax - Zurich
 Demain soir
 17.30 Grasshopper - Bâle
 Saint-Gall - Kriens
 19.30 Servette - Sion
 Dimanche
 16.00 Aarau - Etoile Carouge
 Lucerne - Lausanne

Classement

1. Servette	9	6	3	0	20-9	21
2. Grasshoppers	9	5	2	2	29-11	17
3. Lausanne	9	4	3	2	16-12	15
4. FC Sion	9	3	5	1	12-8	14
5. Kriens	9	4	2	3	10-10	14
6. NE Xamax	9	4	1	4	15-14	13
7. Zurich	9	3	4	2	9-11	13
8. Saint-Gall	9	3	3	3	16-16	12
9. Lucerne	10	2	3	5	10-17	9
10. Aarau	9	2	2	5	11-14	8
11. Bâle	10	2	2	6	11-22	8
12. Etoile Carouge	9	0	4	5	7-22	4

vège... mais il n'a pas recommencé non plus, étant même allé se soumettre à des examens complémentaires hier. «J'aurais préféré voir un Vogel agressif mercredi en Norvège plutôt que le jeudi précédent à l'entraînement» tempête Gress. Car Rothenbühler, qui aurait dû être le patron de la défense xamaxienne mardi à Milan, est très incertain pour le rendez-vous européen, au même titre que Jeanneret d'ailleurs.

Isabella: aïe!

A cette liste déjà conséquente - en qualité comme en quantité - est donc venue s'ajouter la blessure d'Isabella, mercredi à l'entraînement. «Il y a eu un contact avec Vernier, j'ai essayé de protéger le ballon et mon genou s'est tordu» explique, dépité, l'attaquant xamaxien. «Isa» s'est soumis hier à une résonance magnétique auprès du Dr Pierre Jobin. Diagnostic: ligaments internes du genou gauche partiellement déchirés. Si l'opération n'est pas nécessaire, Isabella sera absent des terrains pour une période de trois semaines au moins. La poisse, vraiment. Kunz, à peine rentré de Norvège, commencera donc le match ce soir. «Heureusement, il n'a joué qu'une heure à Oslo» ajoute Gress.

Ce dernier est néanmoins bien emprunté pour former son équipe, dans la mesure où, hier après-midi, Wittl et Perret n'étaient pas encore certains de pouvoir tenir leur poste. Seule bonne nouvelle au milieu de cette accumulation de coups durs: la qualification officielle du Français Philippe Chanlot pour le match de ce soir. Quant à celle du Brésilien Carlinhos, elle devait parvenir au club neuchâtelois hier dans la soirée ou aujourd'hui au plus tard.

Comparaison n'est pas...

Et Gress de poursuivre: «Rares sont ceux qui affirment

que nous ne préparons pas une saison de manière professionnelle. Mais les joueurs sont soumis à un régime infernal. Nous n'avons aucun temps de récupération entre les championnats. On en a à peine fini un que l'on recommence le suivant. Et on vient d'apprendre que les championnats suisses en salle auraient bien lieu, alors même que le médecin de l'équipe nationale d'Allemagne interdirait ce genre de compétition aux internationaux s'il en avait le pouvoir.»

Et, pour répondre à certaines critiques qui lui ont été adressées récemment: «On me dit que les efforts de mes joueurs ne sont rien par rapport à ceux des cyclistes. Mais il faut comparer ce qui est comparable. Je suis plein d'admiration pour les cyclistes, mais un garçon comme Jan Ullrich qui, je le répète, m'a impressionné, n'en a pas moins axé toute sa saison sur une seule course: le Tour de France. Et si tôt après la Grande Boucle, il a annoncé qu'il ne participerait pas aux championnats du monde pour se reposer. Il prend donc le temps de se ressourcer, ce que les joueurs du championnat suisse de football n'arrivent pas à faire. On reproche également à ces derniers de gagner trop d'argent? Vous savez, n'importe lequel de mes gars et moi-même échangeons volontiers notre salaire contre celui de Laurent Jalabert, par exemple, qui a fini le Tour largué (réd.: 43e en l'occurrence).»

Demeure la réalité: ce soir, c'est une équipe de Neuchâtel Xamax diminuée qui recevra le FC Zurich. Un match important, dans la mesure où l'équipe du Letzigrund est à égalité de points avec Neuchâtel Xamax. Et un match qu'il s'agit de gagner, en dépit de la cascade de forfaits qui tombe sur les épaules de Gilbert Gress.



Vladimir Martinovic: lui sera bien présent ce soir contre Zurich! photo Lafargue

Encore des places

A un peu plus de deux semaines de l'événement footballistique de l'année dans le canton de Neuchâtel - la venue, le mardi 30 septembre à La Maladière, de l'Inter Milan et de ses stars, Ronaldo en tête -, il reste encore des billets qui cherchent preneur, mais uniquement pour la tribune sud et pour la tribune supplémentaire qui

sera érigée derrière les buts côté Saint-Blaise. De manière à faciliter les réservations de chacun, le guichet spécial de La Maladière sera ouvert aujourd'hui, non-stop, de 9 h du matin au coup d'envoi du match de LNA Neuchâtel Xamax - Zurich (19 h 30). Qu'on se le dise... et qu'on s'y rende!

RTY

Equipe nationale Rolf Fringer reste, mais jusqu'à quand?

Rolf Fringer est en sursis pour un mois mais ses jours sont comptés. Le sélectionneur dirigera encore l'équipe nationale contre l'Azerbaïdjan mais c'est vraisemblablement un autre homme qui sera à sa tête pour le championnat d'Europe 2000.

De notre envoyé spécial Marcel Gobet/ROC

L'avenir de l'équipe suisse se conjuguera-t-il avec Rolf Fringer? C'est la question que tout le monde se pose au lendemain de la débâcle d'Oslo qui a balayé l'ombre d'un espoir de qualification qui subsistait pour un dernier carré d'optimistes intéressés dans ce pays. Il y a unanimité entre le sélectionneur et ses employeurs sur un point au moins: c'est encore lui qui fera la sélection et qui la dirigera pour le dernier match contre l'Azerbaïdjan, le 11 octobre au Hardturm, comme l'a confirmé hier Eugen Mätzler, responsable de l'équipe nationale. «Nous sommes très déçus d'avoir raté la qualification pour le Mondial 98, explique Eugen Mätzler. Je ne pense d'ailleurs pas que ce soit à Oslo que nous l'ayons manquée. Nous allons maintenant faire une analyse et un bilan de cette campagne; sérieusement, tranquillement et sans pression temporelle. Nous en tirerons les

leçons et les conséquences qui s'imposent pour disposer d'une équipe compétitive pour aborder la phase qualificative de l'Euro 2000. Cette analyse qui se fera ces prochaines semaines n'est pas liée à l'échec; elle était prévue dès le départ et nous nous nous étions qualifiés. En l'état actuel, il est clair que plusieurs questions se posent et l'une d'elles, c'est précisément l'entraîneur. Mais la réponse concerne la prochaine compétition et non le dernier match.»

L'avocat saint-gallois, qui a toujours soutenu de manière extrêmement loyale son coach, sait parfaitement qu'un limogeage immédiat, comme le réclament certains journaux, ne

servirait pas à grand-chose. Il n'en est pas moins conscient qu'une prolongation de contrat est aujourd'hui difficilement envisageable, même s'il ne le dit pas explicitement. «Quand nous dresserons ce bilan, chacun fera sa propre analyse; l'Association, la ligue nationale, l'entraîneur et les joueurs. Ensuite seulement, nous déciderons ensemble du chemin à prendre.»

Fidèle à sa ligne, Eugen Mätzler ne veut pas charger Fringer, ni le désigner du doigt comme le seul coupable. «Il s'agit, en priorité, de trouver les causes de ce qui s'est passé. Je ne cherche pas des coupables mais des explications, ce qui n'exclut pas des responsabilités car

chaque homme qui travaille fait des erreurs; qu'il s'agisse de l'entraîneur, du délégué aux équipes nationales ou des joueurs. Tout le monde est concerné. Cela dit, je voudrais tout de même rappeler que la situation était déjà critique au départ. L'équipe sortait d'un Euro en Angleterre très décevant et possédait un bilan, sur les dix derniers mois, qui montrait déjà qu'elle était sur le déclin. Nous sommes mal partis avec la défaite de Bakou et nous n'avons jamais réussi à nous remettre véritablement sur orbite.»

C'est ce à quoi il s'agit de s'atteler maintenant en ayant des objectifs réalistes et en tenant compte du fait que l'équipe de Roy Hodgson n'existe plus. «Beaucoup de gens n'ont pas pris conscience de ce changement. Nous restons un petit pays et pour atteindre le niveau de cette période, il faut que tout le monde, dans tous les domaines et à tous les échelons, donne le maximum. Et il faut, en plus, un peu de réussite. Evidemment, on n'a pas le droit d'être content de perdre en Azerbaïdjan ou, à domicile, contre la Finlande mais on n'a pas le droit non plus, comme beaucoup de monde l'a fait lors du tirage au sort, de dire: les Norvégiens, c'est quoi?»



Fringer tournant le dos à l'équipe nationale: bientôt une réalité? photo Lafargue

BRÈVES

Basketball Union Neuchâtel ce soir à Morges

A huit jours de la reprise (samedi 20 septembre à 17 h 30, contre Blonay à la Halle omnisports), Union Neuchâtel poursuit sa préparation. Trois jours après sa victoire contre Monthey (85-84), l'équipe de Matan Rimac jouera ce soir dans la Halle Beausobre morgienne, contre Morges (LNB), à 20 h. / réd.

Renforts en LNA

Promu en LNA sur le tapis vert, Vevey annonce l'engagement de l'Américain Vince Reynolds. Par ailleurs, GE-Ver-soix s'est assuré les services de deux Américains, l'ailier Orlando Lightfoot (26 ans/201 cm) et du pivot Steve Gilbert (28/208). /si

PMUR

Hier à Vincennes, Prix «Route du Poisson 97»
 Tiercé: 17-16-1.
 Quarté: 17-16-1-20.
 Quinté+: 17-16-1-20-3.
 Rapports pour 1 franc
 Tiercé dans l'ordre: 189,00 fr.
 Dans un ordre différent: 37,80 fr.
 Quarté+ dans l'ordre: 494,70 fr.
 Dans un ordre différent: 36,00 fr.
 Trio/Bonus (sans ordre): 9,00 fr.
 Rapports pour 2 francs
 Quinté+ dans l'ordre: 5491,20 fr.
 Dans un ordre différent: 72,60 fr.
 Bonus 4: 10,40 fr.
 Bonus 3: 10,40 fr.
 Rapports pour 5 francs
 2sur4: 13,50 fr.

MGO

Vraiment HYUNDAI: rien n'est trop puissant pour vous



Sensation numéro 1: série limitée Lantra Cool 2000 avec équipement surpuissant! Moteur de 139 ch, 2 airbags, climatisation, ABS, jantes en alliage léger, direction assistée, HiFi, verrouillage centralisé des portières avec télécommande, spoiler arrière (Sedan) et appuies-tête arrière, tout compris. Sensation numéro 2: Station wagon ou Sedan, le prix ne dépasse pas Fr. 23'990.- (ou Fr. 25'490.- avec boîte automatique)!

Prix nets, TVA incl.

J'aimerais essayer la Lantra Cool 2000 le prospectus

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Envoyez ce coupon à: HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstrasse 28, case postale, 8401 Winterthur (tél. 052/208 26 33). Ou à votre concessionnaire HYUNDAI.

ROMC

Série limitée Lantra Cool 2000: moteur 2 litres, 2 airbags, ABS, climatisation pour seulement Fr. 23'990.-

Tout compris HYUNDAI

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: **Cornaux:** Peter Automobiles, Tél: 032/757 17 57. **La Chaux-de-Fonds:** Patrick Bart Automobiles, Tél: 032/926 40 50. **NE-Serrières:** Garage «Chez Georges», G. Jeanneret, Tél: 032/731 75 73.

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: **Les Verrières:** Garage «Franco Suisse» Jimmy Nowacki, Tél: 032/866 13 55. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - financements avantageux: leasing, rapide et discret, Tél. 052/208 26 40.

41-292402/ROC

Garantie usine de 3 ans sur toutes les HYUNDAI.

OFFRES D'EMPLOI

Fabrique de bracelets et boîtes de montres cherche à **sous-traiter du polissage sur bracelets en acier inox et or.**

L'entreprise intéressée est priée de faire offre sous chiffre H 22-538677 à Publicitas Léman, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

22-538677

LA CLINIQUE VALMONT

Perchée sur les hauts de Montreux, dans un vaste parc, face aux Alpes et au lac, Valmont est une clinique privée spécialisée, depuis 1994, dans la rééducation et la réadaptation neurologique, orthopédique et post-traumatique de patients ayant besoin de soins pluridisciplinaires pour leur rétablissement, des suites d'un accident grave ou d'une maladie.

Pour remplacer le départ de la titulaire, nous cherchons

UN(E) SECRÉTAIRE ET ASSISTANT(E) DE DIRECTION

apte à seconder le directeur dans ses responsabilités de gestion et dans l'organisation et la mise en oeuvre des activités logistiques (accueil-réception, ressources humaines, services techniques, hôtellerie, restaurant et cuisine).

Nous attendons une personne motivée et entrepreneur, au bénéfice soit d'un CFC de commerce, complété de formations en management, soit d'un titre d'une école de commerce, voire HEC. Une pratique professionnelle de quelques années est indispensable, dans le milieu hospitalier ou proche. Hormis la maîtrise du français, il faut une deuxième langue (anglais ou italien), de même qu'être familier des outils micro-informatiques.

Conditions de travail, plan de carrière et entrée en fonction à discuter.

Merci d'adresser vos offres de service, en la forme usuelle, à: Clinique Valmont, Monsieur François Jeanpretre, directeur, 1823 Gilon sur Montreux. Des renseignements peuvent être pris au

021/962 35 35/316 50 02.

22-538806

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL



FACULTÉ DES SCIENCES

MISE AU CONCOURS

Dans le cadre du Centre d'hydrogéologie de l'Université de Neuchâtel, qui assure un enseignement spécialisé de l'hydrogéologie en Suisse, un poste de

professeur ordinaire en hydrogéologie quantitative

est mis au concours.

Le candidat choisi devra assurer un enseignement de 2e et de 3e cycle (niveau postgrade) à l'intention de géologues ou ingénieurs diplômés et diriger des recherches dans les domaines suivants:

- simulation des écoulements et des phénomènes de transport (masse, énergie) dans les eaux souterraines par modèles numériques;
- hydrodynamique des eaux souterraines;
- méthodes géostatistiques et stochastiques appliquées à l'hydrogéologie.

Le candidat sera amené à collaborer avec les autres groupes du Centre d'hydrogéologie (circulations profondes et géothermie, hydrogéologie des roches fissurées et karstiques, transport de traceurs et de colloïdes en milieu poreux) et de l'Institut de géologie (interaction eau-roche, géochimie basses températures, déformations et problèmes géothermiques). L'hydrogéologie est une spécialité neuchâteloise reconnue par les Universités de Berne et de Fribourg dans le cadre du département BENE-FRI des sciences de la terre.

Traitement et obligations: selon conditions légales.

Entrée en fonction: octobre 1998.

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées au directeur du Centre d'hydrogéologie, rue Emile-Argand 11, CH-2007 Neuchâtel (tél. + 32 718 26 89).

Les candidatures doivent être présentées avec curriculum vitae, liste de publications, projets de recherche et références, au Service de l'enseignement universitaire, Château, CH-2001 Neuchâtel, **jusqu'au 30 novembre 1997.**

28-101820

Conseiller en assurances Indépendance et revenus

Vous aimez entreprendre. Vous voulez influencer vous-même la progression de votre revenu. Vous vous engagez à fond dans votre travail. Comme nous. Serions-nous faits pour nous entendre?

Vous avez une forte personnalité et vous savez convaincre. Vous voulez lier votre développement à celui d'une entreprise qui vous en donne réellement les moyens: formation, outils informatiques, entre autres. Prenez donc contact avec nous. Nous parlerons de votre avenir et de votre future mission: **proposer à des privés et à des PME une sécurité bien pensée, allée à une épargne évolutive.** Un excellent produit qui attend un excellent conseiller: vous.

Daniel Vuilleumier
Agent principal
Jardinière 75 - 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 08 89

«La Suisse»
Assurances

28-106825

Le conseil est irremplaçable

JÖRG LIENERT UNTERNEHMENSBERATUNG ORGANISATION - PERSONAL

Alfa Laval Agri

Eine Weltmarke in Ihrer Region erfolgreich vertreten

Meine Auftraggeberin, die Alfa Laval Agri AG mit Firmensitz in Sursee, gehört zur weltweit tätigen Tetra Laval-Gruppe und beliefert die Landwirte mit technisch und qualitativ hochwertigen Anlagen, Produkten und Lösungen im Bereich Hofinnenwirtschaft. Der Erfolg bestätigt ihr, dass sie die Bedürfnisse der Kunden, die mit höchster Aufmerksamkeit und durch einen erstklassigen Kundenservice bedient werden, erkannt hat. In ihrem Namen suche ich den Kontakt zu einem kommerziell denkenden, dynamischen

Gebietsverkaufsleiter Region Neuchâtel und Jura

der die Verantwortung für sämtliche Verkaufs- und Marketingaktivitäten übernehmen möchte. Sie verkaufen selber aktiv mit und betreuen einerseits den Endverbraucher, andererseits ein qualifiziertes Händlernetz, das Sie in allen Belangen beraten, schulen und immer dort tatkräftig unterstützen, wo es gerade nötig ist, um Verkaufserfolge zu erzielen. Die enge Zusammenarbeit ist von Vertrauen und Partnerschaft geprägt. Eine schlagkräftige Verkaufsorganisation begleitet Ihr selbständiges Wirken und hilft Ihnen, die hochgesteckten Qualitätsansprüche in Ihrer Aufgabe zu erreichen.

Die Landwirtschaft und die Technik stehen Ihnen nahe und entsprechend haben Sie Ihre Grundausbildung gewählt. Sie sind bilingue, kontaktfreudig, verhandlungsgewandt, teamorientiert und wollen als Leader an der Front mitwirken. Nebst der Fachkompetenz muss Ihre Persönlichkeit in das erfolgreiche Team passen. Selbstverständlich werden Sie gründlich in das Aufgabengebiet eingeführt.

Die Attraktivität dieser Position liegt in der hohen Selbständigkeit, in der Beliebtheit der Produkte sowie in den vorzüglichen Anstellungsbedingungen. Frau R. Itier freut sich auf Ihre Kontaktnahme in der von Ihnen bevorzugten Form.

Jörg Lienert AG

Hirschmattstrasse 15, 6002 Luzern

Telefon 041-227 80 30, Fax 041-227 80 41

VPS TSCF

212-10573/4/4

GARAGE DE LA PLACE CERCHE

1 MÉCANICIEN AUTO OU ÉLECTRICIEN AUTO

sachant travailler seul.

Bonnes possibilités de rémunérations supplémentaires. Seulement suisse ou permis B/C.

Entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre No Y 132-13833 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-13833

Police-secours
117

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS

Laver et sécher

Avec une seule machine et un encombrement minimum

H 85, L 59,5, P 52 cm

Novomatic WT 1000.1 S

Lave-linge 5 kg / Séchoir 2,5 kg

Tous les programmes, raccordement aisé.

Livraison/Raccordement/Montage effectués par les professionnels Fust.

JE SUIS A LOUER!

1199.-

Nous avons toutes les grandes marques en stock

BOSCH Electrolux AEG

NOVOMATIC Bauknecht Miele

• Réparation de tous les marques et modèles • Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison contre facture • Abonnement service compris dans les mensualités • Livraison immédiate de toutes les grandes marques à partir du stock • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion • Garantie du prix le plus bas! (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).

Dans toutes les succursales **FUST**

05 457707/4x4

Football
Deuxième ligue

LE LANDERON - CORTAILLOD 1-3 (0-0)

Face à un excellent Cortaillo, l'équipe locale a fait mieux que résister. Malgré la domination territoriale évidente du visiteur, c'est Le Landeron qui a ouvert le score par Ciprietti, d'un superbe tir pris de 20 mètres. Par la suite, le jeu s'équilibrait jusqu'à l'égalisation par Montes qui, quelques minutes plus tard, donna l'avantage à ses couleurs. Dommage pour l'équipe locale qui, entre-temps, a touché deux fois le montant du but de Vuilliomonet et qui aurait largement mérité le partage au vu de l'engagement qu'elle a fourni.

Ancien Stand: 80 spectateurs.
Arbitre: M. Freiholz.
Buts: 53e Ciprietti 1-0. 79e Montes 1-1. 83e Montes 1-2. 89e Stranieri 1-3.

Le Landeron: Linder; Stalder, Rossi, Biferi, Ansermet; Didiari (80e Pelletier), Morand, Chedel, Wenger, Ciprietti (80e Wingeier), Frascotti.

Cortaillo: Vuilliomonet; Guillod, Sousa da Mota (69e Dos Santos), Thévenaz, Bongiovanni, Raffaele, Guenat, Panchaud, Despland (74e Tranieri), Mentha (69e Da Silva), Montes. **DRZ**

Classement

1. Cortaillo	4	3	1	0	8-4	10
2. Deportivo	3	2	1	0	5-1	7
3. Noiraigue	3	2	0	1	6-2	6
4. Audax-Frül	3	1	2	0	4-1	5
5. Serrières II	3	1	2	0	7-6	5
6. Böle	3	1	1	1	8-7	4
7. Corcelles	3	1	1	1	4-4	4
8. Marin	3	1	1	1	2-2	4
9. Le Landeron	4	1	0	3	5-7	3
10. Le Locle	3	0	1	2	1-4	1
11. St-Blaise	3	0	1	2	2-7	1
12. Béroche-G.	3	0	1	2	2-9	1

BRÈVES

Tennis Juniors, suite et fin!

Après les championnats cantonaux de simples sur les courts du TC Mail et de doubles au Locle, c'est au tour des championnats cantonaux juniors de vivre leur phase finale, ce week-end à Neuchâtel (Cadolles). Les favoris figurent parmi les têtes de séries 1 et 2 de chaque tableau. Garçons III R1-R5: Jirka Uehlinger et Frédéric Nussbaum. Garçons II R6-R9: Sylvain Bischof et Mickaël Stähli. Garçons III: Mathieu Pittet et Grégory Kohnke. Garçons IV-V: Joël Bruschweiler et Cédric Vaucher. Filles III: Olivia Nobs et Estelle Tinggely. Filles III: Céline Yersin et Jessica Leggiadro. Filles IV-V: Jade Lavergnat et Amélie Kaeser. / réd.

Rosset bis

Au lendemain de son succès sur le Russe Andreï Cherkasov (ATP 136), le Genevois s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi ATP-Tour de Tachkent en s'imposant 6-3 6-7 (6-8) 6-2 devant l'Italien Vincenzo Santopadre (ATP 138). Il sera opposé aujourd'hui au Marocain Hicham Arazi (ATP 37). /si

Basketball
Exploit d'Olympic

Fribourg Olympic a créé la surprise au premier tour de la Coupe Korac, en s'imposant à Lisbonne face à Benfica, par 67-66. Match retour mercredi prochain. /si

Football
Championnat de France

Matches avancés: Château-Roux - Rennes 1-0. Guingamp - Lens 2-1.

Etoile: facile

Dans le cadre du championnat de Suisse de deuxième ligue féminine, Etoile s'est facilement imposée 7-0 face à Rot-Schwarz Thoune. /réd.

Hockey sur glace Dix buts pour un HCC jamais inquiété

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS 0-10 (0-3 0-2 0-5)

Comme on pouvait raisonnablement s'y attendre, le HCC s'est aisément qualifié pour la finale de la Coupe du Jura. Face à une équipe d'Ajoie qui a démontré disposer de quelques solides arguments avant de s'écrouler en fin de rencontre, les gens des Mélèzes ont toutefois dû cravacher ferme pour prendre leurs distances. Ce qui n'est sans doute pas allé sans contrarier Riccardo Fuhrer.

Porrentruy
Jean-François Berdat

Mission accomplie, sans beaucoup plus. Hier au soir sous le chapiteau d'Ajoie, le HCC s'est certes largement imposé, sans toutefois parvenir à réellement traduire par les chiffres une large supériorité qui s'est faite plus évidente au fil des minutes.

Entre des Jurassiens volontaires, accrocheurs parfois, pas toujours malhabiles et des Chaux-de-Fonniers rapidement convaincus qu'ils ne courraient pas le moindre danger, il n'y a bien sûr pas eu photo. Dès les premiers coups de lame, les gens des Mélèzes ont ainsi planté leur tente devant une cage jurassienne qu'ils

ont soumise à un siège en règle. Si Thöny a rapidement montré la voie à suivre, la suite ne fut pas toujours, il

s'en est même fallu de beaucoup, du même accabit. Certes, il convient de souligner que Rosado a multiplié



Thöny a montré la voie à suivre à ses coéquipiers en marquant le premier but. photo Galley

les parades, Gigon prenant parfaitement le relais dès la mi-match. Reste qu'il fallut que les frères Lebeau accélèrent la cadence pour qu'en l'espace de moins d'une minute le pensionnaire de la LNA prenne enfin les devants.

Berger sollicité

A partir de là, la cause était bien évidemment entendue et il n'est pas certain du tout que, même si Gazzaroli avait gagné son duel avec Berger, le déroulement de la rencontre eût pris une tournure différente. Cela étant, avant que ses partenaires parviennent à la cote dix, le portier chaux-de-

fonnier a souvent dû s'employer à fond, lors de l'ultime période notamment, pour préserver son sanctuaire vierge.

Sans vouloir peindre le diable sur la muraille ou se montrer plus royaliste que le roi, force est de souligner que le HCC s'est contenté d'un service minimal hier au soir en Ajoie. Quand bien même Riccardo Fuhrer avait insisté pour que ses gens ne relâchent jamais leur pression, la consigne n'aura pas toujours été respectée, en dépit d'un score aux allures quelque peu trompeuses et sévères pour les Jurassiens.

JFB

Patinoire d'Ajoie: 200 spectateurs.

Arbitres: MM. Kunz, Biemann et Ehmke.

Buts: 3e Thöny (Stoffel) 0-1. 18e S. Lebeau (P. Lebeau, Nideröst) 0-2. 18e S. Lebeau (Shirajev, P. Lebeau) 0-3. 27e Shirajev (S. Lebeau, P. Lebeau, à 4 contre 4) 0-4. 38e Aebersold (Shirajev, P. Lebeau, à 5 contre 4) 0-5. 47e Bourquin (Ott, à 4 contre 5) 0-6. 50e Dubois 0-7. 52e Nideröst (Aebersold, à 5 contre 4) 0-8. 58e Andenmatten (Orlandi) 0-9. 59e P. Lebeau 0-10.

Pénalités: 4 x 2' contre Ajoie, 6 x 2' contre le HCC.

Ajoie: Rosado (31e Gigon); Reinhard, Berchtold; Bächler, Räber; Dobler, Dick, Voillat; H. Meyer, Gazzaroli, Migy; Heinrich, Schluchter, De Ritz; G. Meyer, Micaux.

La Chaux-de-Fonds: Berger; Shirajev, Nideröst; Riva, Sommer; Kradolfer, Stoffel; Ott, Bourquin; Aebersold, S. Lebeau, P. Lebeau; Dubois, Pont, Leimgruber; Ayer, Thöny, Glanzmann; Orlandi, Burkhalter, Andenmatten.

Notes: Ajoie sans Lüthi. Gazzaroli (27e) manque la transformation d'un penalty. S. Lebeau (35e) tire sur le poteau.

Cyclisme Un carré d'as à l'attaque à la Vuelta

Le premier test attendait les 182 rescapés du Tour d'Espagne, au cours de la 6e étape, sur les pentes du Cabra Montès, col long de 26 km et culminant à 1337 mètres. Du sommet, il restait 42 km jusqu'à l'arrivée. Un quatuor a pleinement profité de l'occasion offerte pour marquer de son empreinte cette 52e Vuelta.

Le Français Laurent Jalabert (vainqueur en 1995) a remporté l'étape avec la bénédiction de Laurent Dufaux (2e, le Suisse a stoppé son effort à quelques longueurs de la ligne), un Dufaux qui sera peut-être le «patron» de demain, alors que Fernando Escartin a fini 3e et Alex Zülle, l'invité surprise du quatuor, a terminé 4e.

Ces quatre-là occupent dans le même ordre la tête du classement général. Il s'agira de savoir comment ils auront digéré cet effort imprévu. Il faut s'attendre à une réaction des grands battus, dès aujourd'hui, lors de l'étape de la Sierra Nevada. Tony Rominger figure parmi ceux-ci, alors que Pascal Richard, nettement distancé, s'est déjà vu signifier nettement ses limites actuelles.

Jalabert a porté la première attaque dès les premiers lacets du Cabra Montès. Olano et Tonkov ont été rapidement mis en difficulté. La situation a été exploitée par Zülle. Le vainqueur de 1996 est parti à la poursuite de son équipier, emmenant avec lui Dufaux et Escartin! De prime abord, la manœuvre tactique du Suisse pouvait paraître douteuse, voire traîtresse. «Il

n'en est rien», affirmait tranquillement Zülle, «Jalabert n'avait aucune chance de réussir seul, car les 40 km restants étaient peu gratifiants avec un violent vent contraire.» Jalabert, lui-même se contentait de constater qu'«Alex était en bien meilleure forme que ce que l'on pouvait croire. Mais, surtout, ONCE a démontré qu'elle était l'équipe à battre.» /si

Classements

52e Tour d'Espagne. 6e étape (Malaga - Grenade, 147 km): 1. Jalabert (Fr/ONCE) 3 h 36'03" (moy. 40,824 km/h/bonif. 12"). 2. Dufaux (S/8"). 3. Escartin (Esp/4"). 4. Zülle (S), tous même temps. 5. Ivanov (Rus) à 1'57". 6. Hamburger (Dan). 7. Garcia (Esp). 8. Chiappucci (It). 9. Möller (Dan). 10. Rominger (S). 11. Serrano (Esp). 12. Cerezo (Esp). 13. Galdeano (Esp). 14. Ledanois (Fr). 15. Ajuria (Esp). **Puis:** 21. Olano (Esp). 26. Tonkov (Rus). 29. Mauri (Esp). 32. Luttenbeger (Aut) tous m.t. que le 5e. 39. Jeker (S) à 3'30". 49. Richard (S) même temps.

Classement général (après 1124,6 km): 1. Jalabert (Fr/ONCE) 27 h 48'34" (moy. 40,429 km/h). 2. Dufaux (S) à 16". 3. Escartin (Esp) à 21". 4. Zülle (S) à 26". 5. Chiappucci (It) à 2'13". 6. Cerezo (Esp) à m2'19". 7. Möller (Dan) m.t. 8. Ledanois (Fr) à 2'23". 9. Olano (Esp). 10. Ajuria (Esp). 11. Mauri (Esp). 12. Serrano (Esp). 13. Garcia (Esp). 14. Zaina (It). 15. Clavero (Esp), tous m.t. 16. Tonkov (Rus). **Puis:** 23. Luttenbeger (Aut). 27. Zarrabeitia (Esp). 28. Rominger (S) tous m.t. que le 8e. 39. Fondriest (It) à 3'56". 40. Richard (S). 44. Jeker (S). 179. (dernier classé) Dante (It) à 1 h 10'30".

Critérium Ce soir au Locle

Seizième du nom, le toujours spectaculaire Critérium cycliste en deux manches organisé par le Vélo-club Edelweiss aura lieu ce soir dès 19 h 45 en ville du Locle. Le circuit habituel - un peu plus d'un kilomètre - a dû être modifié en raison d'importants travaux routiers. Départs et arrivées se donneront sur la place du Marché. La trentaine de participants inscrits - des amateurs élite de tout le pays et quelques amateurs régionaux - empruntera les rues du Temple, An-

drié, D.-JeanRichard, Henry Grandjean, du Technicum, Albert Piguët et de France.

La compétition débutera par une course éliminatoire, suivie du critérium proprement dit; soit cinquante tours de 1020 mètres. Le vainqueur final sera le coureur qui aura totalisé le moins de points à l'addition des deux épreuves. Patrick Schmid, le meilleur de l'édition 1996, sera là pour défendre son titre. Il aura maille à partir avec Jean-Michel Tessier et Christian Eminger, des noms pas fran-

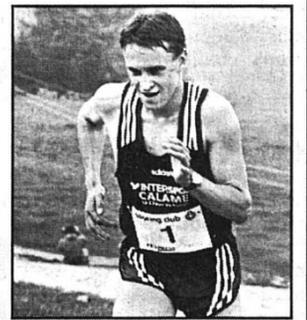
chement inconnus dans les Montagnes neuchâteloises.

Belle représentation également du côté des Romands, avec Roger Beuchat, le vainqueur du dernier Verbier-Grimetz, le Valaisan Patrick Theler et les Jurassiens Jacques Jolidon et Christian Sidler; sans oublier le Loclois Frédéric Grass, nouvellement intégré dans une équipe élite, le Chaux-de-Fonnier Francis Barben et le Neuchâtelois Etienne Stadelmann.

PAF

Athétisme Aubry convaincu de dopage

Le Chaux-de-Fonnier Jean-Michel Aubry, qui s'était adjugé la médaille d'argent du championnat suisse de la montagne en juin dernier à Seelisberg, a été convaincu de dopage. Il a été disqualifié après que des examens ont révélé la présence d'éphédrine.



Jean-Michel Aubry: on ne l'y reprendra plus! photo Gresset

Selon le nouveau règlement, Aubry n'a pas été suspendu pour trois mois mais a écopé d'un avertissement et ses résultats obtenus dans des courses officielles depuis le contrôle ont été annulés. Selon la Fédération suisse d'athlétisme (FSA), Aubry avait utilisé un spray nasal contre le rhume des foins et distribué en vente libre.

Une ancienne allergie

«J'étais au courant de cela depuis quelque temps, car j'ai eu un entretien à ce sujet avec le président de la FSA, explique Jean-Michel Aubry qui avoue avoir pris en toute bonne foi le spray en question. Je n'avais pas le sentiment de m'être dopé en utilisant un remède très courant, vendu sans ordonnance en pharmacie voire en droguerie, contre le rhume des foins. Je souffre de cette allergie tous les printemps, depuis plusieurs années, continue l'athlète neuchâtelois. Je prenais donc régulièrement cet antidote sans savoir que, ce faisant, je me dopais», reconnaît le Chaux-de-Fonnier multiple triomphateur du Tour du canton de Neuchâtel et récent vainqueur des Quatre foulées qui ajoute qu'il regrette aujourd'hui sa naïveté.

Jean-Michel Aubry admet qu'en athlète licencié qu'il est, il devrait connaître la liste des produits interdits. «même les plus bénins comme celui-ci». En bon gendarme qu'il est, il admet que nul n'est censé ignorer la loi et que la

sentence est logique. Et de promettre qu'on ne l'y reprendra plus!

Sieglinde Cadusch aussi

La spécialiste de saut en hauteur, Sieglinde Cadusch, a pour sa part été suspendue pour trois mois avec effet rétroactif, du 1er février au 30 avril par la FSA. La Grisonne avait subi un contrôle antidopage positif à la caféine, le premier février dernier, lors d'une réunion à Arnstadt (All). Les résultats obtenus par Sieglinde Cadusch durant cette période ont été annulés. Ils concernent l'égalisation de son record de Suisse, son titre obtenu aux championnats nationaux en salle et son résultat qualitatif aux Mondiaux en salle à Paris.

Sieglinde Cadusch a expliqué que la présence élevée de caféine était due à sa consommation élevée, ce jour-là, de café (au moins six tasses) et de Coca Cola (1/2 litre)! Le rapport des analyses supplémentaires n'a pas permis de déterminer si l'athlète ne réagissait pas différemment à l'élimination de la caféine, comme c'est parfois le cas avec des athlètes de haut niveau. Le titre national de saut en salle a ainsi été octroyé à Karin Mathys (TV Orpund/1,77 m). /si-réd.

Streetball Nicole Dayer aux Mondiaux

Sacrée pour la deuxième année consécutive championne de Suisse de streetball, la joueuse du BBCC Nicole Dayer représentera notre pays, lors de la finale mondiale, ce week-end à Milan. Valaisanne d'origine, Nicole Dayer évolue sous les couleurs chaux-de-fonnières depuis le début de l'année. En partie grâce à son arrivée, la formation de Stefan Rudy avait décroché son maintien en LNB.

Passionnée de basketball, la jeune Sédunoise (20 ans) dispute pour la troisième année consécutive le «Streetball Challenge». «C'est la seule compétition à laquelle je participe, précise-t-elle. Par rapport au basketball, un joueur doit prendre davantage de responsabilités au streetball et ce tant au niveau des shoots, des contres, de la défense, des rebonds que dans les duels un contre un. Bref, ce sont principalement les qualités individuelles qui priment.»

«L'an dernier, avec Marlène Schüppli (réd.: championne de Suisse en titre avec Troistorrents) et Rachel Goupilloz, poursuit-elle, nous avons remporté la finale nationale, poursuit Nicole Dayer. Malheureusement, comme le championnat de LNA commençait le même week-end que la finale de Budapest, nous avions du déclarer forfait.»

Eviter d'être ridicule

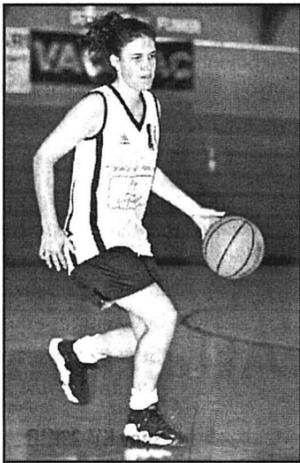
Cet été, Nicole Dayer, en compagnie de Mélanie Cleusix et Sophie Genetti, deux de ses partenaires à Sion-Veysonnaz (LNA), a une nouvelle fois décroché le billet suisse pour la finale intercontinentale. «Secrètement, nous espérons remporter le tournoi de qualification à Lausanne, puis la finale à Zurich, raconte la Chaux-de-Fonnière d'adoption. Lorsque nous avons commencé la compéti-

tion, nous ne savions pas encore si la finale mondiale et le début du championnat tomberaient le même week-end?» Les responsables des calendriers de la Ligue suisse de basketball ayant bien fait les choses, les trois amies défendront donc les couleurs helvétiques en Italie, de main et dimanche. Ouf!

Le trio des Schtroubigotz - c'est le nom original trouvé par Sophie Genetti et Nicole Dayer lors d'un échange téléphonique particulièrement délirant -, c'est-il préparé spécifiquement pour ce rendez-vous milanais? «Non, souligne Nicole Dayer. Pour moi, le streetball, c'est un moyen de se défouler en plein air.»

«A Milan, notre but premier sera de nous amuser, lance Nicole Dayer. Ensuite, si nous pouvons décrocher un bon résultat, tant mieux. L'essentiel sera de ne pas être ridicules. Notre objectif? Impossible à dire, nous partons dans l'inconnu.» Le tournoi lombard devrait réunir quelque quarante-cinq équipes issues d'autant de pays.

FAZ



Nicole Dayer défendra les couleurs suisses à Milan, ce week-end. photo Galley

Athlétisme Tous azimuts

La fin de semaine s'annonce chargée pour les athlètes de la région. A l'heure où les meilleurs athlètes de la planète disputeront la finale du Grand Prix, demain à Fukuoka (Jap), ceux-ci seront à l'œuvre à Colombier, Sion et Saint-Imier.

Au stade du Littoral, la traditionnelle Coupe des lancers du CEP Cortaillod se déroulera demain, de 14 h 30 à 18 heures. Au programme: poids, disque, javelot et marteau. «Pour l'heure, nous avons notamment reçu les inscriptions du Friourgeois Patrick Buchs et du Bernois Guido Hertig, champions de Suisse du disque et du javelot, note Laurent Moulinier, organisateur de la compétition. D'autres sont susceptibles de faire également le déplacement. Le Biennois José Delémont, médaillé de bronze national au poids, sera également de la partie, à l'instar de Nathalie Ganguillet, qui en profitera pour faire un dernier réglage avant la finale des interclubs, et de tous les lanceurs du CEP.»

On rappellera que l'an dernier, c'est à l'occasion de cette Coupe des lancers que la Zougoise Senta Kleger avait battu le record de Suisse du lancer du marteau (49,82 m), record qui tient d'ailleurs toujours.

Dans le cadre de cette réunion sera aussi organisé un concours du lancer de la pierre, ouvert à toutes et à tous dès 17 h 30. Appel est lancé aux forts de bras: le caillou pèsera 24,5 kg pour les hommes, 14,5 kg pour les femmes!

A Sion, plusieurs formations neuchâteloises prendront part, demain et dimanche, aux championnats de Suisse de relais,

avec notamment de bonnes chances de podium pour l'équipe des juniors de l'Olympic au relais olympique. La plupart des meilleurs coureurs helvétiques fouleront le synthétique du stade de l'Ancien Stand.

Enfin, c'est demain après-midi, de 13 h à 17 h 30 sur la cendrée imérienne, que se déroulera le quatrième et dernier meeting de la saison de la FSG Saint-Imier, au terme duquel les traditionnels challenges seront remis.

ALA

Interclubs: bien!

Jouissant de très bonnes conditions, les cadettes A de l'Olympic La Chaux-de-Fonds ont obtenu, mercredi au Centre sportif de La Charrière, le même total de points (5918) qui leur avait valu le titre national de leur catégorie, l'an dernier dans le championnat de Suisse interclubs.

Moins à l'aise qu'en 1996, Nelly Sébastien a vu ses performances être compensées par celles de Laurence Locatelli, remarquable dans les lancers. Les Chaux-de-Fonnières peuvent ainsi espérer prendre place à nouveau parmi les trois meilleures équipes cadettes du pays. Les résultats individuels:

100 m: Joanne Scheibler 12''95. 1500 m: Nathalie Perin 5'07''35. 100 m haies: Nelly Sébastien 16''75. Hauteur: Nelly Sébastien 1,69 m. Triple saut: Nelly Sébastien 11,43 m. Poids: Laurence Locatelli 12,76 m. Disque: Laurence Locatelli 42,20 m. 4 x 100 m: Scheibler, Tarditi, Bilat et Sébastien 51''73.

RJA

Hippisme Finale cantonale de saut au Mont-Cornu

Vingt candidats pour un vingtième titre: la finale du championnat cantonal neuchâtelois des cavaliers de saut, qui a lieu ce week-end dans le cadre champêtre du Mont-Cornu, promet une lutte passionnante. Le tenant du titre, Patrick Moerlen, n'a qu'à bien se tenir!

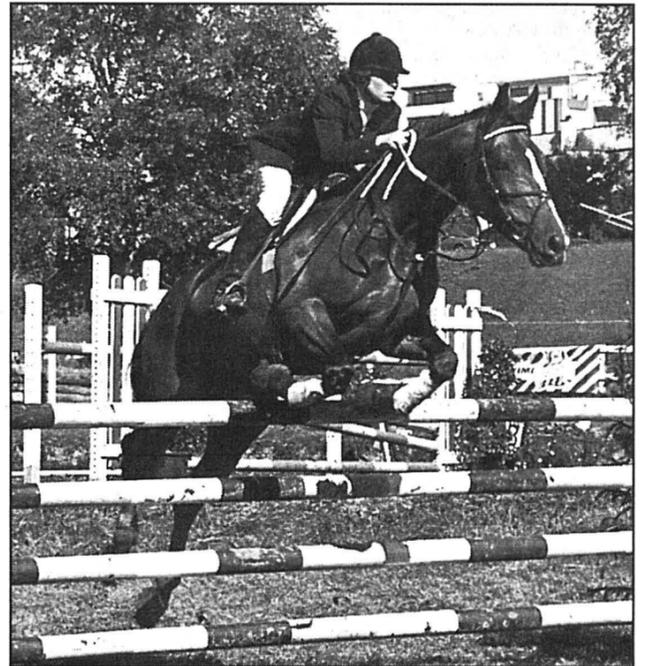
C'est dimanche après-midi que sera attribué le 20e titre cantonal des cavaliers régionaux. En collision de date avec la finale suisse de la même catégorie, qui se déroule à Berne, l'épreuve neuchâteloise sera privée de certains concurrents, et pas des moindres, mais la bataille ne s'annonce que plus ouverte au Mont-Cornu.

Vingt paires cavalier-cheval se sont qualifiées pour la finale cantonale dont le premier départ est fixé à 15 h. Deux manches de RIII avec barrage leur seront proposées. Dans la liste des par-

tants que Thierry Johner, président de l'Association neuchâteloise, a communiquée, figurent plusieurs sérieux candidats à la victoire, à commencer par le champion sortant, Patrick Moerlen, et son indigène «Jiland». La principale concurrence devrait venir de la Ligniéroise Brigitte Stauffer, laquelle s'est qualifiée avec une des trois montures de son élevage. Elle aura l'avantage de pouvoir prendre le départ avec celui qui sera le plus en forme. Ce sera probablement la jument hollandaise «Erna des Baumes».

Le championnat neuchâtelois sera précédé de deux journées fort intéressantes. Les meilleurs cavaliers de la région et du Seeland vont s'affronter dès aujourd'hui dans des épreuves d'un niveau appréciable et qui constitueront bien mieux qu'une simple mise en train pour les finalistes de dimanche.

RNE



Cindy Lüthi, avec «Chanel de Cornu», combattra sur «ses terres» ce week-end. photo Leuenberger

Les vingt candidats au titre

Qualifiés: 1. Erna des Baumes, Brigitte Stauffer (Lignièrès) 168 pts (réserve: Wagner des Baumes CH 36 pts et Waldemar des Baumes CH 23 pts); 2. Jiland CH, Patrick Moerlen (les Verrières) 127 pts; 3. Elodie des Baumes CH, Sylvie Rais (Boinod s/La Chaux-de-Fonds) 107 pts (réserve: Calypso XII CH 55 pts et Wagner des Baumes CH 43 pts); 4. Chanel de Cornu CH, Cyndy Lüthi (Le Mont-Cornu) 75 pts (réserve: Simply Magic B 69 pts); 5. Dyna de la

Mance, Vincent Bosson (La Chaux-de-Fonds) 67 pts; 6. Samantha VI, Paul-Henri Buhler (La Chaux-de-Fonds) 55 pts; 7. Wango II CH, Carole Vuillomenet (Savagnier) 44 pts; 8. Madness, Sacha Caporella (La Chaux-de-Fonds) 42 pts; 9. Filou XVIII, Jean-François Maridor (Fontaines) 41 pts; 10. Nèfle du Valon, Janick Wenner (Cressier) 39 pts (réserve: Singha CH 24 pts); 11. Othello de l'Etoile CH, Laurent Borioli (Bevaix) 38 pts; 12. Astérix IV, Stéphanie

Bernhard (Neuchâtel) 37 pts; 13. Capriolo CH, Annick Rais (Boinod s/La Chaux-de-Fonds) 37 pts; 14. Saiga CH, Cyril Thiébaud (Vilars) 36 pts; 15. Disney de Cornu CH, Gabriel Billod (Valangin) 35 pts; 16 ex-aequo: Eclipsé II CH, Patrick Gauchat (Lignièrès) et Tanzy II, Séverine Liengme (Cormoret) 35 pts; 18. Blazon de Fribois, Anne Grieser (La Chaux-de-Fonds) 32 pts; 19. Balkis du Theillet, Laurence Cruchaud (La Chaux-de-Fonds) 28 pts; 20. Nijinski,

Karine Gerber (Le Bas du Reymond-La Chaux-de-Fonds) 27 pts (réserve: Conde d'Acly 22 pts).

Réservistes: Délicieuse CH, Valérie Erni (Le Locle), Danaïde, Anne-Lise Robert (Fémin) 22 pts. Jules III, Pascale Gerber (Le Bas du Reymond-La Chaux-de-Fonds) 25 pts; Djemla's Dream, Sandra Sprunger (Neuchâtel) 24 pts; Wagner des Baumes CH, Christophe Waldburger (La Chaux-de-Fonds) 24 pts.

OÙ ET QUAND

Athlétisme

Coupe des lancers
Meeting du CEP Cortaillod. Samedi 13 septembre dès 14 h 30 à Colombier (stade du Littoral).

Meeting de clôture
Samedi 13 septembre, de 13 h à 17 h 30 à St-Imier.

Championnat cantonal de sociétés
Championnat neuchâtelois des sociétés de gymnastiques. Dimanche 14 septembre de 8 h 30 à 15 h 30 à Colombier (stade du Littoral).

Badminton

La Chaux-de-Fonds II - Zollikofen
LNB. Dimanche 14 septembre à 13 h 30 aux Crétets.

Cyclisme

Critérium du Locle
Seizième Critérium du Locle en deux manches. Vendredi 12 septembre à 19 h 45 en ville du Locle.

Football

Neuchâtel Xamax - Zurich
LNA. Vendredi 12 septembre, à 19 h 30 à La Maladière.

La Chaux-de-Fonds - Lyss

Première ligue. Dimanche 14 septembre, à 15 h à La Charrière.

Colombier - Bümpliz

Première ligue. Samedi 13 septembre, à 17 h aux Chézards.

Gymnastique

Fête cantonale enfantine
Fête neuchâteloise de gymnastique enfantine et rallye parents-enfants. Dimanche 14 septembre à 10 h à Saint-Aubin (terrain de sport).

Hippisme

Concours du Mont-Cornu
Programme ci-contre.

Planche à voile

Eole Tour

Troisième et dernière étape. Samedi 13 septembre, dès 10 h à Neuchâtel (Jeunes-Rives).

Tennis

Championnats cantonaux juniors
Phase finale. Samedi 13 et dimanche 14 septembre, à Neuchâtel (Cadolles).

Programme

Vendredi 12 septembre

13.00 Catégorie M I, barème C.
à la suite Catégorie M I, barème A au chrono + 1 barrage.
15.00 Catégorie M I, barème C.
à la suite Catégorie R III, barème A au chrono.

Samedi 13 septembre

08.00 Catégorie R I, barème A au chrono.
à la suite Catégorie R I, barème A au chrono + barrage.
13.00 Catégorie R II, barème C.
à la suite Catégorie R II, barème A au chrono + 1 barrage.

Dimanche 14 septembre

09.30 Catégorie Libre, sans chrono, note de style.
à la suite Catégorie Libre barème A au chrono + 1 barrage.
13.30 Catégorie Libre, degré 1.
15.00 Finale du championnat cantonal neuchâtelois des cavaliers régionaux.
Catégorie R III, en deux manches + 1 barrage.

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Coef	Perf.	NOTRE OPINION	
Demain à Vincennes, Prix Le Parisien Aujourd'hui (prix d'Été), (trot-attelé, Réunion I, 3e course, 2900 m, 14 h 50) Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU: Restaurant Cortina Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Elito-de-Manerbe	2900	D. Brohier	F. Brohier	13/1	1a0a1a	Notre jeu 2* 13* 11* 8 17 15 10 7 *Bases Coup de poker 15 Au 2/4 2 - 11 Au tiercé pour 15 fr 2 - 13 - X Le gros lot 14 1 17 5 13 10 2 8
	2	Nevele-Cero-O	2900	A. de Wrede	A. de Wrede	10/1	1a1a1a	
	3	Maybe-Tomorrow	2900	J. Frick	P. Engberg	35/1	Da2a1a	
	4	Classique-Celeste	2900	S. Douaneau	S. Douaneau	30/1	Da0a5a	
	5	Bengali-Du-Loir	2900	A. Laurent	M. Donio	13/1	3a4a3a	
	6	Dresden	2900	P. Vercruysee	J.-E. Dubois	15/1	0a2a6a	
	7	Cygnus-D'Odyssee	2900	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	16/1	0a5aAa	
	8	Chaillot	2900	P. Levesque	P. Levesque	5/1	1a1a1a	
	9	Destin-de-Busset	2900	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	35/1	5m0a0a	
	10	Huxtable-Hornline	2900	A. Lindqvist	A. Lindqvist	9/1	1aDa3a	
	11	Cedre-Du-Vivier	2900	J.-C. Hallais	Y. Lecuyer	14/1	3a2a0a	
	12	Dream-With-Me	2900	F. Roussel	A. Roussel	10/1	1m0a1a	
	13	Echo	2900	J.-E. Dubois	J.-E. Dubois	7/1	2a1a1a	
	14	Balou-Boy	2900	Y. Dreux	Y. Dreux	9/1	4a4a4a	
	15	Capitale	2900	M. Lenoir	M. Lenoir	12/1	1a7a5a	
	16	Arcadia	2900	F.-P. Bekaert	B. Desmontils	15/1	0m7a6a	
	17	Abo-Volo	2925	F.-J. Verbeeck	P. Viel	3/1	5a4a2a	

OFFRES D'EMPLOI

OK BUREAU

Pour une entreprise de la région, active dans le domaine médical, nous recherchons une

SECRÉTAIRE FR-ANGLAIS-ALL

De langue maternelle anglaise et possédant de bonnes connaissances d'allemand, vous excellez dans l'organisation, la planification et l'organisation des visites.

Agée de 38 à 50 ans, indépendante dans vos activités, le secrétariat n'a pas de secrets pour vous.

Si ce profil vous correspond, merci d'envoyer votre dossier de candidature à **G. Tschanz**

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032/913 04 04

OK

PERSONNEL SERVICE

Groupe Kelly Services

FAVRE & PERRET S.A.

Manufacture de boîtes de montres
Fondée en 1865

Rue du Doubs 104, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 19 83

Nous cherchons à engager au plus vite ou à convenir

1 POLISSEUR QUALIFIÉ

Connaissant toutes les opérations sur la boîte de montre, qualité haut de gamme.

Les personnes de nationalité suisse ou en possession d'un permis C uniquement sont priées de prendre contact avec M. R. Scheidegger pour un premier rendez-vous.

132-13959

OK BUREAU

Pour une entreprise de la région, active dans le domaine médical, nous recherchons une

ASSISTANTE AU SERVICE DU PERSONNEL FR-ANGLAIS

A qui seront confiées les déclarations maladie-accident, le suivi des dossiers, la correspondance commerciale, l'organisation de déplacements, etc.

Agée de 30 à 40 ans, parfaitement autonome, organisée et discrète, vous maîtrisez l'anglais et possédez l'expérience liée au service du personnel.

Si ce profil vous correspond, merci d'envoyer votre dossier de candidature à **G. Tschanz**

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032/913 04 04

OK

PERSONNEL SERVICE

Groupe Kelly Services

FIDUCIAIRE GIGANDET

Comptable, Contrôleur de gestion, Diplômé fédéral

recherche un(e)

comptable

sachant travailler de manière indépendante dans les domaines suivants:

comptabilisation mensuelle, boucllement, connaissances fiscales (TVA, déclarations d'impôts).

Préférence sera donnée à personne motivée et dynamique, travailleuse, ayant une bonne formation (brevet fédéral ou en cours de formation) ou expérience dans les boucllements comptables.

Lieu de travail: Les Breuleux et/ou Tramelan.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur candidature à:

Fiduciaire Gigandet
Rue de la Rotatte - 2345 Les Breuleux
Tél. 032 954 18 53 - Fax 032 954 20 23

14-5129/4x4

kummer
fabrique de machines

Nous offrons des

places d'apprentissage

dans les professions suivantes:

polymécanicien(ne) (4 ans)

correspond aux anciennes dénominations:
- mécanicien(ne) de machines
- mécanicien(ne) de précision

automaticien(ne) (4 ans)

correspond à l'ancienne dénomination:
- mécanicien(ne) - électricien(ne)

constructeur(trice) (4 ans)

correspond à l'ancienne dénomination:
- dessinateur(trice) de machines

employé(e) de commerce (3 ans)

Début d'apprentissage: août 1998. Renseignements et inscriptions à:

Kummer Frères S.A.
Fabrique de machines
2720 TRAMELAN Tél. 032 487 54 52

L'annonce, reflet vivant du marché

URGENT!
Atelier de polissage
J. Miranda

cherche
polisseurs/aviveurs
sur boîtes et bracelets or.

Demandons quelques années d'expérience.

Se présenter ou téléphoner au
032/968 22 30, Alexis-Marie-Piaget 71,
La Chaux-de-Fonds

132-13345

URGENT

Nous cherchons pour une maison pour environ 3 mois (possibilité d'engagement fixe) plusieurs:

mécaniciens machines
mécaniciens monteurs
électriciens câbleurs
avec expérience.

Veuillez contacter:
Tonus Management SA
Case postale 143
CH-2008 Neuchâtel
M. De Cao
Tél. 032/721 26 21
Fax: 032/721 26 44

28-107395

OFFRES D'EMPLOI

MONTBLANC

Montblanc symbolise l'art de l'écriture depuis près d'un siècle. Pour rester fidèles à nos racines et nos traditions, nous apportons notre contribution à «l'essentiel».

C'est notre philosophie et c'est la raison d'être de nos produits. Pour notre centre logistique international de Montblanc Montres au Locle, nous offrons les postes suivants:

Assistant(e)

Vous prenez en charge les tâches administratives. Sur un réseau informatique international vous suivez le flux des marchandises et êtes en contact avec nos partenaires. De formation commerciale (CFC), vous êtes idéalement trilingue (anglais, allemand).

Employé(e)s

à plein temps ou mi-temps

C'est avec soins que vous effectuerez des travaux de mise en écrin, d'emballage, et d'expédition.

Adressez votre dossier complet à
Montblanc Montre • Tourelles 10 • 2400 Le Locle

132-13766

Sony nous fait confiance.

Car notre service aux clients offre plus – la meilleure base pour un partenariat durable.



SONY®

2 téléviseurs en un seul

Sony KV-29K1B.

Écran couleur Super-Trinitron 72 cm • Technologie 100 Hz sans scintillements

- Pal/Secam • Syntoniseur hyperbande • Mémoire pour 100 émetteurs
- Mémorisation autom. des émetteurs • Deux syntoniseurs avec fonction double image et panneau d'affichage • Multi-PIP • Télétexte avec mémoire pour 500 pages • Puissance musicale 60 W
- Conversion au format 16:9 • Minuterie pré-sommeil • Entrée A/V frontale • 2 prises péritel, sortie audio variable • Télécommande • (l x h x p) 68 x 58,2 x 53,6 cm.

Art. 70163.

Prix comptant Fr. 2698.–



Nous offrons plus.

RADIO TV STEINER

Tout près de chez vous:

Pour profiter du conseil à domicile ou connaître la succursale RADIO TV STEINER la plus proche de chez vous, appelez notre numéro gratuit

0800 80 70 70

Publicité intensive, Publicité par annonces

005-449008/ROC

6-171591

La mini

Prenez-la au mot!

● Demandes d'emploi

HORLOGER, 30 ans, français avec permis, **CERCHE NOUVEL EMPLOI**. Ecrire sous chiffre V 132-13573 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle. 132-13573

FRAPPEUR cherche travail de suite. Natel 079/446 03 23, dès 17 heures. 132-13753

JEUNE HOMME 30 ANS avec permis de conduire, cherche emploi, à La Chaux-de-Fonds ou environs, dès début octobre. Tél. 032/926 57 93, dès 19 heures. 132-13976

● Petits travaux

Urgent, **DAME CHERCHE À GARDER ENFANTS** à son domicile. Tél. 032/914 38 42 132-13016

NURSE CHERCHE DES ENFANTS À GARDER et des heures de repassage à son domicile. Tél. 032/968 14 08. 132-13619

MAMAN GARDERAIT ENFANTS à son domicile. Quartier des Entilles. Tél. 032/926 02 44 132-13710

Jeune femme portugaise, **CERCHE HEURES DE MÉNAGE**. Tél. 032/926 74 68. 132-13737

MAMAN DÉSIRE GARDER ENFANTS, dès 3 ans, à son domicile. Tél. 032/926 69 51, heures repas. 132-13752

Cherche **FEMME DE MÉNAGE** 3 matins par semaine, avec voiture. Tél. 032/968 03 58 132-13795

Cherche **JEUNE FILLE POUR GARDER BÉBÉ ET ENFANT** à notre domicile, quelques heures par semaine, dès 17 heures + 1 matinée + aide au ménage, à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/926 80 89. 132-13824

Cherche **DAME POUR S'OCCUPER LA JOURNÉE D'UN MONSIEUR AGÉ**, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/968 49 30. 132-13825

Cherche **PERSONNE AYANT DE L'EXPÉRIENCE AVEC LES CHEVAUX** pour faire les écuries 1 à 2 fois par semaine ou week-end (env. 10 chevaux). Possibilité de monter. Tél. 032/937 18 31. 132-13851

NETTOYAGE D'APPARTEMENTS + peinture, prix très compétitifs. Tél. 079/357 14 27 - Tél. 032/931 70 71. 132-12604

● Autos

A vendre, **SUZUKI SAMURAI**, modèle 1988, bâchée, 87 000 km, Fr. 6900.-. Tél. 079/240 71 58. 132-13762

A vendre **CITROËN XANTIA AUTOMATIQUE 1.8**, toit ouvrant, 38 000 km, 1994, prix à discuter. Tél. 032/913 31 67, après 18 heures. 132-13794

SUBARU JUSTY J12, 1987, 69 000 km, Fr. 5800.-. **SUBARU JUSTY J12 INJ.**, 1991, 65 000 km, automatique, Fr. 8500.-. Tél. 032/930 09 00. 132-13832

VW PASSAT 2.0 BREAK, 1984, expertisée, Fr. 3000.-. Tél. 032/937 12 84. 132-13853

RENAULT ESPACE 2.2 mod. 8.93, 80 000 km, options, expertisée. Fr. 19 200.-. Tél. 032/489 29 03. 6-171853

J'ACHÈTE des voitures et bus pour l'exportation, même kilométrage élevé. Tél. 079/205 25 86 22-538218

● Amitiés - Rencontres

LE BON NUMÉRO EXISTE et fera votre bonheur: 021/683 80 71 (contacts immédiats) 22-536934

● Cours privés

INITIATION MUSICALE, dès 4 ans, pédagogie Willems, par professeur diplômée. Tél. 032/913 33 32. 132-13941

● Vacances - Voyages

A louer, (GR) **PRÈS DE FLIMS, CHALET TOUT CONFORT**, 4 à 7 lits. Prix très intéressant. Libre dès le 4 octobre. Tél. 032/968 17 66. 132-13837

ALPES VAUDOISES ET BAS-VALAIS, Portes-du-Soleil, appartement 2-5 pers. + **CHALET** 8 lits. Location hebdomadaire. 021/312 23 43 Logement City, 300 logements vacances! 22-533160

CASLANO, LAC DE LUGANO. Maisonnets ou appartement. Dès Fr. 22.- par personne. Tél. 091/606 41 77. 24-137754

OUVERT 10h



CTMN
L.-J. CHEVROLET 50 LA CHAUX-DE-FONDS

TENNIS EN HALLE

Le terrain, une heure fixe par semaine, du lundi au vendredi, entre 8h. et 17h.

A L'ANNEE FR. 15.- /H
EN SAISON D'HIVER FR. 18.75/H
Rens. et réservations: 032/925 96 20

● Divers

Le **LIVRE DE MORMON** gratuit. Appelez-nous au Tél. 032/926 44 85. 132-13588

Recherche pour petit atelier de polissage haut de gamme, **TRAVAUX EN SOUS-TRAITANCE**. CP 785, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-13818

CHASSE ALSACE - HAUTE-SAÛNE, **PART DISPONIBLE**. CP 785, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-13854

Cherche **BOÏTIER OU AUTRE À DOMICILE**, pour S.A.V. s/btes et brac. Tél. 032/931 21 48, 17 h 30 - 19 h 30. 132-13880

MARCHÉ AUX PUCES, samedi 13 septembre, Chapelle 12, La Chaux-de-Fonds, dès 9 heures. Tél. 032/968 68 59. 132-13900

BROCANTE BOUDEVILLIERS, vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14, de 9 h à 19 h 132-13960

GARY ON LINE, MARQUAGE PLACES DE PARC, 2063 Saules, tél. 079/414 95 93 28-71641

P'TIT TRAIN DE VALANGIN, circule les samedis, dimanches et jours fériés, de 14 à 18 heures. 28-81852

PAS FACILE D'ÊTRE PARENTS! Parents Information, service téléphonique anonyme vous aide à faire le point. Ecoute, renseigne et oriente. Tél. 032/913 56 16. 28-107307

● Achat

POUPÉES ANCIENNES ET VIEUX OURS EN PELUCHE. Tél. 032/913 07 06. 132-13981

● Vente

A vendre **CANAPÉ 2 PLACES** + 1 place + meuble télé noir. Prix à discuter. Tél. 032/968 14 08. 132-13599

A vendre **MEZZANINE** pour chambre d'enfant, hauteur maximum 2.20 m, 2.10 x 2.10, demi-prix. Tél. 032/913 23 96. 132-13663

LIT COMPLET SUPERPOSÉ en parfait état, livré pour Fr. 140.-. Tél. 032/968 82 34. 132-14005

● Animaux

A VENDRE adorables chiennes St-Bernard, 10 semaines, pure race. Tél. 032/853 49 63 28-107121

CERCHE CHIOT LABRADOR femelle beige, sans pedigree. Tél. 077/37 47 11. 28-107276

A vendre **OISEAUX EXOTIQUES** Tél. 032/931 02 30. 132-13902

URGENT à donner 2 **CHIOTS** femelles, 3 mois et demi, croisés (bergers belges). Tél. 032/941 25 56. 6-171884

● Immobilier

A louer, Centre Locle, **IMMEUBLE SOIGNÉ**, proche transports, tout confort, état impeccable. ensolleillés: **GRAND 3 1/2 PIÈCES** Fr. 800.- ch. comp. et **4 1/2 PIÈCES** avec cachet accès à terrasse plus balcon. Fr. 880.- ch. comp. Tél. 032/842 45 89 ou 846 33 51 28-107082

STUDIO AGENCÉ INDÉPENDANT, de suite à Savagnier Fr. 300.-. Tél. 032/853 16 78 28-107090

A louer au Locle, Bellevue 20, appartement **2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, cheminée de salon et cachet. Libre dès novembre. Fr. 490.- + chauffage. Tél. 032/842 13 37. 28-107290

LE LOCLE (rue Hôtel de Ville 17), à louer appartement de **2 1/2 PIÈCES**, cuisine, bains, ascenseur, libre de suite ou à convenir. Loyer Fr. 505.- charges comprises. Tél. 032/913 02 22 ou 032/751 13 65. 28-107379

A louer, Chaux-de-Fonds **2 PIÈCES**, cuisine agencée, 5 min. place du Marché. Fr. 440.- + charges. Tél. 032/853 35 62 28-107526

Cherchons à louer **BEL APPARTEMENT OU MAISON** avec jardin, 5 pièces, 150 m², proche frontière française. Tél. 032/968 50 01. 132-13422

A louer, Place du Marché, **PETIT APPARTEMENT 2 PIÈCES**, cuisine agencée, bain-WC. Fr. 500.-. Tél. 032/968 52 34. 132-13491

Le Locle, Collège 8, **6 PIÈCES**, cuisine agencée, cave + galetas, sans animaux. Fr. 1500.-, charges comprises. Tél. 032/931 25 61 le soir. 132-13556

A louer, **APPARTEMENT 6 1/2 PIÈCES**, 3 salles d'eau, surface habitable 270 m², grande terrasse de 50 m² dans maison de maître avec parc. Tél. 032/914 30 44. 132-13600

A louer à La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, avec cheminée de salon. Fr. 800.- charges comprises. Rue du Grenier 33. Dès 01.10.97. Tél. 032/913 49 79. 132-13677

A louer, centre du Locle, **JOLI 3 PIÈCES**, très ensolleillé, rénové, ascenseur. Tél. 032/931 45 69. 132-13945

Le Locle, Jeanneret 25, à convenir, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine habitable, dépendances, jardin, loyer modéré. Tél. 032/932 17 75, heures repas ou dès 19 heures. 132-13974

A louer aux Brenets, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, lave-vaisselle, bain, WC séparés, cave, lessiverie, accès terrasse jardin. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 032/931 13 75. 132-13975

A louer **APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, Bois-Noir 76, 2 salles d'eau, cuisine, coin à manger, grand balcon, lumineux. Tél. 032/913 41 83. 132-13979

La Chaux-de-Fonds, à vendre ou échanger, **BEL APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES** + garage, contre **4 1/2 PIÈCES** ou petite maison. Tél. 032/968 38 07. 132-13985

Cherche à louer à La Chaux-de-Fonds, pour le 1.1.98, appartement **2 1/2 - 3 PIÈCES**, si possible avec terrasse ou balcon, loyer modéré. Tél. 032/963 10 07. 6-171844

Le bois...
la nature chez vous!



Menuiserie & Ebénisterie
HUMAIR

- Maîtrise fédérale
- Collège 96
- 2300 La Chaux-de-Fonds
- Tél. 032/968 32 57
- Fax 032/968 37 17

MAÏCHE, PETITE MAISON INDIVIDUELLE, garage-chenil, FF. 280 000.-. Case postale 785, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-13814

FRANCE PROXIMITÉ VILLERS-LE-LAC, **VENDS HÔTEL** garni 18 chambres. Excellente affaire: FF. 2 450 000.-. CP 785, 2301 La Chaux-de-Fonds. 132-13816

Les Brenets, à vendre **MAISON 2 APPARTEMENTS**, garage, balcon, place jardin. Tél. 032/932 12 38. 132-13821

A louer, **GARAGE INDIVIDUEL** dans garage collectif, Commerce 73. Libre de suite ou à convenir. Fr. 100.-. Tél. 032/914 41 60. 132-13826

5 PIÈCES, confort modeste, poêle mazout, 1er-Mars 12b. Libre de suite. Fr. 820.-. Tél. 032/968 69 22. 132-13836

A louer au Locle, quartier des Jeannerets, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** avec balcon, peinture neuve, situation ensolleillée. Fr. 790.- + Fr. 140.- charges. Garage à disposition Fr. 120.-. Tél. 032/968 94 89. 132-13861

A louer à La Chaux-de-Fonds, Jaquet-Droz 12, **JOLI STUDIO AGENCÉ**, salle de bains. Libre tout de suite. Tél. 032/941 26 29 ou Tél. 032/968 28 10. 132-13911

A louer au Locle, **4 PIÈCES**, cuisine agencée, poutres apparentes, cheminée de salon, calme, à louer à personne soigneuse. Fr. 1230.- + charges, 1 mois de garantie. Tél. 032/926 11 37 (après 20 heures). 132-13940

Cormoret à louer, bel appartement **4 PIÈCES** cuisine agencée avec L. V., cave et galetas. Bien situé. Libre de suite ou à convenir. Fr. 820.- charges comprises. Tél. 032/944 12 53 ou 944 13 46. 6-171911

A louer, Numa-Droz 47, face au centre scolaire, **BEL APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**, tout confort, cuisine entièrement agencée avec lave-vaisselle, cave, ascenseur, libre le 1.10.97. Tél. 032/954 20 64, heures de bureau. 14-5293

A louer au Locle, France 4, **LOCAL COMMERCIAL**, 80 m². Fr. 561.- charges comprises. Tél. 032/931 13 75. 132-13973

A louer au Locle, **SUPERBE 2 1/2 PIÈCES**, avec balcon et cave, chauffage personnalisé. Prix très intéressant, 1er mois gratuit. Tél. 032/931 00 59. 132-13698

A louer au Locle, **SUPERBE 3 1/2 PIÈCES**, avec balcon et cave, chauffage personnalisé. Prix très intéressant. Tél. 032/931 00 59. 132-13700

A louer au Locle, **SUPERBE 5 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, avec balcon et cave, chauffage personnalisé, situation plein sud. Libre de suite. Prix très intéressant. Tél. 032/931 00 59. 132-13701

La Chaux-de-Fonds, à louer, **4 PIÈCES**, cuisine agencée, balcon, loyer actuel: Fr. 1140.- charges comprises. Libre 01.12.97 ou à convenir. Tél. 032/968 06 33 (le soir). 132-13741

A louer au Locle, **JOLI 2 1/2 PIÈCES BOISÉ**, grande cuisine agencée, lave-linge, Fr. 550.-. Libre au 1er octobre. Tél. 032/931 16 51. 132-13757

RENAN - Saisissez cette opportunité: **APPARTEMENT 2 GRANDES PIÈCES**, plein sud, cuisine agencée, salle de bains, espace vert, pergola, év. jardin. Fr. 536.- charges comprises, dès 1.12 ou à convenir. Tél. 032/963 12 44. 132-13809

A louer, Place du Marché 2-4, **SPACIEUX APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, cuisine agencée habitable, vaste hall d'entrée, grandes chambres, magasins et transports publics à proximité. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-12426

A louer, Nord 70, **APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, entièrement rénové, immeuble tranquille, terrasse, loyer: Fr. 600.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-12436

A louer dans ancienne usine d'horlogerie, Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds, **2 APPARTEMENTS 4 1/2 PIÈCES**, 95 m², Fr. 1250.- charges comprises + **1 ATELIER** 95 m², Fr. 1050.- charges comprises. Tél. 032/968 83 04 132-12532

Cherche à acheter **CHALET DE WEEK-END**, environs La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffre O 132-12546 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-12546

A louer, Bouleaux 15, **APPARTEMENT DE 1 1/2 PIÈCE MEUBLÉ**. Libre dès le 1er novembre 1997 ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-12751

A louer, Crêtens 100, **APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES**. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-12754

A louer au Locle, de suite ou à convenir, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, rez-de-chaussée supérieur, centre ville. Tél. 032/933 98 00 (heures bureau). 132-12821

A louer au Locle, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, tout rénové, avec cheminée de salon, cuisine agencée. Fr. 850.- charges comprises, centre ville. Tél. 032/913 61 79 - Tél. 032/931 12 41. 132-12903

A louer au Locle, rue J.-J.-Huguenin 27, **APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**, rénové, avec cuisine agencée, jardin commun. Tél. 032/931 28 83. 132-13165

A louer au Locle, rue Hôtel-de-Ville 19, **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**, cuisines entièrement agencées. Tél. 032/931 28 83. 132-13168

A louer de suite ou à convenir, **JOLI 2 PIÈCES**, rénové. Fr. 570.- charges comprises. Numa-Droz 125. Tél. 032/913 07 57 matin et soir, 032/967 26 62 après-midi. 132-13309

Urgent, à vendre, **VILLA MITOYENNE**, Orée du Bois, 5 pièces + salle à manger, salon, véranda, rez-de-chaussée. Ecrire sous chiffre Z 132-13316 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-13316

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Une offre imbattable! La Honda Civic Joker «Punch».* Dès Fr. 18 500.- net.



PUNCH!

- 1,4 litre
- 16 soupapes
- 90 ch
- Airbag conducteur/passager
- Dispositif antidémarrage
- Verrouillage central
- Direction assistée
- Lève-glaces électriques à l'avant
- Chaîne hifi
- Glaces teintées
- Toit ouvrant électrique
- Rétroviseurs extérieurs électriques
- Décoration spéciale «Punch»

HONDA First man, then machine.

*Série limitée

Le leasing Honda et ses nombreux avantages. Honda sur Internet: <http://www.honda.ch>

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Boulevard des Eplatures 25-27, Tél. 032/926 04 55. Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 032/944 17 44. 144-774310/ROC

La rubrique des petites annonces

La mini

Prenez-la au mot!

paraît chaque mardi et vendredi

Délai de réception: la veille de parution à 10 heures

PUBLICITAS
Publicitas La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63

Publicitas Le Locle
Rue du Pont 8
2400 Le Locle
Fax 032/931 50 42
Tél. 032/931 14 42

Comptoir suisse Ça démarre mercredi!

C'est mercredi prochain que s'ouvrira au Palais de Beaulieu, à Lausanne, la 78e édition du Comptoir suisse, qui promet d'être haute en couleurs et en animations. Cette année, le canton invité est le Tessin; l'occasion de déguster du merlot - le plus répandu des vins produits au Tessin - et d'autres spécialités du coin à la Galerie des vins suisses. A noter encore que du 20 au 24 septembre, parallèlement au Comptoir suisse, se déroulera à Beaulieu, le premier Salon du cheval et du poney.

Faire la fête et souffler des bougies, c'est ce qui vous attend au 78e Comptoir suisse dès mercredi prochain 17 septembre. La Radio romande a notamment choisi le Comptoir pour lancer en direct les festivités de son 75e anniversaire et pour dévoiler les chamboulements en cours. Vous avez aussi rendez-vous sur l'Espace multimédia «Forum», qui vous réserve de nombreuses animations, comme une grande émission de divertissement, dimanche après-midi 21 septembre, animée par Jean-Marc Richard, Jean-Charles et Patrick Nordman. Dimanche toujours, entre 11h et midi, le directeur de la RSR, accompagné de différents responsables des programmes, accordera des réponses au public, dans le cadre d'un grand débat ouvert.

Les 50 ans de Lucky Luke

Les jeunes, eux, partiront sur les traces de ce «poor

lonesome cow-boy», Lucky Luke, qui soufflera ses 50 bougies. A cette occasion, Morris et ses dessinateurs viendront en diligence (!) présenter officiellement le dernier album de Lucky Luke intitulé «OK Corall» et partager avec vous un énorme gâteau d'anniversaire. Le lundi du Jeûne, une journée officielle sera consacrée à Lucky Luke avec, au programme, une projection de dessins animés. A signaler aussi qu'une chasse aux Daltons sera ouverte à travers tout le Comptoir, avec de nombreux prix à la clé.

Au chapitre des anniversaires, relevons encore les 25 ans de Jeunesse et sport, qui marquera donc son quart de siècle au Comptoir, présentant pour l'occasion des joutes de football, d'escrime, de gymnastique, de curling, de tennis de table, de badminton ou encore d'hand et de volley-ball...

Pour les tout-petits aussi de quoi s'amuser

Les plus petits ne seront pas oubliés puisque l'imposant Truck Lego sera de la partie. Sur 50 m², 100.000 briques créeront un décor extra et ludique: la station spatiale «Space Cruiser», un laboratoire Lego technic, une ville moderne et même un panorama sous-marin! Concours, constructions de modèles et autres jeux seront en outre proposés aux têtes blondes. Et puis, nouveauté cette année, une radio interne, «Radio Comptoir» vous rendra compte de tous les événements en direct.

Corinne Tschanz

Scène Stravinsky-Bartok, un événement musical neuchâtelois

Rapprocher Stravinsky et Bartok, les pianos et les percussions, les meilleurs jeunes inter-prètes de la région pour créer un véritable feu d'artifice sonore, voilà l'événement musical concocté depuis longtemps par Jacques Ditisheim et le regretté Olivier Sörensen, disparu il y a un peu plus de deux ans et aujourd'hui concrétisé pour deux concerts, à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel. Un cadeau pour les mélomanes!

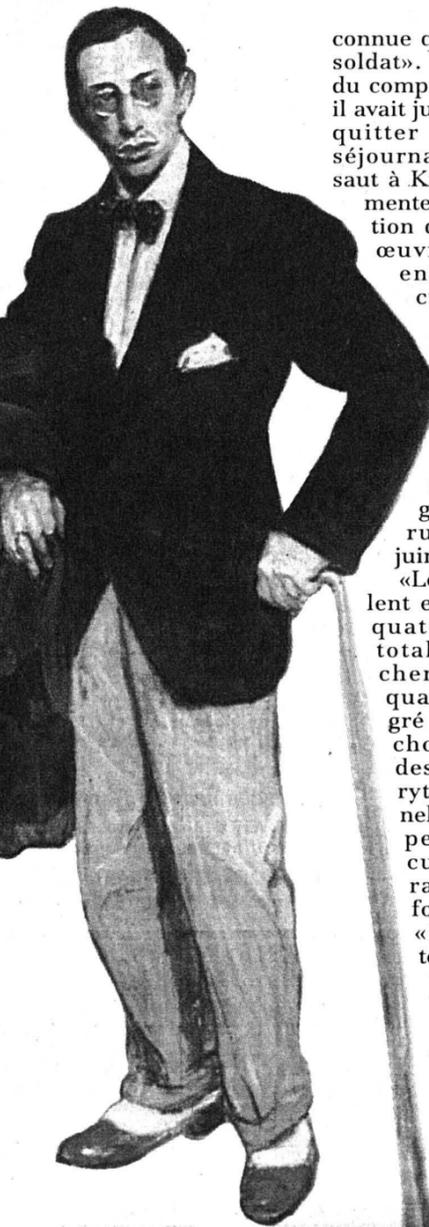
A l'affiche de ce concert, «Sonate pour piano» d'Igor Stravinsky, composée en 1924 et «Sonate» de Béla Bartok, écrite 13 ans plus tard, destinée à deux pianos et percussions ainsi que «Les Noces», de Stravinsky-Ramuz, ample morceau de résistance mettant en œuvre les forces enthousiastes de toute une région. C'est-à-dire quatre solistes - Linda Wittauer, soprano lyrique, Genève; Jacqueline Mayeur, mezzo soprano, Paris; Hans-Jürg Rickenbacher, ténor, Bienne; Marc Busnel, basse, Paris -, quatre pianistes - Nicole Wickhalder, Prévengères; Ariane Haering, Neuchâtel, dont la virtuosité ne cesse de s'affiner; Marc Pantillon, Môtiers; Nicolas Farine, Montfaucon, dont l'immense talent s'étend également à l'art de la trompette -, l'ensemble de percussions du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds avec Louis-Alexandre Overney,

Jacques Ditisheim, Maxime Favrod, Alexandre Nussbaum, Laurent Petermann et Joseph Chételat ainsi que l'Ensemble vocal d'Erguël, dirigé par Philippe Krüttli. N'en jetez plus!

Soutenu par le canton, les villes, la Loterie romande et un grand horloger, ce concert attendu depuis des années propose un programme plébiscité tant par le public que par les musiciens et un répertoire qui n'a pas été joué dans la région depuis plus de vingt ans.

Igor Stravinsky avait 42 ans lorsqu'il écrivit, entre Nice et Biarritz en 1924, sa «Sonate pour piano», la deuxième du genre dans l'ensemble de son œuvre. D'une complexité sonore très riche et assez déroutante, le premier mouvement est suivi par un deuxième montrant un compositeur réconcilié avec Beethoven, le «souverain incontestable de l'instrument». Créée à Bâle en 1938, la «Sonate» de Bartok nécessite, elle, deux pianos et des percussions, pour un cocktail harmonique enrichi d'autant, dans une écriture qui emprunte à une rythmique complexe, des rythmes bulgares, des canons, etc.

Enfin, «Les Noces», ou l'association Stravinsky-Ramuz un peu moins



connue que «L'Histoire du soldat». Née dans l'esprit du compositeur en 1914 - il avait juste eu le temps de quitter la Suisse où il séjournait et de faire un saut à Kiev pour s'y documenter avant la déclaration de guerre -, cette œuvre majeure est enracinée dans la culture populaire russe. Dédiée à Diaghilev, orchestrée dans l'urgence pour quatre pianos et percussions en 1923, elle fut inscrite au programme des ballets russes à Paris en juin suivant.

«Les Noces» s'articulent en deux parties et quatre tableaux au total, présentant un cheminement rituel quasi sacrificiel, au gré des textes et des chœurs, des soli et des instruments, en rythmes obsessionnels ou disloqués un peu à la manière cubiste, pouvant rappeler quelquefois le langage du «Sacre du printemps».

Sonia Graf

● La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, dimanche 14 septembre, 17h30. Neuchâtel, Temple du bas, mardi 16 septembre, 20h30.

Coffrane Musée témoin

- Dans les vrais musées, on ne conserve les objets qu'en vertu de leur beauté ou de leur rareté. Ici ont trouvé refuge ceux que les paysans de la région utilisaient tous les jours; en les jetant, on ferait disparaître la partie la plus authentique de la civilisation paysanne.

Si l'on connaît bien le peintre Raymond Perrenoud, on ignore peut-être qu'il est aussi «conservateur» du Musée agricole de Coffrane, qui amoncelle un nombre incalculable d'objets et de meubles dans les murs mêmes de la ferme où il réside, bien assise en bordure de route, à un jet de pierre du café de la Couronne. Seule ferme «intacte» du village, autrement dit non transformée en habitation ou en ferme modernes, la demeure date de 1720, selon l'estimation du maître des lieux: sur la façade, l'encadrement des fenêtres à feuillure, dont l'angle est taillé en retrait pour permettre la pose d'un volet, en témoigne.

Abritant encore des locataires il y a 15 ans - alors jeune marié, Blaise Dupont, conseiller communal à Neuchâtel, les y précéda -, la ferme de la famille Perrenoud accueillit ses premiers objets dès la fin de la Deuxième Guerre mondiale. A l'époque, l'outillage se modernise - le tracteur, par exemple, commence à remplacer le cheval -, et le père de Raymond Perrenoud, instituteur au village, préfère entreposer plutôt que détruire le matériel dont les paysans «se débarrassent».

Aujourd'hui, du rez-de-chaussée à la grange, quantité d'ustensiles et d'outils provenant essentiellement de la région s'entassent dans des



Le témoignage d'un habitat révolu. photo Galley

pièces qui témoignent également de l'habitat - très rudimentaire - d'autrefois. Au fil des objets qui racontent les activités annexes de la paysannerie (menuiserie, boucherie, sellerie, apiculture...) ou les occupations domestiques (broderie, dentelle, bois sculpté), chaque visiteur a des chances de trouver au moins un centre d'intérêt. Ici, un pot réparé avec des agrafes rappelle que les paysans avaient coutume de faire avec peu de moyens financiers, et un tableau composé avec les cheveux des membres de la famille prouve que pauvreté savait aussi rimer avec créativité; là, sont accrochés des rideaux en indienne, superbes vestiges de l'un des fleurons de l'économie neuchâteloise aux XVIIIe et XIXe siècles. De chaque recoin est exhumée une bribe de vie engloutie, que Raymond Perrenoud accompagne souvent d'une anecdote.

Ouvert uniquement sur demande, le musée, insiste son propriétaire, est gratuit:

«Quand on prétend montrer le côté authentique de la vie paysanne, il faut aller jusqu'au bout: on n'a jamais dû payer pour entrer dans une ferme!»

Dominique Bosshard

● Pour se rendre à Coffrane l'esprit et les mains libres, prendre le bus VR, ou le train jusqu'aux Geneveys-sur-Coffrane puis le bus VR.

A vous de jouer!

Cette semaine: 50 cartes journalières Onde Verte à gagner et votre participation automatique au tirage du prix surprise en décembre 1997.

Question: avec quoi est composé le plus insolite des tableaux du musée?

Pour participer il suffit de téléphoner à notre ligne directe au 157 1240 sélection 7503 (86 centimes la minute) ou d'envoyer votre réponse sur carte postale à «Concours Onde Verte», L'Impartial-L'Express, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

ONDE VERTE

EN BREF

Concert Pour les enfants du Brésil

Catopé, c'est une voix, une flûte et une guitare qui se mettent à l'unisson pour venir en aide aux enfants du Brésil. La voix est celle de Julia Marcal, une soliste native de Sao Paulo, qui réside aujourd'hui à Neuchâtel. Imprégné de musique brésilienne, qu'il a étudiée à Rio de Janeiro, Jimmy Kostolias se montre tout aussi à l'aise dans la guitare classique; à son actif figurent de nombreux concerts et apparitions télévisées tant aux Etats-Unis qu'en Europe. Quant au flûtiste Mathieu Schneider, il a déjà multiplié les expériences scéniques, notamment au sein du quatuor humoristique «Les gais

lutrins» et du groupe de jazz «Inside Out». Au Brésil, où près de la moitié de la population (150 millions d'habitants) vit au-dessous du seuil de pauvreté, la misère n'épargne pas les enfants, dont la plupart sont livrés aux dérives de la rue. Quelques orphelins survivent avec très peu de moyens, dérisoires en regard de l'ampleur du problème. C'est à l'un d'eux, situé dans le Nordeste et abritant 520 gosses, que l'intégralité de la recette du concert de Catopé sera versée.

DBO

● Neuchâtel, théâtre du Pommier, demain à 20h30.

Sur scène Dur réveil

Qui n'a jamais maudit la sonnerie stridente du réveil? Moment pénible s'il en est, mais on peut aussi choisir d'en rire (si!), comme le fait le théâtre Tumulte en présentant «Le réveil», de Franca Rame et Dario Fo. Une fois déculpabilisés, les éternels retardataires ne se rendormiront sans doute pas devant «Le sacrifice d'Isaac», joué dans la foulée. Ce serait encourir le risque de ne jamais connaître les dessous d'une sombre affaire trop vite classée qui, elle non plus, n'échappe pas au traitement iconoclaste de Dario Fo.

DBO

● Neuchâtel, «Taco», demain à 20h45.

OSN Missa solennis

Pour son premier concert d'abonnement, l'Orchestre symphonique Neuchâtelois (OSN) a programmé la «Missa solennis», chef-d'œuvre de Beethoven contemporain de la 9e Symphonie, au caractère tumultueux qui touche si profondément l'auditeur. Pour interpréter ce monument, le chef Theo Loosli dirige également le Chœur Bach de Berne, accompagné de solistes. Le même programme sera repris deux fois au Casino de Berne, lors de la remise du Prix culturel de cette ville au Chœur Bach et à Theo Loosli. / sog

● Neuchâtel, Temple du bas, samedi 13 septembre, 20h.

Art vocal Marc-Antoine Charpentier

Dirigé par Claude Favez, l'Ensemble vocal de Neuchâtel propose un concert consacré à Marc-Antoine Charpentier, dont il interprétera «Le fils prodigue». Oratorio en filiation avec la tragédie lyrique pour le fond, cette œuvre frappe par la force de l'illustration musicale des scènes envisagées. Egalement à l'affiche de ce concert, le «Credo» de Vivaldi et le «Magnificat» de Durante. La chorale sera accompagnée par un groupe instrumental baroque. / sog

● La Chaux-de-Fonds, temple St-Jean, samedi, 20h. Neuchâtel, Chapelle de la Maladière, dimanche 17h.

Jeudi Au Conservatoire

Une sonate de Schubert, quatre ballades de Brahms et «Fantasia Bética», une pièce fortement influencée par le folklore andalous de Miguel de Falla, sont au programme d'une jeune pianiste sri-lankaise, Roshini Herat.

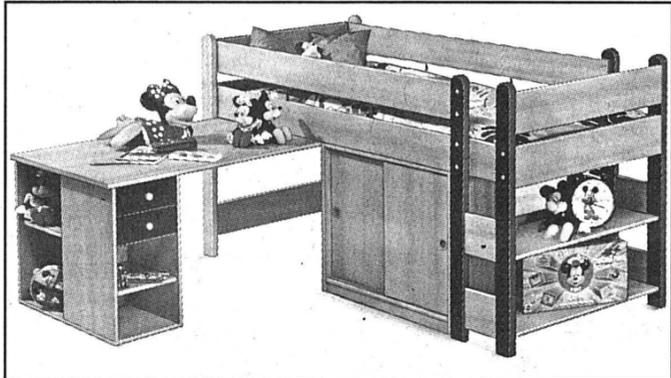
Se produisant depuis dix ans en soliste, avec orchestre ou en récital, Roshini Herat a commencé ses études de piano à 6 ans, donné son premier récital à 10 ans et occupé un pupitre de violoncelle à l'Orchestre symphonique de Colombo. La critique loue la liberté et la rigueur de ses interprétations. / sog

● Neuchâtel, Conservatoire, jeudi 18 septembre, 20h15.

meublorama

SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

POUR VOTRE ENFANT



Gagnez de la place... et de l'argent!

Combinaison d'angle comprenant le lit avec échelle/barrière anti-chute, y compris sommier, avec étagères, armoire, tiroirs, pupitre. Exécution deux tons. Un prix à faire rêver.

375.-



Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

GRAND P GRATUIT

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30

Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin fermé

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches MEUBLORAMA

28-106774

meublorama

MEUBLES-DISCOUNT
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

L'annonce, reflet vivant du marché.

HALLE DE GYMNASTIQUE ET SALLE NON FUMEUR ST-SULPICE



MATCH AU LOTO



SAMEDI 13 SEPTEMBRE 1997 À 20 H 15

MAGNIFIQUES QUINES
SEILLES - FILETS GARNIS - JAMBONS - PLATEAUX DE FROMAGE
FROMAGE À RACLETTE - LAPINS - LOTS DE VIN - BONS D'ACHATS - ETC...

SYSTÈME FRIBOURGEOIS 22 TOURS

PAS DE PERDANTS AU TIRAGE AU SAC JACKPOT À CHAQUE TOUR

ABONNEMENT SPÉCIAL 4 CARTES À LA MÊME PERSONNE FR. 40.-

Abonnement général Fr. 13.- (22 tours)
Un tour royal hors abonnement (trois fois trois quines)

Se recommande: ADCVT
Association pour la défense des chômeurs du Val-de-Travers

28-105510

IMMOBILIER

Bord du lac à YVONAND,
à vendre de privé,

joli chalet avec cachet

150m port et plage, situation ensoleillée et tranquille, 3 pièces, confort, sous-sol excavé, partiellement meublé, jardin, barbecue, abri voiture.

Prix souhaité: Fr. 245000.-

Renseignements: Tél. 032/7538587 le soir.

28-107489

A louer dès le 1er avril 1998

locaux commerciaux ou garage

environ 400 m², rue des Parcs.

Loyer mensuel Fr. 3500.-

Tél. 032/724 45 85 dès 11 heures.

28-107528

Nouveau, antenne GECO au Locle
Ouvert de 8 h à midi

132-13156

À LOUER

Au Locle
Rue des Envers 31

Appartement 4 pièces rénové

tout confort, cuisine agencée, poutres apparentes, jardin commun. Libre: de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

UNEP

KPMG

A louer au Locle, fin septembre

logement 3 pièces
Fr. 500.- charges comprises.

logement 4 pièces
Fr. 580.- charges comprises.

Tél. 727 61 50

28-106905

Cherche à reprendre
petit commerce - entreprise

Fonds à disposition. Etude toutes propositions. Discrétion assurée.
Ecrire sous chiffre
G 132-13513 à Publicitas, case postale
2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 132-13513

A louer aux Ponts-de-Martel, rue de la Citadelle 23, situation dominante,
charmant appartement

de 2 1/2 pièces, cuisine agencée, salle de bain, cave et grand balcon face au sud, garage et place de parc extérieure.
Loyer Fr. 680.- + Fr. 50.- de charges
Tél. 032/724 77 40

132-13210

A vendre à Ollon/Chermignon (VS)

maison familiale ancienne

Possibilité de rénovation. Habitable tout de suite.

Tél. 027 458 16 43.

36-419360/4x4

Nouveau, antenne GECO au Locle
Ouvert de 8 h à midi

132-13765

À LOUER

Primevères 5-7
Le Locle



Aujourd'hui PORTES OUVERTES de 17 h à 19 h

Venez nombreux visiter nos appartements de 3 pièces dès Fr. 610.- + charges et notre appartement de 1 1/2 pièce de Fr. 310.- + charges.

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

UNEP

Brasserie de la Channe



Avenue Léopold-Robert 17
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 10 64

4 menus tous les jours, dès Fr. 11.50

Demandez notre carte fidélité

Un grand choix à la carte

Pour les bonnes occasions visitez les boutiques du

CSP

La Boutique du Soleil
Le Bouquiniste
L'Habillerie
Le Vieux-Puits

Rue du Soleil 2
La Chaux-de-Fonds

Alimentation générale

Domenico et Patricia RAIA

Livraison à domicile

Rue du Doubs 113
2300 La Chaux-de-Fonds
© 032/913 55 42
(Entrée côté Temple-Allemand)



GRANDE EXPOSITION DE CHAMPIGNONS

organisée par LA SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS AU CAR,
Centre d'animations et de rencontres, Serre 12

Samedi 13 septembre:
de 11 à 21 h sans interruption

Dimanche 14 septembre:
de 10 à 19 h sans interruption

ENTRÉE LIBRE

Concours morilles • Stand de détermination • Vente de livres

Favorisez nos annonceurs

132-13355



Votre créateur de voyages depuis plus de 45 ans

Demandez nos devis - Nos catalogues

Nous vous offrons:

cars allant de 29 à 76 places tout confort - minibus 17 places

hertzen Glovelier
Tél. 032/426 72 68
autocar giger sa
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 75 24

Bar

«Le RETRO»

Silvana Calabrese

Rue Fritz-Courvoisier 4
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 26 58

BANQUE RAIFFEISEN DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

La crédibilité bancaire

Rue du Temple 19, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 90 60

Place de l'Hôtel-de-Ville 5
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 19 20



Restaurant de l'Abeille

M. et Mme Papin
Paix 83
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 07 71

Spécialités:

CHASSE

HEUS



ÉLECTRICITÉ
TÉLÉPHONE

P. HEUS Tél. 032/968 02 80
ingénieur Fax 032/968 07 88
ETS La Chaux-de-Fonds

Chez Jean
Café de l'Univers

Rue du Parc 37
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 40 17

Petite restauration chaude et froide à toute heure

Ouvert 7 jours sur 7

Mobilière Suisse
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Marc Monnat

Agent général

Espace 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 15 35

La maison du bébé

marin centre
au 1er étage



Grand choix de poussettes
Combi - buggy
Jouets 1er âge
et articles de puériculture

Tél. 032/753 81 41

Rétrospective La fête rassemble une brassée de Palmes d'or

Tiens, tiens, la Fête du cinéma connaît sa cinquième édition l'année même où le Festival de Cannes fête son cinquantenaire! Cette «heureuse» coïncidence a donné des idées aux responsables de Passion cinéma: et si l'on organisait une «petite» fête des Palmes d'or?

Aussitôt dit, aussitôt fait (ou presque), Passion cinéma, en collaboration avec les organisateurs de la Fête du cinéma, a mis sur pied une rétrospective très partielle (huit sur les 52 décernées depuis 1955) des Palmes d'or du Festival de Cannes avec, en prime, la présentation des deux chefs-d'œuvre récompensés cette année! Pour votre gouverne, sachez encore que cette «revue» de Palmes aura lieu durant tout le week-end de la Fête du cinéma à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel où une grande partie de ces films reste-

ront à l'affiche du Bio jusqu'au jeudi 18 septembre - dont justement les deux Palmes d'or 1997.

Un pan d'histoire

Composée au gré des films disponibles et de l'ambiance festive de l'événement, cette rétrospective raconte aussi par la bande tout un pan de l'Histoire du cinéma, jugez plutôt! Par ordre chronologique, les cinéphiles pourront voir ou revoir «Othello» de et avec Orson Welles, chef-d'œuvre tourné avec des bouts de ficelles et des fonds de tiroirs (Palme d'or 1952), «Le guépard», mais tel que Luchino Visconti l'avait conçu à l'origine, soit avec vingt-deux minutes de plus et ce dans une copie aux couleurs restaurées (Palme d'or 1963), le rarissime «All That Jazz», comédie musicale testamentaire de Bob Fosse (Palme d'or 1980).

Poursuivons notre revue de détail avec l'incontournable

«Paris, Texas», film culte de Wim Wenders sur la mémoire et la famille (Palme d'or 1984), «Sailor et Lula», manifeste déjanté et éclaté de David Lynch qui, à notre sens, n'a jamais fait mieux depuis (Palme d'or 1990), «Barton Fink», magnifique plongée ironique dans les délires de la création made in Hollywood, orchestrée par les deux frères Coen (Palme d'or 1991), sans oublier «Pulp Fiction», véritable phénomène sociologique, qui a fait la gloire de son auteur, le très roué Quentin Tarantino (Palme d'or 1994).

L'on conclura notre survol de cette fête des Palmes par les deux Palmes d'or décernées ex-aequo par le jury du cinquantième Festival de Cannes, à savoir: «Unagi» du Japonais Shohei Imamura et «Le goût de la cerise» de l'Iranien Abbas Kiarostami, tous deux présentés en avant-première exceptionnelle!

Vincent Adatte



«Sailor et Lula», de David Lynch, Palme d'or en 1990.

photo a

Abbas Kiarostami «Ce film nous apprend le prix de la vie»

«La vie n'a aucun sens si on ne songe pas sérieusement à la mort. Et ce film nous apprend le prix de la vie», nous disait Abbas Kiarostami à propos du «Goût de la cerise», Palme d'or ex-aequo à Cannes. Dans l'Iran actuel, un suicidaire ne trouve personne pour l'aider à mettre fin à ses jours...



Abbas Kiarostami, réalisateur du «Goût de la cerise».

photo a

- Pensez-vous que le suicide puisse être une libération? Abbas Kiarostami: - Je le crois, oui. C'est la seule option que nous avons contre la nature et le pouvoir de Dieu. Nous n'avons pas notre mot à dire sur le pays où nous naissons, notre couleur, notre race ou la date de notre naissance. Il semble que la seule chose qui nous reste soit le choix de l'heure de notre mort! Tout le monde aura pensé au moins une fois au suicide. La simple idée que cette option existe est une sorte de délivrance. Mais sur 100.000 personnes, il y en a

peut-être une seule qui passera à l'acte.

- Le désespéré de votre film déclare qu'il n'expliquera pas les raisons de son geste parce que personne ne peut ressentir la souffrance qu'il éprouve. Il serait à votre avis impossible de communiquer au spectateur la souffrance en question?

- La moindre souffrance que j'éprouve n'appartient qu'à

moi. Ce n'est du reste que dans le présent que la douleur veut dire quelque chose. Et si quelqu'un vous dit: «J'ai mal aux dents», vous savez ce que cela veut dire mais vous ne pouvez pas le ressentir. Il y a une grande différence entre les deux. J'ai quant à moi le sentiment que l'Occident peut comprendre l'Orient, mais qu'il ne le «sent» pas.

- Dans «Le goût de la cerise», est-il plus important de comprendre ou de ressentir?

- L'art n'a pas grand-chose à voir avec la compréhension. Kurosawa disait: «Voyez mes films avec votre cœur, pas avec votre tête». On ne peut pas dicter aux gens ce qu'ils doivent faire, mais je pense que certaines personnes ont effectivement la capacité de comprendre beaucoup de choses avec leur cœur.

Propos recueillis par Christian Georges

● Neuchâtel, Bio, sam. 20h45, lun. 15h, mer. 18h; La Chaux-de-Fonds, Eden, sam. 18h30.

«Unagi» Sagesse et humour

Présenté à la Fête du cinéma en avant-première, «Unagi» («L'anguille»), du Japonais Shohei Imamura, est l'autre Palme d'or (voir ci-contre) du dernier Festival de Cannes.

Le film commence de façon très brutale. Ayant reçu une lettre anonyme, l'honnête fonctionnaire Yamashita fait semblant de partir au travail, mais s'en revient chez lui en catimini. Il surprend alors sa femme dans les bras de son amant, et les tue tous les deux dans un impressionnant bain de sang.

Après huit ans de prison, le criminel - devenu prisonnier modèle - bénéficie de la liberté conditionnelle et s'installe comme coiffeur dans un petit village. Il y apporte avec lui l'anguille qu'il a apprivoisée durant ses années d'enfermement. Et au tonitruant début fait suite une tragi-comédie aux accents à la fois grotesques et poétiques.

A septante ans, l'auteur de «La ballade de Narayama», Palme d'or en 1983, reçoit une

nouvelle fois la récompense suprême pour un film d'un genre très différent, écrit d'après une histoire d'Akira Kurosawa. A la manière de l'anguille, tapie dans la vase, insaisissable mais toujours en éveil, Imamura décrit minutieusement les nouvelles relations que Yamashita noue avec le monde, ses voisins étranges et les femmes, une en particulier qui ressemble à s'y méprendre à son épouse (ce qui nous fait donc toujours craindre le pire).

Frédéric Maire

● Neuchâtel, Bio, aujourd'hui à 20h15, ma. à 18h, je à 14h30; La Chaux-de-Fonds, Eden, dim. à 18h15; 1h57.



Un homme qui redécouvre la vie. photo filmcoop

«Nostalgie de la campagne» Un film signé par un maître du cinéma vietnamien

C'est à souligner, la Fête du cinéma fait aussi la promotion des «Films du sud» avec la présentation en avant-première Trigon du film vietnamien «Nostalgie de la campagne». Dang Nhat Minh, son auteur, est considéré comme l'un des meilleurs cinéastes d'un pays qui en instaurant progressivement la «loi du marché» met peut-être en péril une cinématographie originale.

En 1994, ce même Dang Nhat Minh (né en 1938) avait réalisé un troisième long métrage, «Le retour», dont le propos traduisait déjà cette métamorphose paradoxale pour un pays professant une «parfaite» orthodoxie marxiste - un ancien «boat people» revenait à Saïgon en tant que représentant d'une société commerciale étrangère et découvrait les aspects négatifs de la «nouvelle économie libérale».

Sur un ton plus apaisé, contemplatif, Minh poursuit cette réflexion avec «Nostalgie de la campagne». Prenant acte du fait que tous les Vietnamiens ont une origine rurale, il décrit avec mélancolie un monde disparu, tout en s'interrogeant sur les raisons de cette disparition. A la mort de son père et suite au départ de son frère qui a quitté le village en «abandonnant» sa femme, Nahm, fou de poésie, doit se sacrifier pour sa mère et sa belle-sœur Ngu, qu'il désire secrètement. Mais arrive au village une jeune femme du nom de Quyen, qui revient des Etats-Unis et bouleverse par sa présence l'ordre apparent des choses... A relever que le cinéaste Dang Nhat Minh sera peut-être présent à Neuchâtel.

VAD

● Neuchâtel, Apollo 2, dim. à 18h; 1h55.



La description vietnamienne d'un monde disparu. photo sp

Cassavetes fils Folle dérive sous influence

Endossant un lourd héritage, Nick Cassavetes, le fils de John, met en scène le dernier scénario écrit par son père. Mais le charme de «She's So Lovely», histoire d'un amour véritablement fou, n'opère que partiellement.

Plutôt que de chercher à s'affranchir de l'ombre de son génie de père, Nick Cassavetes, lui aussi comédien et cinéaste, s'est approprié le dernier scénario écrit par John, «She's So Lovely». Sur fond de coulors sombres et de bars bleutés se dégagent des personnages titubants, en rupture constante d'équilibre, et que le réalisateur cadre au plus près. Car c'est d'abord sur eux que compte Nick Cassavetes pour que son histoire d'amour fou prenne le spectateur à la gorge. Il y parvient imparfaitement, malgré l'interprétation convaincante de John Travolta (Joey) et de Sean Penn (Eddie), plus discutable de Robin Wright Penn (Maureen).

Déstabilisée par les absences à répétition de son mari Eddie, Maureen dérive dans l'alcool et se fait tabasser par un voisin qu'elle repousse. Véritablement fêlé, se disant «prêt à se couper le bras» pour celle qu'il aime, Eddie réagit par un accès de folie qui lui vaut dix ans d'internement dans un hôpital psychiatrique. Arrachée - pas tout à fait mal-

gré elle - au paroxysme et à la force destructrice de cet amour, la femme sous influence refait sa vie avec Joey, qui élève leurs trois petites filles.

Evoluant sur le fil du rasoir, «She's So Lovely» sait réserver sa part à la grâce d'un attachement empreint de déraison, et même à l'humour. Aux fioritures superflues également, lorsque l'image de Maureen se superpose à la fuite éfrénée d'Eddie. La perception «normale» des choses est mise à mal, et cette distorsion fonctionne plutôt bien dans la première partie du film; elle persuade moins quand le second mari entre en scène. Au moment où cet amour qui est déséquilibré, qui s'inscrit en marge de toute considération morale (Eddie et Maureen négligent facilement leur enfant), fait voler en éclats l'édifice familial, dont Joey paraissait être la solide pierre angulaire.

Dominique Bosshard

● La Chaux-de-Fonds, Corso; Neuchâtel, Apollo 3; 1h40.



Une histoire d'amour et de déraison. photo monopole pathé

«Volte-face» Quand le bon prend les traits du méchant

Présenté en avant-première dans le cadre des «Nuits» de la Fête du Cinéma, «Face/Off» («Volte-face») n'est pas seulement un thriller psychologique sur le transfert de personnalité entre un criminel (Nicolas Cage) et son chasseur (John Travolta). Son auteur, le cinéaste de Hong Kong John Woo, transcende la violence à travers un ballet d'action magistralement chorégraphié.

Spécialiste de la lutte anti-terroriste, l'officier Sean Archer (Travolta) parvient enfin à éliminer son pire ennemi, l'immonde Castor (Cage); une «exécution» toute personnelle au demeurant: quelques années auparavant, Castor avait (accidentellement) tué le propre fils de Archer...

Afin d'infiltrer l'organisation du terroriste pour la détruire définitivement et découvrir une bombe que son frère a placé dans un immeuble de Los Angeles, Archer accepte alors, en grand secret, de subir une opération de chirurgie esthétique révolutionnaire qui lui donne les traits de son ennemi. Le bon devient donc le méchant.

Mais pendant ce temps, le méchant Castor, privé de visage, resurgit de son coma. Par défaut, il endosse à son tour la tête de son ennemi; et élimine tous les témoins de cet «échange». Dès lors, le renversement est complet: chacun prend la place de l'autre dans un impressionnant effet schizo-



Un face à face Nicolas Cage - John Travolta.

photo buena vista

phrénique... où il apparaît (par exemple) que, dans la peau du méchant, le bon découvre une certaine jouissance dans la violence gratuite; et que, dans la peau du bon, le méchant peut aussi se révéler un meilleur père et un mari des plus aimant!

Le transfert fantastique opéré par John Woo tend ainsi à démontrer que les deux contraire - se ressemblent - et se haïssent au point de s'aimer: la métaphore homosexuelle est ici évidente. S'il y a d'ailleurs un reproche à faire à John Woo, c'est d'avoir «in fine»

accepté. «happy end» hollywoodien oblige, de renoncer à pousser cette ambiguïté jusqu'au bout.

Le miroir aux acteurs

Mais au-delà de la simple réflexion sur le dédoublement de personnalité et les similitudes de comportement entre le chasseur et sa proie, «Face/Off» est avant tout un chef-d'œuvre chorégraphique, un film d'action des plus purs, où la mise en scène nourrit et sublime le propos.

Ce qui compte, chez ce cinéaste de Hong Kong émigré

à Hollywood, c'est de visualiser, symboliquement, cet effet de dualité et de pousser celle-ci jusqu'à ses dernières limites; cela dans un jeu (très contrôlé) de pyrotechnie et de cascades, soutenu par l'exceptionnel travail des deux acteurs principaux.

Il y a une (visible) jouissance de Nicolas Cage à intérioriser et transformer le comportement de Travolta/Archer (le filic intègre tiraillé entre la loi et sa soif de vengeance), ou de John Travolta, lorsqu'il peut laisser éclater en lui la folie propre à Cage/Castor (il peut enfin lais-

ser exploser son goût pour la violence).

Contrairement à un grand nombre de films où l'action n'existe que pour elle-même, «Face/Off» démontre, dans la plus grande tradition du cinéma «spectaculaire» (Samuel Fuller, Anthony Mann, Sergio Leone, etc.), que l'intelligence de la mise en scène peut faire réfléchir sans rien céder au divertissement.

Frédéric Maire

● Neuchâtel, Arcades, dim. à 04h30; La Chaux-de-Fonds, Plaza, dim. à 01h30; 2h19.

DBO

«The Ice Storm» La famille dans l'orage

Primé pour son scénario à Cannes, «The Ice Storm» jette un regard amusé et critique sur l'Amérique des années septante. Nous avons demandé au réalisateur s'il avait voulu placer adultes et enfants sur un pied d'égalité. Tous transgressent la morale familiale et testent de nouvelles limites...

Ang Lee: - C'est ce qu'exprime la scène où l'adolescent s'avance sur la planche glissante du plongeur de la piscine pendant l'orage, pour voir jusqu'où il peut aller. Tout le film est un peu sur ce registre, sur cette attitude très infantile d'évaluer où se trouve la limite. Puis il y a la mort du garçon. Je ne crois pas que ce soit moralisateur. Mais il est normal de réfléchir à son comportement, aux conséquences de ce que l'on fait. Les enfants sont troublés par l'attitude incohérente de

leurs parents. A leur âge, ils ont encore besoin de modèles pour leur inculquer une certaine discipline. Du coup ils se sentent peu sûrs et font leurs propres tests de pouvoir, avec des expériences sexuelles ou autres. C'est un temps d'incertitude et de confusion pour eux.

- Qu'est-ce qui vous plaisait dans la métaphore de la tempête de pluie givrante?

Ang Lee: - Le désastre naturel rejoint le désastre humain! C'était surtout un phénomène naturel que je n'avais jamais vu au cinéma, un vrai défi visuel. Comme nous avons tourné au printemps et en été, tout a été recréé avec des moyens «écologiquement corrects», comme des plastiques et du gel pour les cheveux.

Propos recueillis par Christian Georges

● Neuchâtel, Rex, sam. à 20h45; La Chaux-de-Fonds, Plaza, dim. à 18h; 1h52.



Kevin Kline (à gauche): excellent en père de famille dans «The Ice Storm».

photo filmcoop

Post coïtum Diane, 40 ans, un homme dans la peau



Fatale attraction.

photo alhena

Directrice de publication dans une petite maison d'édition parisienne, Diane (Brigitte Roüan) vit dans le confort du cocon familial, entre son mari avocat (Patrick Chesnais), ses deux enfants sans histoire et sa chatte affectueuse. Tout bascule violemment le jour où elle croise Emilio (Borris Terral), un jeune Latin au charme ravageur. Conquise en quelques œillades, la bourgeoise de 40 ans se lance à corps perdu dans la passion et se retrouve plus bas que terre quand son amant s'envole pour le compte d'une organisation humanitaire: «A 20 ans, quand on a un chagrin d'amour, on pleure parce qu'on croit qu'on n'aimera plus jamais, après 40 ans, on pleure parce qu'effectivement on n'aimera plus jamais».

Egalement réalisatrice de «Post coïtum», «animal triste», Brigitte Roüan a le mérite d'aborder cette énième histoire d'amour fou sans louvoyer, de tailler dans le vif de l'exta-

se et de la douleur, du désir et du désarroi. Une mise à nu, au propre comme au figuré, qui donne au parcours tragique de Diane les accents de l'authenticité.

En contrepoint, l'histoire d'une voisine qui tue son mari infidèle, et défendue par le mari de Diane, conjugue assez habilement la passion sur le mode tragique, laissant entrevoir un possible dénouement; mais c'est bien plus banalement que Brigitte Roüan fait de François (Nils Tavernier), écrivain en proie aux affres de la création, son porte-parole. On peut déplorer en outre quelques maladresses techniques (micro dans le champ), qui font d'autant plus taches dans une mise en scène non dépourvue d'astuce (le reflet d'un visage dans un miroir, qui épargne le champ-contrechamp) et de fantaisie (l'héroïne évoluant sur un petit nuage rendu visible).

Dominique Bosshard

● Neuchâtel, Rex; 1h37.

Cinéma français En présence d'un acteur

Sans compter l'excellent «Western» et l'inconfortable (mais tonique) «Post coïtum animal triste», le cinéma français sera encore à l'affiche de la fête avec trois avant-premières.

Il était remarquable dans «Ridicule» de Patrice Leconte. On se réjouit donc de retrouver l'acteur Charles Berling samedi soir au Studio de Neuchâtel. Il viendra y présenter «Nettoyage à sec», le nouveau film d'Anne Fontaine (projeté la veille au Scala à La Chaux-de-Fonds). Après des années de bonheur sans tache, un couple de provinciaux se froisse: monsieur se laisse griser par une attirance inattendue pour un jeune travesti. D'après ceux qui ont déjà vu le film à Venise, la réalisatrice a su prendre le temps de rendre crédible l'excentricité des situations qu'elle présente.

On verra aussi avec beaucoup d'intérêt «Artemisia», d'Agnès Merlet (réalisatrice inspirée du «Fils du requin»). Dans l'Italie du XVIIe siècle, une jeune fille de dix-sept ans insiste pour se former à la pein-

ture, encouragée par son père (Michel Serrault). Ce dernier prendra très mal les audaces de son mentor (Miki Manojlovic, le formidable comédien des films d'Emir Kusturica).

«La femme défendue» exige de son côté une performance «impossible» de sa jeune actrice Isabelle Carré. De bout en bout, celle-ci s'adresse à la caméra comme s'il s'agissait de son amant, un homme marié qu'on entend, mais qu'on ne voit (presque) jamais.

Ce parti pris original montre rapidement ses limites. Planqué derrière sa caméra, Philippe Harel ramène le regard amoureux à une définition bien étriquée. La plate objectivité de l'enregistrement cinématographique (un cadre, une durée) ne sait pas ici s'enrichir du carrousel d'images mentales qu'un individu saisi par l'amour fait défiler en surimpression de sa vision concrète. Le malaise atteint son comble quand le mari adultère convainc sa maîtresse réticente de se déshabiller plein cadre. Jamais spectateur ne se sera senti aussi misérablement voyeur!

CHG



Charles Berling face à Fanny Ardant, dans «Ridicule».

photo a

IMMOBILIER

MAGNIFIQUE APPARTEMENT

de 2 1/2 pièces, cheminée de salon, balcon, conviendrait particulièrement à couple retraité.

Ecrire au Home «La Colombe», case postale 185, 2013 Colombier ou tél. 032 / 841 21 31.

28-107543

NARDIN

GERANCE IMMOBILIERE

A louer à La Chaux-de-Fonds

David-Pierre-Bourquin 19

- 2 1/2 pièces de 68 m²

hall, 2 chambres, magnifique cuisine agencée, salle de bains, cave et part au jardin.

Fr. 660.- charges comprises dès le 1.10.97

Léopold-Robert 31 - 032/913 59 70 La Chaux-de-Fonds

CASTEL REGIE

A louer à La Chaux-de-Fonds rue de la Balance 6

3 pièces

Cuisine agencée lave-vaisselle

Loyer Fr. 800.-

+ charges

Libre dès le 1er octobre 1997

© 032/730 42 11

Publicité intensive, Publicité par annonces

FINANCE

SOS DETTES

aide efficace GESTIFIN sa MÉZIÈRES 021 903 24 45

A louer aux Brenets, dans magnifique propriété, situation exceptionnelle luxueux appartement de 200m²

comprenant: grand salon avec cheminée, salle à manger, 3 chambres, cuisine agencée, 2 salles de bains, 2 garages et dépendances.

Libre pour le 1er octobre 1997.

Tél.032/932 10 08 ou 032/931 89 71.

132-13667

Nouveau, antenne GECO au Locle Ouvert de 8 h à midi

132-13611

À VENDRE SUR PLANS

Invitation sur Les Monts Le Locle

5 villas familiales individuelle ou jumelées de 6 1/2 pièces + dépendances



Surface habitable de 163 m², soit Fr. 2423.- le m² en plus 2 garages à Fr. 25 000.- l'unité

Terrain en plus en achat ou en droit de superficie

Invitation aux journées portes ouvertes Présentation du projet de construction sur Les Monts

Vendredi 12 septembre de 16 à 18 heures Samedi 13 septembre de 10 à 12 heures

Devenez propriétaires de votre villa avec seulement Fr. 50 000.- de fonds propres, charges financières dès Fr. 1478.-/parmois

Coupon réponse

Nom: Prénom:

Adresse:

Je désire recevoir la notice relative aux villas à vendre sur plans, situées sur Les Monts au Locle, sans engagement de ma part.

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

COMPTOIR SUISSE
LAUSANNE, 17 AU 28 SEPTEMBRE 1997

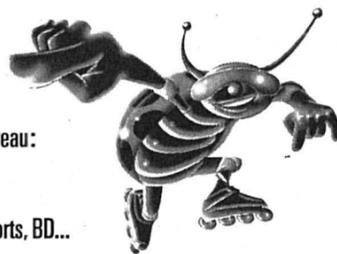


Pleine de ressources l'agriculture

Espaces Verts plus vrais que nature, nouvelle Ferme... Les animations se produisent sur la plus grande assiette suspendue du monde.

L'avenir a de la jeunesse

Surfez sur tout ce qui est nouveau: technologies du futur, animations qui bougent. Internet, multimedia, jeux, sports, BD...



Hôte d'honneur

La Radio Suisse Romande sur les ondes du futur

La RSR fête ses 75 ans. Emissions en direct, radio numérique, internet, multimédia...



Tous les jours on danse!

Les Jardins, «le Grand café», l'Esplanade... Partout des podiums pour les groupes musicaux, clowns et jongleurs.



Dégustative, «La Galerie des Vins Suisses»

Tout le vignoble helvétique pour le vernissage de la nouvelle Galerie. Invité d'honneur: le Tessin. A déguster avec modération, mais avec tant de plaisir!

1^{er} Salon du cheval & du poney du 20 au 24 septembre

Marché concours, saut, voltige, dressage, monte américaine, attelages, présentation des «races du monde», ...



Toujours unique: l'offre incroyable de 1000 exposants.

10% d'économie Forfait-Comptoir Train + transfert + entrée SBB CFF FFS

HALLES COMMERCIALES: 10H-19H • CAVES: 10H-22H (TOUS LES JOURS)

Adultes: Fr. 10.- • Enfants jusqu'à 16 ans accompagnés: gratuit Apprentis/étudiants: Fr. 7.- • AVS (mardi au vendredi): Fr. 7.-



GRANDEUR NATURE

Ouverture mercredi 17!

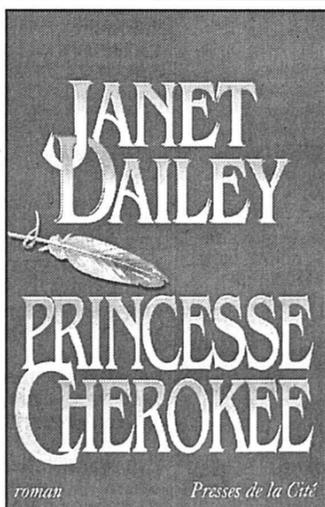


www.beaulieu-comptoir.ch

Vos dossiers: photocopiés, assemblés et agrafés en une seule opération:

L'Impartial • Département photocopies

rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. (032) 911 23 30



Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

Après plus d'une année de silence, elle avait également appris qu'il jugeait inévitable, comme beaucoup de missionnaires, le transfert des Cherokees...
- Autrefois, je me figurais que tu allais l'épouser, observa posément Temple.
- Nous sommes amis, rien de plus.
Soudain, Temple s'immobilisa, chancelante, et elle porta une main à son front. La voyant sur le point de s'évanouir, Eliza lui passa un bras secourable autour des épaules.
- Temple, ça ne va pas?
- Ce n'est rien, souffla la jeune femme dans l'espoir de la rassurer.
Mais Eliza ne s'en laissa pas compter: elle soignait depuis trop longtemps les esclaves de la plantation pour ne pas déceler les premiers symptômes d'une maladie.
Elle appela Shadrach, qui les suivait

à distance respectueuse.
- Shadrach, veux-tu m'aider à porter Miss Temple à la maison?
- Non, je t'en prie, protesta Temple en repoussant Eliza.
Elle avait apparemment retrouvé ses forces, mais des gouttelettes de transpiration brillaient sur sa lèvre supérieure et les couleurs tardaient à revenir sur ses joues.
- Tu avais un appétit d'oiseau pendant le déjeuner, se souvint Eliza.
- J'étais incapable d'avaler une bouchée, admit Temple, les yeux baissés. Je suis... Je vais avoir un enfant.
Elle avait parlé d'une voix si basse qu'Eliza douta un instant d'avoir bien compris.
- Temple, quelle merveilleuse nouvelle! non?
- J'en doute...(La mine défaite, elle promena doucement sa main sur son

ventre). Le père de mon bébé est un traître!
- Il est aussi ton mari, lui rappela Eliza, sereine.
Temple s'éloigna, en proie à une violente agitation.
- Je souhaite parfois que...
Profondément troublée, Temple s'interrompit en soupirant.
- Je ne sais même plus ce que je souhaite. J'aurais peut-être dû suivre les conseils de mon frère et le quitter dès qu'il a été question de négocier un traité.
- Tu ne penses pas ce que tu dis.
Temple rit amèrement, les yeux tournés vers la voûte bleue du ciel.
- Je ne sais pas... Si je m'étais doutée de ce qui allait se passer, je pense que je serais partie.

NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS COLLÉGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, Mme E. Berger. **TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, sainte cène, M. J.-P. Barbier; de 19h30 à 21h30, soirée de louange avec Jeunesse en mission. Chaque jour à 10h, recueillement. **MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. P.-H. Molinghen (garderie). **ÉRMITAGE.** Di 10h, culte, sainte cène, installation de Mme Isabelle de Salis, pasteur et accueil de Mme Roselyne Zaugg-Righetti (garderie). Jeudi 18 septembre à 19h30, culte, sainte cène à la Chapelle. **VALANGINES.** Di 10h, culte avec l'Aumônerie de Jeunesse. **CADOLLES.** Di 10h, culte, M. R. Wuillemin. **SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme R. Tinembart. **LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck. **CHAUMONT.** Di 11h15, culte, M. R. Tolck. **CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène au Home, M. G. Labarraque (garderie). Mercredi 17 septembre à 15h30, culte à la salle à manger du Home. Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle. **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 10.00 Uhr, Kantonaltag La Chaux-de-Fonds, Pfrn F. Surdez, E. Müller et E. Putsch.

CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME. Messes: sa (17h en portugais). Di 10h, 18h. **VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di messe à 10h30. **SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di 10h15 (en italien); 11h30 (en portugais tous les 2e et 4e dimanche du mois). **LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h. Le premier et troisième dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit "de Saint Pie V". **HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe. **HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 8h30, messe. **MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h. **MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc. **COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emerde-Vattel). Di 18h, messe. **ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; 19h15, jeunes. **ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie et école du dimanche). Pas de soirée de louange; 19h30, soirée au Temple du Bas. Ma 20h, groupes de maisons. **APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte (garderie, école du dimanche); 19h30, JEM au Temple du Bas. Je 20h, groupes de maison. Ve 20h, soirée évangélisation. **ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion. **ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie). Me 20h, étude biblique. **ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30, culte (culte des enfants). Vendredi 19h30, les ados. **EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Di 10h, culte en français. **CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico. **COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** Reunioes aos sabados às 20h, (inform. tel. 730 57 33). **CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière. **ARMÉE DU SALUT.** Di 9h15, prière; 9h45, culte (garderie et école du dimanche); 19h, conférence "Prévisions, prédictions, prophéties, y a-t-il une différence?" Orateur: Maurice Motte. Ma 14h30, Ligue du

Foyer - Groupe de dames; 20h, chorale. Me 14h, flûtes, tambourins et guitares pour les enfants. Je 20h, étude biblique et prière au Phare. Sa 9h30, réunion au centre ville.

AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. **ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, 20h, services divins. **ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service. **PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h). **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS BODEVILLIERS. Di 10h, culte, sainte cène. **CERNIER.** Sa 18h, culte laïc, sainte cène. **CHÉZARD-SAINT-MARTIN.** Di 10h, culte laïc, sainte cène. **DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène, baptêmes. **FENIN.** Di 10h, culte, sainte cène. **LES HAUTS-GENEVEYS.** Di 10h, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER. Sa 18h15, messe. **LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe.

ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification. **LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte et école du dimanche, garderie (centre scolaire). Je 20h, étude biblique (chemin du Louvain 6).

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS EST AUVERNIER. Di 9h45, culte, M. G. Bader. **BÔLE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel. **COLOMBIER.** Di 11h, culte, sainte cène, M. A. Borel. **CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h (temple), culte, baptême, M. P. Haesslein. **PESEUX.** Di 10h, culte, Mme D. Collaud. **ROCHFORT.** Di 10h, culte des Récoltes, M. R. Pagnamenta. **OUEST BEVAIX.** Di 20h, culte, sainte cène, J.-P. Roth. **BOUDRY.** Di 10h, culte, F. Demarle. **CORTAILLOD.** Di 10h, culte, A. Paris. **SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di Journée d'Offrande. A 10h, culte à Travers, sainte cène, B. Du Pasquier. **PERREUX.** Di 9h45, culte. **VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER. Di 11h15, messe. **BEVAIX.** Di 11h, messe. **BOUDRY.** Di 9h30, messe. **COLOMBIER.** Sa 17h, messe; di 9h45, messe des familles. **CORTAILLOD.** Sa 18h, messe. **GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe. **PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte, école du dimanche (garderie). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique. **COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, D. Nicolet (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie; 2me et 4me jeudi à 20h, études bibliques; ve 20h, groupe de jeunes. **PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche. **AUTRES BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin; je 20h, service divin.

La musique de Dieu

Lorsque je traverse des paysages où soleil et ombre jouent avec les couleurs de cette fin d'été, j'entends la musique de Dieu.

Une musique qui se continue dans l'enfant qui joue ou se bagarre dans la cour de l'école. Ou lorsque j'assiste, impuissante, à la violence. Elle est là, lorsqu'au moment de la mort, j'accompagne des familles qui cherchent une réponse au départ de celui, de celle, qu'elles ont aimé. Elle est encore là, dans ce chômeur qui n'a plus que comme ressource de vendre un petit journal pour les «fins de droit».

Une musique qui se fait douce lorsque c'est la joie, la vie, la beauté de la nature qui accompagne les musiciens. Une musique qui se fait tourmentée lorsque c'est la souffrance, la peur, qui donne ses accords.

La musique de Dieu... c'est la partition sur laquelle nous jouons tout au long de notre vie. Cependant, combien ont appris à déchiffrer ce que veulent dire ses étapes, ses naissances et ses morts, ses notes de bonheur et ses jours sombres qui défilent au long

des mois?

Lorsque je regarde le monde, je vois des musiciens qui préfèrent ne rien jouer parce qu'ils ne connaissent pas la partition. Des musiciens qui ont abandonné la partie, cherchant ailleurs une autre musique. Il y a les sceptiques, les révoltés, les sans-voix. Je vois des petits joueurs de flûte qui tentent de jouer quelques notes. Je vois des virtuoses jouer à tout vent la musique qui est en eux. Je vois surtout que dans tous nos efforts de nous accorder à la musique que Dieu met en nous, il y a toujours, malgré tout, quelque chose de beau, de magique. Il y a toujours le silence et la paix qui enveloppent chaque essai que nous faisons. Ainsi est notre vie, une cacophonie ou une symphonie. L'important est de jouer, l'important est de faire nôtre la prière du psautier: «Louez-le avec sonneries de cor; louez-le avec harpe et cithare; louez-le avec tambour et danse; louez-le avec des cymbales sonores; que tout ce qui respire loue le Seigneur!».

Madeleine Moreau
Agente pastorale

CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien). **PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGESTHIELLE-WAVRE. Di 10h, culte, sainte cène à Cressier. **HAUTERIVE.** Di 9h, culte. Culte de l'enfance: voir sous Saint-Blaise (réformés). **LE LANDERON.** Di 10h, culte. **MARIN-EPAGNIER.** Di 10h, culte. **PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte. **SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte (10h, culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas; garderie des petits au foyer). **LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignières.

CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Sa 17h30, messe - Mission italienne. **HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise. **LE LANDERON.** Di 10h, messe - groupe liturg. - R. Castella. **MARIN-EPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe. **PRÉFARGIER.** Me 9h, messe. **SAINT-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, sainte cène (garderie et culte de l'enfance). Me 20h15, partage et prière. **MARIN-EPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière. **SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Di 10h, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15: cellules de prières et louange. Adresse: chemin de Mureta 10.

AUTRES LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE. Di 9h30, service divin. **VAL-DE-TRAVERS RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Di 10h, culte-communion. **BUTES.** Di 9h, culte.

LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte-communion. **COUVET.** À Travers. **FLEURIER.** À Môtiers. **MÔTIERS.** Di 10h, culte-communion. **NOIRAIGUE.** À Travers. **SAINT-SULPICE.** À Môtiers. **TRAVERS.** Di 10h, visite de la paroisse de St-Aubin/La Béroche; culte sur le thème "Fête et champagne!"; apéro. **LES VERRIÈRES.** Aux Bayards.

CATHOLIQUES ROMAINS COUVET. Sa (16h30 en italien), 17h45, di 10h15, messes. **FLEURIER.** Di 10h, célébration eucharistique à Fleurier; 19h, messe. **NOIRAIGUE.** Di 9h, messe. **TRAVERS.** Sa 19h, messe. **LES VERRIÈRES.** Di 8h30, messe.

AUTRES

COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes. **FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte. **FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS GRAND-TEMPLE. Di 9h45, culte, W. Habegger. **LE VALANVRON.** Di 11h, culte, W. Habegger. **FAREL.** Di 9h45, culte, J. Mora, sainte cène. Je 9h, groupe de prière au Presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère. **SAINT-JEAN.** Di 10h, culte avec l'église suisse-allemande, F. Surdez, E. Putsch et E. Müller, sainte cène. **ABEILLE.** Di 10h, culte d'accueil et d'installation du pasteur D. Mabongo et d'accueil de la pasteur V. Tschanz; P. Baker, sainte cène. **LES FORGES.** Di 10h, culte à l'Abbeille. **LES ÉPLATURES.** Sa 18h, culte, P. Tripet, sainte cène. **LA SAGNE.** Di 10h15, culte, S. Perret, sainte cène. **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag 10.00 Uhr, Deutschschweizertraffen im Temple St-Jean.

CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR. Sa 18h; di 10h15, messes. **NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30; di 9h30, 18h, messes. **MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur. **MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE. (Chapelle 5). Di 9h45, messe.

EVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Ve 18h45, groupes de jeunes à l'Action Biblique. Sa 20h, Jacques Guggenheim du berger d'Israël. La lettre aux Hébreux. Di 9h45, culte. J. Guggenheim. La lettre aux Hébreux. Me 14h, club "Toujours joyeux" pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières. **ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Programme non communiqué.

ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE "LE FLAMBEAU". (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie); 19h30, soirée de bénédiction et de renouveau avec prière pour les malades. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ven 19h30, groupe de jeunes. **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126) Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Action Biblique; 19h30 "Dieu en enfer", film. Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, étude biblique, l'épître aux Galates (3).

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Ve 20h, soirée d'évangélisation avec Samuel Peterschmitt de Mulhouse (F) sur le thème «Jésus-Christ sauve, baptise, guérit, revient». Sa 20h; idem à Cernier, (Église de Plein Évangile, Combe Emine 1). Di 9h30, culte avec Samuel Peterschmitt (garderie et école du dimanche). Lu 17h30, catéchisme. Je 20h, réunion de prière. **MENNONITE (Les Bulles 17).** Di 10h, culte.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte. **EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr Gottesdienst. Montag 20 Uhr, Missionsabend. Dienstag 14.30 Uhr, Senioren-Missionsstunde; 20 Uhr Missionsabend. Donnerstag 20 Uhr, Bibelstudium. **LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte. Ma 20h, prière. Je 20h, étude biblique: "Comment concilier l'amour du prochain et l'amour de la vérité".

AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.

DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30. **ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études. **JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.

NÉO-APOSTOLIQUE. (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, service divin. **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Colège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

RÉFORMÉS TEMPLE. Di 9h45, culte d'adieu de A.-L. Kissling, sainte cène (garderie d'enfants à la cure). **CHAPELLE DU CORBUSIER.** Di 9h45, culte d'adieu de A.-L. Kissling au Temple. **LES BRENETS.** Sa 13 septembre à 19h, culte, groupe de conseil de paroisse, sainte cène. **DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag 10.00 Uhr, Deutschschweizertraffen in La Chaux-de-Fonds, im Temple St-Jean. **LA BRÉVINE.** Di 9h30, école du dimanche; 20h, culte à Bémont, sainte cène. **LA CHAUX-DU-MILIEU.** Di 10h15, école du dimanche. **LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 9h45, culte (garderie et reprise de l'école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse.

CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS. Sa 19h, messe. **LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.

LE LOCLE. Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe (10h45, messe en italien).

ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie - école du dimanche). Me 20h15, prière. **ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, culte présidé par la Major Rossel. **COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie). **ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48. **ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche); 20h, prière. Lu 20h, groupe de quartier "Est". Ma 14h30, réunion de prière des dames. Je 20h, étude biblique - I Corinthiens 15.

AUTRES NÉO-APOSTOLIQUE. (Chapelle Girardet 2a). Programme non parvenu. **TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET. Di 9h45, culte à Courtelary. **DIESSE-PR LES-LAMBOING.** Samedi, sortie des catéchumènes. Di 10h, culte. **LA FERRIÈRE.** Di 10h, à l'occasion des festivités du 75me anniversaire du Männerchor, un culte bilingue est célébré à la Halle. **LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Eglise. **NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignières. **RENAN.** Di 9h45, culte. **SAINT-IMIER.** Di 9h45, culte. **SONVILIER.** Di 9h45, culte. Premier dimanche du mois, sainte cène. **TRAMELAN.** Di 9h30, culte. **VILLERET.** Di 9h45, culte à l'église.

CATHOLIQUES ROMAINS COURTELARY/CORGÉMONT. Di 9h, messe de communauté à Courtelary; 10h15, messe de communauté à Corgémont. **LA NEUVEVILLE.** Sa 18h; di 10h, messes à l'église catholique. **SAINT-IMIER.** Sa 18h15, messe de communauté en italien, au Centre. Di 9h, messe de communauté à Sonvilier; 10h, messe de communauté. **TRAMELAN.** Sa 17h30, messe dominicale. Di 9h, messe de communauté.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di 9h30, messe, homélie. Curé, R. Reimann.

AUTRES LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte jeunesse avec M. Michel Englert (garderie, école du dimanche). **LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude de la parole. Di 10h, culte. **LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte (école du dimanche).

JURA

DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES LES BOIS. Di 9h30, messe. **LES BREULEUX.** Di 11h, messe. **LES COTES.** Di 9h, messe. **LES GENEVEZ.** Di 11h, messe. **HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe. **LAJOUX.** Di 9h30, messe. **MONTFAUCON.** Di 11h, messe. **LE NOIRMONT.** Sa 18h30; di 11h, messes. **LES POMMERATS.** Di 9h30, messe. **SAIGNELÉGIÉ.** Di 9h30, messe. **SAINT-BRAIS.** Sa 19h30, messe. **SAULCY.** Sa 19h30, messe.

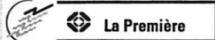
RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIÉ. Di 9h30, culte.

RADIOS



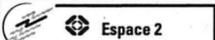
6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 5.59 Matinale 6.40 Cinéma mystère (jeu) 7.10 Revue de presse 7.40 Une colle avant l'école (jeu) 7.50, 9.45 Reportage 8.45 Pied gauche (jeu) 8.55, 11.50, 13.15 Petites annonces 9.00-11.00 Carrousel 9.05-9.30 Pouces verts 10.40 De chose et d'autre 11.00-14.00 Micro-ondes 11.45 Carré d'as (jeu) 12.00 Les titres 12.05 Emploi 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 14.00-16.00 Musique Avenue 16.00-19.00 No problemo 17.20 Les Mastodondes 17.30 Agenda concert 17.50 Cinéhebdo 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.40 Définitions (jeu) 19.00-22.00 Football: Xamax - Zurich 22.00 Musique avenue

6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.45 Faut l'savoir 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.40 Téléphone du jour 7.50 Revue de presse 8.45 Jeu musical 9.05 100% musique 11.05 Radiomania 11.30 Naissances 12.00 Les titres 12.35 Agenda 12.50 A l'occasion 13.00 100% musique 16.05-17.30 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.30 Top 40 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.02 100% musique



5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie 11.05 Les dicodéurs 12.05 Salut les p'tits loups 12.30 Le 12.30 13.00 Zapp monde 14.05 Bakélite 15.05 Premier service 15.30 Milla-feuilles 17.02 Zoom 18.00 Journal du soir 18.15 Journal des sports 18.20 Réflexe 19.05 17 grammes de bonheur. Les nouveautés discographiques tous genres confondus 20.05 Electrons libres 22.05 Le conteur à jazz (23.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit

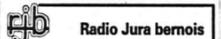
Option musique: Ondes moyennes 765 m



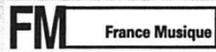
6.10 Matinales 9.00 Feuilletton musical. Arnold Schoenberg et Wassily Kandinsky: Correspondance 9.30 Les mémoires de la musique. Les plaisirs de Versailles 10.30 Classique 11.30 Domaine parlé 12.05 Carnet de notes 13.00 Vocalises. Maria Callas 15.45 Concert. Orchestre Giovanni Virtuosi di Tirana: Caix d'Hervelois, Barber, J.-S. Bach, Gaci, Mozart 17.05 Carré d'arts 18.00 Jazz 19.00 Empreintes musicales. Pierre Pierlot, hautboïste; Marcello, Mozart, Albinoni 20.05 L'été des festivals. 20.30 Festival de Montreux: Melanie Diener, soprano; Christophe Coin, Violoncelle; Patrick Cohen, piano-forte; Gilles Colliard, violon; Beethoven 22.30 Journal de nuit 22.40 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo



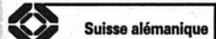
5.58 Ephéméride 6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.08, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15 Regard sur le monde 9.05 Transparence. A votre avis 10.05 Transparence 10.15 Odyssée du rire 11.05 Eldorado 11.15 Jouer n'est pas gagné! 11.30 Echos 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Agenda culturel 12.55 Troc en stock 13.00 Platine 13.30 Verre azur 16.03 Eurotop 17.03 Adonf 18.00 Jura soir 18.20 Question de temps 18.30, 19.30 Rappel des titres 19.00 Les ensoirées. 22.00 Vibrations 0.00 Trafic de nuit



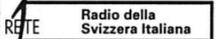
6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos



7.02 Musique matin 8.05 Mille et une notes 9.30 Le temps des musiciens. Louis Marchand: Siret, Rameau, Clérambault, Charpentier 12.00 Jazz midi 12.36 Déjeuner-concert. 14.00 Les après-midi de France Musique 16.30 Petit lexique de la musique baroque 17.00 Musique, on tourne 18.36 Scène ouverte 19.30 Prélude 20.00 Concert franco-allemand. Orchestre symphonique de la Radio de Sarrebruck: Sotelo Mahler 22.30 Musique pluriel: Fénelon, Lindberg 23.07 Jazz-Club. Don Braden, saxophoniste avec Kris Goessens, piano, Philippe Aerts, contrebasse et Dre Pallemmaerts, batterie



6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Etcetera 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.05 Regional-journale 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 14.00 Siesta 14.05 Der Basler Kassenfeldpark 15.05 Siesta-Visite 17.00 Welle 1 17.30 Regionaljournale 18.00 Echo der Zeit 18.50 Lüpfig und müpfig 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Hörspiel 21.00 Country Nights - Live Uebertragung aus Gstaad 1.00 Nachtclub



6.00 Primo mattino 9.05 Mille-voci 9.45 Intrattenimento 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 13.00 Musica e atmosfera 13.30 Quelli della uno 13.35 Dedicato a... 15.15 Il gioco 16.05 Squadra Esterna 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali. Radiogiornale 19.15 Il suono della luna. Apriti Sesamo 20.05 L'ospite 21.05 Juke-box 21.30 Qui si canta 22.30 Millevoci nella notte 0.05 Nottetempo

TSR1 De nouvelles aventures pour «Bigoudi» dès demain

Pleine de pep et de fraîcheur, la deuxième saison de «Bigoudi» redémarre demain sur TSR1 à 19 heures. Dopée par le succès des dix premiers épisodes (environ 40% de parts de marché), et dans la foulée de leur deuxième diffusion estivale, la série vient à nouveau titiller votre poste de télé avec 20 histoires inédites encore plus piquantes et cinglantes que les premières.

«Trois générations de femmes et un coiffeur, tous trois confrontés à des situations quotidiennes, pimentées par le mélange explosif de leurs tempéraments respectifs»: la trame générale reste la même dans ces nouveaux épisodes de «Bigoudi», mais la relation entre Claire (Maria Mettral) et Fabrice (Laurent Desshusses) surfe encore plus sur la malice et le côté piquant. Vous découvrirez une Claire qui profite un peu plus de la vie, en connivence complice avec un Fabrice qui se livre davantage. Mais le mauvais caractère de la patronne



Claire et Fabrice, de retour demain, pour de nouveaux coups de... ciseaux ! photo tsr

est toujours bien là, tout comme la sensibilité à fleur de peau de son employé-ami. Et les boutades et autres coups de gueule entre les deux lascars, qui ont tous deux la langue bien pendue et le sens de la réplique, sont plus que jamais de la partie.

Pour jouer les arbitres entre Claire et Fabrice? La mère de Claire (La Castou), et sa fille, Laura (Sibylle Blanc) qui, vous vous en doutez, s'en donnent à

cœur joie. Tout comme les clients d'ailleurs, ainsi que les amis et autres ennemis de tous poils de passage au salon Bigoudi, planté quelque part à Genève. A noter qu'outre le salon à fri-settes, le décor se compose encore de l'appartement des trois nanas et de la chambre de Laura.

Pour réaliser ces 20 nouveaux épisodes, l'équipe originale, qui avait signé les dix premiers, s'est considérablement étoffée.

La majeure partie des scénarios de cette nouvelle cuvée ont été écrits par Léa Fazer, Genevoise établie à Paris, à qui l'écriture de la prochaine saison de «Bigoudi» sera également confiée. Le tournage s'est déroulé sur une période de 16 semaines, du 10 avril au 30 juillet, au studio 1 de la TSR. Quant aux thèmes abordés au fil des épisodes, ils sont toujours réalistes, parfois même graves, mais ils sont toujours traités avec humour et légèreté.

«Bigoudi» nouvelle saison promet plus que jamais 26 minutes de rires et de sourires. De quoi chasser la grisaille de l'automne qui se dessine doucement sur nos fenêtres.

Corinne Tschanz

● Le texte sur l'émission de Vincent Perrot, publié hier, aurait dû paraître mercredi, jour de la diffusion de «La grande débrouille» sur TF1. Nous nous en excusons. / red

«L'antenne est à vous» Question de la semaine:

Depuis le 1er septembre, la Télévision suisse romande se décline sur deux canaux. Que pensez-vous de cette nouveauté? Regardez-vous aujourd'hui la TSR de façon différente et comment

trouvez-vous le nouveau logo, les deux dés (que certains trouvent ringards)?

Pour nous faire parvenir vos courriers, il suffit d'écrire à l'adresse suivante, en mentionnant vos nom, prénom et lieu de domicile: L'Express-L'Impartial, Rubrique «L'antenne est à vous», Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Vous pouvez aussi nous en-

voyer votre message par le biais de la Ligne directe (86 cts la min.) en composant le 157 1240, sélection 7502, ou par Internet en tapant: <http://www.lexpress.ch> E-mail: info@lexpress.ch

● Vos lettres seront publiées dans notre édition du vendredi 19 septembre. Prière de nous faire parvenir vos courriers jusqu'au lundi 15 septembre, à minuit.

NEUCHÂTEL

 TSR RÉGION
 Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur TSR 2, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.
 Avec la collaboration de

SPECTACLES-LOISIRS

AU CINÉMA • AU CINÉMA



LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO - Tél. 916 13 77
SHE'S SO LOVELY
 V.F. 16 h, 20 h 45
 16 ANS. 1re semaine.
 De Nick Cassavetes. Avec Sean Penn, John Wright Robin, John Travolta.
 Entre Eddie et Maureen, c'est la passion dans tous ses excès, jusqu'à la folie. Un film fort, époustouflant!

CORSO - Tél. 916 13 77
SCREAM
 V.F. 18 h 15, 23 h
 16 ANS. 5e semaine.
 De Wes Craven. Avec Neve Campbell, Skeet Ulrich, Drew Barrymore.
 Ils adoreraient les films d'horreur, jusqu'au jour où un film va les rattraper, dans l'horreur...

EDEN - Tél. 913 13 79
WESTERN
 V.F. 15 h 15, 18 h
 Pour tous. 3e semaine.
 De Manuel Poirier. Avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali.
 Quelque part en Bretagne, la rencontre de l'Espagnol, de l'immigré Russe à la recherche de la femme...

EDEN - Tél. 913 13 79
BEAN
 V.O. st.-t. fr/all. 20 h 45
 Pour tous. Avant première.
 De Mel Smith. Avec Rowan Atkinson.
 Le fameux Mr Bean est envoyé aux USA pour rapatrier une toile de maître. C'est le début de la fin... Irrésistible!!!



LA CHAUX-DE-FONDS

EDEN - Tél. 913 13 79
PULP FICTION
 V.F. 23 h 15
 16 ANS. 1re semaine
 De Quentin Tarantino. Avec Bruce Willis, Harvey Keitel, John Travolta.
 PALME D'OR 1994. Une des perles les plus décriées...

PLAZA - Tél. 916 13 55
MEN IN BLACK
 V.F. 15 h 45, 18 h 00
 12 ANS. 2e semaine
 De Barry Sonnenfeld. Avec Jones-Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino.
 Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérants...

PLAZA - Tél. 916 13 55
THE FULL MONTY
 V.O. st.-t. fr/all. 20 h 30
 12 ANS. Avant première
 De Peter Cattaneo. Avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.
 Pour renflouer la caisse, une équipe s'improvise streap-teaseurs, alors qu'ils sont obèses, dépressifs... Irrésistible!

PLAZA - Tél. 916 13 55
TINA
 V.F. 23 h 15
 12 ANS. 1re semaine.
 De Brian Gibson. Avec Angela Basset, Laurence Fishburne.
 La vie mouvementée de Tina Turner, la Tigresse du soul...

SCALA - Tél. 916 13 66
COMLOTS
 V.F. 15 h 45
 12 ANS. 4e semaine
 De Richard Donner. Avec Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart.
 Jerry pense que derrière chaque chose il y a un mystère. Sa théorie va se vérifier lorsqu'il rencontre Alice...



LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA - Tél. 916 13 66
NETTOYAGE À SEC
 V.F. 18 h 15
 12 ANS. Avant première
 De Anne Fontaine. Avec Charles Berling, Miou-Miou, Stanislas Merhar.
 Avant-première exceptionnelle en présence de Charles Berling!!!

SCALA - Tél. 916 13 66
MEN IN BLACK
 V.F. 20 h 30
 12 ANS. 2e semaine
 De Barry Sonnenfeld. Avec Jones-Tommy Lee, Will Smith, Linda Fiorentino.
 Ils sont là pour débarrasser la terre de la racaille de l'univers. Une qualité d'effets spéciaux absolument sidérants...

SCALA - Tél. 916 13 66
K
 V.F. 23 h 00
 12 ANS. 2e semaine.
 De Alexandre Arcady. Avec Patrick Bruel, Isabella Ferrari, Marthe Keller.
 50 ans plus tard, il reconnaît le Waffen SS responsable de la mort de ses parents... Un film fort, exceptionnel!!!

ABC - Tél. 913 72 22
BARTON FINK
 V.O. angl. st.-t. fr/all. 18 h 00 et 20 h 30
 16 ANS.
 De Ethan & Joel Coen. Avec John Turturro, John Goodman.
 Impitoyablement intelligents, élégamment efficaces, les frères Coen ne se soucient pas de donner une «morale» à leur histoire. Ils font peur, et rire surtout.
 (Palme d'Or Cannes 1991)

Vendredi 12, samedi 13, dimanche 14 sept. 97
 Dans les rues de Boudry (NE)
 Région invitée:

BOUDRYSIA
 ÇA CARTOON
 Coordonné obligatoire Fr. 4.- Enfants gratuits
 Animations musicales
 Années 60-70
 Jazz - Steelband
DISCO
 Samedi: Marché artisanal
 Animations jeunesse
 Samedi à 22 h:
Super Feu d'artifice
 Cortèges
 Vendredi 19 h
 Dimanche 14 h 30
 Parrainage
 Société de Banque Suisse
 Expo Artisans:
 La Magie du Rail
 28-106793 4x4

Le grand centre du meuble
 6 étages
 30 vitrines
 à voir avant toute décision!
 OUVERT: de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30
 Jeudi jusqu'à 20 h
 Samedi sans interruption de 8 à 17 h
 Lundi matin fermé
 neuchâtel
 fbg de l'hôpital
 © 032/725 75 05
 Votre avantage est ici...

 EUROPE MEUBLES



Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
132-8771

**AUTOS
MOTOS
VÉLOS**

Achète
au plus haut prix
VOITURES
bus, camionnettes,
kilométrage, état
sans importance.
 Paiement
comptant.
Tél. 079/320 06 07
28-97539

ABC / cinéma
032/913 72 22

Ve 12 à 18 h et 20 h 30, di 14 à 20 h 30

«BARTON FINK»
de E & J Cohen

Sa 13 à 20 h 30 et di 14 à 10 h 30
ciné-déj



«OTHELLO»
de Orson Welles

CINÉMA

Sa 13, di 14 à 17 h 30 et
du lu 15 au ve 19 à 20 h 30



«BRASSED OFF» (les virtuoses)
de Mark Herman 132-13890

L'annonce, reflet vivant du marché

DIVERS

LIGNE DIRECTE
157 1240

SÉLECTION 7503 - Fr. 0.86/min

L'Impartial

Cette semaine
dans L'Impartial:
5 reportages et
5 questions en page
«magazine», 50 cartes
journalières Onde Verte
tirées au sort
et votre participation
automatique au tirage
du prix surprise
en décembre 97.

Bonne lecture
et bonne chance!

GAGNER AVEC
ONDE VERTE,
ÇA ME TRANSPORTE,
MON PTT!

ONDE VERTE

LA CARTE DES TRANSPORTS
PUBLICS NEUCHÂTELOIS



C O N C O U R S

Ing.dipl. **FUST**
Le spécialiste pour computers

**SIEMENS
NIXDORF**

Scenic PT 166

• Intel Pentium
166 MHz • RAM 16 MB,
disque dur 2,5 GB
• Lecteur CD-ROM 16x,
son 16 bits • Matrox
Mystique 2 MB on board
• Windows 95, Works 4.0



3 ans de
garantie

1790.-

Moniteur:
Novatronic DS-15 399.-
Novatronic DS-17 799.-

Canon

BJC 4200

Imprimante
couleur très
avantageuse
avec cartouche du
noir séparée

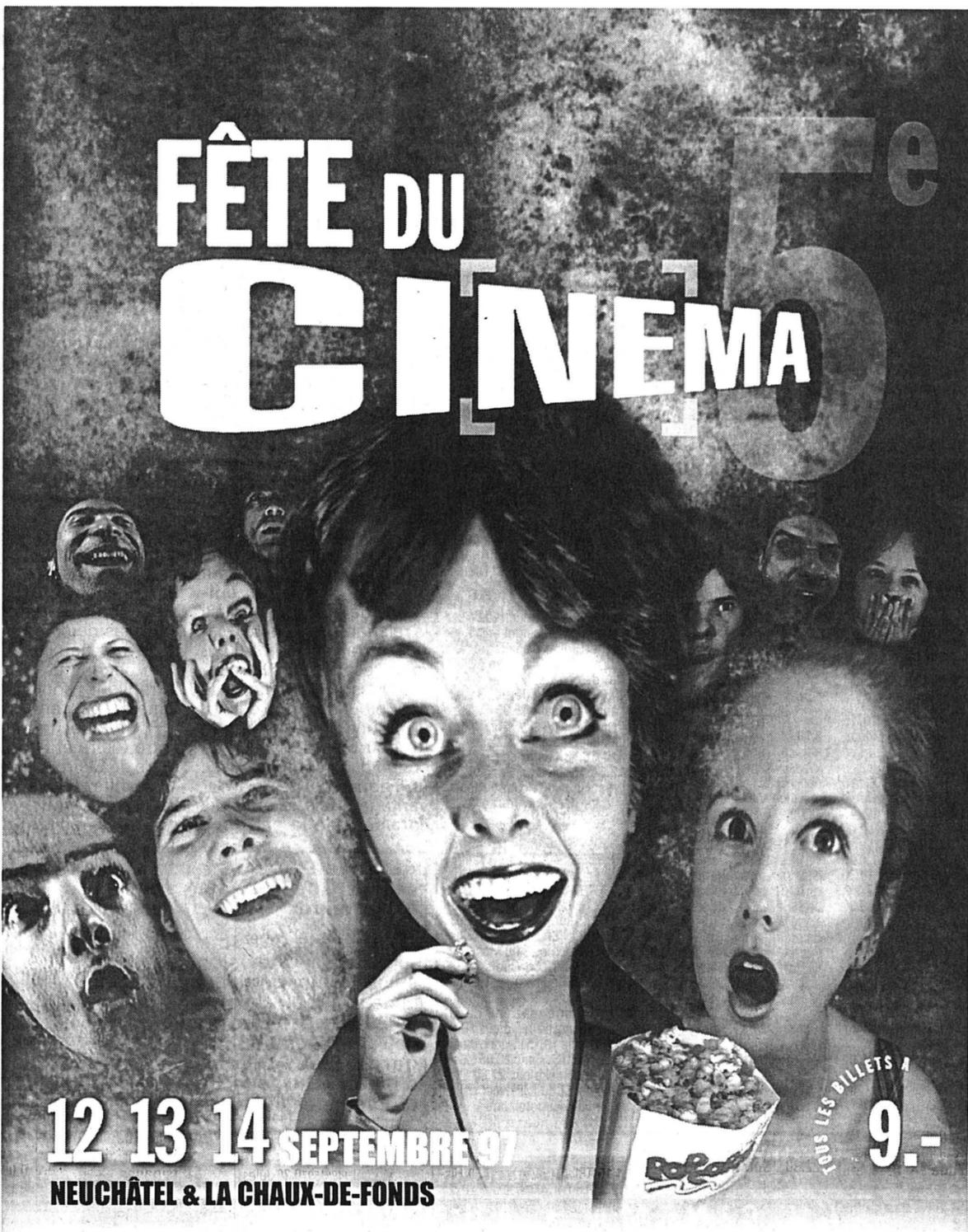


299.-

• Résolution 720 x 360 dpi
• Jusqu'à 7 pages/min (noir)
• 20 polices incluses
• opt. encres photo

• Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
• Les derniers modèles de toutes les marques renommées en stock
• Achat contre facture • En permanence, modèles d'occasion et d'exposition à prix avantageux • Réparation pour toutes les marques

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, 44 des Epilatures 032 926 12 22 (PC)
Porrentruy, Inno Les Galeries ex-Innovation 032 465 96 30 (PC)
Bienne, Hyper-Fust, rte de Soieure 122 032 344 16 02 (PC)
Bienne, chez Coop-Centre (ex-Jelmoli) 032 328 70 60 (PC)
Neuchâtel, rue des Terraux 5 032 723 08 52 (PC)
Neuchâtel, chez Globus (Armouris) 032 724 26 74 (PC)
Nouveau: Marin, Fleur-de-Lys 26, Marin-Centre 032 756 92 42 (PC)
(PC = proposent également des ordinateurs)
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils de toutes marques 0800 559 111
Consultation et service de commandes téléphoniques 155 56 66
Hot-Line pour ordinateurs et fax (Fr. 2.13/minute) 157 50 30



12 13 14 SEPTEMBRE 97

NEUCHÂTEL & LA CHAUX-DE-FONDS

TOUS LES BILLETS A 9.-

"C'est la dernière fois qu'on vous le dit."

L'EXPRESS

L'Impartial

TELECOM

Société de Banque Suisse

winterthur

DIVERS

IMMOBILIER



weitere BRAVO Sonderangebote

5 205 B, 750kg, m. Bremsen 1'777.-

5 225 B, 1000kg, m. Bremsen 1'888.-

HS 260 TB, 1200kg, 2-achs. 2'888.-

HS 310 TB, 2000kg, 2-achs. 3'222.-

ANHÄNGER-GROSSMARKT

Wir zeigen in unserer Ausstellung Anhänger aller Arten. Auch Anhänger-Vermietung.

FTA Anhänger AG 5035 Uentfelden Tel. 062 723 07 30

A louer tout de suite ou à convenir, à La Chaux-Fonds **café-restaurant**

(Avec équipement).

Avec appartement 3 pièces et dépendances.

Pour tous renseignements: **Gérance Bosshart-Gautschi** Av. Léopold-Robert 76 Tél. 032/913 17 84 132-13607

À LOUER

Bois-Noir 15 à 23

Appartements de 3 pièces à loyer modéré

Loyer dès Fr. 475.- + charges. Ascenseur. Immeuble pourvu d'un concierge à plein temps. Transports publics et magasins à proximité. Libres de suite ou à convenir.

Liste des appartements vacants à disposition **GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA** 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/ 913 28 55 • Fax 032/ 913 08 07



À VENDRE au nord-est du Locle PETIT IMMEUBLE

Dans quartier tranquille et ensoleillé. Comprenant: trois appartements de 3 pièces et quatre appartements de 2 pièces. Balcons au sud.

Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds © 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

À VENDRE

A Corcelles/NE **SPLENDIDE ATTIQUE**

Duplex d'une surface de 209 m², comprenant vaste séjour avec grand balcon et cheminée, cuisine habitable richement équipée, 5 chambres à coucher, 3 salles d'eau, galetas, immeuble moderne avec ascenseur et parking couvert.

Prix de vente Fr. 690 000.-

espace & habitat Av. Léopold-Robert 67 Tél. 032/913 77 77-76 132-13683

Quartier des Foulets, à vendre

VILLA

style ferme neuchâteloise et comprenant: 5-6 pièces, cuisine agencée et habitable, cheminée de salon, grande salle d'eau, sauna, jacuzzi. Abri couvert avec cheminée et four à pain, grand jardin arborisé. Toutes dépendances et garage double.

Pierre Grandjean

Immobilier, Jardinière 15 / Parc 14 Tél. 032/914 16 40 - Fax 914 16 45 132-13305

À LOUER

Arc-en-Ciel 7

Spacieux appartements de 5 1/2 pièces rénovés et subventionnés

Situés dans un quartier tranquille Cuisines joliment agencées Grandes pièces 2 salles d'eau Balcons

Arrêt de bus et collège à proximité

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition **GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA** 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032/ 913 28 55 • Fax 032/ 913 08 07

TSR 8

7.00 Minibus 630657 8.00 Euro-
news 187980 8.30 TSR-Dialogue
2508706 8.35 Top models 5025183
9.00 Haute tension III. Connec-
tions 576474 10.20 Euronews
9889676 10.40 Les feux de
l'amour 6957015 11.25 Dingue de
toi 9882893 11.50 Paradise
Beach 3503725

12.15 Vaud/Neuchâtel-
Genève régions
2565676

12.40 TJ-Midi 315831

12.55 Zig Zag café 501522

13.35 Arabesque 8725522

14.25 Rex 8726251

15.15 Le monde sauvage
Les araignées
5508134

15.40 La croisière
s'amuse 2735893

16.30 Inspecteur Derrick
4428170

17.35 Le rebelle 1395763

18.25 Top models 8059396

18.50 TJ-titres/
TJ-régions 954744

19.10 Tout Sport 488812

19.20 Hop-là
Banco Jass 257396

19.30 TJ-Soir/Météo
726909

20.05

**Crime
à l'altimètre** 8865454

Film de José Giovanni,
avec Michel Volta, Rufus

Lorsqu'Yvan, repris de jus-
tice qui vit en nomade avec
son meilleur ami, ren-
contre la femme d'un riche
homme d'affaire, il oublie
ses désirs d'indépendance
(Production TV suisse
romande)

21.45 Les dessous de
Palm Beach 2060251

22.35 Mannequin de
choc 1316003

Téléfilm de Jaq
Mundhera
Pour les besoins
d'une enquête, une
flic se transforme
en bombe sexuelle

0.10 TSR-Dialogue
6698226

0.15 Soir Dernière 422058

0.40 C'est très sport
Football: Xamax -
Zurich 6065787

TSR 8

7.00 Euronews 58270164 8.00
Quel temps fait-il? 31282229 9.10
TéléSang. Une histoire de sang
55602763 11.30 Euronews
76694015 12.00 Quel temps fait-
il? 76695744

12.30 Deutsch mit Victor
Herr Keller ruft ein
Taxi
Im Lebensmittel-
geschäft 71798855

13.00 Quel temps fait-il?
68968812

14.00 A bon entendre
12123270

16.30 **Bus et compagnie**
50192034

Flash Gordon

Le maître des sortilèges

17.30 Minibus 96128102

Les animaux du
bois de 4 sous

18.00 Euronews 52568947

18.35 Vaud/Neuchâtel/
Genève région
20971183

19.15 Il était une fois...
les explorateurs
9. Les frères Pinzon
72592454

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

19.20 La vallée des
poupées 80367676

20.00 Cadence 92348947

Maria Callas -
Maestro

TF1 France 1

6.20 Les compagnons de l'ave-
nure 98732913 6.45 TF1 info
78210541 6.55 Salut les toons
51577305 9.05 Héritages
87434359 9.35 La philo selon Phi-
lippe 18045522 10.05 Hélène et
les garçons 17256522 10.30 Les
filles d'à côté 44499096 11.05
Touché, gagné! 35665638 11.35
Une famille en or 87526763

12.10 Cuisinez comme
un grand chef
19205314

12.15 Le juste prix
66576693

12.50 A vrai dire 12431676

13.00 Journal 21638164

13.50 Les feux de
l'amour 78861305

14.45 Arabesque 13327928

15.40 Côte Ouest 34074657

16.35 Jeunesse 92147893

17.05 21, Jump Street
54998580

17.55 Pour être libre
11657367

18.25 Mokshù Patamù
71379589

19.00 Tous en jeu 36401034

19.50 Météo 68474386

20.00 Journal/Météo
19208909

20.45 **Les années
tubes** 56047541

Divertissement présenté
par Jean-Pierre Foucault

Avec Patricia Kaas, Les
World Apart, Sophie Fa-
vier, etc

22.50 Sans aucun doute
61416270

0.4'0 Formule foot
468694110

1.15 TF1 nuit 49602232 1.30 His-
toires naturelles 78156139 2.20 TF1
nuit 59674400 2.35 Haroun Taziefi
raconte sa terre 68114145 3.25 TF1
nuit 11335232 3.35 Histoires natu-
relles 94913435 4.05 TF1 nuit
35966836 4.15 Histoires naturelles
94829042 4.45 Musique 35976313
4.55 Histoires naturelles 97834684
5.50 Mémoires 94235706

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597 0.20 Jules
et Jim. Film de François Tru-
faut, avec Jeanne Moreau
14484954 2.00 Envoyé spécial
88865987 4.00 Chutes d'Atlas
45831435 4.40 Footor 4.40 Baby
folies 32758077 4.55 Un avion
sous la mer 33068348 5.20 Les
échos de la nuit 58612868 6.15
Cousteau 47949416

22.50 Bouillon de culture
Magazine présenté
par Bernard Pivot
Spécial Française
Giroud 61406893

0.00 Journal 14981597

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: 117.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).
LA CHAUX-DE-FONDS: Pharmacie de service: de la Fontaine, Léopold-Robert 13b, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.
LE LOCLE. Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.
JURA BERNOIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 211. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.
SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.
DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, Dr R. Péter-Contesse, Cernier, 853 22 77. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Rosière, rue des Parcs, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.
DISTRICT DE BOUDRY. Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.
ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.
DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.
SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS
 Galerie Art-Cité: dès 18h15, vernissage de l'exposition Michael Alfe, peintures.



LE LOCLE
 Devant l'Hôtel-de-Ville: 19h30-22h, critérium centre-ville du vélo-club Edelweiss; dès 22h, soirée dansante et karaoké avec José Berenguer.

SORENS
 Espace l'Aurore: 20h, «Qu'est-ce que vous foutez dans ma salle de bain?», spectacle avec Thierry Romanes.

TRAMELAN
 Centre interrégional de perfectionnement (CIP): 14-17h, «Le CDRom, son utilisation et son exploitation» par Maximilien Chailleux et Tristan Hemsj; 14-22h, exposition Ledroit et Marvano; 17-22h, Les dédicaces; 22-2h animation musicale et jam session avec Pierre Eggimann Trio.

NEUCHÂTEL
 La Case à chocs: dès 21h30, Ouvrez les oreilles Festival.

BOUDRY
 Centre du village: La Boudrysia.

BUTES
 Au village: fête des fontaines.

FONTAINEMELON
 Salle de spectacles: 20h, spectacle de l'école de danse d'Hélène Cazès.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
 Le Louverain: 20h, Marshall Rosenberg, communication non violente.

LE LANDERON
 Galerie Di Maillart: dès 18h, vernissage de l'exposition (en présence de l'artiste) «Lumières au féminin», photographies de Gérald Ray.

MONTÉZILLON
 L'Aubier: 20h, «Duo Hirschtlag», spectacle virtuose et hilarant de chanson en allemand.

MÔTIERS
 Au village: fête des fontaines.

LE LOCLE
 Devant l'Hôtel-de-Ville: 19h30-22h, critérium centre-ville du vélo-club Edelweiss; dès 22h, soirée dansante et karaoké avec José Berenguer.

SORENS
 Espace l'Aurore: 20h, «Qu'est-ce que vous foutez dans ma salle de bain?», spectacle avec Thierry Romanes.

TRAMELAN
 Centre interrégional de perfectionnement (CIP): 14-17h, «Le CDRom, son utilisation et son exploitation» par Maximilien Chailleux et Tristan Hemsj; 14-22h, exposition Ledroit et Marvano; 17-22h, Les dédicaces; 22-2h animation musicale et jam session avec Pierre Eggimann Trio.

NEUCHÂTEL
 La Case à chocs: dès 21h30, Ouvrez les oreilles Festival.

BOUDRY
 Centre du village: La Boudrysia.

BUTES
 Au village: fête des fontaines.

FONTAINEMELON
 Salle de spectacles: 20h, spectacle de l'école de danse d'Hélène Cazès.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
 Le Louverain: 20h, Marshall Rosenberg, communication non violente.

LE LANDERON
 Galerie Di Maillart: dès 18h, vernissage de l'exposition (en présence de l'artiste) «Lumières au féminin», photographies de Gérald Ray.

MONTÉZILLON
 L'Aubier: 20h, «Duo Hirschtlag», spectacle virtuose et hilarant de chanson en allemand.

MÔTIERS
 Au village: fête des fontaines.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL
APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
COMPLOTS. 14h45-17h30-20h15-23h15. 12 ans. De Richard Donner, avec Mel Gibson, Julia Roberts, Patrick Stewart.

MEN IN BLACK. 20h30-23h15. 12 ans. De Barry Sonnenfeld, avec Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino.

HÉROÏNES. 15h. 12 ans. De Gérard Cawczyk, avec Virginie Ledoyen, Maïdi Roth, Saïd Taghmaoui.

LE CERCLE PARFAIT - SAVRENI KRUG. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans.

SHE'S SO LOVELY. 15h-23h15. 16 ans. De Nick Cassavetes, avec Sean Penn, John Wright Robin, John Travolta.

LE DESTIN. 17h30-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. De Youssef Chahine, avec Nour El Chérif, Laila Eloui, Mahmoud Hémeïda.

ARCADES (710 10 44)
MEN IN BLACK. 15h. 12 ans. De Barry Sonnenfeld, avec Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino.

THE TANGO LESSON. 18h15 (VO st. fr/all.). 12 ans.

THE FULL MONTY. 20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans.

TINA WHAT'S LOVE GOT TO DO WITH IT. 23h15 (VO st. fr/all.). 12 ans.

BIO (710 10 55)
BARTON FINK. 15h (VO st. fr/all.). 12 ans.

ALL THAT JAZZ. 17h45 (VO st. fr/all.). 12 ans.

L'ANGUILLE - UNAGI. 20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans.

PULP FICTION. 23h (VO st. fr/all.). 16 ans.

PALACE (710 10 66)
SCREAM. 15h-18h-23h15. 16 ans. De Wes Craven, avec Neve Campbell, Skeet Ulrich, Drew Barrymore.

MEURTRE À LA MAISON BLANCHE - MURDER AT 1600. 20h30. 16 ans.

REX (710 10 77)
POST COITUM, ANIMAL TRISTE. 15h-18h. 16 ans. De Brigitte Roïan, avec Patrick Chesnais, Boris Terral, Brigitte Roïan.

K. 20h15. 12 ans. D'Alexandre Arcady, avec Patrick Bruel, Isabella Ferrari, Marthe Keller.

LES AILES DE L'ENFER - CON AIR. 23h15. 12 ans.

STUDIO (710 10 88)
WESTERN. 14h45-17h30-20h15-23h15. Pour tous. De Manuel Poirier, avec Sergi Lopez, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali.

BÉVILARD
PALACE (492 14 44)
SPEED 2. Ve/sa/di 20h30. De Jan de Bont, avec Sandra Bullock et Jason Patric.

LA BELLE ET LE CLOCHARD. Di 16h. Pour tous. Un grand classique de Walt Disney.

LES BREULEUX
LUX
THE DOORS. Ve/sa 20h30, di 20h (VO st. fr/all.). D'Oliver Stone, avec Val Kilmer, Kyle McLachlan.

COUVET
COLISÉE (863 16 66)
ADDICTED TO LOVE. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 17h30). Pour tous.

LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
DONNIE BRASCO. Ve/sa 21h, di 20h30. De Mike Newell, avec Johnny Depp, Al Pacino.

SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
BRIGANDS CHAPITRE VII. Ve 21h, sa 21h, di 17h30-20h30. De Otar Iosseliani.

TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
ROMÉO ET JULIETTE. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De Baz Luhrmann.

L'ART DE GUÉRIR. Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 14 ans. de Franz Reichle.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

BOUDRY
Caveau de dégustation des vins. Pierre Blandenier, peintures à l'huile. Ve/sa/di 12/13/14 septembre. Ouverture: le ve/sa de 17h à 20h30; di 11h-12h30/16h30-19h ou sur réservation 842 13 12. Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

LES CERLATEZ
 Étude, information et protection des tourbières, ma-di 13h30-17h30 sauf vendredi; visites guidées pour groupe sur demande. Jean-Paul Lüthy, photographies (faune, paysage et flore) des Franches-Montagnes et de la vallée du Doubs. Ma/me/je/sa/di de 13h30 à 17h30. Exposition jusqu'au 19 octobre.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE
 Centre d'information de la nature neuchâteloise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.

LA CHAUX-DE-FONDS
Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

Club 44. Exposition des photographies primées à l'occasion de Spélé média. Lu-ve 8h30-12h. Jusqu'au 30 septembre.

LA CHAUX-DU-MILIEU
Le Grand-Cachat-de-Vent. Mar-lène Tseng Yu, peintures. Me-di 14h30-17h. Jusqu'au 4 octobre.

LE LOCLE
Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 septembre, ouverts tous les jours non-stop de 10h à 17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.

MARIN
Papillorama et Nocturama. Tous les jours 9-18h.

NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.

Club des chiffres et des lettres (Hôtel City). Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hirschler, tél. 753 11 07.

Gor du Vauseyon. Sculptures en marbre d'Antonio Cornella, jusqu'au 30 septembre.

Home de Clos-Brochet. Eric Pic- kel, pastels fusains huiles. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 28 septembre.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Martin Widmer. Jusqu'au 30 novembre.

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville. Charles Morgan, artiste-sculpteur, Paul Perret, caricaturiste et Pierre Kunzi, sculpteur sur bois. Exposition dans le cadre de la présence du canton de Vaud, canton invité à la Fête des Vendanges de Neuchâtel 1997. Jusqu'au 24 septembre.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LE NOIRMONT
Ancienne église. Jacques Minola, peinture. Tous les jours 14-18h. Exposition jusqu'au 21 septembre.

A la villa Roc-Montes, CJRC (Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire). Sylvie Dubois, artiste peintre. Tous les jours de 8h30 à 21h. Jusqu'au 23 octobre.

LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-AUBIN
Pavillon d'information N5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

MUSÉES

BOUDRY
Musée de l'Areuse. «Congo, cahouète et lacustres». Exposition temporaire jusqu'à fin septembre. Collections permanentes. Tous les dimanches de 14h à 18h ou sur demande 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. Château. «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Exposition temporaire jusqu'en juin 1998.

CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée paysan et artisanal. «Le Jura peint mis en scènes». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. Intérieur paysan typique. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Spelaion, le monde fascinant des grottes», exposition temporaire,

jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «Abraham-Louis Breguet (1747-1823), l'art de mesurer le temps». Exposition estivale jusqu'au 28 septembre. «La montre-réveil: quatre siècles d'histoire». Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée des beaux-arts. Expo monde souterrain: les grottes, 3 siècles de représentation picturale. Jusqu'au 21 septembre. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattienier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire et Médaille. «100 ans d'électricité à La Chaux-de-Fonds ou la révolution des travaux ménagers». Exposition jusqu'au 4 janvier 1998. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.

LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Tous les samedis/dimanches de 14h-17h30.

LE LANDERON
Musée de l'Hôtel de Ville. Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: «Le Landeron au coin du feu» (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 032 752 35 70).

LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «Illustration 2», de Jörg Müller. Jusqu'au 14 septembre. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).

MÔTIERS
Château. Léon Perrin, bustes. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 9 novembre.

Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta. Col-

lections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

MURIAUX
Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. Ma-di 10-17h, «La ligne sauvage» de Francine Simonin et Barbara Ellmerer. Jusqu'au 14 septembre. «Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire. Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.

***Musée d'ethnographie*.** «Pom pom pom». Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier 1998. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.

Musée d'histoire naturelle. «Tous parents tous différents» ainsi que «Le peuple des singes, présentation temporaire des primates du Muséum». Jusqu'au 11 janvier 1998. «L'Air» jusqu'au 21 septembre, et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

***Musée cantonal d'archéologie*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LE NOIRMONT
Musée de l'Uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. «Cherchez le cheval! Une collection» de Pierre Lachat. Tous les dimanches de 14h à 17h, jusqu'au 26 octobre. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VALANGIN
Château. «Suchard, le parfum du souvenir». 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée. Exposition au cellier jusqu'au 26 octobre.

VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. 10-12h/14-17h, tous les jours sauf le mardi.

***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

LES PONTS-DE-MARTEL Heureux ceux qui procurent la paix. Mat. 5: 9

Monsieur et Madame Lucien Robert-Benoît, à Peseux:
 Claude Robert
 Myriam et Dimitri Challandes-Robert, leurs fils Gaëtan et Stanislas à Dombresson
 Sonia Robert
 Madame Blurette Robert, aux Petits-Ponts;
 Mademoiselle Irma Robert, à La Chaux-de-Fonds;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Irène ROBERT
 née ROBERT

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui paisiblement, dans sa 93e année.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 11 septembre 1997. Seigneur à qui irions-nous? Tu as les paroles de la vie éternelle. Jean 6: 68

Le culte sera célébré lundi 15 septembre, à 14 heures au Temple des Ponts-de-Martel suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire du Home «Le Martagon», aux Ponts-de-Martel.

Domicile de la famille: Lucien Robert
 Rugin 8 - 2034 Peseux

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Paroisse réformée des Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, ccp. 23-1237-0.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part, cet avis en tenant lieu.

†

Nous sommes les graines de la plante tenace et c'est en notre mûrissement et en la plénitude de notre cœur que nous sommes livrés au vent et dispersés.

Sylvie et Josef Anderrüti-Boillat et leurs enfants, à Bâle
 Françoise Boillat et Roman Wyniger

Marcel et Yvette Boillat-Bouele, Le Noirmont et famille

Yvette et Willy Juillerat-Boillat, Le Locle et famille

Colette Boillat-Dominé

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Frédy BOILLAT

enlevé à leur tendre affection subitement, jeudi, à l'âge de 55 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 11 septembre 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 15 septembre, à 11 heures.

Frédy repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme et M. Sylvie et Josef Anderrüti-Boillat

Rue du Puits 23
 2300 La Chaux-de-Fonds

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

COURTELARY

*La mort est si douce,
 Quand elle est dans l'ordre des choses.
 C'est l'usure qui clôt l'usage,
 C'est l'usage qui provoque l'usure.*
 Saint-Exupéry

Repose en paix chère maman.

Danielle et Eric Calame-Wild, à Courtelary;

Michèle Wild et François Bernié, à Yverdon-les-Bains;

Delphine Calame et Jamil Kuendig, à Cormoret,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Gertrude WILD née FERRIER

leur chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, sœur et belle-sœur, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 86e année.

COURTELARY, le 10 septembre 1997.

Selon le désir de la défunte, le dernier adieu a lieu, dans l'intimité de la famille, en la chapelle de Bienne, le vendredi 12 septembre 1997.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au home «La Roseraie» de Saint-Imier, ccp 23-1789-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Les familles Châtelain et Maselli
 ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur André CHÂTELAIN

survenu subitement le 7 septembre aux Ponts-de-Martel.

L'incinération a eu lieu dans la stricte intimité le 10 septembre.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser au Home médicalisé Le Martagon aux Ponts-de-Martel.

Il n'a pas été envoyé de faire-part, cet avis en tenant lieu.

132-13839

A JESSY

Il changeait la vie,
 Il y mettait du temps, du talent et du cœur

Cyril, Sophie, Céline, Michel, Florian, Barbara, Valérie,
 Joël, Marco, Cédric, Karin, Maïka, Stéphane et Alain.

132-14004

IN MEMORIAM

Samuel
 L'EPLATTENIER
 1957 - 12 septembre - 1997

A notre cher papa.

Le temps passe, mais tu es toujours dans nos cœurs.

Tes enfants
 Petits-enfants
 Arrière-petits-enfants

132-13838

EN SOUVENIR DE

Mirto SPINELLI
 1985 - 12 septembre - 1997

Ta bonté et ta gentillesse nous aident à continuer le chemin.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants
 Sabrina, Bryan,
 Sven et Dan
 et ta famille.

132-13732

COMMUNIQUÉ

Esplanade Casbah ou quand les Caisses passent à la caisse

Fin des années 80, l'économie bat son plein, l'argent coule à flots et le marché locatif s'est tendu. C'est l'opportunité que saisit le Parti socialiste pour promouvoir une opération dictée par des intérêts politiques visant à la construction d'appartements bon marché.

Pour ce faire, cinq Caisses de pensions vont être sollicitées pour participer à la construction du futur grand complexe «Esplanade» surnommé aujourd'hui «Casbah» par la population chaux-de-fonnière.

300 logements construits en bloc

Dans un premier temps, il est envisagé de construire 200 logements. Pour permettre d'abaisser un coût de construction initial trop élevé, coût qui ne respectait pas les conditions d'octroi des différentes subventions, il a été décidé d'augmenter de 200 à 300 logements la capacité du lotissement sans se préoccuper des réels besoins de l'agglomération chaux-de-fonnière en ignorant notamment la capacité d'hébergement futur des projets en gestation à l'époque.

136 appartements vides

Aujourd'hui, le constat est cinglant: sur 300 logements environ, 136 n'ont toujours pas trouvé preneurs depuis 1993. Le constat est d'autant plus alarmant lorsqu'on sait que les logements actuellement occupés le sont dans une large mesure par des locataires qui ont été orientés par les Services sociaux. Sans ce «coup de pouce», quel serait le taux réel de vacance dans un tel complexe?

La presse locale nous apprend aujourd'hui que la direction des cinq fonds propriétaires a décidé de réduire les loyers de 15% en fondant notamment cette décision sur la baisse du taux hypothécaire.

La baisse du taux hypothécaire n'a aucune influence sur les loyers.

Dans un système bénéficiaire des subventions fédérales tel que celui d'Esplanade, l'évolution du taux hypothécaire, que ce soit à la baisse ou à la hausse, n'entraîne aucune modification du loyer. Dans un tel système, l'évolution du taux hypothécaire n'exerce une influence que sur le volume des avances consenties par la Confédération et non pas sur les loyers. Vouloir tirer argument de la baisse du taux hypothécaire pour justifier une

baisse de loyer est donc fallacieux.

En l'espèce, la baisse des loyers consentie aura pour conséquence soit une augmentation de l'avance consentie par la Confédération ou une diminution de rendement des fonds propres, c'est-à-dire des rentes, hypothèse la plus vraisemblable.

A la fin des années 80, la Chambre immobilière neuchâteloise (CIN) n'a pas contesté le besoin d'appartements bon marché, encore fallait-il concevoir et promouvoir ce type d'appartements.

Dans le cas d'Esplanade, les promoteurs-politiciens ont privilégié le projet d'un architecte zurichois peu au fait aux problèmes liés aux conditions climatiques de notre région et ont confié sans mise en concurrence la construction de l'ensemble à la société zurichoise «Göhner-Merkur» pour un prix de l'ordre de Fr. 500.— le mètre cube, prix assurément inadapté pour des appartements bon marché.

Les maîtres d'état locaux «étranglés»

Après adjudication des travaux en qualité d'entrepreneur général, «Göhner-Merkur» s'est naturellement empressée «d'étrangler» les quelques entrepreneurs et maîtres d'état locaux qui n'ont finalement pu participer que très minoritairement à l'ensemble de la construction.

Dans l'euphorie de cette fin des années 80, les promoteurs-politiciens se sont en quelque sorte laissés aveugler par un concept d'habitation de type «villas locatives» s'éloignant singulièrement des réels besoins d'appartements bon marché.

Si la presse locale s'est largement fait l'écho des graves problèmes de cohabitation qui ont émaillé la vie d'Esplanade-Casbah, la CIN entend mettre en exergue les graves problèmes qui ne manqueront pas de surgir prochainement en matière d'entretien. La qualité de la construction, notamment du béton, commence déjà à poser problème. La qualité des revêtements et des systèmes d'étanchéité sera également source d'importantes dépenses dans un avenir rapproché. Les charges d'exploitation liées au concept même du lotissement (service de conciergerie, sécurité, déneigement...etc.) sont anormalement élevées au point que les propriétaires ne sont pas en mesure de

répercuter la totalité de ces charges sur les locataires.

Si le gâchis Esplanade touchera en premier lieu et de plein fouet les retraités et les pensionnés des caisses concernées, il convient de ne pas perdre de vue que ce projet, initié par des politiciens davantage préoccupés par leur propre image, entraînera des conséquences négatives pour l'ensemble des propriétaires chaux-de-fonnières.

Le fait d'avoir voulu étaler dans la presse les problèmes d'Esplanade-Casbah en mettant l'accent sur les 1000 appartements vides de La Chaux-de-Fonds ne contribuera certainement pas à redorer l'image de la Métropole horlogère et inciter les investisseurs institutionnels à promouvoir des projets immobiliers dans la région.

L'immobilier et plus particulièrement la réalisation de complexes d'envergure doivent être le fruit d'une réflexion réfléchie et mesurée.

Chambre immobilière neuchâteloise
 Le Président
 Gérard L'Héritier

ACCIDENTS

Le Locle Cycliste blessé

Mercredi à 16h, le jeune J. G., du Locle, circulait à vélo sur la rue du Crêt-Vaillant, au Locle. A la hauteur de l'immeuble numéro 17, il a lourdement chuté sur la chaussée, après être passé sur un modérateur de trafic. Blessé, il a été transporté à l'hôpital en ambulance. /comm

Chaux-de-Fonds Collision

Au volant d'une voiture de livraison, un habitant du Col-des-Roches circulait hier, à 10h15, sur la voie centrale de l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds, en direction ouest. A l'intersection avec la rue de Pouillerel, il est entré en collision avec une voiture conduite par une Chaux-de-Fonnière, laquelle venait de démarrer du feu sur la voie est de la rue de Pouillerel avec l'intention de bifurquer à gauche sur l'avenue Léopold-Robert. Dégâts matériels. / comm

SAINT-IMIER

Repose en paix

Monsieur et Madame André et Elsa Gagnebin à Saint-Imier

Madame Simone Gagnebin à La Chaux-de-Fonds

Madame et Monsieur Valérie et Olivier Fortis à Neuchâtel

Madame et Monsieur Anne-Marie et Jacques Boillat à Montfaucon

Monsieur Frank Boillat à Montfaucon

Monsieur Mike Boillat à Montfaucon

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur Maurice GAGNEBIN dit Titi

leur cher frère, beau-frère, oncle et ami que Dieu a repris à Lui subitement dans sa 86e année.

SAINT-IMIER, le 10 septembre 1997.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de La Chaux-de-Fonds lundi 15 septembre à 10 heures.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

Domicile de la famille: Monsieur André Gagnebin
 Rue Francillon 34
 2610 Saint-Imier

Il ne sera pas envoyé de faire-part cet avis en tenant lieu.

Aujourd'hui Un gros chagrin

Situation générale: l'anticyclone qui a agrémenté notre temps ces derniers jours a pris la poudre d'escampette et s'en est allé vers la Grèce. Une vaste et profonde dépression s'est installée avec autorité sur le nord des îles Britanniques et gouverne notre ciel au cours de ces deux prochains jours. Dès dimanche un nouvel anticyclone aussi beau que le précédent élargira domicile au nord des Alpes.

Prévisions pour la journée: les bancs de stratus matinaux ressemblent à ceux d'hier mais le changement de temps est dans l'air dès le petit matin. Les pressions sont en baisse, les nuages élevés se font de plus en plus présents et le vent de sud-ouest souffle sur les crêtes. La perturbation atteint le Jura dans l'après-midi. Demain: maussade, frais et quelques précipitations. Dimanche: le soleil écarte patiemment les nuages. Lundi: bien ensoleillé. Brouillards matinaux.

Jean-François Rumley

